



Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskerens Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>



SOPHIE BRAHES REGNSKABSBOG

1627—40

UDGIVET AF JYSK SELSKAB FOR HISTORIE,
SPROG OG LITTERATUR

VED

HENNING PAULSEN

UNDER TILSYN AF
JOHAN HVIDTFELDT

JYSK SELSKAB FOR HISTORIE, SPROG OG LITTERATUR
1955

SOPHIE BRAHES REGNSKABSBOG

1627—40

SOPHIE BRAHES REGNSKABSBOG

1627—40

UDGIVET AF JYSK SELSKAB FOR HISTORIE,
SPROG OG LITTERATUR

VED

HENNING PAULSEN

UNDER TILSYN AF
JOHAN HVIDTFELDT

JYSK SELSKAB FOR HISTORIE, SPROG OG LITTERATUR

1955

INDHOLDSFORTEGNELSE

Forord	VII
Indledning	IX
Dato, mønt, mål og vægt	XIV
Sophie Brahes regnskabsbog	I
Navneregister	225
Sagregister	245



*Holger Rosenkrantz, den lærde, til Rosenholm, f. 1574, † 1642,
og hans hustru Sophie Brahe, f. 1578, † 1646.*

Epitafiemaleri i Hornslet kirke.

Frederiksborgmuseets fot.

BEKOSTET AF
CARLSBERGFONDET

1955
F. V. BACKHAUSENS EFTF.
VIBORG

FORORD

I universitetsbibliotekets samlinger, der nu er i Det kongelige bibliotek, opbevares en regnskabsbog, ført af fru Sophie Brahe, den lærde Holger Rosenkrantz' frue. Bogen har i forskellig sammenhæng tidligere været benyttet af enkelte historikere, men den indeholder et så stort uudnyttet stof, at en udgivelse af regnskaberne uden tvivl vil have betydning for de historikere, der arbejder med det 17. århundredes økonomiske og kulturelle historie og for alle, der er interesserede i adelsgenealogi.

På forslag af landsarkivar Johan Hvidtfeldt vedtog i 1947 styrelsen for Jysk selskab for historie, sprog og litteratur at påtage sig udgivelsen. Det blev overdraget adjunkt Henning Paulsen, Viborg, at udarbejde trykmanuskript, ligesom han har påtaget sig at udarbejde det omfattende realregister, mens landsarkivar Hvidtfeldt har ført tilsyn med arbejdet.

Jysk selskab bringer sin tak til landsarkivar Johan Hvidtfeldt og til adjunkt Henning Paulsen for deres indsigtsfulde arbejde.

Til Carlsbergfondet, der har bekostet udgaven, rettes en ærbødig tak for den modtagne støtte, uden hvilken udgivelsen ikke havde kunnet realiseres.

Aarhus, i maj 1955.

TROELS FINK

INDLEDNING

Sophie Brahe, datter af rigsråd Axel Brahe til Elvedgård på Fyn, blev født på den fædrene gård den 11. maj 1578. Hendes mor, Mette Gøye, døde i 1584 fra fem små børn; måske var Sophie Brahe allerede tidligere, som det var skik på den tid, blevet sendt til opdragelse hos sin mormor, fru Ide Ulfstand på Skærso ved Ebeltoft, og der er hun nok blevet hele barndomstiden, også efter at hendes far i 1589 giftede sig igen. Stedmoderen, »min moder Kirsten«, fru Kirsten Hardenberg til Matstrup, har nok først kaldt sine steddøtre hjem, efterhånden som de er blevet halvvoxne, og de er så fulgt med til Helsingborg, da Axel Brahe blev lensmand dér i 1595.

Den 13. august 1598 holdtes tredobbelt bryllup på Malmøhus; fru Mettes tre døtre blev gift på samme dag, Birgitte med Henrik Gøye til Tureby, Sophie med Holger Rosenkrantz til Rosenholm og Anne med Eiler Quitzov til Lykkesholm.

Holger Rosenkrantz den lærde og fru Sophie bosatte sig straks på Rosenholm, hvor han fortsatte sine filosofiske og teologiske studier, og hvor det daglige liv prægedes af, at hele husstanden samledes til fælles andagter unde ledelse af »huspræsten«, magister Jens Lauridsen Zeuthen, husets sjælesørger og ven, der synes at have været i tjenesten fra 1603 til 1617, da han blev kaldet til sognepræst ved st. Knuds kirke i Odense, samtidig med, at Holger Rosenkrantz blev lensmand først på Dalum, siden på Odensegård; på præstens gamle dage holdt herskabet kapellan for ham til hans død i 1628.

I en alvorlig, kristelig ånd voksede børnene op; af tretten nåede følgende otte den voksne alder: *Mette*, der i 1620 blev gift med Christen Thomesen (Sehested) — *Gunde*, siden til Vindinge — *Jørgen*, siden til Kjeldgård — *Beate*, siden gift med Henrik Thott til Boltinggård — *Otte*, dræbt 1639 i Rendsborg — *Erik*, siden til Rosenholm og Vosnæsgård — *Sophie*, siden gift med Steen Brahe til Knudstrup, og *Dorte*, siden gift med Otte Thott til Søvde.

Sammen med børnene opdroges og undervistes adskillige andre, både adelige og borgerlige og både børn og unge mennesker. I Ole Vinds ligprædiken over Holger Rosenkrantz nævnes et halvt hundrede af disciplene ved navn, men der har sikkert været endnu flere, der har nydt godt af livet i dette fromme og lærde hus. Nogle studenter og lærde venner er kun kommet på korte besøg, men har alligevel bevaret et så stærkt indtryk derfra, at de har dediceret deres værker til den lærde Holger eller udtrykt deres taknemmelighed i fortalen.

Et af de tidligste »plejebørn« var den senere svigersøn, Christen Thomesen, der flere gange fik lejlighed til at vise sin taknemmelighed ved virksom støtte og hjælp, især under de pinlige sammenstød, Holger Rosenkrantz havde med det teologiske fakultet, og som nær havde gjort ham til en åbenlys kætter.

Efter svogeren Henrik Gøyes død i 1611 kom hans fire sønner til Rosenholm, og efter hans enke, Birgittes død i 1619 tillige alle seks døtre. Sønerne blev der, til de tog på udenlandsrejser, døtrene til de fra 1625 kunde flytte til deres nysgifte søstre, Ellen, gift med Mourids Aschersleben, og Ide, gift med Jens Juel; blandt de ugifte søstre følte især Mette og Anna Gøye sig nær knyttet til det rosenholmske hjem, bevarede det i taknemmelig erindring og førte den åndelige interesse og sansen for bøger videre, og det skyldes sikkert dem, at nogle af Sophie Brahes optegnelser nu findes i Karen Brahes bibliotek.

På sine ældre år tog fru Sophie sig, som naturligt var, også af sine datterbørn, Sehestederne, og sommetider boede også Gundes og Jørgens børn hos hende. En lang række huslærere må have været i tjeneste gennem årene for at undervise og sætte skik på den stadig skiftende børneflokk. Den senere biskop Laurids Jacobsen Hindsholm og Frederik Andersen, der døde som professor i København, er de kendteste af dem.

Ligesom disciplene og de studerende venner gennem hele livet bar præg af Rosenholm og følte sig i taknemmelighedsgæld til den lærde Rosenkrantz, bevarede også fogeder, skrivere og andre betjente en nær tilknytning til deres »kære øvrighed«, længe efter at tjenesteforholdet var ophævet. Det gælder således Jørgen Rosenkrantzes foged, Peder Nielsen skriver, der i sine optegnelser, nu i Landsarkivet for Nørrejylland, har noteret både Holger Rosenkrantzes bryllup og hans ældste børns fødsel; Peder skrivers datter, Berete hr. Søren i Mygind, var nogle år hos fru Sophie og ses i regnskabet sælge voks til sin gamle frue; den ældste søn, hr. Niels i Ebeltoft, er en af kreditorerne, to andre sønner, Anders i Segaltgård, siden herredsfoged på Mols, og Søren Pedersen den unge i Skovlkjær, virkede, ligesom deres svoger Søren Pedersen i Skovlkjær, vist uden egentlig ansættelse på mangfoldige måder som fuldmægtige for fru Sophie. Det samme gælder fogeden, senere borgmester i Odense, Thomas Brodersen Riisbrigh og hans efterfølgere, birkefoged Jens Hansen og Jesper Tygesen, der siden købte gård og gods og blev stamfader til slægten de Thygeson på Matstrup.

Efter sin far, Jørgen Ottesen Rosenkrantz, arvede Holger Rosenkrantz Rosenholm, efter moderen, Dorte Gundesdatter Lange, tillige Skaffø; en tid havde han part i Vester Vallø efter søsteren, Margrethe Oluf Billes, og han ejede 1622 —30 Ravnholt på Fyn; også Løgismose var en tid i hans eje, eller han var blandt ejerne, for gården var på den tid delt i mange parter, men han solgte de fleste af sine parter dér i 1629 og resten i de følgende år. Tidligere arvedelinger eller mageskifter havde gjort Claus Brockenhuus til hans skyldner, og han modtog år for år penge, der stammede fra afhændede dele af dennes norske gods. Af

Holger Rosenkrantz' øvrige gods solgtes og mågeskiftedes strøgods i Skåne og på Fyn; det eneste strøgods, der bevarede, var Egemosegård på Fyn og Gammel Arnborg og Hedensted i Jylland. I det sydvestlige Djursland lå bøndergodset samlet omkring Rosenholm og Skaffø og den lille hovedgård Bendstrup; besiddelsen strakte sig mod nord til Kolindsund, mod sydøst ned på Mols og mod sydvest til kannikegodset Mollerupgård i Lisbjerg sogn. Residensgården i København solgtes i 1630, men gården i Viborg, senere den Estvadgårdske stiftelse, bevarede og sættes i god og forsvarlig stand.

Det ser ud til, at Holger Rosenkrantz, for helt at kunne hellige sig studierne og den omfattende korrespondance med fagfæller i ind- og udland, har overladt hele bestyrelsen af gods og gårde, køb og salg til fru Sophie, der i regnskaberne stadig handler i eget navn og intetsteds henviser til husherrens beslutninger.

Sophie Brahes regnskabsbog begynder i det sørgelige år 1627, da Wallensteins tropper drog hærgende op i Jylland, og Holger Rosenkrantz i fortvivelse eller rådvildhed og under alvorlige moralske skrumpelser søgte afsked fra rigsrådet, forlod sit len, Odensegård, og flygtede til Skåne. Her boede familien en tid hos slægtninge på herregårdene Løberød og Bergsjøholm, men de opholdt sig længst i Helsingborg hos sognepræsten Hans de Fine; en del varer og indbo, deriblandt biblioteket fra Odense, blev bragt i sikkerhed i Göteborg. Indtil 3. oktober 1629 varede »udlændigheden«, hvor familien måtte leve af det fynske og det skånske gods og dertil tage nye og store lån op delvis mod guld- og sølvpanter, især for at indløse kongens og andre ivrige kreditors pantebreve; gode venner, især »min søn Christen Thomesen«, afværge den truende katastrofe.

Efter hjemkomsten til Rosenholm blev økonomien mere stabil, gælden blev mere overkommelig efter salget af Ravnholt og Løgismose, men budgettet tyngetes stadig af udgifterne til sønnernes uddannelse og lange udenlandsrejser og tillige af svogeren Eiler Quitzovs gæld, som ikke nåede at blive afviklet før hans død i 1640. Og regnskabet viser os tydeligt, hvor anspændt økonomien stadig var. Af de fjorten års samlede indtægt på ca. 286.181 rdlr. kom de ca. 201.310 fra solgt gods og nyoptagne lån, så den samlede driftsindtægt kun var ca. 84.871 rdlr. Af udgifterne, ialt ca. 287.348 rdlr., var kun ca. 135.862 afbetaling på gæld, men ca. 151.486 forbrug; det giver et samlet driftsunderskud på ca. 66.615 rdlr. eller ca. 4.758 rdlr. pr. år, der måtte tages af formuen, d. v. s. ved salg af gods for ca. 73.539 rdlr. samtidig med en formindskelse af gælden på ca. 8000 rdlr., fra ca. 73.000 til ca. 65.000 rdlr., som skulde forrentes, enkelte summer med 5%, de fleste med 6 og nogle af de holstenske lån med 7% plus ekstra penge til mægleren på omslaget i Kiel, Henrik Holst.

Regnskaberne er ordnet år for år, først indtægter, så udgifter, hver part indtelt i ganske faste afsnit, hvoraf dog nogle skifter plads, uden at der synes at være nogen særlig grund dertil. Hver side ender med en summa lateris, og for hvert år er der et sammendrag for indtægterne og et for udgifterne.

Fru Sophie Brahes regnskabsbog, Additamenta 197, 4to i Det kgl. bibliotek, er et af de få originalmanuskripter, der er bevaret af det engang berømte og righoldige arkiv på Rosenholm, der gik til grunde ved Frederikshalds brand i 1826. De omfattende afskrifter af Rosenholm-dokumenter, der er bevaret, indeholder hovedsagelig dokumenter fra Rosenkrantzernes offentlige virksomhed gennem århundrederne og fra Holger Rosenkrantz' tid, især hans korrespondance med lærde mænd. Af de ældre gods- og privatarkiver er kun lidt tilbage og af de private regnskaber kun denne bog.

Regnskabsbogen består af 240 blade med ny blyantsfoliering, ved hvilken fol. 61 c og d er glemt, så sidste blad er fol. 239. Bindet er et enkelt pergamentbind, der har været til at binde med grønne bændler. Håndskriften er overalt den samme, der er ingen rettelser eller tilskrifter med anden hånd. Bogstavernes og blækkets karakter er så ensartet fra ende til anden, og papiret er så lidt slidt, at bogen snarest synes at være blevet til paa én gang eller i løbet af kortere tid, næppe gennem 14 år. Sophie Brahe har ikke skrevet den selv, hendes vanskeligt læselige skrift er bevaret i nogle bøger med opbyggelige optegnelser og prædikener i Karen Brahes bibliotek, kat. nr. 834—36, men håndskriften her er fast og klar, en skriverhånd. En side af regnskabsbogen er gengivet i facsimile i Alfred Krarups: Katalog over Universitetsbibliotekets håndskrifter I, 1929, side 43. Skriveren eller afskriveren afslører intetsteds sin identitet, og han har, måske bortset fra ortografien, kopieret sit eller sine forlæg omhyggeligt og nøjagtigt, idet han ovenikøbet har medtaget stykker, der ikke hører rigtig hjemme i regnskabet, men må have stået sammen med dette i forlægget, således fol. 1 og 2 om møntet guld, der i det øvrige regnskab behandles som en vare, og hvorover der må have været ført specielt regnskab; det samme gælder historien om penge-kistens strandning på Hjelm fol. 57, sølvregnskabet fol. 239 og Søren Pedersens regnskab for Norgesrejsen i 1638. Af overskriften til dette særregnskab »... og kom han ikke så tidligt hjem, at det kunde blive indskrevet...« synes at fremgå, at regnskaberne er blevet afsluttet nøjagtigt på dato, altså 31. december hvert år.

Ved udgivelsen er teksten gengivet ord- og bogstavret, ligesom sammensatte ord er adskilt eller sammenskrevet som i originalen, store bogstaver anvendt som i nu-dansk, tilnavne er sat med store begyndelsesbogstaver undtagen egentlige erhvervsbetegnelser. De almindeligste forkortelser er normaliserede: rdlr., dlr., mrk., sk., sldr., tdr., skpr.; ved de øvrige er den originale ortografi bibeholdt. Interpunktionen er lempet henimod de nugældende regler.

Håndskriftets venstre margin indeholder talrige datoangivelser og andre oplysninger til regnskabet. Hvor disse noter kun synes at gælde en enkelt post, er de sat med *kursiv* i linjens begyndelse; hvor de angår flere poster, er de rykket ind over den første af disse som en *kursivoverskrift*. Alt, hvad der er sat med kursiv, hører altså hjemme i originalens venstre margin. Enkelte steder har det

for tydelighedens skyld været nødvendigt at bibeholde håndskriftets klammer, der henviser en bestemt gruppe poster til samme marginalnote.

Hvor flere poster har et fælles beløb i talkolonnen til højre, og i manuskriptet er samlet med en klamme, er de her sat omløbende som én post, men adskilt af en —. Originalens overskrifter er bibeholdt. Enkelte manglende ord eller bogstaver er tilføjet i [].

Til hjælp ved regnskabets benyttelse er der udarbejdet to registre med kortfattede oplysninger, et navne- og et sagregister, omfattende alle person- og stednavne, de fleste andre substantiver og enkelte andre ord af interesse. Dateringer, mønt, mål og vægt er ikke registrerede; en oversigt over de anvendte betegnelser med forklaringer findes i det følgende.

HENNING PAULSEN

DATO, MØNT, MÅL OG VÆGT

DATERINGER:

Påske- og pinsedag 1627—40:

1627: 25. marts og 13. maj	1628: 13. april og 1. juni
1629: 5. april og 24. maj	1630: 28. marts og 16. maj
1631: 10. april og 29. maj	1632: 1. april og 20. maj
1633: 21. april og 9. juni	1634: 6. april og 25. maj
1635: 29. marts og 17. maj	1636: 17. april og 5. juni
1637: 9. april og 28. maj	1638: 25. marts og 13. maj
1639: 14. april og 2. juni	1640: 5. april og 24. maj

Terminer:

Hellig tre konger: 6. januar	St. Olafs dag: 29. juli
Omslag i ugen derefter	Mauritii, Moustes messe i Viborg: 22. september
St. Knuds dag: 7. januar	Mikkelsdag: 29. september
20. dag jul: 13. januar	Helmis, alle helgens dag: 1. november
Snapsting fra lørdagen derefter	Mortensdag: 11. november
S. Pauls dag: 25. januar	Luciedag: 13. december
Valborgs dag: 1. maj	
St. Hans dag: 24. juni	

Herredage holdtes:

1630: fra 24. maj i Kbh.	1636: fra 2. maj i Kbh.
1631: - 6. juni - —	— : - 18. okt. - —
1632: - 2. maj - —	1637: - 24. april - —
1633: - 17. juni - —	1638: - 2. april - Kolding
1635: - 13. april - —	1639: - 22. april - Kbh.
— : - 16. nov. - Odense	1640: - 4. maj - —

MØNTER:

Rdlr., rigsdaler = 4 ort à 24 sk., skilling
 Sldlr., sletdaler = 4 mk., mark, sletmark à 16 sk.
 Kurantdaler = 4 kurantmark à 20 sk.
 Enkende daler = gammel daler, rigsdaler
 Guldmønter findes i registret under de enkelte møntbetegnelser

MÅL OG VÆGT:

1 jysk alen = ca. 19/21 sjællandsk alen
 1 fad vin = 4 piber à 6 ammer à 4 ankre à 10 kander à 4 potter
 1 oksehovede = 1¹/₂ amme
 1 kande honning = 2 potter
 1 åboskæppe = 1/8 tønde
 1 sjællandsk skæppe = 1/6 tønde
 1 tønde smør = 16 københavnske lispund brutto
 = 14 kbh. lispund netto
 1 skippund = 20 lispund à 16 skålpund
 1 bismerpund = 12 skålpund
 1 sten = 21 skålpund
 1 pund guld = 8 unser
 1 mark guld eller sølv = 8 unser à 2 lod à 4 kvintin à 4 ort
 1 våre, vorde = 10 stkr.
 1 skok = 30 stkr.
 1 ol = 20 kast = 80 stkr.
 t tylvt = 12 stkr.
 1 ris papir = 20 bøger à 24 ark

BEGYNTE I IESUS NAFFN NYAARSDAG 1627.

INDTEGT PAA MYNTET GULD

rdlr. ort sk.

1 a.

Haffuer wi kjøbt aff Mette Rosenkrantz, aff Axell Sehesteds faddergaffue, rosenobeler 35, er huer 4 rixdaler, er	140 - 0 - 0 -.
Annammit aff mine egne 23 rossennobeler	92 - 0 - 0 -.
12 rossennobeler kjøbtt.	48 - 0 - 0 -.
7 rossennobeler kjøbtt.	28 - 0 - 0 -.
3 rossennobeler annammit aff Thomis	12 - 0 - 0 -.
	320 - 0 - 0 -.

2 a.

WDGIFFT MYNNTET GULD

15. <i>martii</i> : Bleff forærrit udi Soer, denn tid Jørgenn, Otte och Erich Rossennkrandtz drog der fra, 21 rossennobeler, huer 4 rigsdaler, er	84 - 0 - 0 -.
10 rossennobeler betalet jeg mester Jenns Lauridtzønn.	40 - 0 - 0 -.
15. <i>april</i> : Gaff jeg Otte Linndenow til hans brøllup, gaff ieg hannem enn sølffkande, som weget 60 lod, — Hollger 4 rossennobeler — Gunnde 3 rossennobeler	28 - 0 - 0 -.
22. <i>april</i> : 4 rossennobeler, Sophie Peder Munckis, Hollger gaff till brudgaffue	16 - 0 - 0 -.
3 rossennobeler docter Jennssis barnn thill faddergaffue.	12 - 0 - 0 -.
2 rossennobeler mester Hendrichs barnn til faddergaffue.	8 - 0 - 0 -.
3 rossennobeler mester Jacob Sperlinngs barnn til faddergaffue	12 - 0 - 0 -.
1 rossennobell docter Mickels quinnde.	4 - 0 - 0 -.
1 rossennobell Cattrine fostermor.	4 - 0 - 0 -.
	208 - 0 - 0 -.

2 b.

1 rossennobell bispenns famulus, for hannd sagde oss, at Christenn Thomessenn var kommenn hiemb	4 - 0 - 0 -.
15. <i>juli</i> : 5 rossennobeler Margrete Vllstand till brudgaffue.	20 - 0 - 0 -.
22. <i>juli</i> : 6 rossennobeler Lauridtz Ebbessenn till brudgaffue.	24 - 0 - 0 -.
12. <i>augusti</i> : 8 rossennobeler Berethe Lunge til brudgaff.	32 - 0 - 0 -.

	rdlr.	ort	sk.
2. septemb: 3 rossennobeler Helleuig Bille till brudgaffue	12	0	0
1 porttegaløss Helleuig Linndenow thill brudgaffue, er	20	0	0
	112	0	0
Summarum bode siderene	320	0	0

Denne vdgifft skall inntett actis her, effterdi denn er ochssaa schreffuenn til vdgifft hoss pennene.

3 a.

INDTEGT PENNGE

Behollenndis penng	283	1	8
Annammit aff Gunde Rostrup, som var offuer de 1500 rixdaler, hannd er oss skyllidig	25	0	0
Annammit aff Kirstinn docters, ssom war kommenn fra Norge, for Clauss Brockennhussis godtz	200	0	0
Annammit aff denn mand i vor gaard for 1/2 aars hussleye, fra s. Mickels dag till paaske 1627, er 25 korenntdlr., er	20	3	8
Opgielt aff 500 rixdaler, 6 sk., och paa 50 rixdaler 4 sk., er	36	0	14
Aff Sidtzell Høg for mursteenn 5 sldlr., er	3	1	8
Annammit i Roskild till connrector i Odennsse, ssom hannem schall leueris	100	0	0
	668	2	14

3 b.

INDTEGT PENGE ANNAMMIT AFF KIØBMENND
FOR ATSCHILLIGE VARE

*Tiuende dag juli i Onsse aff kiøbmend
for øxsen och kornn*

Annammit aff denn flennsborrower kiøbmand, ssom kiøbte wore øxenn i fior, denn første termin 200 rdlr., 450 slettedaler, er	500	0	0
Annammit aff denn ssamme øxenn kiøbmand till Kiill for de ssamme øxssenn	268	0	0
Annammit enndnu aff denn ssamme kiøbmand, denn ssidste rest for øxssen, er	465	0	0
Annammit af Hanns Brunn atschillige tider for kornn 640 rdlr., 420 sldlr., er	920	0	0
Annammit aff Hanns Brun for kornn, som Thomis annammit til ombslag	1000	0	0
Annammit aff Peder Niellssenn i Nyborrig borgemester for kornn, ssom Thomis annammit til ombslag	1000	0	0
Annammit aff Matthis Issenkremmer for 250 tønnder haffre, 1 sldlr. td., er	166	2	16
Aff enn dyttmerscher for 16 tøndner boghuedegrynn, er	42	2	16
Aff Peder for kornn, hannd annammit i Johann Rytters tid, 14			

	rdlr.	ort	sk.
daler, er	9	1	8 -
Annammit aff her Peder, sogneprest til Sandholt, for 2 tdr. rug	8	0	0 -
	<hr/>		
	4379	2	16 -

4 a.

Aff kiøbmend for smør

Aff enn ditmerscher for 47 tønnder smør, huer td. 12 rixdaler, er	564	0	0 -
Aff Lissebett Annders daatter i Ribe for 10 tønnder smør, huer td. 12 rdlr.	120	0	0 -
Annammit aff doctor Olldermannnds quind for 2 fieringer aff Raffnnholts smør	6	0	0 -
Annammit for 1 fiering winter smør fra Rossennholmb 21 mk., er	3	2	0 -
For melck paa Raffnnholt fra s. Wolborg dag til s. Michells dag	43	0	0 -
For melck paa Odennsseegaard fra s. Wolborg dag och till s. Michels dag	6	2	16 -
For melck paa Rossennholmb fra s. Wolborig dag och til s. Michells dag 7 rdlr. 3 sk. — Winnter melck for 19 mk. 5 sk., er . .	10	1	0 -

Aff fogderne i Jylland

Annammit aff Peder Niessens søns gaard i Bendstrup til stedtzmoell	100	0	0 -
Annammit aff Søffren Vdssens halffue gaard i Benntstrup til stedtzmoll	100	0	0 -
Annammit aff Søren Pederssen i Skoelkier	40	0	0 -
Annammit aff Jens Handsen, som hannd sende till Stuffgaard 50 sldlr. Endnu siden annammit 26 slettedaler, er tilhobe . . .	50	2	16 -
	<hr/>		
	1044	0	8 -

4 b.

Annammit aff fougderne i Fyenn

Annammit aff Lauridtz Niellssenn atskillige tider til s. Hanns dag — 148 rdlr., noch 94 ¹ / ₂ slettedaler, er med 12 ¹ / ₂ sldlr., hand bleff schyldig paa sit regensschab, er tilhobe	211	0	0 -
Annammit aff Thomis schriffuer atskillige tiider till september baade med det, Hollger haffuer faaet, och dennem, hand lagde vd paa reissen til Selannd, ochsaa de 24 daler, som er giort klart for i hanns regensschab, er 25 ¹ / ₂ rdlr., 173 dlr. 3 mk., er tilhobe	141	1	8 -
Annammit aff Thomis aff græs	46	2	16 -
Annammit 2 gange aff Thomis schriffuer	264	0	0 -
Annammit endnu aff Thomis	33	1	8 -
Annammit aff Ørbeck stedtzmaall	26	2	16 -
Annammit aff Søllinge stedtzmaal	60	0	0 -
	<hr/>		
	783	0	0 -

rdlr. ort sk.

5 a.

Optagen paa rente

<i>Pindtzdag:</i> Annammit aff Mouridtz Askensleffer 500 rdlr.	
Enndnu atskillige tider 400 rixdaler, er tilhobe	900 - 0 - 0 -.
21. augusti: Annammit aff her Albret Scheell paa pant	6000 - 0 - 0 -.
Annammit aff Christenn Thomessen	400 - 0 - 0 -.
<i>Til ombslag:</i> Annammit aff Christen Thomessen	1790 - 3 - 17 -.
Aff Wolff Blomme i Hollsteenn	4000 - 0 - 0 -.
Aff Christoffer Paawisch i Hollsteenn	4000 - 0 - 0 -.
Aff her Giert Ranndtzous frue	1500 - 0 - 0 -.
	18 590 - 3 - 17 -.

6 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AAR ANNO 1627.

INNDTEGTT

Beholdninngen	283 - 1 - 8 -.
For øxsenn	1233 - 0 - 0 -.
Annammit for kornn	3146 - 2 - 16 -.
Annammit for smør och melck	753 - 1 - 16 -.
Aff fougderne i Fyenn	783 - 0 - 0 -.
For stedtzmaall i Julland	290 - 2 - 16 -.
For godtz i Norge, Claus Brockennhuss vaar oss schylldig	200 - 0 - 0 -.
Af atskillige	185 - 1 - 6 -.
Optagenn paa rennte	18 590 - 3 - 17 -.
	25 466 - 1 - 7 -.

7 a.

VDGIFFT PENNGE

Til offer

11. feb. Offret jeg, der Axell Sehested bleff christnet	1 - 0 - 0 -.
21. martii: Offret jeg, der Mètte Rossenkrantz gick i kircke	1 - 0 - 0 -.
Børnenn	0 - 2 - 0 -.
<i>Paaske:</i> Paaske dag och annden paaschedag offret Holger, jeg och børnenn i s. Hannsis kirche i Onsse	8 - 1 - 8 -.
Offret wi i Raffnnholt och Løffuismoese kirke	4 - 0 - 0 -.
Pinndtze och anden pindtzedag i s. Hanns kirche, s. Knuds kirche, i Raffnnholt, Loffuismoesse kirche och degnen i s. Knuds kirche, dette var capelanenns første messe, tillhobe	14 - 0 - 0 -.
<i>Det første var 3. pindtzdag:</i> Offret 3 ganng i Odensse med børn, som er m. Jacob Sperlings, m. Hendrik och d. Jenns Mulis børnn	2 - 0 - 8 -.
<i>Jueledag:</i> Offret Holger, jeg och børnene til Løffuereds i Skaanne, sogneprest	3 - 2 - 8 -.
	34 - 1 - 16 -.

rdlr. ort sk.

7 b.

Til fattige

Atschillige tider giffuet fattige och vdj tafflen	41 - 0 - 0 -.
2 mennd i Haffue ved Stuffgaard, ssom bleff brenndt for.	6 - 2 - 16 -.
Fick fattige aff det, ssom var i bøssenn	2 - 0 - 16 -.
Leuffuerit Jørgenn Daniellssenn til fattige	5 - 0 - 0 -.
	54 - 3 - 8 -.

8 a.

Til vore børn vdenlands

Gunde Rossennkrandtz, der hand drog til lante Holsteenn at hennte ssine heste	20 - 0 - 0 -.
Gunnde Rossenkrandtz fick, ssom jeg betallde Jacob schriffuer for hannem, som hannd haffde lonnt hannem och lagt vd for hannem	21 - 0 - 16 -.
Leuffuerit jeg Gunde atschillige tiider	12 - 3 - 4 -.
Betalde Frederich Lauridtz i vor gaard i Kiøbenhaffnn for Gunnde Rossenkrandtzis kost fra denn 5. aprilis och till denn 31. maii, huer maanet 20 corent dlr., er 40 corent dlr., er	33 - 1 - 8 -.
30. juli: Fick Gunnde Rossenkrandtz, der hand drog i Frannckeriige til Christenn Thomessenn	50 - 0 - 0 -.

Jørgen Rossenkrantz

Fortærit wore børnn i Soer fra paascke anno 1626 och til nyt-aars dag 1627	122 - 2 - 0 -.
Deris scholemesters lønn til paasche	60 - 0 - 0 -.
Jørgenn Rossenkrandtz aff Thomis Broersen effter hans regenschabs liudelse	6 - 2 - 16 -.
Mester Suennds piger och drennge, driche pennges for Jørgenn Rossenkrandtz	6 - 1 - 8 -.
7. juli. De 300 giorde Hans Brun hannem paa vegsel: Leffuerit jeg Jørgenn Rosenkrandtz, der hand drog til Franncherige med Christen Thomessen	350 - 0 - 0 -.
Enndnu leffuerit Jørgenn Rossenk. samme tid til ssin egenn behoff	10 - 0 - 0 -.
15. martii. 21 rosenobel. Forærit for Jørgen, Otte, Erich Rosenk., de drog fra Soer	84 - 0 - 0 -.
	776 - 3 - 4 -.

8 b.

Anno 1626 och 1627 haffuer Thomis Brodersen, effter hans regenskabs lydelse, leffuerit Gunde Rossenkrandtz	94 - 2 - 19 -.
--	----------------

rdlr. ort sk.

9 a.

Gield oc rente betalld

Betallt konngenn til omslag it hoffuit breff	4000 - 0 - 0 - .
Renntenn der aff	240 - 0 - 0 - .
Betallt konngenn paa it hoffuit breff, var 3000 rdlr. hoffuit- stoellenn, der paa betalt	1500 - 0 - 0 - .
Renntenn der aff	90 - 0 - 0 - .
5 maaneder der effter indløste samme breff och betallde restenn, de	1500 - 0 - 0 - .
Rennten der aff it aar 5 maaneder	227 - 2 - 0 - .
Betalt konngenn rennte aff 12000 daler	720 - 0 - 0 - .
Betallt Otte Brahe Steennssen til omslag	5000 - 0 - 0 - .
Renntenn der aff	600 - 0 - 0 - .
Betallt Anne Bilde rennte aff 2000 dlr.	120 - 0 - 0 - .
Betalt Jørgenn Brahe for godtz ved Løffuismoesse	301 - 0 - 0 - .
Betallt Jørgenn Brahe rennte aff 3367 dlr., ssom var kjøbt godtz for ved Løffuissmosse	202 - 0 - 0 - .
Betallt Ellinn Marssuinn rennte aff 7000 rixdaller	420 - 0 - 0 - .
Betallt Mogns Gylldennstiern rennte aff 2000 rdlr., er	120 - 0 - 0 - .
Betalt Otte Marssuin, ssom hand paa nogle moneders tid haffde lont oss	850 - 0 - 0 - .
Hoffuitstol 13151 rdlr. }	
Rentenn 2739 ¹ / ₂ rdlr. }	15 890 - 2 - 0 - .

9 b.

Gield oc rente betalt

Betallt jomfru Ellin Norby paa it breff, vaar 1500 dlr. hoffuit- stoel, betalt aff hoffuitstoellenn	500 - 0 - 0 - .
Och denn ganndsche rennte	90 - 0 - 0 - .
Betallt Hanns Kaass aff de 1100, ssom bleff kjøbt godtz for till Løffuissmoesse	100 - 0 - 0 - .
Och rennten aff forskrevne 1100 dlr.	66 - 0 - 0 - .
Betallt Wolff Blomme, ssom hannd fick meer ennd 6 daler paa huer hunder	40 - 0 - 0 - .
Fick Henndrich Holst selff	40 - 0 - 0 - .
Bleff giffuenn til monidtz penngge aff 1063 dlr., till der kom bud effter wore egenn penngge, som opssenndt til Suerige med wort godtz	27 - 0 - 0 - .
Rennteri schriffuerenn	1 - 0 - 0 - .
Betalt capitelet i Roschilld rennte aff 1000 dlr.	50 - 0 - 0 - .
Hussarme wed Walløe 3. jule dag rente aff 1500 rdlr.	90 - 0 - 0 - .

	rdlr.	ort	sk.
Gymnasium i Odennsse rente aff 700 rdlr.	42	0	0
Hoffuitstollen 600 rdlr. }			
Renntenn 446 rdlr }	1046	0	0

10 a.

Gield oc rente betalt

Rennte aff 300 rdlr., ssom vi haffuer giffuet till hussarme, ssom fick Boy Fulfenger — 6 rdlr., her Loduigs quinnde — 6 rdlr., Per Lepper — 3 rdlr., och Jenns Kockis barnn — 3 rdlr, er tilhobe*) 18 - 0 - 0 - .

F. Sidtzell Høg rennte aff 1000 rdlr. 60 - 0 - 0 - .

F. Lissebet Rossennkrandtz rente aff 400 sldlr. 16 - 0 - 0 - .

Mester Jenns i Odennssee rente aff 1350 rdlr. 69 - 0 - 0 - .

Magdelene docters rente aff 1000 rdlr. 60 - 0 - 0 - .

Cornelis i Odense rennte aff 2000 rdlr. 120 - 0 - 0 - .

Mester Suennd rente aff 2000 rdlr. 120 - 0 - 0 - .

Hanns Brun rente aff 2000 rdlr. 120 - 0 - 0 - .

Docter Jenns Mule rennte aff 600 rdlr. 36 - 0 - 0 - .

Marenn Schouffs i Rannders rente aff 1000 rdlr. 60 - 0 - 0 - .

Capelanenenn i Odense, ssom wi holt for mester Jenns Lauridzen, saa lenge ssom hand leffde 25 - 0 - 0 - .

Betalt mester Jenns Lauridtzønn 10 rossenobel 40 - 0 - 0 - .

744 - 0 - 0 - .

10 b.

Atskillige penge vdgiffuen

Tiuffuenndag jul och s. Knudsdag betallt Henning Walchenn-dorp for heste at holde 600 - 0 - 0 - .

Tiuffuennde dag jull och s. Knuds dag betallt Mouridtz Askensleffuer ochsaa for 4 heste att holde 600 - 0 - 0 - .

Wdgiffuenn den fierde part aff de penng, som adelen haffde vdloffuit til konggen i krigenn 176 - 0 - 0 - .

Wdgiffuen tuende ganng aff de samme penng, ssom adelen haffde vdloffuit til konggen i krigenn 528 - 0 - 0 - .

Leffuerit her Albret Skeells schriffuer thill fragt for konggenss kornn, ssom kom till leyerenn 116 - 1 - 8 - .

Rigenns schriffuer for laassebreffue 22 - 0 - 0 - .

Docter Olldermanns genant 13 - 1 - 16 - .

Leffuerit Henning Walchenndorp til wore heste i Hollsteenn 13 - 2 - 4 - .

Kom til noget ssmaa sølfftøg, ssom Mette Giøe fick 10 - 2 - 0 - .

Kom til sølfflineall och it bleckhornn 4 - 2 - 0 - .

Lonnte jeg Emmerendtz Claussis tho gange 38 - 0 - 0 - .

*) Af denne post står i ms. kun slutningen, incl. Jenns Kockis, på fol. 10a, det øvrige på fol. 9b.

	rdlr.	ort	sk.
Anne Gallt	6	0	0 -
	<hr/>		
	2128	1	4 -

11 a.

Til brudgaffue oc faddergaffue

For it guld begere, ssom jeg gaff Axell Sested till faddergaffue var 40 rossenobel vdi	160	0	0 -
Gaff jeg for it guld kogssenn, ssom jeg gaff Berete Giø Eschilldsdaatter til fadergaffue, veget 7 loed 1 ¹ / ₂ quinntin kronne guld, er	44	1	0 -
4 embedsmenns børnn til faddergaffue i Odennsse	6	0	0 -
2 søllfskeer	4	0	0 -
Mester Jacob Sperlings barnn til fadergaff 3 rossennobeler, er . .	12	0	0 -
Mester Henndrichs barnn til fadergaffue 2 rossennobeler	8	0	0 -
Docter Jenns Mulis barnn til faddergaffue 3 rossennobeler, er . .	12	0	0 -
15. april: Gaff jeg Otte Linndenow til hanns brøllup 1 søllffkannde, veget 60 loed	30	0	0 -
Sennde Holger ham 4 rossennobeler, er	16	0	0 -
Gaff Gunde Rossennkrantz hannem 3 rosenob.	12	0	0 -
22. april. 4 rossen: Gaff Holger Sophie Malte Sesteds brudgaffue	16	0	0 -
15. juli: Gaff vi Margrete Vlstand brudgaffue 5 rosenob.	20	0	0 -
22. dito: Gaff vi Lauridtz Ebbessen brudgaffue 6 rossenob. . . .	24	0	0 -
12. august: Berete Lunngue til brudgaffue 8 rosenobel	32	0	0 -
2. septem.: Gaff Holger Heluig Lindenow til brudgaff 1 portegaløs	20	0	0 -
2. dito: Gaff jeg Heluig Bille til brudgaff 3 rosenob.	12	0	0 -
	<hr/>		
	428	1	0 -

11 b.

Vdgifft til docterer

Docter Oluff Worm, for hannd cureret Otte Rossennkrandtz for schørbug	24	0	0 -
Docterenn paa Soer, for hannd cureret Hollger paa Stuffgaard	16	0	0 -
Docter Oluff Worm, for hand cureret Holger paa Løffuerit i Schaane 8 dage for jule	18	0	0 -
	<hr/>		
	58	0	0 -

12 a.

Kiøbmend betalt

Betalt Henndrich Rossenmeyer i Kiøbenhaffn	260	0	0 -
Betalt mester Mortenn for nogenn bøger	60	0	0 -
Frederich Anderssen, ssom hand haffde vlagt for bøger	5	0	0 -
16 aff docter Caspers bøger	2	0	0 -
For enn slectebog at lade male	4	2	16 -
Betalt Matthiss Issenkremmer	20	0	0 -

	rdlr.	ort	sk.
Betalt enn dyttmerscher for 58 alne dynewaar, huer alen 30 sk., er	18	0	12 -
Betallt Willum for 8 lod traas 10 mk. — For 5 alne knipling 15 mk., er	4	0	16 -
For 3 alne trehaar fløyell, alnn 5½ sldr.	11	0	0 -
Allehonnde smaating, hanndscher och kniffue	5	2	0 -
For et halfft støcke blaas klede i konggens boer	24	0	0 -
For it gammelt sølfflog til it huit kruss	4	0	0 -
Betalt Jytte Bild for attschilligt, jeg haffde kjøbt aff henne . .	26	0	0 -
Betalt Jacob schriffuer, ssom hand haffde kjøbt: 30 hacker, 30 torffue ssicker, for	30	0	0 -
3 schuffer, for	3	0	0 -
For enn hiulffroch och 1 bissmer, for	2	0	20 -
Peter Paicke for atschillige disteleret vandd	31	1	8 -
	508	3	0 -

12 b.

Kiøbmend betallt

Sidenn s. Mortenns dag, vi kom til Seland, betalt paa konggens boer effter registers liudellsse 200 sldr. 1 mk., er	133	2	0 -
Henndrich Rossenmeyer effter registers liudellsse betalt 61 dlr. 2½ mk., er	41	0	8 -
Betalt atschillige kiøbmend i Kiøbenhaffnn 125 dlr. 4 sk., er . .	83	1	12 -
Tiffuende dag juell vdi Odennsse aff Castenn Broderssenn hør: 3 kiøbenhaffns skippund knipehør, huer schippund 30 sletedaler, er 90 dlr. — 1½ lybsk skippund knippehør, huer schippunnd 26 dlr. 1 mk., er 39 dlr. 1½ mk. — ½ schippund seckehør, var vist 20 sldr.	99	2	8 -
	357	2	4 -

13 a.

Embedtmend

Jacob guldssmid i Odennsse betalt effter registers liudellsse 155 dlr., er	103	1	8 -
Enndnu betalt Jacob guldssmid i Odennsse	25	0	0 -
Betalt Lauridtz guldssmid i Odennsse	7	1	8 -
Endnu Lauridtz guldssmid i Odennsse for enn sølfframme til den lille ponsoneret sølfftafle, var 2 loed, 3 quintin fint sølff i, och fick for arbeidtzlønner 1 dlr. huer loed, fick tilhobe . . .	4	0	0 -
For 2 blackmalet ringe, hannd giorde til Beate Rossennkranndtz Lauridtz guldssmid i Kiøbenhaffnn for vaaben at sticke paa enn kannde	1	1	8 -
Her Peder, sogneprest til Sandholtt, for 20 aff konggens bøner 12 dlr., for it arck papir, hannd malet, 4 dlr., effterdi hannd	1	0	0 -

	rdlr.	ort	sk.
var trenngt, fick hannd ssaa meget, er	10	2	16 -.
Fick enn steenhugger i Nyborrig paa haanden for huggensteen her til gulffuet	20	0	0 -.
Perle stickerenn for it gehennng at sticke til Jørgenn Rossen- krandtz	1	1	8 -.
Rimmert maler i Kiøbenhaffnn for Otte Giøes conntrafeye . .	8	1	8 -.
Just maler i Odennsse for 3 schuffer med laxerit gulld til mit schrinn	1	0	0 -.
	183	1	8 -.

13 b.

Embedsmend

Just maler i Odennsse, for det store schrinn och for schufferne at male med laxesserit guld	2	2	16 -.
Hanns Nielsenn veffuer udj Odennsse for 47 allne blott och huit linnnet danssche drevell i blommer, 3 alne Bret, for huer aln 3 ^{1/2} mk., 1 otinng smør offuer alt, for vden schiønn och smøret, er penge 41 dlr. 8 sk., er	27	1	16 -.
Suerffuerenn i Odennsse for 2 husse till 2 gulldkannder och itt huss til en beger och enn anddenn budiche 1 dlr.; bogbinderen for ssamme huss at offuerdrage med leer och tryct med gulld, och it gannsche huss till it guld kogssenn baade med leer och ann- dett 3 dlr., er tilssammenn	2	2	16 -.
Smeder och snedicher ved Raffnnholt och atschillige andre em- bedsmenn i Odennsse	5	2	0 -.
Betalt Jacob schriffuer, ssom hand haffde vdlagt til atschillige embedsmenn	6	0	12 -.
Enn graffuer ved Raffnnholt	6	2	16 -.
Lue pige i Odennsse for luer	2	2	12 -.

Siden s. Morttens dag

Atschillige embedsmenn i Seland och i Kiøbenhafn	35	3	0 -.
Mads weffuer i Fiollstredet i Kiøbenhaffnn for 78 alne ssmaa lerrit, huer aln 13 sk., er	10	2	16 -.
Endnu Madtz veffuer for lerit effter registers lydelse	33	1	16 -.
	133	2	0 -.

14 a.

Fortæringes paa reisser

Fortærit fra Odennsse til Stuffgaard til Rosenholmb och til Odennsse igien tho gange	22	0	0 -.
Gieste pennges paa Stuffgaard	10	0	0 -.
Fortærrit jeg, der ieg drog til Otte Lindenous brøllup i Kiøben- haffnn	14	0	0 -.

	rdlr.	ort	sk.
Fortærit fremb och tilbage i Sielandd	20	2	20 -
Fortæritt Holger i Kiøbennhaffn i maii maanet, hannd laa i re- gierinnger, for uden vin, ssom bleff ssidenn betalt	54	1	0 -
Enndnu vdgiffuenn baade i Kiøbenhaffn och paa reissenn	41	1	0 -
Fortærrit jeg, der ieg drog till Linnebierig til Idde Giøe, der hun schulde leggis i barssel seng	10	0	0 -
Fortærit, der wi drog til Hadersleff med Christenn Thamessenn och Jørgenn Rossenkrandtz, der de drog wdenn lands thil Francherige, betalt intet wden driche penge i Hadersleff	2	2	0 -
Fortærrit i Kolldinng paa hiembreissen	3	1	8 -
Fortærrit tuennde gange i Nyborrig	4	0	16 -
<i>Med 1 rosenob.:</i> Fortærit i Kollding, der raadet var tilsamen Gieste penngge paa Stuffgrd.	29	2	0 -
Fortærit fra Stuffgrd. och til Kolding och til Onsse	3	3	8 -
Børnenn giestepenge paa Eschebierig	4	2	0 -
Niels Pederssen fortærit til Kiøbenhafn med penge	1	0	0 -
	2	0	4 -
	223	0	8 -

14 b.

Fortæring

Fortærrit denn tid vi drog fra Fyenn, leffuerit Hollger, hannd drog først aff	10	0	0 -
Fortærrit jeg och børnenn fra Raffnholt och til Tureby	8	0	0 -
Fortærrit jeg och børnenn fra Tureby och til Kiøbennhaffnn och til Bierssholmb med gieste penngge paa Tureby	74	0	9 -
Herforudenn, ssom docter Jesper fick 1 amme winn, ssom Mette Rossenkrandtz betalde den halffue part, och jeg denn anden halffue partt, for	6	2	0 -
Fortærrit Holger, der hannd drog til Gottennborg och der loed indssette vort godtz	43	0	0 -
Leffuerit Knnud løber, der hand drog til Gottennborg, huor udaff hand leuffuerit Niells Pederssenn 10 rdlr., var	30	0	0 -
Fortærrit Hanns Mule til Gottennborg effter Gunde Rossenn- krandtzis bøger	2	2	16 -
Fortærrit Hanns Lauridtzønn til Gottennborg effter nogle aff Holgers bøger	10	3	0 -
	185	0	1 -

15 a.

Atskillige fragt tilschibs

Betalt Jacob schriffuer, ssom hannd haffde vdlagtt till enn schipper for fragt fra Søluissborig, med 2 mk. vognn leye fra stranden	4	0	0 -
Enn schipper, ssom førde haffre fra Jullannnd och till Fyenn..	17	1	8 -

	rdlr.	ort	sk.
Fich ssamme schiper paa haanden for saffdeleren, hannd schulle hennte fra Norge	4	0	0 -
Samme schipper paa haannden for steen att føre fra Fyenn och till Julland	3	1	8 -
Fich Niels Pederssenn med det enne schib, hannd fulld till Norge	33	3	8 -
Fick Jørgenn Pederssenn med det andet schib, hannd fulde til Norge	50	0	0 -
Fick bossmændene paa begge schibenne huer 4 slettedaler, er . .	5	1	8 -
Fick Peder Niellssenn schipper vdj Flennessborig, var fortinnet med hannem at føre vort godtz fra Suenndborig och til Norge for 210 rdlr., och førde det iche lennger end till Kiøbennhaffnn, och fich hand der for	110	0	0 -
Jenns Pederssenn i Kiøbennhaffnn, ssom annamit samme godtz igien och førde det i Bahuss, bleff fortinnet for 140 sldlr., fich derfor	90	0	0 -
	317	3	8 -

15 b.

Atschillige fragt tilschibs

Jenns Marstrandt 1 skipper i Kiøbennhaffnn, ssom forde vor godtz fra Nyborg och til Bahuss	124	0	0 -
Enndnu fich hannd med noget kornn tilbage igien fra Bahuss och til Kiøbennhaffnn	13	0	0 -
	137	0	0 -

16 a.

Atschillige

Betalt i Skaanne for 6 tønder ssilld, som her Annders Billde loed salte for oss, huer td. 6 dlr.	24	0	0 -
For 1 tønnde lønneborig salt kiøbt i Nyborig . .	3	0	0 -
Atschillige till drichepenngge	3	3	0 -
Knud løber for det kaarss, hannd hente paa kirchegaardenn . .	1	0	0 -
Degnene sang i Odennsse	1	1	8 -
Skrederenn paa Stuffgaard	2	0	0 -
Mortenn kudsch	6	0	8 -
Søffrenn Rønnde	3	16	-
Leffuerit Karenn Truellsdaatter, ssom hun haffde faet mig at giemme	33	0	0 -
Karenn Truellsdaatter, der hun kom bort	20	0	0 -
Lissebet Anntoniss daatter, der hun kom bort	1	1	8 -
Noch vdgiffuenn i atschillige maader	20	0	0 -
For nogenn sorte worgodtz potter, vare storre och ssmå 92, for Forærit bispenns famulus, for hannd sagde oss, at Christenn Thomessenn var hiemb kommen aff Hollann och bleff fangenn	2	1	8 -

	rdlr.	ort	sk.
paa veyen i Brysel, fick hannd i rossennobell	4	0	0-
Katrinne fostermoder, denn tid Axell Sehested bleff født, i rossennobell	4	0	0-
	126	3	0-

17 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AAR ANNO 1627
WDGIFFT

Til offer	34	1	16 -
Til fattige	54	3	8 -
Til vore sønner paa Sorø och vden lands	871	2	0 -
Giæld betalt	1379	1	0 - 0 -
Rennte betalt, skal tagis 40 daler fra denn summa i renten och leggis til hoffuitstolen	3889	2	0 -
Docterer	58	0	0 -
Brudgaffue och faddergaffue	428	1	0 -
Kiøbt och kiøbmenn betalt	866	1	4 -
Embidtzmennd	316	3	8 -
Fortæringer	408	0	9 -
Attschillige fracter betalt	454	3	8 -
Attschillige i store summer	2128	1	4 -
Enndnu atschillige vdgifft	126	3	0 -
Beholldenn	2037	3	0 -
	25	466	1 - 9 -

18 a.

ANNO 1628 DEN 1. JANUARIJ.
 I JESUS NAFFN. HUIS SOM ER INDTAGENN OCH IGENN
 WDGIFFUENN DETTE AAR. GUD LADE ALLTINNG SKEE OCH GIØRIS
 DITT HELLIGE NAFFNN TIL LOFF OCH ÆRE, OCH THILL LYCHE OCH
 GAFFNN OCH EN ROLIG SAMUITTIGHED AMEN.

19 a.

rdlr. ort sk.

1628.

INDTEGT PENNGE

Behollenndis penng	1831 - 3 - 0 - .
Enndnu behollenndes	206 - 0 - 0 - .
4. martii: Annammit, ssom Jenns Juell, stadt hollderenn i Norge, ssende her ned, ssom hannd paa vore wegne haffde solldt godtz for i Norge aff det, ssom Claus Brochennhuss waar oss skylldig	1780 - 0 - 0 - .
Annammit aff Mette Rossenkrantz atschillige tider	18 - 0 - 0 - .
13. febru.: Annammit aff Thamis Broderssenn	65 - 2 - 16 - .
Sennde Thomis Broerssenn oss til Skaane 300 dlr.	200 - 0 - 0 - .
Annammit aff Thamis Broerssen 250 sldlr. och 60 rdlr., er tilhobe	226 - 2 - 16 - .
5. april: Sennde Thomis schriffuer oss, ssom hand haffde annammit thil fragt aff Hanns Brunn for hanns godtz	31 - 1 - 14 - .
Annammit for 2 tønnder aff Raffnholtt smør	41 - 1 - 0 - .
Annammit penng for oste 3 rdlr. 32 sk., och for melch 15 rdlr. 3 ort, er tilhobe	19 - 0 - 8 - .
Annammit 3 ¹ / ₂ lispund och 1 skolp. engelst vlld	14 - 1 - 0 - .
Annammit for 4 oxsehuder	7 - 2 - 0 - .
	4441 - 2 - 6 - .

19 b.

Indtegt

Annammit for 122 tønnder 1 ¹ / ₂ schipe rug, ssom kom fra Fyenn, huer td. 3 dlr., saa nær som 3 tønnder bleff ssold for 2 dlr., er	242 - 2 - 0 - .
Annammit aff Niels Børgessen borgemester i Gottennborg for 9400 muursteen, huer tussinde 5 rdlr., er	47 - 0 - 0 - .

	rdlr.	ort	sk.
Annammit paa renteriet for sølfftøg till 4 heste och nogle hattebonnd, weget 159 lod, huer loed 44 sk., er	73	2	4
Annammit opgieltt paa 100 rdlr., 4 sk. paa huer daler och 6 sk. for 20 aff dennem, er tilhobe	4	2	8

I Gottenborg

Sold i Gottenborg en passganger 40 rdlr., 1 foelle for 30 rdlr., 1 foelle 25 rdlr., er 95 rdlr. Kom disse heste denn 2. decemb. och stoed wsold, fortærrit de med haffre, høe, stallderum och smedenn, ssom ssaa til dennem, 55 rdlr., behollenndis for samme heste	40	0	0
Enndnu bleff ssoldt dette effterschreffne i Gottenborg 68 alne och 3 korter lerrit, huer allenn 2 $\frac{1}{2}$ mk., er	28	2	14
60 alne dynne vaer, alnn 2 $\frac{1}{2}$ mk., er	25	0	0
86 alne vldet och linet sengkledreyel, aln 2 mk.	28	2	16
12 flamsche hynne, støchet 5 ort, er	15	0	0
5 flamsche hynner, støchet 3 ort, er	3	3	0
	<u>508</u>	<u>2</u>	<u>18</u>

20 a.

INDTEGT PENGE

Optagenn paa rente

23. <i>martii</i> : Annammit aff Otte Skeell paa Hammelmosse, ssom hannd haffde vor gaard i pant for vdi Kiøbennhaffnn	3202	2	0
S. <i>Hansdag</i> : Annammit aff her Albret Skeell paa guldpant	3500	0	0
22. <i>maii</i> : Annammit aff her Albret Skeell for sølffpant	500	0	0
Annammit aff stadtholderenn Frandtzt Randtzow	3000	0	0
Annammit aff Christen Thomessen, ssom hannd forstragte wore børnn i Enngeland, der hand var gesannt der vde i Engeland	1764	1	14
Annammit aff Werløsse kirche 100 sldr.	66	2	16
Optagenn aff Benedix Mortennssen	1000	0	0
Aff canntzelerenn h. Christiann Friiss	600	0	0
	<u>13633</u>	<u>2</u>	<u>6</u>

20 b.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AAR ANNO 1628 INNDTEGTT

Behollenndis	2037	3	0
Aff Jenns Juell stadthollder i Norge, for det godtz i Norge, Claus Brochenhuss vaar oss skylddig	1780	0	0
Annammit for atschillige slags wahre och anddre maader	1132	0	0
Optagenn paa rennte	<u>13633</u>	<u>2</u>	<u>6</u>
	<u>18583</u>	<u>3</u>	<u>6</u>

rdlr. ort sk.

21 a.

WDGIFFT PENNGE.

Til offer

<i>Paaschedag</i> : Offret Holger, jeg och børnen i Bierssholmb kircke	4 - 2 - 20 -.
<i>Pindtzdag</i> : Offret Hollger, jeg, Mette Rossennkrandtz och vore andre børnn och henndis børn m. Hanns i Hellssinnborig	7 - 1 - 16 -.
21. <i>septemb.</i> : Offret jeg paa Giessholmb til Eyler Holckis barn barssell	2 - 0 -.
28. <i>dito</i> : Offret jeg i Odennsse Falch Giøes brøllup	2 - 0 -.
<i>Juledag</i> : Offret Holger, jeg och vore børnn mester Hannss i Hellssingborg kirche	6 - 3 - 16 -.
	20 - 0 - 4 -.

21 b.

Til fattige

<i>H. trekongerdag</i> : Til fattige i tafflenn vdj Biersseholmb kirche	1 - 1 - 8 -.
<i>Paaschedag</i> : Til fattige i tafflen vdj Biersseholmb kirche	3 - 0 - 8 -.
Enn fattig quinnde i Ydsted	1 - 0 - 0 -.
Hospitalett i Ydsted 20 sldlr., er	13 - 1 - 8 -.
Jenns wognmands quinnde i Helssingborg, den tid hun gjorde barssell	1 - 0 - 0 -.
Jenns wognmand i Helssingborg til at lade hanns quinnde begraffue for	2 - 2 - 16 -.
Enn fattig fordreffuenn prest.	2 - 0 - 0 -.
Enn fattig fordreffuenn bisp	2 - 0 -.
1 tysch karll, war forstyrret	5 - 0 - 0 -.
Fattige i Hellssingborg hosspitall	10 - 0 - 0 -.
<i>Juleafften</i> : { Fattige i Hellssinnborg	20 - 0 - 0 -.
	{ Fattige i Hellssinngiør . . . . .	40 - 0 - 0 -.
Fattige i Gottenberg	6 - 3 - 2 -.
Atschillige tider thil fattige	22 - 2 - 8 -.
Enndnu atschillige tider til fattige	16 - 0 - 0 -.
	145 - 1 - 2 -.

22 a.

Til wore børnn vden lands

Fick Gunnde Rossennkrandtz i Enngelannd, ssom Christenn Thomessen forstragte hannem der vde i Enngeland	855 - 2 - 0 -.
Fick Jørgenn Rossennkrandtz i Engelannd, som Christen Thomessen forstragt ham der vde i England	908 - 3 - 14 -.
Leffuerit Gunde Rossenkrantz til brudgaffu till Jenns Billis brøllup, 3 rosenobelers	12 - 0 - 0 -.
Gunde Rossennkrandtz, ssom Thomis Broerssenn haffde leffuerit hannem	60 - 1 - 0 -.
	1836 - 2 - 14 -.

rdlr. ort sk.

22 b.

Brudgaffue och faddergaffue

Jenns Christennsens barnn i Helssingborg faddergaffue 3 rossennobeler	12 - 0 - 0 - .
Mester Hannssis barnn i Helssingborg til faddergaffue 4 rossennobeler, er	16 - 0 - 0 - .
21. sept.: Eyler Holckis barnn Hendrich Holch til faddergaffue, 4 rossennobeler	16 - 0 - 0 - .
19. octob., <i>fich aff Falch Giøe</i> : Jenns Bille och Sophie Tot till brudgaffue enn sølffkannde veget 64 loed, er	32 - 0 - 0 - .
Gaff Hollger dem til brudgaffue 5 rossennobeler, er	20 - 0 - 0 - .
Gaff jeg enn pige brud i Mallmøe	2 - 0 - 0 - .
Jost Høg till brudgaffue 1 sølffkannde, vegett 100 loed, er	50 - 0 - 0 - .
Falch Giøe till brudgaffue 1 sølffkogssenn med log, vegett 60 loed, er	30 - 0 - 0 - .
Enndnu Falch Giøe et forgyllt credenntz till brudgaffue, vegett 40 loed, huer lod 1 sldr. 8 sk., er	30 - 0 - 0 - .
	208 - 0 - 0 - .

23 a.

Gield och rente betald

<i>Martii</i> : Betallt konngenn och inndløste it breff paa	3000 - 0 - 0 - .
Rennte deraff it aar och til martii	200 - 0 - 0 - .
23. <i>martii</i> : Betalt konngenn och inndløst it breff paa	3000 - 0 - 0 - .
Rennte deraff it aar och fra omslag och till denn 23. martii der effter, er	202 - 2 - 0 - .
Noch betallt konngenn rennte aff 6000 dlr.	360 - 0 - 0 - .
24. <i>juni</i> : Betalt konngenn och inndløst it breff paa	3000 - 0 - 0 - .
Rennten der aff fra ombsslag och till denn 24. junii dereffter	90 - 0 - 0 - .
<i>S. Hansdag</i> : Betallt konngenn och inndløst it breff paa	3000 - 0 - 0 - .
Renntenn deraff fra juell och til	90 - 0 - 0 - .
21. <i>augusti</i> : Her Albret Scheell rennte aff 6000 rdlr.	300 - 0 - 0 - .
<i>Til omslag</i> : Betalt Wullff Blomme rennte aff 4000 rdlr.	260 - 0 - 0 - .
<i>Til ombsslag</i> : Betalt Christoffer Paawisch rente aff 4000 dlr.	260 - 0 - 0 - .
Betallt Ellinn Marssuin rennte aff 7000 dlr.	420 - 0 - 0 - .
Betallt Anne Bild, Otthe Brahes, rennte aff 2000 rdlr., er	120 - 0 - 0 - .
Betallt stadthollderenns frue rennte aff 1500 rdlr.	90 - 0 - 0 - .
Betalt Mognns Gylldennstiernn rennte aff 2000 rdlr.	120 - 0 - 0 - .
Hoffuitstoell 12 000 rdlr. }	
Renntenn 25 12 ¹ / ₂ rdlr. }	14 512 - 2 - 0 - .

23 b.

Gield oc rente betallt

Betallt Christenn Thomessen rennte aff 1300 och 100 rixdaler, er	84 - 0 - 0 - .
--	----------------

	rdlr.	ort	sk.
Betallt aff hoffuitstollenn af forskrevne 1300 dlr.	156	0	0-
Betallt hennde it breff paa 400 rdlr., huor vdj restet penge . . .	48	0	0-
Enndnu leffuerit Mette Rossenkrantz	13	1	8-
3. juledag: Betalt hussarme ved Walløe rente aff 1500 rdlr., er..	90	0	0-
Betalt capitelet i Roskilld rente aff 1000 dlr.	50	0	0-
Betalt Cornelius i Odennsse rennte aff 2000 dlr...	120	0	0-
Betalt Magdelenne docters i Odennsse rennte aff 1000 rdlr. . .	60	0	0-
Betalt docter Jenns Mule rente aff 600 rdlr.	36	0	0-
Marenn Schoffs i Rannders rente aff 1000 rdlr.	60	0	0-
Capelanenn i Odennsse, ssom vi holt for mester Jenns Lauridt-			
zenn, men hannd leffuer	25	0	0-
Hanns Brun rennte aff 2000 rdlr.	120	0	0-
Hoffuitstoell	204	rdlr.}	
Renntenn	658	rdlr.}	
	862	1	8-

24 a.

Kiøbmend betallt

Cammeell borratt til it foreklede med vnderfor dertill	4	0	0-
It støcke wedderschinn firtraa til Otte och Erich Rossenkrantzis			
kleder	10	2	0-
Knappe silche och vnderfoer och staffing der till, for	5	2	0-
Kiøbt aff enn engelske i Hellssingør 1 støcke sitze grønnt			
sarechs til jomfruene til schiørter	32	3	8-
For grønne ssilche ssnorret dertil	3	3	8-
3 mannteller graa werch til 3 jomfruernis schiørter, for	8	2	16-
Kiøbt i Hellssingør sort perpetuan, aln	9	0	0-
18 ¹ / ₂ alne høgarnn i Halland	1	2	4-
Attskillige psalmebøger och andre bøger, schriffuertaffler, pa-			
pir och blech til børnene	8	0	12-
It døssinn kiøge hanndsche	2	2	0-
2 hatter, for	2	1	0-
3 røde skinnd, for	1	1	0-
2 alne och 1 korter tuist at sye paa	1	0	0-
Atschillige kniffue, henngelaasse, smaa grøne stolle och anndet			
smaa ting til hussens behoff	3	1	4-
I lille lysse form aff manngott, for	1	0	8-
Atschillige boeschab ochssaa er iblant til kiøchenet	7	3	15-
1 slaabenck 6 mk. 8 sk., 4 tylter saffdeler 4 dlr., er tilhob	3	3	0-
	107	0	3-

rdlr. ort sk.

24 b.

*Husholdning, foruden kornn, smør och atschillig anden
fætal, ssom bleff ført fra Raffnholt*

Betalt i Hellssingjør for medisinn, docter Michel haffde vdtaget	6 - 1 - 20 -.
Betalt medicin i Lund, Helssingjør och i Kiøbenhaffn	5 - 2 - 15 -.
Peter Paiche for slagwannd	4 - 0 - 0 -.
Vrter och sucker aff enn hollennder, for	24 - 0 - 0 -.
Enndnu for wrter	15 - 0 - 0 -.
For franssch wynn i Helssingjør	19 - 0 - 0 -.
140 potter wynn i Helssingborg, for	18 - 0 - 0 -.
Och dertill enn sitze seddell.	
1/2 amme rinsch wynn i Gottennborg	9 - 0 - 0 -.
Enn tønnde hollanndsche kaffringer	3 - 0 - 0 -.
2 schipper smaa huede meell	1 - 1 - 18 -.
Brød atschillige tider	14 - 3 - 8 -.
4 tønnder tyskølle, for	10 - 0 - 8 -.
10 1/2 tønnder dansch øll, for	12 - 3 - 14 -.
20 potter wynnædicke	2 - 0 - 8 -.
5 fierrinnger ølledicke, for	4 - 0 - 4 -.
Homble 20 schiper, kiøbt i Ydsted, for	7 - 2 - 20 -.
6 schipper homble herforudenn aff Christoffer Giertssøn, ssom hann vilde intet haffue for.	
22 schipper homble i Helssingborg, for	8 - 0 - 16 -.
16 schipper suennsche homble, for	3 - 1 - 8 -.
	168 - 2 - 19 -.

25 a.

Husholning

For 1 slacter stud i Ydsted	7 - 2 - 16 -.
1 par slagter øxsenn i Hellssingborg	13 - 0 - 0 -.
Groffenn braa fersk, kiøbt i Helssingborg	10 - 0 - 0 -.
18 øxssetunnger, for	1 - 2 - 0 -.
33 lambkropper, for	23 - 0 - 0 -.
9 giess schollet, for	2 - 1 - 6 -.
195 hønns, for	13 - 2 - 11 -.
Egh kiøbt och, for	10 - 0 - 18 -.
2 fæde suinn, for	3 - 0 - 0 -.
Fersch suinne spech och ister och suinne røgge	1 - 0 - 14 -.
10 grisser, for	2 - 2 - 6 -.
Bergfisk i Ydsted och i Kiøbennhaffnn	4 - 2 - 4 -.
Rischebøtter och neyenogenn i Helssingjør	1 - 1 - 0 -.
1/2 tønnde silld i Kiøbennhaffnn, for	2 - 2 - 16 -.

rdlr. ort sk.

Aff Lauridtz Pederssenn i Helssingborg 1 tønnde silld 6 dlr. —	
1 tønnde torsch 6 dlr. — 1 tønnde graassig 4½ dlr., derfor fisch	
hand	10 - 0 - 16 -.
1 fiering salt aall	2 - 0 - 8 -.
3 waarer lannger, - 2 waarer rocher, for	7 - 2 - 16 -.
1 waare lannger	2 - 0 - 0 -.
	118 - 1 - 11 -.

25 b.

Husholdning

Tørfisk, saltet fisch och tør ssildd.	1 - 13 -.
2 ferske laxe, for	3 - 20 -.
4 harer, 27 kramfule, for	1 - 2 - 16 -.
Fersk fisk atschillige tider	2 - 3 - 2 -.
7 schepper grofft salt, for	5 - 0 - 0 -.
2 schipper ssmåa ssalt	1 - 1 - 0 -.
10 skepper 1 feringkar, derforuden atschillige tider for 6 mk.	
4 sk., er tilhobe	8 - 3 - 0 -.
1½ tønnde erter, for	2 - 2 - 0 -.
Sød melch atschillige tider	2 - 1 - 14 -.
2 skoche kabussekaall, for	2 - 2 - 0 -.
Røde kabussekaall, for	3 - 18 -.
Grønn kaall, sallatt, roffuer och røder och perrer, senop, grønne	
erter, grynn	7 - 2 - 2 -.
Lissbunnds olie, for	2 - 0 - 16 -.
Vox, for	4 - 0 - 0 -.
Talg och liussegarnn, for	1 - 1 - 8 -.
Liuss atschillige, for	4 - 0 - 0 -.
3 tomme tønnder 1 rdlr., 11 tdr. malt at male 44 sk.	1 - 1 - 20 -.
38 tønnder 5 schiper haffre, for	25 - 0 - 0 -.
22 leess høe, for	12 - 2 - 16 -.
2000 stiwid med 24 sk. fergelønn.	1 - 2 - 20 -.
102 leess wid 22 rdlr. 2 ort 12 sk., 7 tdr. kuel 2 ort 19 sk.	23 - 1 - 7 -.
	112 - 1 - 4 -.

26 a.

Embedsmænd

Ormer Johannssen for en fioll brun løcke fløyells lue att skeere	1 - 1 - 8 -.
Atschillige schredere i Odennsse, i Ydsted, i Kiøbennhaffnn	
och i Hellssingborg med buntmagerenn 1 dlr.	23 - 1 - 0 -.
Gulldssmider i Helssingjør och i Helssinborg	6 - 3 - 0 -.
Seyermager i Helssingjør, Kiøbennhaffnn och i Odennsse	1 - 1 - 10 -.
Atschillige kleinssmider	2 - 1 - 16 -.
Groffue ssmider atschillige tider i Helsinborg	15 - 1 - 14 -.

	rdlr.	ort	sk.
Kandestøberenn for atschillig flikerie	2	20	-
Garmesterenn for vinduer at fly	2	0	-
Atschillige snedicker i Helssinborg	5	2	0 -
Snedicker i Helssinnngjør for en stor skuffe aff lønn	1	1	8 -
Suerffuerenn i Ydsted for rocher	1	0	20 -
Bødicker atskillige tider	2	0	2 -
Skomagerer for it par støffle och 10 par scho	10	3	20 -
Enndnu schomagerer for scho	11	0	18 -
Murmennd, pligsflock, slatter, brøger quind, schorstenn feyer, badscher for at klippe børnen	3	2	17 -
Endnu smeder for allehonnde flickeri	1	1	17 -
Smedenn at ferdige laasse i her Anders Billis grd.	1	0	22 -
<i>Fick 1 td. rug 5 dlr.:</i> Murmanden i Helsinborg haffde arbeidet for 10 mk.			

90 - 1 - 0 -

26 b.

Til embedsmend i Gottenborg

Smeder for atschillige laasse och anndet att ferdige paa tøyett . .	4	0	4 -
Snedicker for atschilligt at ferdige	1	2	12 -
Bødicher for atschilligt arbeide	1	0	0 -
54 bønnder, ssom hialp godtz til rette i sex dag	2	1	0 -
Baade, ssom rodde, atschillige tider	2	3	0 -
Atschillige till drickepennge	1	0	16 -
Søm, saugdeller och bonndstenger forbrugt till godtzet er for- brugt och hyssinger	1	3	13 -
Till leye aff et kabbell at schibbe godtzit med . .	1	8	-
It bud fra Agershuss	2	16	-
Byenns drager	3	8	-
For it tinngfad at ferdige			22 -

16 - 3 - 3 -

27 a.

Atskillige folcken deris lønn

Henndrich smed et fiering aars lønn	6	1	0 -
Niells Pederssenn til støffle och lerrit	7	0	16 -
Lille Hannss, ssom kom bort	3	1	8 -
Knud løber it par støffle	1	3	8 -
Christenn paa Bierssholmb	1	1	8 -
Lauridtz skolemester til lerrit	5	0	0 -
Jenns løber til en hat och lerrit	1	3	12 -
Enn pige, som skulle koget for oss	1	8	-
Marenn Søffrensdaatter 1 dlr. — Marenn Pedersdaatter 1 dlr. — Karenn Niellssdaatter 1 dlr., er	2	0	0 -

	rdr.	ort	sk.
Mette Ibssdaatter, ssom tog vare paa Gunde Rossennkrantz, der hand var ssiug aff sprinckell	2	0	0 -
Wactenn i Gottennborg	2	0	0 -
Wactmesterenn i Gottennborg	4	0	0 -
	<hr/>		
	37	0	12 -

27 b.

Fortæring paa atskillige reisser

Fick Hollger denn reisse, hannd drog op till Suerrige	58	0	0 -
Fortærrit jeg to gange, jeg var i Selannd, med driche penne, vogn leye, ferge penge och gieste penne	45	0	0 -
Fortærrit Lauridtz Jacobssenn 2 gange, hand drog till Hollger . .	2	2	0 -
Niels Pederssenn, ssom hand haffde vdlagt med godtzit fra Norge	6	1	11 -
Fortærrit Niells Pederssenn frem och tilbage til Kiøbennhaffnn	2	3	6 -
Leffuerit Niells Pederssenn 9 rdr. 14 sldr. 12 sk.	18	1	20 -
Wognmand, ssom og vort godtz fra strandenn	1	1	8 -
Niells Pederssenn atskillige reisser i Skaane	8	3	10 -
Jenns løber effter godtz i Selannd	2	0	0 -
Fortærrit i Hellssingjør med ferge penge nogle ganng	3	0	16 -
Lauridtz Jacobsen fra Bierssholm och til Helssinborg	1	0	8 -
Knud løber til Norge effter godtzet	3	0	0 -
Atskillige driche penne, men vi var paa Biersseholmb	2	2	7 -
Gieste penne paa Biersseholmb, der wi drog der fra	3	1	14 -
	<hr/>		
	158	2	4 -

28 a.

*Fortæring paa reiser, siden vi drog der fra
Bierssholmb*

Fortærrit wi fra Biersseholmb och til Helsinborg med vognn leye	3	2	16 -
Fortærrit wi i Hellssinborg til Jenns Christennssenns 2 ganng	6	0	0 -
Baade, ssom rodde offuer med vort gotz till Kiøbennhaffnn . .	7	0	20 -
Wognnleye fra stranden i Kiøbenhaffn	2	3	4 -
Denn schiper, ssom førde vort gotz fra Kiøbenhaffnn och til Hellssinborg	3	0	16 -
Wognn leye fra Kiøbennhaffnn och til Helsingjør till oss sellff	3	0	16 -
Fortærrit wi och børnenn i Frandtz Lychis grd. i Kiøbennhaffnn	7	1	4 -
Samme tid fortærrit vore folck til Peder Bings i Kiøbennhaffnn	7	0	0 -
Fortærrit i Hellssinngjør til Thomis Jacobssenns med winn . . .	6	2	16 -
Bodtzmand til Helssinborg for mit schrin 4 ¹ / ₂ mk. och vogn- nene med godtzit	1	0	16 -
Vort godtz fra Kiøbennhaffnn	1	2	16 -
Fortærrit jeg och Beate Rossennkrantz med 2 piger och drenge med til Gottenborg 12 rdr. 1 ort, fortærrit vi i Gottenborg 13			

	rdlr.	ort	sk.
dlr. 3 ort, fortærit tilbage til Helssingborg igien 8 rdlr. 3 ort 6 sk.	34	3	6
	84	2	10

28 b.

Fortæringes paa reisser

Fortærrit jeg till Christannstad till Berethe Lungis begraffuelse	3	3	10
Fortærit jeg till Giessholmb till barsell, ssom jeg gaff ammenn	3	8	
Fortærrit jeg til Falck Giøes brøllup til Fyenn och til Hellssingborg igienn	13	1	8
Fortærrit til Malmø til Jenns Billis brøllup och til Hellssingborg igienn	9	2	12
Fortæret 2 gannges til Lund til Karen Gylldenstienn och Sophie Thots begraffuelse, betalde Christenn Thomessen for mig den ene gangh.			
Fortærrit Jeg til Marckered grd. och till Hellssingborg igienn . .	1	3	16
Vdgiffit til fragt for wore øxsenn, som kom fra Fyenn och til Helssingborg	5	3	0
Fergemennene paa haand, ssom skulle ført wore øxenn til Korssør		1	8
Fragt for det godtz, ssom Knud løber førte først fra Gottennborg, gaff hand dog Knud 4 $\frac{1}{2}$ rdlr. vd, fich hann dog . . .	6	0	12
Fragt aff det godtz, ssom Knud løber førde fra Gottennborg och til Helssingør, der jeg var selff der oppe, fortinget jeg med hannem for 7 rdlr. Dog Knud løber gaff hannem	9	0	0
	50	3	2

29 a.

Fortæringes paa reiser

Leffuerit Knud løber, der hann dog til Gottennborrig	3	0	0
Leffuereit Knud løber, der hann dog fra Gottennborg och til Hellssingborg effter breffue, kom til Gottennborg igien	2	2	18
Fortærrit Jenns løber til Gottennborg med 2 heste och 2 foller, och denn ene hest kom tilbage igienn	6	2	16
Guldssmiden i Helssinborg for samme heste, stod i nogenn netter hoss hannem, førend de kom bort	1	2	0
Fergemenn, ssom førde wort godtz til Helsinb.	1	0	0
Atschillige fergemenn nogle gannges, ssom haffuer ført oss selff och vore folck offuer til Hellssingør och til Kiøbennhaffnn . .	7	0	20
Atschillige bud och bønnder til drichepennges	6	0	0
Atschillige vore folck, ssom ere reiste i Skaane til Sielannd och til Fyenn	4	0	20
Fortærrit 4. juledag, jeg drog til Kiøbenhaffn til Gunde Rossenkrandt, hand laa siug aff sprinckel	5	2	11
	37	3	13

rdlr. ort sk.

30 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS ANNO 1628

WDGIFFT.

Till offer	20 - 0 - 4 -.
Till fattige	145 - 1 - 2 -.
Wore børn vdenlands och i Sorø och i gaarden	1836 - 2 - 14 -.
Brudgaffue och faddergaffue	208 - 0 - 0 -.
Giæld betalt	12034 - 0 - 0 -.
Rennte betalt	3340 - 3 - 8 -.
Kiøbmennd betalt	107 - 0 - 3 -.
Hussholdninng	399 - 1 - 10 -.
Embidthmennd	107 - 0 - 3 -.
Fortærinnger	331 - 3 - 5 -.
Attschillige	37 - 0 - 12 -.
Beholdninngenn	16 - 2 - 17 -.
	18 583 - 3 - 6 -.

31 a.

ANNO 1629 DEN 1. JANUARIJ. I JESUS NAFFN.
 HUIS SOM ER INDTAGEN OC IGIEN WDGIFUENN DETTE AAR.
 GUD LADE ALTINNG SKEE OCH GIØRIS DIT HELLIGE NAFFNN
 TIL LOFF OCH ÆRE OCH TILL LYCHE OCH GAFFNN OCH
 ENN ROLIG SAMUITTIGHED. AMENN.

32 a.

	rldr.	ort	sk.
1629. INDTEGT PENNGE			
Behollenndis penng	16	2	17 -
Annammit aff Mette Rossennkranndtz aff Thomis Sehesteds faddergaffue paa Helsingborg slot — 1 portegaløss 20 rldr. — 14 rossenobel, huer 4 rldr., er	76	0	0 -
Annammit aff Anders Bille Erichssønn for Løffuissmossen hofuitgaard och godtz effter jordebogens och registers liudelsse	14103	3	0 -
Annammit aff Hanns Kaass for en halffgaard vdj Ferresløff	370	0	0 -
Annammit aff Otte Scheell paa Hammelmoesse, ssom hannd førde oss fra Norge, for huiss godtz vi schulle aff Clauss Brochennhuss i Norge	225	0	0 -
22. april: Annammit aff Jacob Peterssenn Timmermand borger i Hellssingjør for 46 stalldøxsenn, huer par 37 rldr., er	859	0	0 -
Haffde wi enndnu solldt hannem 6 øxssen, huilche wi maatte beholde, for Mannderup Abildgrd. haffde forssultet dennem, som haffde dennem at fore for oss, maatte dog betale hannem foeret.			
Annammit aff Jenns Christenssen i Hellssingborg for wor lanndgilde aff voris bønnder i Skaane	27	2	16 -
For oxsse huder i Hellssingjør	12	2	16 -
	15	690	3 - 1 -

32 b.

<i>Indtegt for kornn, som var behollendis paa Rosenholm, der fienderne drog vd, som var biug oc haffre</i>			
Annammit aff stadholderenn Frannds Randtzow, ssom hannd haffde kiøbt paa konggens vegne, for 1000 tønder haffre, huer td. 5 ¹ / ₂ slmk., er	916	2	16 -

	rdlr.	ort	sk.
Annammit aff Niells Ibssenn borger i Kolldinng for 200 tdr. haffre, huer td. 1 dlr., er	133	- 1 -	8 -.
Annammit aff Jesper Pederssen borgemester i Helssinnngborg for 260 tdr. haffre, huer td. 1 sldr.	173	- 1 -	8 -.
Enndnu annammit aff forskrevne Jesper Pederssenn for 136 tdr. biug, huer td. 10 mk., er	226	- 2 -	16 -.

Siden Vor Herre ssende oss hiemb til Rosenholm

Annammit aff Jenns Karlby i Aars for 126 tdr. rug, huer td. 3 rdlr., er	378	- 0 -	0 -.
Enndnu annammit aff Jenns Karlby i Aars for 30 tdr. biug, huer td. 11 mk., er	55	- 0 -	0 -.
Annammitt aff Thomiss schriffuer fra Fyenn. Enndnu ssende Thomis schriffuer fra Fyenn.			

Aff rug, som kom fra Fyen, men vi var i Helsinb.

Anndris Mars i Helssingborg kiøbte rug 11 tdr., huer td. 5 dlr., 5 ¹ / ₂ tdr., och huer td. 5 ¹ / ₂ dlr., er	56	- 3 -	8 -.
Kiøbte Rikardus i Hellssingborg 27 tdr. rug, huer td. 5 daler, er	90	- 0 -	0 -.
Christoffer schriffuer i Helsinnborg 4 tdr. rug, huer td. 5 dlr. . .	13	- 1 -	8 -.
Lauridtz Pederssen i Helssinborg 3 tdr. rug for 15 dlr.	10	- 0 -	0 -.
Peder schipper 2 tdr. 2 schipper rug, for	7	- 3 -	2 -.
Jesper Pederssenn 1 td. rug, for	3	- 1 -	8 -.
Murmanden 1 td. rug, for	3	- 1 -	8 -.
	2067	- 2 -	10 -.

33 a.

Optagen penge paa rente

Aff Hanns Brun i Odensse juledag	1500	- 0 -	0 -.
--	------	-------	------

18. martii:

Annammit aff Ennewold Rassmussen, ssom hannd haffde optagen i Kiøbennhaffnn til oss, var vist aff docter Oluff Orms . .	1000	- 0 -	0 -.
Annammit af docter Thomis Finncke i Kiøbenhaffn	1000	- 0 -	0 -.
<i>Midfaste:</i> Annamit aff Benedix Mortenssen i Helsingør	1000	- 0 -	0 -.
<i>10. augusti:</i> Annamit aff docter Jenns Mule i Odensse	1400	- 0 -	0 -.
Annammit aff min søn Christen Thomessen	610	- 0 -	0 -.
Endnu aff min søn Christen Thomessenn	60	- 0 -	0 -.

7. januarii betalt for Eyler Quidtzous gielld:

Annammit aff Falch Lyche	2000	- 0 -	0 -.
Annammit aff stadtholderen Frands Rantzow, ssom Siffuert Gabriellssenn fich, paa Eyler Quidtzows wegne och til hanns giell at betale	1191	- 0 -	0 -.

	rldr.	ort	sk.
27. <i>julii</i> : Annammit aff Jacob Hannssen ridefouget paa Helssinborg slott	40	0	0
<i>Til jul</i> : Optagenn aff Jenns Anderssens Kalby i Aars 500 rixdaler, 600 slettdaler, er tilhobe	900	0	0
	10701	0	0

33 b.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS ANNO 1629

INNDTEGTT

Beholdningenn	16	2	17
Godtz solldt, for	14473	3	0
For godtz i Norge, Claus Brochenhuss var oss schyldig	225	0	0
For øxsenn	859	0	0
For kornn	2067	2	10
Attschillige	116	1	8
Optagenn paa rennte	10701	0	19
	28459	2	6

34 a.

VDGIFFT PENNGE

Til offer

<i>Paaskedag</i> : Offret Hollger och jeg och børnenn i Helsinborg kircke med 2 rdlr., kappelanenn fich	7	0	0
Samme tid offret mester Thomis och m. Peder i Hellssingør huer 4 rdlr., er	8	0	0
<i>Pindtzdag</i> : Offret Hollger, jeg och wore børnn i Helsinborg kirche med 2 rdlr., kappelanen fich	6	2	0
Offret jeg och Dorete Rossenkrantz til Thomis Sesteds barssel i Hellssinborg	1	2	0
<i>Juledag</i> : Offret Holger jeg och børnen i Hornnslet kirche	4	2	0
Offret Holger, jeg och børnen her Christenn i Hornsslet denn dag, hannd sang ssin først messe	10	0	0
Forærrit Holger her Christenn til enn prestekiortell 50 sldlr.	33	1	8
	70	3	8

34 b.

Til fattige och i tafflenn

Attschillige tider till fattige	15	0	0
Attschillige tiider i tafflenn	5	2	16
Fattige i Gottennborg, den tid vort godtz bleff fløtt derfra	10	0	0
Fattige i Hellssinborg	3	1	8
Fattige i Hellssinngjør	3	1	8
18. <i>junii</i> : Fattige, denn tid vi fick bud fra Julland, at fienderne vare wddragenn	10	0	0

rdlr. ort sk.

23. <i>julii</i> : Fattige i Hellssinborg hospitall, denn dag Erich Rossennkrantz sseglet aff til Engeland	3 - 1 - 8 -.
Denn dag Thomis Sehested bleff christnet, i tafflen	1 - 1 - 8 -.
Enn fattig fordreffuenn preste quinde	1 - 0 - 0 -.
1 bohmesche herremann	1 - 0 - 0 -.
Fattige i Helssinnborg hospitall, der vii drog til Jullann	3 - 1 - 8 -.
De bønnder i Sunby i Selann, ssom vor brent fore	16 - 2 - 16 -.
Enn tysch herremann fra Fyenn, heder Faltinn	4 - 0 - 0 -.
	78 - 0 - 0 -.

35 a.

Til vore børn vdenlands

Leffuerit Gunde Rossennkrantz atskillige tider, med de 2 rossennobeler, hand gaff Heluig Lindenow till ssit brøllup	34 - 0 - 0 -.
<i>Gunde</i> : Gunde Rossennkrantz, ssom hand annammit aff stadt-holderenn Frandtz Randtzou, som var aff de penngge for denn haffre, ssom kom fra Julland	116 - 2 - 16 -.
<i>Otte</i> : Leffuerit Otte Rossennkrandtz, der hannd drog til Soer	7 - 1 - 12 -.
<i>Erich</i> : Leffuerit Erich Rossennkrandtz	2 - 1 - 12 -.
23. <i>julii</i> : Erich Rossennkrandtz med ssig til Engeland	800 - 0 - 0 -.
Enndnu leffuerit Erich Rossennkrandtz for ssig sellff	10 - 0 - 0 -.
Leffuerit Erich Rossennkrandtz till gieste penngge	6 - 0 - 16 -.
Bossmendene driche penngge paa det enngellsche schib, ssom Erich Rossennkrandtz fullde	4 - 0 - 0 -.
Gunde Rossennkrantz, ssom Thomis Brodersen haffuer leffuerit hannem	270 - 0 - 0 -.
	1250 - 2 - 8 -.

35 b.

Brudgaffue och faddergaffue

2. <i>paaschedag</i> : Mester Cussouiussis barnn til faddergaffue 4 rossennobeler, er	16 - 0 - 0 -.
Siffuert Vrne och Heluig Lindenow til brudgaffue 7 rossennobeler, er	28 - 0 - 0 -.
Linne Bernekov til brudgaffue 1 portegaløss	20 - 0 - 0 -.
Dorethe Rossennkrandtz gaff Thomis Sehested thill faddergaffue 6 rossennobeler, er	24 - 0 - 0 -.
Gaff jeg enn herremann i Helssinborg, var capeteinn, hans barnn fadergaffue 2 rossenobel. Gaff Beate hannem 1 rossennobell, er tilhobe	12 - 0 - 0 -.
1 pige brud i Mallmøe	1 - 0 - 0 -.
Gaff Mannderup Due och Anne Skeell til brudgaffue enn sølff kannde, veget 99 loed, er	49 - 2 - 0 -.
Palle Rossennkrandtz och Lissebet Lunge till brudgaffue 4 ros-	

	rdr.	ort	sk.
sennobell, er	16	0	0
	166	2	0

36 a.

Gield och rente betalt

Betalt Otte Brahe Steennssen och indløste it hoffuit breff paa	5000	0	0
Betalt Otte Brahe Steenssen, huiss hannd restet aff renten, ssom hannd haffde opschreffuenn effter ssit eget regennschab, ssom hannem dog bleff leffuerit	623	0	20
Betalt Anne Bild, Otte Brahes, och indløst it henndis breff, ssom rennten var henne betalt i forskrevne penngre rente, hoffuit stoell	2000	0	0
Betalt Jørgenn Brahe och inndløst it breff pa	3367	1	12
4 aars rennte deraff	807	2	12
23. martii: Betalt Otte Scheell till Hammelmosse och inndløste wor gaard i Kiøbennhaffnn, for	3210	0	0
Betalt mester Suennd och indløste vor hoffuitbreff	1000	0	0
Renntenn der aff	60	0	0
Enndnu m. Suennd rennte aff 1000 dlr. som bleff bestaaendis	60	0	0
Betalt Mouridtz Aschesleffuer och inndløste vor hoffuitbreff paa	900	0	0
Rennte i 2 ¹ / ₂ aar der aff	135	0	0
Betalt conrector i Odennsse, ssom vi leffuerit bispenn for den residensgaard i Roschilld, var 150 sldlr. med 2 aars rennte, tillhobe	112	0	0
Betalt Karen Jahan Borcherssens 100 sldlr., er	66	2	16
Hoffuitstoell	15644	0	4
Renntenn	1697	3	8
	17341	3	12

36 b.

*Gield oc rente betalt.**7. januarii, vdlagt for Eyler Quidtzow*

Betalt Torben och Jacob Gabriellssenn for Eyler Quidtzow med hoffuetstoell och rente	2000	0	0
Enndnu betaltt Ziffuert Gabrielssen, ochsaa paa Eyler Quidtzows wegnne, hoffuitstoel och rennte	1191	0	0
Betalt her Albret Skeell rennte aff 10 000 rdr.	500	0	0
Betalt Wolff Blomme rente aff 4000 rdr.	280	0	0
Betaltt Christoffer Paawisch rente aff 4000 dlr.	280	0	0
Fich Henndrich Holst	5	0	0
Betalt stadtholderenn Frandtz Ranndtzow rennte aff 3000 rdr.	180	0	0
For Eyler Quidtzow: Betalt Falch Lyche rennte aff 2000 rdr.	120	0	0
Betalt Mognns Gylldenstienn renten aff 2000 rixdaler	120	0	0
Betalt Ellinn Marssuinn rente aff 7000 rdr.	420	0	0

	rdr.	ort	sk.
Betalt Sidtzell Høg rennte aff 1000 rdr. i 2 aar	120	0	0-
Stadthollderrens frue betalt rente aff 1500 rdr.	90	0	0-
Betallt Hanns Brun rennte aff 2000 rdr.	120	0	0-
Betalt Cornillis paa apotecket rente aff 2000 dlr.	120	0	0-
Betalt Magdelenne docters rennte aff 1000 dlr.	60	0	0-
Betalt docter Jens Mule rente aff 600 dlr.	36	0	0-
Betalt Roschilld capitell rennte aff 1000 dlr.	50	0	0-
Betalt bispenn i Odennsse 3 aars rente aff 500 dlr., ssom min fadars arffuinger schule betale fattig i Loland	90	0	0-
Hoffuitstoel 3191 rdr. }	5782	0	0-
Renntenn 2591 rdr. }			

37 a.

Gield och rennte betalt

Betalt till hussarme ved Wallø rennte aff 1500 rdr., er	90	0	0-
Betalt gymnasium i Odennsse rente aff 700 rdr. i 2 aar, er . .	84	0	0-
Betalt Hanns Mule aff rennten aff de penge, ssom Hollger haf- fuer vdgifuit til studenter at holde vden lannds, med	150	0	0-
Enndnu betalt aff ssamme rente her Peders sønner i Hornnsslet, Anders och Christen Pederssen	100	0	0-
Betalt rennte aff 100 sldr., som er Verløsse kirche pennege, er . .	4	0	0-
Betalt rennte aff nogle pennege i nogen moneder	5	0	0-
Henndrich Holtz til forærring	20	0	0-
	453	0	0-

37 b.

Kiøbmend betalt

Betalt Annders Mars i Hellssingborg, for huiss vi haffde vdtaget hoss hannem, men vi var vdj Helssinnborg baade til oss, vore børnn och folck effter registers liudellsse	56	2	0-
16. maii: Betalt Richardus i Hellssinnborg, for huiss vi haffde vdtaget hoss hannem, men vi var vdj Helsinborg baade til oss, wore børnn och folch effter registers lydellsse	90	1	8-
Betalt Karenn Lettis i Odennsse, ssom Tomis Broderssenn lef- fuerit hennde	12	0	18-
Kiøbt och betalt atschillige slags till vore børnns kleder effter registers lydellsse, for	20	3	7-
1 par brune fløyells boxer, for	6	1	8-
Betalt Mette Rossennkrantz, ssom hun haffde vdlagt til kiøbe- mennd for oss i Kiøbenhaffnn.	30	0	10-
Sort och grønnt fløyell till Gunde Rossenkrantz	4	2	0-
100 alne guldssnorer, veger 21½ loed, huer lod 1 rdr., ssom kom till jomfruernis brune schiørter, er	21	2	0-

	rdlr.	ort	sk.
3 alne ssort nobelsche taftt, for	6	1	0 -
Kiøbt aff en slessier kremmer:			
Slessienns knipling for 25 rdlr. — 2 støcher slessienn lerrit			
5 rdlr., er	30	0	0 -
Jacob Møller, Henndrich Valkirchis tiener, for bøger betalt ..	9	2	0 -
	288	0	3 -

38 a.

Kiøbmend betalt

For 2 ¹ / ₂ riss papiir	6	0	0 -
Itt werge bleff kiøbt till Annders Suennske	2	2	16 -
3 hambpe dynner, for	4	0	16 -
1 kobber kiell veget 7 scholp. for 7 ort, 1 langkiell veget 11 schollp. for 2 ¹ / ₂ rdlr. 16 sk., 1 tind fad for 2 ¹ / ₂ mk., 2 kocke kniffue for 1 mk., er dette tilhobe	5	0	0 -
71 alne lerrit, for	15	3	11 -

Disse 161¹/₂ rdlr., som er mere end hannem er ssent till varerne, schal tagis och regnis fra børnens fortæring

Sennde jeg till Enngelannd til Frederich Anderssen:

At kiøbe for 36 rdlr. — Noch ssende jeg hannem til grønnt klede, penng 60 rdlr., er 96 rdlr.

For dette godtz effter Frederich Annderssens tuende regenscha-
bers liudellsser haffuer hand giffuet

257 - 2 - 0 -

Kiøbt och betalt i Aars atschillige vare, for

11 - 1 - 6 -

Kiøbt aff Giert Schröder i Hamborg atschillige ware, for . . .

22 - 3 - 2 -

Kiøbt maler guld i Rannners, for

7 - 0 - 0 -

332 - 1 - 3 -

38 b.

Til husholdningenn. I Helsinborg paa en 6 vgers tid

Atschillige tider betallt paa apoteckett for medisinn, for . . .	15	1	15 -
For specerie paa apotecket, for	1	3	0 -
Brød ssmat atschillige tider, for	18	0	0 -
Enn øxsse, for	7	0	0 -
Groffennbraad, for	3	0	8 -
25 oxssætunnger, for	2	3	8 -
4 lamb, for	3	0	0 -
20 par hønns for 10 rixort — 1 gaass for 2 mk. 4 sk. — 10 ¹ / ₂ aell egh 4 ¹ / ₂ rdlr. 12 sk., er	8	0	0 -
Flesch och suinne røgge atschillige tider	17	3	5 -
Richardus for 3 schiper 1 fieringkar salt for 2 rdlr. 12 sk. — enndnu salt for 1 ¹ / ₂ rdlr. 12 sk., er	3	3	0 -
Lissebet Christoffer schriffuers i Helssinborg for 11 ¹ / ₂ schipper			

	rdlr.	ort	sk.
homble, for	4	2	14 -
Atschillige senop, grynn, liuss, smør och poter	6	0	0 -
3 ferske laxe, for	1	3	8 -
Erter atschillige tiider, for	4	1	6 -
3 schiper haffre		2	0 -
13 less høe, for	9	0	16 -
36 less wid, for	9	0	6 -
15 mk. wox, for		2	8 -
			116 - 2 - 22 -

39 a.

Til husholdning. Kom til Rosenholm

Aff Jesper Pederssenn i Hellssinborg kiøbt 1 td. sild och 8 ¹ / ₂ tylter saugdeeller, 4 ¹ / ₂ tylter fyredele	16	2	8 -
Aff Peder Oluff i Aars for tønnder sild och tønnder torsch, for	19	2	0 -
Aff Soffrenn Frost for 6 tønnder salt	24	0	0 -
50 pommerantz for 1 dlr. — 25 sitronner for 5 mk.	1	2	0 -
Betalt Hanns Pederssenn borger udj Hellssinborg, ssom hand haffde kiøbt aff suenske: 3000 legte sømb, 30 sk. 1 hundred — 2000 lofft sømb, 24 sk. hundred — 1500 dør sømb 20 sk. hundred — 1000 laasse sømb 12 sk. hundred — 4000 bly-sømb 20 sk. hundred — ¹ / ₂ tønde 2 fjerdinger der till for 3 ¹ / ₂ mk., er 41 ¹ / ₂ dlr.	27	2	16 -
29. novemb.: Kom fra Hellssingør och till Rossennholmb vrter oc vin, 6 oxssehoffueder fransch vin, huer oxssehoff 14 rdlr. . .	84	0	0 -
Drager och lønn och andenn omkostning derpaa	4	0	0 -
Er kiøbt sukker och vrter effter registers lydelse	107	1	4 -
Enndnu omkost effter registers lydelse	4	2	20 -
			289 - 1 - 0 -

39 b.

Till embedsmenn

Skomager i Hellssinborg for 4 par støble 16 par skoe och 5 par nattøffell, for	28	1	8 -
Seyermageren for 4 seyerwerch att ferge	4	2	16 -
Atschillige schrederer	8	0	0 -
Possemenntmagerenn	5	0	0 -
Guldssmid i Kiøbennhaffn	1	0	0 -
Kanndestøberenn i Kiøbennhaffn for 34 ¹ / ₂ scholpund tinn at støbe, huer scholepund 4 sk. Ochsaa for it schollepunnd fint tinn 14 sk., er 9 ¹ / ₂ mk., och fich hannd for Sitzels tin at støbe om 11 mk., fich hannd for tin, ssom hand lagde til aff ssit eget 11 mk. 4 sk., er tilhobe	5	1	4 -
Atschillige slags embedtzmenn	4	3	0 -

rdlr. ort sk.

Siden vi kom hiem til Rosenholmb

Kanndestøberenn i Rannders Jacob kandstøber for tinn at støbe om	29 - 0 - 16 -.
Henndrich steenhugger i Rannders for en schorsteenn i mit kammer aff vor egenn steen och paa vor egenn kost, och arbeidet der paa i vger, fih hannnd til arbeidslønn	12 - 0 - 0 -.
Hannnd drenng drichepenng	2 - 16 -.
Skomager i Aars	6 - 2 - 16 -.
	<hr/>
	105 - 2 - 4 -.

40 a.

Fortæring paa reisser

Denn 5. januarii. Denn anden gang, ieg drog till Kiøbennhaffn til Gunde Rossenkrantz, der hannnd var ssiug aff sprinckell, fortærrit med fergeløn	30 - 0 - 0 -.
30. jan.: Drog Holger och jeg til Helssingør och jeg til Kiøbennhaffnn, fortærrit jeg i Kiøbennhaffnn med fergeløn, ssom førde oss tho gange fremb och tilbage	4 - 3 - 4 -.
Gaff Holger gieste penng paa Billissholmb	1 - 0 - 16 -.
Fergemennd med atschillige bud och oss ført selff	6 - 3 - 0 -.
Itt bud war i Sølfuissborg	3 - 8 -.
.19 februa.: Fortærrit jeg till Kiøge och tilbage igienn med fergepenng och wognn leye	5 - 0 - 8 -.
18. martii: Fortærrit Holger enn nat i Rosskilld	3 - 0 - 0 -.
Wogn leye frem och tilbage til Kiøbennhaffnn och til Hellssinnborg igienn, fortærrit intet, fordj vi laa hoss Christenn Thomessen och Mette Rossenkrantz	4 - 0 - 4 -.
Betalt Thomis Jacobssen i Helssinngiør, ssom vi haffde fortærrit der 3 eller 4 gange	10 - 2 - 0 -.
Fortærrit Beate Rossenkrandtz, der hun drog op thill Gottennborg fra den 25. february och till denn 10. martii, hun kom til Helssinngborg igienn selffferde	8 - 3 - 4 -.
Fortærrit jeg i Lund til Elsse Munckis begraffuess	2 - 0 - 8 -.
Fortærrit i Kiøbennhaffnn fremb och tilbage med ferge penng och wognnleye	3 - 0 - 18 -.
	<hr/>
	80 - 0 - 22 -.

40 b.

Til fortæring

Enn flennssborger mannd, ssom var i Falster effter voris fætale, som kom fra Fyen, och støtte der paa landet, 1 td. boghuede grynn foruden penng effter registers lydellsse	12 - 0 - 6 -.
Fergemennd i Helssennborg til fragt for ssamme godtz at føre til Hellssinnborg med 28 sk. for vogne, ssom og godtzet op	7 - 1 - 8 -.

	rdlr.	ort	sk.
6. maii: Jenns løber till Gottennborg och tilbage igienn	2	0	0 -
<i>Fra den 2. juni til den 5. dito:</i> Fortærret fremb och tilbage till Kiøbennhaffn och Helssinnborg med wognn leye och fergepenne	3	2	16 -
Peder Nielsenn i Helssinnborg for korn, hand førde till Lauholm marckitt i fior, fich hannd	6	2	16 -
11. junii; 16. dito hiemb: Forterrit jeg till Affuenssø och til Hellssingborg igienn med wognn leye och fergepenne	5	3	0 -
Fick Peder Tuessenn fergemannd i Helssinborg, for hannd førde oss till det enngelsche schib och til bage igienn, ssom Erich Rossennkrandtz seglett til Enngelannd paa	1	1	8 -
Fortærret jeg i Mallmøe til Tønne Frissis brøllup	7	0	0 -
Atschillige wognne, ssom haffde aget oss och vort godtz atschillige tider	4	1	4 -
It bud fra Jullannd	2	16	-
Peders Tuessenn førde oss til Helssingjør, der vi drog fra Helssingborg slott och til Julland	2	16	-
28. octob.: Fortærret Hans P[e]d[e]rsen til Helsingør och hiem igien med vin, vrter	6	3	21 -
	58	1	15 -

41 a.

Til fortæring

Gieste penne i Helssingjør til min faster Sophie	2	0	16 -
Gieste penne i Frederichsborg, Roschild och paa Aastrup	2	1	4 -
Fortærret i Korssør, vi laa børløss, och vi ville weret offuer til Anne Scheels brøllup	9	3	8 -
Fortærret i Kiøge til Pale Rossennkrantzis brølup	11	0	0 -
Leffuerit Niels Pederssenn atschillige drenge, ssom reiste fremb och tilbage med vort gotz	17	0	17 -
Husleye aff den gaard, vort godtz stod udj i Gottennborg	50	0	0 -
Betalt Hanns Jung i Gottennborg for Jørgen Pederssenn och Knud løbber fortærret hoss hanem	168	3	8 -
<i>Niels Jepsøn i Kolling:</i> Till fragt aff wort godtz fra Gottennborg och til Rossenholmb	83	1	8 -
Fortærret Niels Pederssenn i Gottennborg fra denn 13. augusti 1628 til denn 18. juli 1629	116	2	0 -
20. julii: Betalt mester Hannss Arnodisen, sogne prest i Hellssinnborg, for vi haffde veret i hanns huss et halff aar och thill kost hoss hannem i fiortenn dage selff siette perssønn, fich hannd selff 100 sldr., hanns daatter 1 rosenobel, pigerne 4 dlr., drenngene 2 dlr., er	74	2	16 -
Atschillige vognne och driche penne	3	0	0 -

rdlr. ort sk.

Forterrit Niels Pederssenn paa reissenn thil Bøssennborig effter Holgers bøger, ssom var vdførtt aff fiendernne	93 - 2 - 16 -.
Fortærrit Niels P[e]d[e]rssen thil Helssinborg och til Rosenholm	12 - 3 - 4 -.
	<hr/> 645 - 1 - 1 -.

41 b.

Atskillige

Fich docter Oluff Orm i Kiøbennhaffnn, der hannd haffde cureret Gunde Rossenkrantz for sprinckell	24 - 0 - 0 -.
Fick docter Oluff Orm i Kiøbennhaffn, for hannd cureret jomfruerne for blodsott paa Hellssinborg slott 3 rosenobel, er . . .	12 - 0 - 0 -.
Betalt Mannderup Abelldgaard i Skaanne for 40 øxsenn, hannd stalde for oss	86 - 2 - 16 -.
De mennd, ssom wogtet ssamme øxen i nogle dage, ssidenn de kom fra hannem, och til kiøbmanddenn fick dennem	2 - 2 - 0 -.
3 studennter, ssom schreff for Holger	7 - 2 - 16 -.
Christenn buddrenngen i Karlby, ssom kom till Helssinborg slott och ssagde oss, at fienderne war vde aff lanndett	2 - 0 - 0 -.
Kirstinn, m. Hannssis i Helssinborg, for 1 par hørgarnns lagen, ssom Inngborg Søffrenns daatter kaste bort for henne, hun skulle blegget dennem, 8 sldr., er	5 - 1 - 8 -.
Katrinne foestermøder, der Thomiss Sehested bleff fød	4 - 0 - 0 -.
Hanns Lauridtzenn til lerrit	4 - 0 - 0 -.
Marenn Pedersdaatter	1 - 1 - 8 -.
	<hr/> 149 - 2 - 0 -.

42 a.

Atskillige

Betalt Sophie Linndenow, ssom hun haffde ladet opschriffue, det hunn haffde ladet ferdige paa wor gaard i Kiøbenhaffnn, midlertid Otte Scheell haffde denn, effter henndis registers lydellsse 43 dlr. 23 sk., er	28 - 3 - 15 -.
26. aug.: Fich Jenns Hannssenn til øxenn	364 - 0 - 0 -.
1. octob.: Kom till Julland til øxenn	300 - 0 - 0 -.
Samme tid leffuerit Jost Høg paa Soer till øxenn	200 - 0 - 0 -.
Betalt, ssom Holger bleff skylddig paa hanns regenschab paa lehnett	265 - 3 - 12 -.
Holger haffuer vdgifuit atskillige tider vdi atskillige maader Kiellderssuennnden, kocephigenn och Peder Tysch paa Rossenn- holmb jule afften	48 - 1 - 8 -.
	4 - 2 - 8 -.
	<hr/> 1211 - 2 - 19 -.

rdlr. ort sk.

43 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS
ANNO 1629 WDGIFFT

Til offer	70 - 3 - 8 -.
Till fattige	78 - 0 - 0 -.
Wore børnn vden lands och i gaardenn	1250 - 2 - 8 -.
Brudgaffue och faddegeraffue	166 - 2 - 0 -.
Gielld betalt	18835 - 0 - 4 -.
Rennte betalt	4741 - 3 - 8 -.
Kiøbmennd betalt	620 - 1 - 6 -.
Hussholdninggenn	405 - 3 - 22 -.
Fortæringer	783 - 3 - 14 -.
Embidthmennd	105 - 2 - 4 -.
Atschillige	1361 - 0 - 19 -.
Behollenndis	39 - 3 - 9 -.
	28 459 - 2 - 6 -.

44 a.

ANNO 1630 DENN 1. JANUARIJ.
I JESUS NAFFNN. HUIS SOM ER INDTAGEN OC IGIENN
WDGIFFUENN DETTE AAR. GUD LADE ALTINNG SKEE OCH GIØRIS
DITT HELLIGE NAFFNN TIL LOFF OCH ÆRE OCH TILL LYCKE OCH GAFFNN
OCH ENN ROLIG SAMUITTIGHED. AMENN.

45 a.

rdlr. ort sk.

1630. INDTEGT PENNGE

Indtegt fra Fyenn.

Beholdning	39 - 3 - 9 -.
Behollenndis aff de penng, ssom bleff optagenn hoss Hanns Brun forganngen aar	500 - 0 - 0 -.
Annammit aff Thomis Broerssenn, ssom hand ssende fra Fyenn nyaarsdag	200 - 0 - 0 -.
Enndnu annammit aff Thomiss Broderssen i Kiøbennhaffnn ..	200 - 0 - 0 -.
Annammit aff Thomis Broerssen for 81 stald øxsenn, hannd ssolde i Fyen, huer par 23 rdlr., och 1 oxsse for 11 rdlr., er. . .	942 - 0 - 0 -.
Sennde Thomis Broerssenn fra Fyenn tuende ganng for rug, ssom var ssolld i Fyenn	143 - 2 - 16 -.
Enndnu annammit aff Thomis Broderssenn 6 rossennobeller 20 rdlr. 40 sldlr., er	70 - 2 - 16 -.
Annammit aff Thomis Broerssenn, ssom kom til Kiøbennhaffnn til docter Thomis Finche och docter Oluff Orm.	580 - 0 - 0 -.
Annammit aff Thomis Broerssenn, ssom Knud Ottessenn ssiden fich	227 - 2 - 0 -.
Annammit aff Thomis Broerssenn*) ssidenn fich, ssom hun haffde vdlagt til veffuere vdj Kiøbenhaffnn paa mine vegne ..	22 - 0 - 0 -.
Annammit aff Thomis for Egersmosse landgilde	34 - 1 - 13 -.
Aff Thomis for opbørsell aff Eyler Quidtzous godtz	337 - 0 - 16 -.
Aff her Niels i Ebbeltofft 200 rdlr. 400 sldlr.	466 - 2 - 16 -.
	3763 - 3 - 14 -.

*) Her mangler i ms. et stykke for forståelsen nødvendig tekst.

rdlr. ort sk.

45 b.

Indtegt for korn i Julland

23. octob.: Annammit aff Christoffer schriffuer i Hellsinborrig for 70 tdr. rug, huer td. 21 mk. — 6. decemb.: Andengang 60 tdr. rug, huer td. 22 mk., er	465 - 0 - 0 -.
23. octob.: Annammit aff Christoffer schriffuer for 30 tønnder biug, huer td. 15 mk. — 6. decemb.: Endnu 10 tdr. biug, huer td. 16 mk., er	101 - 2 - 16 -.
Annammit aff Jenns Madtzønn i Aars for 84 tønnder biug, huer td. 11 mk., er	154 - 0 - 0 -.
Annammit aff Jenns Kalby i Aars for 60 tdr. biug, huer td. 4 dlr., er	160 - 0 - 0 -.
Annammit aff Jenns Kalby for 46 tdr. haffre, huer tønnde 7 mk., er	53 - 2 - 16 -.
Smør, ssom er ssolldt till Flennsborg och til Kiill — 8 tønnder aff vort eget smør, td. 26 dlr. — 12 tønnder aff yde smørret, td. 22 dlr. — 6 tdr. aff yde smørret, td. 21 dlr. — 2 tdr. aff yde smørret, td. 20 dlr., er	425 - 1 - 8 -.
Annammit aff Jacob hattemager i Aars for 29 bissmerpund dansch wlld, huer pund 13 mk., er	62 - 3 - 8 -.
Annammit i Helssingør for 31 scholp. engellst vld	7 - 3 - 0 -.
Annammit aff gaard i Karlby stedtzmaell	10 - 0 - 0 -.
Noch stedtzmaell aff Søffren Nielssens gaard i Karlby	8 - 0 - 0 -.
Annammit aff Just tømmermand for korn oc flesch, ssom findis i hans betalning i vdgifften	19 - 0 - 16 -.
	1467 - 1 - 16 -.

46 a.

Indtegt for godtz

Annammit aff min søn Christen Thomessen for vor gaard i Kiøbennhaffnn	3500 - 0 - 0 -.
---	-----------------

Aff Hendrich Holch for Raffnholt

Annammit aff Hendrich Holch vdj breffue, ssom konngen var hannem schylldig	4000 - 0 - 0 -.
Annammit aff Hendrich Holch, ssom han indløste vore breffue for, ssom er til Lissebett Rossenkrantz 1000 rdlr. — Hans Brun i Odense 4000 rdlr. — Søffrenn Knudssenn 4000 rdlr.	9000 - 0 - 0 -.
S. Hansdag: Annammit aff Hendrich vdj rede penge	2000 - 0 - 0 -.
S. Michelsdag: Annammit aff Hendrich Holch paa Rossenholmb	4000 - 0 - 0 -.
Juel: Anamit aff Henndrich Holch	15000 - 0 - 0 -.
Rennte aff ssamme 15000 dlr. $\frac{1}{2}$ aar	450 - 0 - 0 -.
Annammit fra Norge aff de penge, ssom vi haffde solld aff	

	rdr.	ort	sk.
<i>S. Hansdag:</i> Till fattige i Kiøbennhaffnn, Helssingjør och Hellsingborre	100	0	0 -
Atschillige tiider giffuet fattige i Selannd	10	2	5 -
Giffuenn fattige i Odennsse	21	0	0 -
Fattige paa veyenn till Fyenn	2	0	0 -
Fick Otte Rossenkrantz till fattige i hosspitalet, der hannd drog vdaff lanndet	2	0	0 -
Fich fattige i Fyenn till min søster Beretis brøllup	8	0	0 -
	147	0	13 -

48 a.

Til wore børn vdenlands och til hoffue

<i>Gunde Rk.:</i> Fick Gunnde Rossenkrandtz atschillige tider med 6½ rdr., Thomis Broderssenn haffuer leffuerit hannem	44	2	16 -
Betalt for Gunde Rossenkrandtz til Christenn Benndtzenn i Kiøbennhaffnn, ssom Gunde tilfornn haffde lonnt aff Reinholt Hannssenn, der de ware wdennlands	300	0	0 -
3½ aars rennte aff ssamme pennges	64	2	0 -
Betalde for Gunnde Rossenkrandtz, ssom Falck Giøes smøcke bleff inndløst for	318	0	0 -
Betalt Erich Rossenkrandtz Jacobs søns arffuinnger, ssom Gunde Rossenkrandtz haffde lont aff hannem, de ware i krigenn	176	0	0 -
Betalt for Gunnde Rossenkrandtz, ssom hannd haffde lonnt aff Niels Sested, der wi vare i krigenn, ssom min søster Berethe fick	100	0	0 -
Betalt Mognns Sested, som Gunde Rossenkrantz haffde lonnt aff Jenns Sested, der de vare i krigenn	250	0	0 -

Jørgen oc Erich Rosenk.

<i>St. Han(s)dag:</i> Senndt til Engeland til Jørgen och Erich Rosenkrantz	100	0	0 -
<i>St. Michelsdag:</i> Sennt til Enngeland til Jørgen och Erich Rosenkrantz med Christenn Klemennssenn	2000	0	0 -
<i>Otte Rosenkrantz:</i> Fick Otte Rossenkrandtz til en hest paa Soerø	50	0	0 -
Betalt for Otte Rosenkrantz i Sorø for hanns exertier och kost, till hannd komb vd	222	0	0 -
Fich de i Sorø tuende gange driche penge 26 rdr. 30 sk. och hand selff	36	1	8 -
	3661	2	0 -

48 b.

Brudgaffue och faddergaffue och foræringer

Mognns Sested till brudgaffue 5 rosenobel	20	0	0 -
Jørgenn Winnd brudgaffue 2 rossenobel	8	0	0 -

	rdlr.	ort	sk.
Henndrich Linndenow brudgaffue 4 rosenob.	16	0	0
Mester Christenn Lumborgs daatter i Kiøbenhaffn til brudgaffue 5 rossennobel	20	0	0
Inngborg Clauss Daaes brudpige.	2	0	0
Jenns Hannssen brudgaffue for Holger och mig och børnenn . .	30	0	0
Christenn Skeell til brudgaffue enn sølffkande, veget 80 loed, er	40	0	0
Enndnu 4 rossennobel	16	0	0
Greers Krabbe til brudgaffue 8 rosenobel	32	0	0
Folmer Wrne brudgaffue 5 rossennobel	20	0	0
Minn søster Berethe brudgaffue 50 halffue kroner, er	33	2	16
Margrette Juell, Jenns Juels daatter, faddergaffue 1 forgylt beger	23	0	0
Marcor Giøe, Falch Giøes sønn, 1 forgylt beger till faddergaffue	20	0	0
12. septemb.: Forærrit Thomis Broderssenn, den tid hand fick			
ssinn qitanntze	231	3	0
	512	1	16

49 a.

Gield och rente betalt

Betalt min sønn Christen Thomessenn hoffuit stoell, ssom vj var hannem schylldig	1644	0	0
3 aars rennte der aff, er	297	0	0
Betalt, ssom hannem tillkom at skulle haffue aff Claus Brochenn(hu)ssis godtz, ssom vi sollde i Norge	2550	0	0
Betaltt hannem endnu, ssom hand forstragte vore børnn med i Enngeland anno 1628, er penge	1764	1	14
Betalt hannem, ssom hand lonnte oss i Kiøbenhaffn anno 1629, tuende gange	670	0	0
Enndnu betalt hannem rente aff de 1581 rdlr. i 7 fieringer aar, er	165	0	0
Enndnu betalt hannem, ssom var offuer det guld, hannd haffde lonnt oss, var guldet først 2053 rdlr., och tog hannd guld igien i betalning for 1869 rdlr., er igienn, ssom wi betaler hannem med penng	184	0	0
Betalt Ellinn Marssuin och indløste vor breff	7000	0	0
Rennte der aff	420	0	0
Betalt Mognns Gylldennstiern och indløste vor breff paa	2000	0	0
Renntenn deraff	120	0	0
Betalt stadthollderenn Frandtzt Randtzou och indløste vor breff paa	3000	0	0
Rennten deraff	180	0	0
Hoffuitstoel 18812 rdlr. 1 ort 14 sk. }			
Renntenn 1182 rdlr. }			
	19	994	1

rdlr. ort sk.

49 b.

*Gield oc rente betalt**Betalt for Eyler Quidtzou*

Betalt stadthollderenn Frandtze Randtzou paa it hoffuitbreff for Eyler Quidtzou, lyde paa 1198 rdlr., derpaa betalt	500 - 0 - 0 -
Bleff betalt 2 aars rennte paa ssamme breff	144 - 0 - 0 -
Betalt Hanns Schade for Eyler Quidtzou	650 - 0 - 0 -
Betalt Hanns Marchurdan for Lissebet Rosenkrandtz gieldd, ssom restet paa, huiss hand annammit i godtz	153 - 1 - 0 -
Betalt, ssom er lonnt	110 - 0 - 0 -
Betalt Thomis Broderssenn, ssom hand haffde vdlagt for oss . .	330 - 0 - 0 -
Betalt Hanns Brun och inndløste vor hoffuitbreff	4000 - 0 - 0 -
Betalt Søffrenn Knudssen i Kiøge och indløst vor hoffuitbreff paa	4000 - 0 - 0 -
Betalt Lissebet Rossennkrantz och indløst vor breff	1000 - 0 - 0 -
Betalt docter Thomes Finche och indløst vor breff	1000 - 0 - 0 -
Renntenn der aff 1 aar och vgger, er	110 - 0 - 0 -
Betalt docter Oluff Orm och indløst vor breff paa	1000 - 0 - 0 -
Rennten deraf 1 aar och vgger, er	120 - 0 - 0 -
Cornillis i Odensse betalt och indløst vor breff paa	1000 - 0 - 0 -
Renntenn der aff	60 - 0 - 0 -
Betalt Marenn Schoffs i Randers och indløst vor breff paa . . .	1000 - 0 - 0 -
Rennte der aff	60 - 0 - 0 -
4. aprilis: Hans Mule rente aff studenterens penge vden lands . .	50 - 0 - 0 -
Hoffuitstoel 14743 rdlr. 1 ort	} 15 287 - 1 0 -
Renntenn 544 rdlr.	

50 a.

Gield oc rente betalt

Snaptung: Kiøbte vi aff Manderup Due anno 1627, den tid fienderne komb ind i Julland, enn mølle kalldis Mygind mølle, ligger ved Mygind, och skulle giffue hannem 900 rdlr. derfor, dog wi fick huerchenn kiøbebreff eller schiøde der paa, før ennd dette neruerendis aar, ssom vj nu betaler; betaler penngene, och och fick vi icke heller lanndgilden i de 3 aar, haffuer dog giffuit hannem disse 3 aars rennte och betaler hannem nu paa hoffuit-

stoellenn	400 - 0 - 0 -
Renntenn aff de 900 rdlr. udj 3 aar, er	163 - 0 - 0 -
Betalt her Albret Scheell rennte aff 10000 rdlr.	500 - 0 - 0 -
Betalt Wolff Blomme renten aff 4000 rdlr.	280 - 0 - 0 -
Betalt Christoffer Paausch rente aff 4000 dlr.	280 - 0 - 0 -
For Eyler Quidtzo: Betalt Falch Lyche rennte aff 2000 rdlr. . .	120 - 0 - 0 -
Betalt Sidtzell Høg rennte aff 1000 rdlr.	60 - 0 - 0 -

	rdlr.	ort	sk.
Kiøbt i Hellssinngjør 4 schippund och 6 $\frac{1}{2}$ lisspund hør med Kiøbenhaffns vegt, huer schippund 18 rdlr., er	78	- 0	- 21 -
Weger penng och omkostningenn		2	- 16 -
Betalt restenn aff de sølffkannder, jeg fich aff Falck Giøe, den 1. var 64 lod, den anden 63 lod	54	- 1	- 8 -

14. februari: Skibbet

Bleff kiøbt it kreyell paa 30 lester, dog gannsche wferdig, och bleff giffuen der fore 530 slettedaler, er	353	- 1	- 8 -
Bleff forbedrett med nytt segell och anddett redschab for 471 sldr., er	314	- 0	- 0 -
Wdgiffuenn paa reisser til hyre och kost effter registers lydellsse och findis i schibsbogenen, er 214 sldr. 3 mk., er	143	- 0	- 16 -
	1000	- 1	- 13 -

51 b.

Husholding

Betalt Peter Paicke i Kiøbennhaffnn for kanellevannnd, slaguannd och andre vannnd	33	- 3	- 0 -
Betalt Essais apotecher for medisin	20	- 3	- 8 -
Enndnu betalt paa apotechet		3	- 16 -
Betalt 1 oxssehoffuit winedicke, for		9	- 0 - 0 -
19. novemb.: Bleff kiøbt i Hellssinngjør:			
8 hoffueder franschvinn, huer oxssehoffuit 15 $\frac{1}{2}$ rdlr.	124	- 0	- 0 -
$\frac{1}{2}$ amme petersemin	18	- 0	- 0 -
Vrter effter zeddellss lydelsse	28	- 0	- 20 -
3 lester salt er 36 tdr., huer td. 5 rdlr.	180	- 0	- 0 -
For tønnderne dertill		9	- 0 - 0 -
1 td. hollandsche kaffrinnger		4	- 2 - 0 -
Bleff kiøbt i Aars 6 tdr. salt, td. 3 dlr.	18	- 0	- 0 -
S. Oluffsmarchit: Kiøbt tør fisch effter zeddellss lydellsse, for	15	- 0	- 0 -
Enndnu 11 sneess flønnder, for		1	- 16 -
Kiøbte Karenn Rostrup for oss 1 tønnde silld for 8 dlr. — $\frac{1}{2}$ tønnde kuller for 3 dlr.		7	- 1 - 8 -
Kiøbt i Rannders aff Rassmus Pederssenn 4 tdr. salt, for	16	- 0	- 0 -
1 tønnde tyschøll, for		4	- 0 - 0 -
Anne Klemends i Aars for 1 td. aff hendis eget øl		2	- 2 - 16 -
Betalt Jenns Kalby i Aars, for huiss ssom er hid kommen til gaardssens behoff effter registers lydelse.	37	- 0	- 0 -
	528	- 2	- 12 -

52 a.

Husholdning

Enndnu betalt Jenns Kalby i Aars, for huiss hid er kommen til

	rdlr.	ort	sk.
gaardssens behoff effter rigisters lydellsse	313	2	16 -
4 tønnder sild aff Jenns Kalby, for	24	0	0 -
1 tønnde kuller, for	3	0	0 -
Thill kalck	2	1	0 -
Kiøbt krud i Fyenn, for	2	2	16 -
1 pund ollie, for		1	16 -
6 eggefielle, for	2	2	16 -
3000 tagsteenn aff Christoffer schriffuer i Hellssinborg . . .	32	0	0 -
Till potter 5 mk. 4 sk., røtte krud 2 mk., er	1	0	20 -
Betalt Jenns Madtzønn i Aars for Peder Niellssenn i Bendstrup	7	2	0 -

Til embedsmenn

Betalt borgemester Peder Soffrennssen i Viborg, ssom hand haffuer vdlagt och bekostet paa vor grd. i Viborg och till embedsmend, effter registers lydellsse	352	0	0 -
	741	1	12 -

52 b.

Embedsmend

Wdlagt till huiss, ssom er ferdiget paa vor gaard der ibyenn . .	25	2	16 -
Lauridtz maller i Aarhus for huiss hannem restet for de 5 støcher, hannd malet til mitt kammer	82	0	0 -
Mallerenn i Rann ders for huis hannd haffuer malet paa Holgers kammer, sidenn vi kom hiemb	12	0	0 -
Atschillige guldssmider i Kiøbenhaffn och i Odensse, Jacob guldssmid for kniffueschaffte, arbedslønn och noget guld tillagt och noget andet arbeide	9	2	8 -
Atschillige seyer mager i Kiøbennhaffnn, i Helsingør och i Odensse	8	0	4 -
Compasmager i Kiøbennhaffnn	4	0	0 -
Atschillige smeder i Kiøbenhaffnn for heste	5	0	0 -
Hanns schreder, denn tid hand komb henn, fick han 20 sletdaler, er	13	1	8 -
Atschillige schreder i Selannd och i Fyenn	1	1	0 -
Betalt Kirstinn docters, ssom hun haffuer vdlagt for mig till weffuere	22	0	0 -
Søffrenn weffuer i Hornnslet	6	0	0 -
Thøniss weffuer i Aars	14	1	8 -
Weffuer quinnde i Bennstrup	2	0	0 -
Atschillige skomager i Kiøbenhaffn och i Odensse	37	0	20 -
Henndrich schomager i Odensse, som vi var hannem schyldig, och Thomis haffuer betalt.	88	0	0 -
	330	1	16 -

rdlr. ort sk.

53 a.

Embedsmænd

Sadellmager i Aarhuss	5 - 0 - 0 - .
Bogbinder i Kiøbennhaffnn — Johann Wolter bogbinder	6 - 0 - 0 - .
Snedicher atschillig 2 rdlr. — Hanns schnedicker i Randers 21 rdlr. 32 sk. — Hanns suennnd driche peng 1 sldlr.	23 - 3 - 16 - .
Jost tømmermand for denn vand	32 - 2 - 16 - .
Jost tømmermand for spiren at hugge paa tornit i borgegaar- denn 76 rdlr. 5 mk. — Endnu, som vi haffuer betalt for han- nem hoss andre, ssom hand haffde optaget, 16 sldlr. — Endnu haffuer hannd faaet vdj kornn effter regenschab lydellsse 11½ rdlr. — For trappenn op til tornit at klede fich hannd vdj korn och flesk 10 sldlr. — Wdi rede penng 6 sldlr.	110 - 2 - 16 - .
Enn timmermand for andet arbeide	6 - 2 - 16 - .
Jenns Sauffmand	6 - 0 - 0 - .
Plattenslageren for uden fitallie	1 - 2 - 16 - .
Graffuerenn	6 - 0 - 0 - .
Telgbrennderenn	1 - 1 - 8 - .
Nilss kalchslager fra 1626 och til juleafften 1630	17 - 2 - 16 - .
Luepige 5 mk., Mette sy pige 10 mk., tueterscher 5 dlr.	5 - 3 - 8 - .
Teckerenn, ssom techet hr. Christens huss i Hornslet, vdj korn 4½ rdlr. vdi penge 4½ rdlr. 8 [sk.], er tilhobe	9 - 0 - 8 - .
	<hr/> 232 - 2 - 0 - .

53 b.

Fortærringer

Fortærrit till Wiborg och i Viborg	15 - 0 - 6 - .
Fortærrit i Selannnd til herredage fremb och tilbage der i landet paa andre steder foruden i Kiøbennhaffnn, thi vi fortæret der intet, effterdi vi laa hoss minn sønn Christen Thomessenn och Mette Rossenkrantz, er	127 - 2 - 16 - .
Fortærrit i Fyenn fremb och tilbage til Christen Scheels och Greers Krabbis brøllup	26 - 1 - 6 - .
Fortærrit Holger i Aarhuss	3 - 16 - .
Fortærrit jeg till Fyenn til min søster Beretis brøllup och tilbage igienn	17 - 1 - 8 - .
Fortærrit Tyge Pederssen och Jørgen Pederssen till Kiil med smør at sselge. Fortæring 28 sldlr., fragtenn 18 sldlr., er tilhobe Fortærrit Søffrenn Pederssen Scholkier, der hannd var første gang i Norge at sselge Clauss Brochennhussis godtz	30 - 2 - 16 - .
Fortærrit Anders Pederssenn och Søffrenn Pederssenn den anden reise, der de hennte pengene for samme godtz fra Norge	43 - 2 - 10 - .
Fortærrit Hanns Pederssen til Seland, der hand drog effter vore	52 - 1 - 14 - .

	rdlr.	ort	sk.
vrter og vinn	2	1	14 -
Til fragt aff ssamme vrter, vin och salt	4	0	0 -
Til fragt, drager pennege och anden omkosting for samme vin och vrter	9	0	18 -
	329	2	4 -

54 a.

Fortæringer

Jenns Hannssen fulde Otte Rossenkranntz til Soer och selff hiemb igienn	20	3	8 -
Fortærrit Jørgenn Pederssenn i Seland, hannd førde pennege offuer	6	1	0 -
Fortærrit Hanns Pederssenn til Fyenn och til Kiøbennhaffnn igienn	2	0	22 -
Fortærrit Hanns Pederssenn til Bahus och tilbage	16	3	1 -
Fortærrit Peder ladfougnt til Selannnd med fangen, fich hannd med ssig	2	2	16 -
Søffrenn Pederssen i Schoelkier fortærrit til Silkeborrig	1	1	17 -
Finndis i Thomis Broderssens regenschab — fortærring 8 rdlr. 1 ort — enndnu 4 rdlr., er	12	1	0 -
	62	1	16 -

54 b.

Atskillige

Leffuerit Jenns Hannssenn at kiøbe øxen for	152	0	0 -
Fich vore bønnder till schatt	20	3	0 -
Lauridtz Jacobssenn, ssom var børnens scholemester, forærrit..	100	0	0 -
Vdlagte for Hollgers bøger	12	0	0 -
Forærrit vnge Søffrenn Pederssen Schoelkier, for hannd var i Norge och solde Claus Brochenhussis godtz for oss	20	0	0 -
Lauridtz Wlfellds drenng, ssom førde oss 100 rixdaler til Enngellannd	1	1	8 -
Atschillige driche pennege i Kiøbenhaffnn i kongenns haffue och schibe och andndre	4	2	0 -
It wittennbierigs bud, ssom førde her Peders sønner deris pennege	2	16	-
Dauids degne i Wiborrig	2	16	-
Landtztinngørrenn for it mageschifftebreff at lade læsse paa landstinget	2	16	-
Karenn amme hendis lønn.	1	2	0 -
Bodell kockepige henndis lønn	3	0	0 -
Lille Marenn hendis lønn	2	0	0 -
Mortenn kudsch aff ssinn løn	2	16	-
Hanns Pederssenn til schoe	1	0	0 -
Lass Suenndsche til schoe.	1	8	-

	rdlr.	ort	sk.
For en tiende i Fyen, for min salig fader	4	3	0 -
<i>Septemb.: Betalt</i> Thomis Broderssen, som vi bleff schyldig paa regnskab	268	1	0 -
	594	0	8 -

55 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS, ANNO 1630.
VDGIFFT

Till offer	19	2	16 -
Till fattige	147	0	13 -
Wore børnn wdenn lands och i gaarden	3661	2	0 -
Brudgaffue och faddergaffue	512	1	16 -
Giæld betalt	33955	2	14 -
Renntte betalt	3897	0	0 -
Kiøbt	2537	2	17 -
Hussholldning	918	0	0 -
Embidthmennd	914	3	16 -
Fortærinnger	391	3	20 -
Attschillige	594	0	8 -
Beholldenndis	92	2	3 -
	47642	2	3 -

56 a.

ANNO 1631 DEN 1. JANUARI.

I JESUS NAFFN. HUIS SOM ER INDTAGENN OC IGIEN WDGIFUENN
 DETTE AAR. GUD LADE ALTINNG SKEE OCH GIØRIS DIT HELLIGE
 NAFFN TILL LOFF OCH ÆRE OCH THILL LYCHE OCH
 GAFFNN OCH ENN ROLIG SAMUITTIGHED. AMENN

57 a.

1631. INNDTEGT

rdlr. ort sk.

Indtegt.

Annammit aff Mette Rossenkrantz 17 rosenob.	68 - 0 - 0 - .
Annammit aff en hollender for 100 øxsenn, huer par 27 rdlr., er	1350 - 0 - 0 - .
Gaff hann offuer alt for 1 portegaløss, ssom hand schulle hafft giffuenn mig	22 - 0 - 0 - .
Annammit aff enn hamborger for 9 store øxsenn, ssom bleff beholden i fiendernis thid. huer paar 58 rdlr., er	261 - 0 - 0 - .
War Jørgenn Pederssenn i Holland med dette, 280 tønder malt, solld for 641 rdlr. 4 mk. 4 sk. — 19½ schipund flesche for 211 rdlr. 2 mk. — 2 tdr. miell och 2 tdr. boghuedegryn 17 rdlr. 24 sk. — Tagis omkost. herfra, 87 rdlr. 34 sk., saa er igien . . .	782 - 3 - 18 - .
Annammit aff Nielaus Koch i Kiøbenhaffnn for 200 tønnder biug, huer td. 2 rdlr., er	400 - 0 - 0 - .
2. <i>novemb.</i> : Kiøbte Finnd Nielsen i Kiøbenhaffn 400 tdr. rug, huer tønnde 2 rdlr., er	800 - 0 - 0 - .
Betalte hand oss strax det ene 100 dlr. och ssende oss de 700 med den schude, ssom førde kornet henn; mandagen før jule dag mellem søndag och mandag nat støtte ssamme schude (som var Niels Vdssens i Aars) med pengen paa Selands reff och bleff lack, huorfore de toge pengene och huis andet	

 3683 - 3 - 18 - .

57 b.

de haffde i schibet och ssette i baaden, och folchenn ochsaa
 villde haffde veret vdj och rodt til lannd och reddet deris liff,
 och var 11 personer, menn de saa arbeidet paa schibet, slap baa-
 den fra dennem och der med stor fare och nød; sseglett ssaa henn
 vid 2 vgressøes, till de lannd løb schuden paa Hiemb och tenckte

	rldr.	ort	sk.
Niels Jennssenn i Linndow aff den gaard i Tendrup	6	2	16 -.
Søffrenn Christenn aff it boell i Schøring	16	0	0 -.
Niels Felballe aff en halff gaard i Segalt	16	0	0 -.
Niels Christennssen i Tierre aff hanns faders grd. i par stalld- øxenn och penngē	80	0	0 -.
Søffrenn Rasmussen aff it boel i Anndj	5	0	0 -.
Mickel Jennssenn aff enn gaard i Blegind	80	0	0 -.
Rassmuss Thomessenn aff enn gaard i Kradbiērg	24	0	0 -.
Henndrich smid aff Karlby smidie	3	0	0 -.
Niels Knudssenn aff enn gaard i Kalby, ssom hannd stedde i Jenns Hannssens tid, restenn	18	0	0 -.
Søffrenn Søffrennssen i Wester Aaboe for jomfru krennhellsse	12	0	0 -.
Niels Fygs i Kradbierrig	3	1	8 -.
			<hr/>
	414	0	0 -.

59 a.

Indtegtt for godtz

20. martii annammit aff Mogenns Offuēssenn, Hendrich Holchis fuldmectige, aff 10 000 rldr., ssom hannd schall giffue thil pinndtzdag	2500	0	0 -.
Annammit rennten aff forskrevne thj tussende daler til pinndtz- dag, ssom er fra st. Hannsdagh 1630 och till pinndtzdag 1631, er 24. junii: I herredagene betalte Mogens Offuēssenn paa Henn- drich Holchis vegne aff ssamme 10 000 dlr., som schulle haffue verret betalt til forgangen pintztag	3000	0	0 -.
Annammit aff Kirstin docters, ssom Michell Christennssenn haffuer nedssenndt fra Norge, ssom var for Claus Brochenn- hussis godtz	400	0	0 -.
Annammit aff Tage Thott Ottessenn for godtz, hannd kiøbte i Schaanne	403	1	8 -.
Annammit aff Anne Brahe, Steenn Maltessønns, for huiss vort godtz løb høyere ennd henndis, ssom hun schiffte med oss i Schaanne, och vi fick i Jullannnd	96	0	0 -.
Annammit aff Falck Giøe Falchssenn, som hannd var oss schyll- dig paa min broder Falckis vegne	300	0	0 -.
			<hr/>
	7249	1	8 -.

59 b.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS ANNO
1631 INNDTEGTT

Beholdninngen	92	2	3 -.
Annammit for øxssenn	1633	0	0 -.
For kornn	1777	2	10 -.
For atschillige warhe	724	3	20 -.

	rdlr.	ort	sk.
Stedtzmaaell	414	0	0 -
Jenns Hannssenn aff jordebogenn	66	2	16 -
Jesper aff jordebogenn	284	1	8 -
Aff Thomis Broerssenn	612	1	15 -
Eyler Quidtzous godtz	299	0	16 -
Penngge aff Henndrich Holch	5500	0	0 -
Renntte aff Henndrich Holck	550	0	0 -
For det godtz i Norge, Claus Brockenhuss vaar oss skyllidig . .	400	0	0 -
For godtz i Skanne soldt	499	1	8 -
Falck Giøe Falcksønn var oss skyldig	300	0	0 -
	<hr/>		
	13	154	0 - 0 -

60 a.

1631. WDGIFFT PENGE

Till offer

<i>Paasche.</i> Offrett her Christenn i Hor[n]sslett — Och her Peder i Mørcke	5	2	8 -
Offret her Niells i Rønnde — Och her Jenns i Torssagger . . .	4	0	0 -
<i>Pindsdag:</i> Offret her Christenn i Hornslet — Och her Peder i Mørcke	5	2	8 -
<i>Juledag:</i> Offret her Christen i Hornslet — Och her Peder i Mørcke	5	2	8 -
Offret her Niels i Rønnde — Och her Jenns i Torssagger . . .	4	0	0 -
Offret jeg, der Anne Sehested bleff christnet	1	0	0 -
Offret jeg, der Mette Rossenkrandtz gich i kirche	1	0	0 -
Offret jeg och børnenn med Jenns Hanssens barn	3	8	-
Offret jeg och børnen med Anders Pedersens barnn i Segaltgrd.	2	12	-
Offret jeg och børnenn med her Peders barn i Mørche	3	8	-
	<hr/>		
	29	0	4 -

60 b.

Til fattige

Til fattige attschillige tiider	11	1	19 -
Thill fattige i Selannd	16	0	14 -
Til fattige i Fyenn	6	2	16 -
Enn fattig tysch herremann	2	0	0 -
	<hr/>		
	36	1	1 -

61 a.

Til wore børn

Wdi herredagene ssende vij til vore børnn ved Peter Bager . .	800	0	0 -
7. feb.: Leffuerit med Christenn Clemennssenn til Jørgenn Rossenkrandtz	30	0	0 -

Gunde

Vdi herredagene fich Gunde Rossenkrandtz thill 1 hest . . .	80	0	0 -
---	----	---	-----

	rdr.	ort	sk.
Enndnu fich Gunde til en hest	70	0	0-
Fich handd til grimme pennges for begge hestene.	4	2	0-
8. aug.: Leffuerit jeg Gunde Rosenkrantz i Melfar.	30	0	0-
Pindsdag: Leffuerit Thomis Broderssen Gunde Rosenk.	42	2	16-
Finndis i Thomis Broderssens regenshab, hand haffuer vdlagt for Gunde Rosenkrantz effter quitantzer och Regenskabs lydelsse	76	2	0-
Wdlagdt for guld, Gunde Rossenkrantz fick til det armbonnd, hand gaff Pernille Rossenkrantz — Betalte min søster Berete, Niels Sehesteds, for 22 duckatter, huer 7 rixorter 38½ rdr. — Betalde Knnud Laurssen for 4 dukater 7 rdr. — Betalde Lauritz Jønsen gullsmid for 6 duck[at]er, er 10½ rdr. — Atskillige betalt for duckatter och rosenob. 50 rdr.	106	0	0-
	1239	2	16-

61 b.

Brudgaffue och faddergaffue

Gaff Holger, jeg och børnnenn Engeborg Søffrenns daatter till brudgaffue	32	0	0-
<i>Snapsting</i> : Gaff Holger, jeg och børnnenn Anne Frederichs daatter till brudgaffue	20	0	0-
1. maii: Gaff jeg Anne Sehested till faddergaffue 1 sucher bøsse vdstuckenn effter kobberstøcher, weger 75½ loed, er 37 rdr. 3 ort — Enndnu 6 rossenobel 24 rdr. — Gaff Dorete Rossenkrantz Anne Sested ochsaa itl faddergaffue 6 rossenob. 24 rdr. Sophie Linndenow til brudgaffue 5 rossenob.	85	3	0-
Niels Lychis brud til brudgaffue 2 ross[e]nob.	8	0	0-
Jenns Hannssens barnn til faddergaffue, jeg 1 rossenobel, 3 jomfruer 6 rdr., er	10	0	0-
Her Peders barnn i Mørche faddergaffue 1 konggens krone och Beate 2 rdr., er	5	0	0-
Annders Pederssens barnn til faddergaffue for mig 1 rossenobel, 3 jomfruer 6 rdr.	10	0	0-
Atskillige bønder børnn til faddergaffue	2	2	0-
	193	1	0-

61 c.

Til docter och foræringer

19. maii: Sennndt vd med dett wittennbergeske bud thill docter Senerstus	100	0	0-
I herredagene forærred Peter Paicke for atskillige medisn, handd forærit Hollger, 8 rosenob.	32	0	0-
Docter Peter Saxe, for handd cureret Hanns Pederssens 2 rossenobel — och pennges 5 slettedaler, er	11	1	16-
Docter Peder Saxe, for handd cureret Sophie Rossenkrantz for			

	rdlr.	ort	sk.
den fierde dags feber, af pigerne	16	0	0-
Docter Peter Saxe, for hannd cureret Holger for flaad, 4 rossen- nobell — penng 9 rdlr. 32 sk., er	25	1	8-
Katrinne fostermoder	4	0	0-
Lille Berethe	1	2	16-
Anne Madtzdatter	1	2	16-
Elsse Pedersdaatter	1	0	0-
	<hr/>		
	193	0	8-

61 d.

*Gield oc rente betalt**Betalt for Eyler Quidtzow*

Stadthollderenn Frandtz Randtzou betalt restenn aff de penng, ssom wi var hannem schylldig for Eyler Quidtzow	692	0	0-
Imellem paasche och pindtzdag betalt Hermannus Grunch, de hollsteenens fuldmectige, paa it hoffuitbreff, for Eyler Quidt- zows gield	500	0	0-
Betalt hannem 2 aars renntte paa ssamme breff, ssom var paa 1500 rdlr., er	350	0	0-
Gaff hannem skade penng	40	0	0-
Betalt Harmannus Grunch i Kiøbenhaffnn till herredage for Eyler Quidtzow	1000	0	0-
1½ aars renntte deraff	90	0	0-
Betalt Falck Lycke renntte aff 2000 rdlr.	120	0	0-
Betalt canntzeleren, ssom hannd haffde lont oss	600	0	0-
<i>Snaptng:</i> Betalt Manderup Due restenn aff de penng, ssom hannd skulle haffue for Mygind mølle	500	0	0-
Renntenn deraff	30	0	0-
Betalt Kirstinn docters, ssom hunn haffde lonnt til mig.	100	0	0-
Renntenn	6	0	0-
Betalt Werløsse kircke 100 sldr., er	66	2	16-
Rennten der aff 1 aar och nogen vger 6 dlr. 3½ mk.	4	2	8-
	<hr/>		
	4099	1	0-

62 a.

Gield och rente betalt

Betalt her Albret Skeell rente aff 10 000 rdlr.	500	0	0-
Betalt Sitzell Høg rente aff 1000 rdlr.	60	0	0-
Betalt Benedix Mortenn rente aff 2000 rdlr.	120	0	0-
10. aug.: betalt docter Jenns Mule rente aff 2000 rdlr.	120	0	0-
20. dag: Cornellis paa apoteket rente aff 1000 rdlr.	60	0	0-
7. julii: Magdelene docter betalt rente aff 1000 rdlr.	60	0	0-
Betalt Roskilld capitell rente aff 1000 dlr. vdj 3 aar	150	0	0-
Betalt hussarme ved Vallø rente aff 1500 dlr.	90	0	0-

	rdlr.	ort	sk.
<i>Paaske</i> : Betalt gymnasium i Odennsse rennte aff 700 rdlr. i 2 aar, er	84	0	0-
Betalt hospitalet i Odennsse rente aff 400 sldlr.	16	0	0-
19. maii, 20. august: Betalt Annders Pederssen och Christen P[e]d[er]ssen, her Peders sønner i Hornslet, aff de rennte penge, som Holger haffuer giffuet til studenter vdenlands	210	0	0-
	<hr/>		
	1470	0	0-

62 b.

Kiøbmend

Betalt Matthis Hannssens arffuinger i Kiøbennhaffn for huiss vin, vi haffde vdtaget hoss hannem for nogen aar ssiden	288	0	0-
Betalt Johann von Deelen paa compagnies vegne i Kiøbennhaffnn, for huiss vare vi haffde vdtaget.	250	0	0-
Betalt Peter Mussfeld for vinn, vi haffuer vdtaget hoss hannem	115	3	6-
Betaelt Wernner Klowmandd for huiss, vi haffde vdtaget hoss hannem	58	0	16-
Betalt Knud Otthessen, huiss vi haffuer kiøbt aff hannem	105	0	0-
Betalt Essaias apotecker, ssom vi haffuer vdtaget hoss hannem.	103	1	8-
Betalt Willum kniplingskremmer	60	0	0-
Betalt Berennt Klode i Aars	47	1	16-
Betalt Henndrich Valkirch 19 rdlr. 32 sk. — For 1 stor stysch bibel 14 rdlr. — Atschillige bøger for 10 rdlr.	43	1	8-
Betalt Simonn buntmager for 2 vngerske kiolle at foorre med maaer	53	0	0-
Betalt Simon buntmager for 3 manteler graauerch	14	2	18-
4 ibbenholtis pennehuss for	4	0	0-
	<hr/>		
	1143	3	0-

63 a.

Kiøbmend

Kiøbt aff atskillige i Wiborrig, for	14	3	0-
3 par glarøyenn, for	3	3	0-
Aff atschillige i Kiøbennhaffn kiøbt for	9	0	0-
Euenntyreer i Kiøbennhaffnn	10	2	0-
Kiøbt i herredagene i Kiøbennhaffnn 29 alne 3 kort sort vdskaarren kaffløyel til Sophie Rosenkrantzis kioell, aln 11 mk., er	54	3	4-
2 voxbørnn for 5 rdlr. — 4 alne røde atlaschis bond for 2 rdlr., — 1 huid och rød fier for 4 ¹ / ₂ rdlr., er	11	2	0-
Bøger fra Hollann	9	0	0-
6 psalmebøger, for	4	0	0-
Betalt Peter Bager i Helssingjør, ssom hand haffuer vdlagt i Holland for Holgers postiff — At lade ferdige 38 gylldenn — For papir 21 gyldenn — For glass 20 gyldenn — Fragt derfor			

	rdlr.	ort	sk.
5 gylldenn. Fick hand herfor	33	2	0 -
Sømb, som bleff kiøbt i Hellssingør, for	13	3	0 -
Kiøbt enn waacd i Kiøbenhaffn for 13 sldlr. — For it togger, kiøbt i Kiøbenhaffn, 11 mk.	10	2	0 -
Kiøbt 4 hiulffrorcker, for	4	0	0 -
14 tinttellerchen til Engeborg Søffrensdater	2	2	0 -
	<hr/>		
	181	2	4 -

63 b.

Kiøbmend

Kiøbt aff Eschilld Giøe Henndrichssen 1 dreffuit sølffbeckenn veger 116 lod — 1 sølffkannde veger 126 lod — 1 sølffkannde veger 89 $\frac{1}{2}$ lod — 1 guldskeed, veger 6 lod krone guld, er . .	101	3	0 -
--	-----	---	-----

*Til Hornsletki[rch], Huilssager kirch, Krogsbech
kirch, Mørcke kirche, Tøring kirche*

Kiøbt aff Abilld, mester Jennssis, it røt fløyels tappete, var offuer 28 alne vdj och 1 kappe derhill, huor aff bleff giort 5 messehageler, derfor gaff jeg henne	100	0	0 -
Kiøbte Johan Paludanus i Viborg fra Holland farffue och guld for 30 rdlr. — annden gangg for 16 rdlr.	46	0	0 -
Hanns vonn Lybeck, maller i Kiøbenhaffnn, fick till farffue och guld	18	0	0 -
1. septemb.: Kiøbt i Odennsse aff enn suenscke — 3 schippund 6 lispund hör med Kiøbenhaffns wegt, huer schipp. 28 rdlr., er 92 rdlr. 38 sk. — 18 lispund hamp med Kiøbenhafns vegt 18 rdlr.	110	1	14 -
Samme tid aff Mathis issennkremmer 1 schippund hamp med Kiøbenhafns vegt, for	22	2	16 -

Findis i Thomessis regenschab

Betalt Karenn Johan Borcherssens	75	3	20 -
Betalt Karenn Lettis	8	0	14 -
Betalt Knud Lauridtønn	5	0	0 -
Betalt Kort Bøchmann	27	0	16 -
	<hr/>		
	515	0	8 -

64 a.

Kiøbmend

Kiøbte Christenn Clemendssen oss hiemb fra Engelannd, ssm vi leffuerit hannem penge til — 16 alne sort enngelst, alnen 6 rdlr. — 16 alne sort klede, allen 2 rdlr. — Huide koreller, for 6 rdlr., er	134	0	0 -
1 huss med 8 par glarøyenn, for			
Betalt Jørgenn Daniellssenn i Kiøbenhaffnn for scheffuersteenn			

rdlr. ort sk.

for det store taarn i gaarden, dog quitantzenn lyder at vere betalt anno 1633, fich hannd penng 135 sldr., er	90 - 0 - 0 -
	224 - 0 - 0 -

64 b.

Husholding

For 1 amme rinsch win i Kiøbenhaffnn	22 - 0 - 0 -
Betalt Claus Madtzønn i Medelfar for 1 amme fransch vinn ..	11 - 0 - 0 -
Kiøbt och betalt i Hellssinnigør for 6 hoffder franndsche vinn, huer øxssehoffuit 14 rdlr.	84 - 0 - 0 -
Omkostninger derpaa	
Samme tid sucker och vrter effter registers lydellsse, for . . .	75 - 0 - 0 -
Sitronner och pommerantz kiøbt i Kiøbenhaffnn	12 - 0 - 0 -
Kiøbt i Hellssinnigør 3 fade eengelske øll, huer fad 4 ¹ / ₂ rdlr., er	13 - 2 - 0 -
For 1 tønnde flamscke sild	8 - 0 - 0 -
Kiøbt tørfisch i st. Oluffs marchit i Aars, for	22 - 3 - 6 -
For 1 potte kannelle vannd i Kiøbenhaffnn 3 ¹ / ₂ dlr. — For 1 potte rossmarienn vannd 1 dlr.	3 - 0 - 0 -
Betalt for medisin i Viborg 5 rdlr. — Betalt medisin thill Hans Pedersen 4 rdlr.	9 - 0 - 0 -
Betalt for wrter frø i Selann.	3 - 2 - 8 -
Betalt Dorethe Juell aff henndis byg till at ssaee 50 tdr., huer td. 2 ¹ / ₂ rdlr., er	125 - 0 - 0 -
Betalt fougden paa Giessing for tdr. haffre, ssom var lonnt aff hannem anno 1629.	30 - 0 - 0 -
Betalt Jørgenn Danielssen i Kiøbenhaffn for knopholt 10 currentdlr., er	8 - 1 - 8 -
	427 - 0 - 22 -

65 a.

Husholding

Betalt Søffrenn Pederssenn i Skoelkier, ssom hannd haffde kiøbt vox for anno 1629, ssom var 102 mk. vox	12 - 2 - 0 -
Betalt atschillige till husholdning	12 - 0 - 16 -
Leffuerit Annders Jacobssen, ssom han skulle kiøbe kalch fore. .	20 - 0 - 0 -
Er forspidtz aff denn sild, ssom kom fra Norge med wort eget schib, for det kiøb, ssom vi der gaff — 4 tdr. stor sild, huer td. 6 ¹ / ₂ sldr. — 14 tdr. smaa sild, huer td. 6 sldr. — 10 tønnder torsch, huer tønnde 5 ¹ / ₂ sldr. — 9 ¹ / ₂ tønnde graassier, td. 4 sldr., er	135 - 1 - 8 -
	180 - 0 - 0 -

65 b.

Embedsmend

Betalt Niels schomager i Kiøbennhaffnn, huis hannd haffuer

	rdlr.	ort	sk.
arbeidet baade her paa gaarden och i Hornnslet	16		5 mk.
— Enndnu schomagerer i Kiøbenhaffn	13	rdlr.	16 sk.
Jacob schredder i Odennsse, ssom Thomis betalde hannemb	24	rdlr.	— Enndnu betalt Jacob schreder 2¾ rdlr. 11 sk. — Skre-
derer i Kiøbenhaffn	3	rdlr	38 sk., er
Syermagerenn i Kiøbenhaffn, ssom Anders Jacossenn bleff			leffuerit pennges til 7½ rdlr. 4 sk. — Seyermagerenn i Horssens
for dett store seyerwerch och 10 smaa verch	9	rdlr.	1 ort, 8 sk., er
Klenesmid i Viborg for laasse och nøgle att ferdige i gaardenn..			3 - 1 - 12 -.
Giert guldsamid i Aars betalt attschillige arbeide	13	rdlr.	2 mk.
— Giert guldsamid for 2 smøcher at vdtoe, var Emmerentz Ro-			senkrantzis, 2 ort — Guldsamiden i Kiøbenhaffn for en plade til
Holger baade for sølff och arbeidtzløn	2½	rdlr.,	er
Hanns snedicher i Ranners			. . . . .
Jacob och Linnert snedicher fick paa handen	10	sldlr.	— Enndnu fich dj 18 sldlr. — Enndnu fich di 8 sldlr., er
	24	0 -	0 -.
	127	2 -	1 -.

66 a.

Embedsmend

Jost tømmermandd	7½	mk.	— Tømmermanddenn	3	sldlr.,	er..	3 - 1 - 0 -.
Kandestøberenn i Randers			. . . . .				3 - 1 - 8 -.
Bogtryckeren i Kiøbennhaffnn for de smaa bøger at trycke			. . . . .				12 - 2 - 0 -.
Søffrenn veffuer i Hornnslet			. . . . .				45 - 0 - 0 -.
Thomis veffuer i Aars			. . . . .				2 - 2 - 0 -.
Enn quinde i Hørning for spind.			. . . . .				1 - 0 - 0 -.
Badscherenn, ssom legte Marenn Andersdaaters been, var brent	10	mk.	— Copperenn i Aars	3	sldlr.,	er	3 - 2 - 16 -.
Murmanddenn			. . . . .				1 - 1 - 8 -.
Klach brennderenn			. . . . .				3 - 1 - 8 -.
Farffuerenn i Kiøbennhaffnn.			. . . . .				2 - 0 - 0 -.
Atschillige embidtzmennd betalt, som findis vdj Jespers regenn-			sckab, der i blant 4 sldlr. till snedekerer, er				68 - 0 - 8 -.
Hanns maller i Kiøbennhaffnn haffuer faaet, for huis hand			haffuer arbeidet for oss her paa Rosenholm, ssiden vi komb				
hiemb — I pennges 46 rdlr. 4 mk. — Fich hand maller guld for	30	rdlr.	— Fich hand fætalie effter regenschabs lydellsse for				
23 rdlr., er . . . . .			. . . . .				99 - 2 - 16 -.
							245 - 2 - 16 -.

66 b.

Embidsmend

Fich blyteckerenn i Aars for løsthussitt att tecke	7	sldlr.	— For				
andet flickerie	2	dlr.	8 sk., er				6 - 0 - 8 -.

	rdr.	ort	sk.
Skeffuere teckerenn i Kiøbennhaffnn for dett store taarn at tecke till arbeitdzlønn 105 sldlr. — For ssømmen der til 48 sldlr. — Bekostning der paa 2 sldlr.	103	- 1 -	8 -.
Bødker i Kiøbennhaffnn, som slog vort smør op	1	- 1 -	0 -.
Glarvesterenn i Viborg	1	- 8 -	8 -.
For 7 par sko, ssom Niels Pederssenn kiøbte i Kiøbenhaffnn, paret 5 mk., er.	5	- 3 -	8 -.
Skeffuer teckerenns suennd i Kiøbenhaffnn driche pennges	2	- 0 -	0 -.
<i>Betalt aff dette først i korn och penge 7¹/₂ rdr. 40 sk. och resten 8¹/₂ rdr. Betalt Jochum kiældelsmid i Aars for 1 kobber knap och fa[ne?], veget 21 scholp. — 4 kopperknappe och 4 faner veget 24¹/₂ scholp. — 45¹/₂ scholp. — 1 rosennkrantz veget 3 scholp.; huert schollepund aff 45¹/₂ scholp. 2 mk., huert scholepund for kranntzer 2¹/₂ mk., er tillhobe 24 dlr. 2¹/₂ mk., er</i>	16	- 1 -	16 -.
	135	- 1 -	0 -.

67 a.

Fortæring paa reiser

Fortærrit vi till herredage fremb och tilbage.	130	- 0 -	0 -.
Fortærrit wi till Odennsse til her Jørgenn Skeell[s] begraffuellsse	27	- 0 -	0 -.
Fortærrit wi till Odennsse til min søster Karenns begraffuellsse . .	20	- 0 -	16 -.
Fortærrit Holger til Fyenn thil Marchur Billis begraffuellsse . .	18	- 1 -	8 -.
Fortærrit Beate Rossennkrandtz, hun var i Seland lidet for paa-ske hoss Gunde Rosenkrantz	13	- 2 -	5 -.
Fortærrit Niells Pederssenn thil Fyenn med Anne Lyche, Frederich Quidtzous, steffning	6	- 3 -	9 -.
Fortærrit Jørgenn Pederssenn til Seland med pennges	6	- 0 -	0 -.
Atschillige fortærringer baade for oss och vore folck haffuer reigst	9	- 0 -	8 -.
Fortærrit Jenns Hannssen till Fyenn	4	- 0 -	0 -.
Fortærrit Søffrenn Pederssen til øxen markit	2	- 0 -	18 -.
<i>I Tomises regeschab: Wognn leye for 32 less steenn at age fra Raffnholt och til Nyborig</i>	3	- 3 -	8 -.
Annders Jacobssenn til fragt	6	- 0 -	0 -.
	247	- 0 -	0 -.

67 b.

Aischille

Betalt Mette Rossennkrantz, ssom ieg aff Karenn Lettis i Odennsse haffuer annammit for henndis ister, fætt och smør . .	127	- 2 -	0 -.
Fich min søster Anne i Kiøbennhaffnn, ssom jeg lonnte henne	14	- 0 -	0 -.
Betalt Anne, her Peders, restenn for 2 øxenn, ssom Jens Hannssen haffde kiøbt aff hende 1629	12	- 2 -	16 -.
Betalt Rassmuss Tygessenn i Schader resten for 2 øxen, ssom			

	rdlr.	ort	sk.
Jenns Hannssen haffde kiøbt aff hannem anno 1629	13	0	0-
Betalt Søffrenn Pederssenn i Schoelkier for 4 storre øxenn	33	1	8-
Er kiøbt baade till marckeder och ellers her vdj egnenn effter Søffren Pederssens regenschabs lydellsse 66 øxenn, for	596	0	16-
Betalt folckenn deris lønn, baade huis dennem restett i Jenns Hannssens thid och slet aff till st. Mickellsdag	235	0	18-
Enndnu haffuer disse faaet — Peder studenter 6 rdlr. 2 ort 16 sk. — Hanns Lauridtzøn 6 rdlr. 2 ort 16 sk. — Annders stal-dreng 3 rdlr. 32 sk. — Anders spinder, kom bort 13 rdlr. 32 sk. — Mortenn kudske $3\frac{1}{2}$ rdlr.	33	2	0-
Rassmus degnn i Hørnslet	6	0	0-
	<hr/>		
	1071	1	10-

68 a.

Atskillige

Betalt min søn Christenn Thomessen paa Jens Jul Pederssens vegne, ssom vi haffde faaett 4 lester torsch aff hannem, for . .	176	0	0-
Fick Johann Paludanus, der hannd drog til Holland at forfare om tømmer at sselge	50	0	0-
Betalt Grinnow byfouged tollid af det tømmer, ssom kom thill Hollann	10	3	0-
Betalt til Kalløe slott for konngskat for wore bønnder	29	2	0-
Betalt docter Mathis till kanniche skatt	30	1	0-
Jytte Brochis karll, grimme penng for 1 graa hest	4	0	0-
Eskilld Giøes bud, grime penng for en lidenn brun gannger . .	2	0	0-
Itt vittennbiergs bud, ssom førde her Peders sønner penng wd	3	0	0-
Fick Inngborg Søffrennsdaatter restenn aff henndis lønn, der hun komb henn	29	0	6-
Betalt i Viborig snapsting, Inngborg Søffrennsdaatter och Anne Frederich daatters brølup, trommeter, orgelmester, skolenn, raadhuussit och anndre, ssom bestillte	16	0	0-
<i>Lige saa meget betalte Christen Thomessen och Mette Rk. for Anne Friderich daater.</i>			
Enndnu atschilligt, ssom bleff kiøbt for	12	0	20-
	<hr/>		
	362	3	2-

68 b.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS ANNO

1631 VDGIFFT

Til offer	29	0	4-
Till fattige	36	1	1-
Wore børnn vdenn lands och i gaarden	1239	2	16-
Brudgaffue och faddergaffue	193	1	0-
Docterer och ellers foræringer	193	0	8-

	rdlr.	ort	sk.
Gjæld betaldtt	3458	- 2 -	16 -.
Renntte betalt	2110	- 2 -	8 -.
Kiøbmennd betalt	2063	- 1 -	12 -.
Hussholdninngenn	607	- 0 -	22 -.
Embidthmennd	508	- 1 -	17 -.
Fortærinnger	247	- 0 -	0 -.
Attschillige vdgifft	1434	- 0 -	12 -.
Behollninngenn	1033	- 1 -	4 -.
			<hr/>
	13	154	- 0 - 0 -.

69 c.

ANNO 1632. I JESUS NAFFN.
 HUIS SOM ER INDTAGEN OC IGIEN WDGIFFUENN DETTE AAR.
 GUD LADE ALTINNG SKEE OCH GIØRIS DIT HELLIGE NAFFN
 THILL LOFF OCH ÆRE, OSS TIL LYCHE OCH GAFFN
 OCH ENN ROLIG SAMBWITTIGHED. AMEN

70 a.

1632. INNDTEGT PENGE

Til ombslag

Annammit aff beholldningen	1033 - 1 - 4 -.
Annammit aff Mogens Offuissenn, Hendrich Holckis fuldmechtige, aff denn summa, som skulle haffue weret betalt forgangen pindtzdag	1800 - 0 - 0 -.
Renntenn aff de 4500 rdlr., ssom skulle haffue weret erlagt forgangen pindtzdag och till neruerenndis ombslag	157 - 2 - 0 -.
29. aug.: Renntenn aff 2700 rdlr., ssom restet och skulle haffue veret vdgiffuenn for forgangen pindtzdag, rennten der aff fra juell och thil den 29. aug., ssom er 7 maaneder, er 94½ rdlr. - Enndnu rennte vdj 1 monet aff 2200 rdlr., er 11 rdlr.	105 - 2 - 0 -.
Rennte aff 6000 rdlr., ssom endnu staar tilbage fra st. Hannsdag anno 1630 till forgangenn juell, ssom er 1½ aar.	540 - 0 - 0 -.
Enndnu annammit restenn aff de 4500 rdlr., ssom skulle haffue veret vdgiffuenn til forgangen pindtzdag	2700 - 0 - 0 -.
Aff disse forskrevne penngge, ssom Hendrich Holch haffuer betalt, var iblannt guld och mønt, som er: 125 rossennobelers for 500 rdlr. - 612 duckatter for 1071 rdlr. - 648 slettedaller for 432 rdlr.	2003 - 0 - 0 -.
Aff Hendrich Holch: { Hoffuiststoell 4500 rdlr. } { Renntenn 803 rdlr. } Beholldningen 1033 rdlr. 1 ort 4 sk. }	6336 - 1 - 4 -.

70 b.

Integt

Ombslag: Annammit aff Gunde Rostrup, ssom hand var oss schylldig 1000 - 0 - 0 -.

	rldr.	ort	sk.
<i>Snapsting:</i> Endnu annammit aff Gunde Rostrup resten aff ssamme penge	320	0	0 -
Renntenn aff forskrevne 1320 rldr., er	156	0	0 -
<i>Snapsting:</i> Annammit aff Falch Giøe resten aff de pennges, handd var oss schylldig	100	0	0 -
Annammit aff Wolter, øxenn kiøbmandenn, for 93 øxssenn for 1170 rldr., huor aff børnenn fich for 8 øxenn 100 rldr., er igien	1070	0	0 -
13. junii: <i>Gunde Rk.:</i> Annammit aff Gunnde Rossenkrandtzt i herredage 100 rossennobelert 1 rinschgylden, er pennges	401	1	0 -
21. juli: Annammit aff min søster Anne paa Elffuid, aff huiss rennte pennges de er oss schylldig 69 sldr. 3 mk., er	46	2	0 -

Optagen

Thill ombsslag	1400	0	0 -
1 herredage: Aff Matthis Hannssins quinnde i Kiøbenhaffn Aff Jacob schriffuer	200	0	0 -
8. maii: Aff Jytte Broch	150	0	0 -
16. jan.: Aff Thomiss Pouellssenn	300	0	0 -
Jull: Aff bispenn i Aars	200	0	0 -
Annammit aff Jenns Kalby i Aars	700	0	0 -
13. decemb.: Aff docter Matthis i Aars	100	0	0 -
	1000	0	0 -
	7143	3	0 -

71 a.

Indtegt

Snap[s]ting annammit aff de Arenboren bønder deris lanndgillde	16	0	0 -
--	----	---	-----

Stedtzmaall

29. april: Aff Jenns Christennssen i Aars stedtzmaal aff denn gaard i Aaboe, Søffrenn Vesti paa boede	40	0	0 -
Aff Rasmus Espennssen aff hanns faders grd. i Dagstrup	60	0	0 -
Aff Niells Ballegrd. aff denn gaard i Roschoff, som Annders Lauridtzøn iboede	46	0	0 -
Aff Mortenn Daugaard aff hans faders halfvue g.	36	0	0 -
Aff her Lauridtz i Morsslet aff denn gard, Christen Mickellssenn paaboede	16	0	0 -
Aff Henndrich smid i Kalby	3	0	0 -
Aff Annders Søffrennssen i Huilssagger aff Christenn skreders huss i Huilssagger	3	0	0 -
Aff Niells Læssenn Fygs i Kradbierg, ssom rester paa [den] gaard, Jørgenn Madtzenn paa boede	3	1	8 -
Aff Peder Jennssen i Øllsted aff ssin fadders grd., ssom handd stedde aff Jenns Hanssenn	2	2	16 -

	rdlr.	ort	sk.
Aff Christenn smid i Schiøring aff det gaade huss i Segalt, Olle Hannssenn ibode	5	0	0 -
Aff Niels Søffrenssenn bødker i Huilsagger aff det huss, Jenns Ollessen i Mørche bode i, for	2	0	0 -
Aff Jens Rassmussen, stede Jens schomagars hus i Rodscho	4	2	0 -
Aff Jens Tygesen, stede Oluff schreders huss i Mørcke	4	0	0 -
	<hr/>		
	241	2	0 -

71 b.

Stedsmaal

28. <i>julii</i> : Aff Hanns Pederssenn i Skiødstrup aff det boell i Offuer Segalt, som Jens Rasmussen paabode	6	2	0 -
23. <i>aug.</i> : Jenns Rassmussen i Kalby aff denn grd., ssom Anders Niellssen i byenn paaboede, for	40	0	0 -
18. <i>dito.</i> : Søffrenn Christennssenn i Ølsted aff den halffue gaard, ssom hanns fader paabode, for	40	0	0 -
28. <i>dito.</i> : Jenns Knudssenn och Niels Knudssen i Lunning aff deris faders gaard, som deris moder nu paaboer	100	0	0 -
3. <i>novemb.</i> : Aff Niells Søffrenssenn i Heedgaard aff Rasmus Offuessenns grd. i Schiørning	72	0	0 -

Sagfalld

Aff Rasmus Annderssen i Fløystруп for jomfru krennckelsse	12	0	0 -
Aff Søffrenn Søffrenssenn och Berethe Nielsdaatter i Segalt for jomfrukrenchelsse	2	2	0 -

For wahre atschilligh, kornn

535 tønnder malt kom till Holland med vort eget schib, naar all omkostningen er tagen derfra effter registers lydelsse, bliffuer penge igien	820	3	0 -
Samme tid kom till Holland 20 tdr. gryn, naar all omkostenn er tagen derfra effter rigisters lydellsse, bliffuer penge igienn	59	0	9 -
Annammit aff Jacob Abelld i Aars for 4 tdr. rug 22 sldr. - Haffre 121 ¹ / ₂ tdr. for 121 ¹ / ₂ sldlr., er	95	2	16 -
For vox i Hollannd	4	0	12 -
	<hr/>		
	1252	2	13 -

72 a.

Indtegt atschillige wahre

Kiøbte Karenn Lettis i Odennsse smør, den 9. juli 27 ¹ / ₂ tdr. smør, huer td. 20 rdlr., er	550	0	0 -
Aff Jenns Hannssen for 1 fjerding smør	4	0	0 -
For melck 18 rdlr. 17 sk. - Enndnu for oste och melk 7 ¹ / ₂ rdlr. 280 schollepund ister, for	25	2	17 -
For smeltett fitt	17	1	16 -
	4	2	16 -

	rdlr.	ort	sk.
Annammit aff Jesper Tygesen for oldengield effter registers lydellsse	116	3	0 -
Aff thre boder i Viborg 10 sldr. — Annammit aff boder i Viborg 13 dlr. 1 mk	15	2	0 -
Annammit 2 ganng for ege topper i Kolstrup schoff	10	2	0 -
Aff Jacob Abelld i Aars for 6 kalffschin 3 sldr. — 100 smaa bøger for 9 sldr. 24 sk.	8	1	0 -
Annammit aff Falck Lyche for 81 alne blorgarnss dreyell	15	0	0 -

Solldtt i Norge

200 alne høgarnns dreyell, huer aln 2 mk. 4 sk., er 112½ sldr. — 356 alne blorgarnns dreyel, huer alen 1 mk., er 89 dlr. — 10 alne huerchenn, for 3 dlr. 8 sk.	136	1	16 -
For 13 schipper sictett miell, for	4	2	16 -
Annammit til fragt med vor schib fra Norge och hid	38	2	16 -
Aff docter Christen Schøtt for 1 fjering smør	5	0	0 -
	<hr/>		
	952	2	1 -

72 b.

Indtegt. Gunde Rk.

Annammit aff Gunde Rossenkrandtz atschillige thider med 16 sldr., ssom hand betalde Erich Jørgennssenn paa mine vegne . .	119	2	16 -
Enndnu annammit aff Gunde Rossenkrandtz: 1 sølffkande, veget 78 lod — 1 sølffkande, veget 68 lod, er	73	0	0 -
1 forgylltt beger, veget 35 lod ½ quintin, for	23	2	16 -
1 lidenn forgyllt kande med guld och arbeidtzløn	6	0	0 -
Annammit for tømmer denn anden reisse, ssom bleff ssold i Hollannd, var med 4 faffn vid 226 træer, der for fich vi, naar al omkosten var tagenn derfra, beholdnenn penge	279	0	8 -
Annammit for tømmer denn tredie reisse, som bleff ssold i Hollannd, war med 2 fafn vid 241 træer. Derfor fich wi, naar all omkostenn var tagenn derfra, beholdnenn penge	477	1	6 -
Annammit aff Mette Giøe de penng igien, for huiss ware ssom bleff wdlagt for hende i Hollannd, ssom er 204 sldr. 4 sk., er	136	0	0 -
Annammit aff Egersmossegaards lanndgilde	35	2	16 -
Den første ladding med tømmer var 187 træer med 2 faffne brendvid kostet, naar all omkosten var tagen der fra, beholdnenn penng	336	3	11 -
	<hr/>		
	1487	1	1 -

73 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS ANNO 1632
INNDTEGT

Beholdninngenn	1033	1	4 -
--------------------------	------	---	-----

	rdlr.	ort	sk.
Aff Henndrich Holck hoffuidstoel	4500	0	0
Rennte aff Henndrich Holck	803	0	0
Inndgiæld aff Gunde Rostrup och Falck Giøe	1420	0	0
Rennte aff Gunde Rostrup och Falck Giøe	156	0	0
For øxsenn	1070	0	0
For kornn	975	2	1
Attskillige vare och anden indtegt	2474	1	14
Stedtzmaaell	484	0	0
Optagenn	4497	3	0
	<hr/>		
	17	413	3 - 19

74 a.

1632 WDGIFFT PENGE

Til offer

<i>Paasche:</i>	{ Offret Holger, jeg och børnn i Hornslet kirche	3	1	8
	{ Offret vi i Huilssager kircke	2	0	0
<i>Pindzdag:</i>	{ Offret wi pinndtzdag i Hornnslet kirche	3	0	0
	{ Offret wi i Huilssagger kircke	2	0	0
	{ Offret vi beggee 2 presterne paa Kalløe	4	0	0
<i>Julledag:</i>	{ Offret vi i Hornnslet kirche	3	0	0
	{ Offret i Huilssagger kirche	2	0	0
Offret med atskillige børnn och bruder	6	3	0	
Offret thil Gunde Rossenkrandtzis brøllup	1	0	0	
	<hr/>			
	27	0	8	

74 b.

Til fattige

Wdi Wiborg snapsting i de fattigis bog fick di	10	0	0
Atskillige fattige i Wiborg	5	1	16
Stackarle paa weyenn til Fyenn och hiemb igien 9 rixort 12 sk.			
I Odennssee 9½ sldr., er tilhobe	8	2	20
Stackarle i herredagene och i Selannnd paa reissen	14	1	10
Stackarle i Fyenn, der vi drog fra herredage	3	0	8
Stackarle til Fyenn och tilbage igien	3	2	10
Stackarle i Odennsse til Otthe Giøes brøllup 5 dlr.	3	1	8
Enn fordreffuen prest		2	16
Stackarle julledag vid Hornnslet kirche	1	0	0
Stackarle atskillige tider	4	2	6
Baltzer Willhems frue i Fyenn 2 rossennobel	8	0	0
	<hr/>		
	62	2	22

75 a.

Til wore børn

30. augusti: Leffuerit Christen Stuffgrd., ssom fullde Offue Lunge vd aff lanndet thil vore børnn 572 ducater, huer ducat

	rdlr.	ort	sk.
7 rix ort, er	1001	0	0-
27. sept.: Enndnu leffuerit Christenn Stoffgrd., ssom hand lof- fuit at leffuere vore børnn vden lannds	1500	0	0-
<i>Disse pennge kom til Frankeriige:</i> Annammit Hans Mule aff de pennge, ssom denn første last tømmer bleff solld i Holland, thill vore børnes behoff. Fick børnenn aff de pennge, ssom den an- denn last timmer bleff ssolde for, ssom Hans Mule annammit aff Søffrenn Pederssenn	371	3	10-
<i>Fick Erich Rosenkrantz.</i> Fick Hanns Mule aff denn tredie last tømmer, som Soffren Pedersen selff sollde	161	3	21-
<i>Disse penge kom til Franckerige:</i> Fick børnen huiss penge, som det malt bleff solldt for, som kom til Holland, naar omkost- ningenn er fratagenn	820	2	21-
	3855	2	4-

76 a.

Til brudgaffue och faddergaffue

Otte Skeell och Lunge til deris brøllup 1 sølffkannde, ve- get 80 loed, er	40	0	0-
Enndnu 4 rossennobeller	16	0	0
Frederich Ranndtzow och Idde Skeel til brudgaffue 8 rossenn- obeler, er	32	0	0-
Jørgenn Høg och Margrette Giøe till brudgaffue 1 sølffkannde Enndnu 4 rossennobeler, er	29	0	0-
Eyler Høg och Ellsse Krabbe till brudgaffue 4 rossennobeler . .	16	0	0-
Fick Gunde Rossennkrandtz til brudgaffue: Gaff Holger han- nem 1 sølff beckenn och 1 gisskannde, weget bekenett 204 lod, weget kann denn 113 lod	158	2	0-
Gaff jeg hannem 1 stor sølffkannde 206½ lod, er	103	1	0-
Gaff Beate Rossennkrandtz, Dorethe Rossennkrandtz, Sophie Rosseennkrandtz, huer 1 sølffskaal med foed, 93 lod, er	46	2	0-
Gaff Holger Otte Giøe til hanns brøllup 1 sølffkannde, veget 78 lod, Gaff jeg Otte Giøe 1 kande, vog 68 lod, er	73	0	0-
	530	1	0-

76 b.

Brudgaffue

Marenn Jull och Jacob Vlildfeld till brudgaff 5 rossennobell . .	20	0	0-
Hanns Lanng och Karenn Brochennhuss thill brudgaffue 6 ros- sennobell	24	0	0-
Enn pige brud i Margrette Giøes brøllup	2	0	0-
Jytte Gyldennstierns pige til brudgaffue i Kiøbennhaffnn, fich 2 rossennobell	8	0	0-
Kattrinne fostermoders daatter til brudgaffue 8 sldr., er	5	1	8-

	rldr.	ort	sk.
Siann franndtzos til brudgaffue, Holger och mig 4 rossen- obell, for jomfruerne 3 rldr., er	19	0	0-
Jenns Hannssens barnn faddergaffue, for Holger 1 rossen- obell, for Beate Rossenkrandtz 2 sldlr., er	5	1	0-
3. <i>juledag</i> : Marenn Pedersdaatter och Peder ladfoug t brudgaffue, for Holger och mig 8 rldr., for 3 jomfruer 3 rldr., er	11	0	0-
	94	2	8-

77 a.

Docter och forærringer

Docter Christenn Schiøtt i Allborrig, hannd var hoss Hollger och cureret hannem for flod och hoste, och børnenn for feber: 6 rossenobelers — 1 fjerding smør, er	29	0	0-
Fick hannd for hanns egenn medesin 4 sldlr. for wognnleye och hestenis fortærring tilhobe	4	2	16-
Docter Christenn Schøtt cureret Holger for feber	20	0	0-
Docter Christenn Schøtt var hoss Beate Rossennds. paa Schaby vid pinndtzdags tide	16	0	0-
Hanns drenng 3 ganng, fick	1	1	8-
Kopperenn for hannd lod Holger och koppet børnenn	2	2	16-
Kopperenn var tho ganng paa Skaby och skulle haffue ladt Beate och gjorde det icke	2	0	0-
	75	2	16-

77 b.

Gield oc rente betalld

<i>Eyler Quidtzou</i> : Betalt och inndløst it breff til ombslag, Eyler Quidtzous gielld	2000	0	0-
Renntenn it aar der aff	140	0	0-
Betalt Wulff Blomme rennte aff 4000 dlr.	280	0	0-
Betallt Christoffer Paawisch rente aff 4000 dlr.	280	0	0-
Stadthollderenns frues arffuinger, rennte aff 1500 rldr.	90	0	0-
Her Albret Skeel rennte aff 10000 rldr.	500	0	0-
<i>For Eyler Quidtz.</i> : Falch Løcke till rennte aff 2000 rldr.	120	0	0-
10. <i>augusti</i> : Docter Jenns Mule rennte aff 2000 rldr.	120	0	0-
20. <i>dag</i> : Cornellis paa apotecket i Odennsse, rente aff 1000 rldr., er	60	0	0-
10. <i>julli</i> : Magdelenne docters rennte aff 1000 rldr., er	60	0	0-
Mester Suennd rennte aff 1000 rldr.	60	0	0-
Betalt Sitzell Høg rennte aff 1000 rldr.	60	0	0-
Betalt i Fyenn rennte aff 500 rldr., er	30	0	0-
Capitlet i Roschilld rente aff 1000 rldr.	50	0	0-
Betalt Lissebett Rossenkrandtz effterstaaenndis rennte	200	0	0-
Betalt bispenn i Odennsse 3 aars rente aff de 500 rldr., ssom min			

	rdlr.	ort	sk.
s. faders arffuinger kommer til at betale, ssom er de fattigis penge udj Laaland, ssom bleff kjøbt godtz for	90	0	0 -
Hoffuitstoell 2000 rdlr.}			
Renntenn 2140 rdlr.}	4140	0	0 -

78 a.

Gield oc rente betalt

3. juledag betalt rennte aff 1500 rdlr., ssom er hussarme ved Walløe deris penge	90	0	0 -
Betalt rennte aff 700 rdlr. thil gymnasium i Odennsse	42	0	0 -
Betalt hospitalet i Odennsse — Hoffuitstoell 400 sldlr., er 36 sldlr. 1½ aars rennte, er	290	2	16 -
<i>I heredage:</i> Betalt Lauridtz Jennssenn rente aff 800 rdlr.	48	0	0 -
Jenns Karlby i aars rennte aff 900 rdlr.	54	0	0 -
<i>For Eyler Quidtz.:</i> Betalt gymnasium i Odennsse 5 aars rente aff 1000 rdlr., ssom Eyler Quidtzou er dett schylldig	300	0	0 -
Betalt Mette Rossenkrandtz och inndløst henndis breff fra Jens Kalby med 2 aars rent	112	0	0 -
<i>Paaske:</i> Betalt Mette Rossenkrandtz, ssom hun strax gaff de fattige, der hun haffde veret siug her paa Rossenholmb, och Vor Herre hialp hender	100	0	0 -
Betalt Mette Rossenkrandtz, ssom jeg var hennde schylldig	200	0	0 -
Henndrich Holst thil forærring paa haandenn	17	0	0 -
Jess, stadtholderrens fouget i Holstein, forærring	4	0	0 -

Gunde Rk.

Betalt Gunde Rossenkrandtz atschillige tider vdi rede penge	132	1	8 -
Betalt Mette Giøe paa Gunde Rosenkrantzis vegne	53	1	12 -
Hoffuitstoell 852 rdlr. 1 ort 12 sk. }			
Renntenn 591 rdlr. }	1443	1	12 -

78 b.

Gield oc rente betalt

Huis wi haffde kjøbt aff Pouell Johannssens arffuinnger til Hamborig 2 gange: 6783 mk. lybsch 3 sk. lysch første gang — 3767 mk. lybsk 13 sk. lysch 2. ganng, er 5285 dlr. 3 mk., er udj enchennde dlr. 3523 rdlr. 3 ort 8 sk. Deraff bleff hannd betalt til omslag anno 1626 1400 rdlr., er igienn, ssom vi er hannem schyldig, 2123 rdlr. 3 ort 8 sk., beuilget wi hannem, fordi de haffde staaett ssaa lennge, 376 rdlr. 16 sk., der hand skulle lade schriffue breffuet om, schreff hand 150 rdlr. meere vdi, end hand skulle, ssom var 1 hell ars rennte, och var dog kunn et halff aar, fra vi gaff hannem breff och til omslag, ssom hannd

	rdlr.	ort	sk.
med bedrageri gjorde. Saa hannd fich baade hoffuitstoell, rennte och bedragellssepengge	2650	0	0
	<u>2650</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

79 a.

Kiøbt och betalt

Beregnit 50 styb. for 1 rdlr. Kiøbt fra Hollannnd, effter kiøbmandens och Hans Mulis regennschabs lydelsse, for 1115 gyld. 4 styb., her fra skall tagis huiss ware, Mette Giøes haffuer faaet, och hun haffuer leffuerit penge for igienn, 204 sldlr. 4 sk., saa er igienn dett, wi haffuer faaet och betalt 310 - 0 - 0 -.

Betalt Jacob Abilld i Aars for atskillige arbeide, effter hans registers lydelsse 103 - 3 - 16 -.

Kiøbt aff Mogens Niellssenn i Randers anno 1631, och bleff nu betalt dette neruerendis aar, 1 par møllesteen till Mygind mølle 60 rixdaller — 1 par møllesteene till Rossenhholmb mølle for 53 rdlr. 1 ort 8 sk. 113 - 1 - 8 -.

Snapsting

Kiøbt aff en messingkremmer, effter registers lydelsse 14 - 2 - 0 -.

Kiøbt aff enn euentyrer, effter registers lydelsse 10 - 2 - 0 -.

5 kruusse for 3 dlr. — 5 blaasteen flascher for 3½ dlr. — 2 smaa tin flascher for 1½ dlr. — 2 messingng fyr fad for 3½ dlr. — 5 lysse saxer for 3 mk. 12 sk. — Henggelaasse for 5 dlr. — Enndnu atschilligt til hussbehoff 11 mk. 1 sk. 13 - 2 - 13 -.

565 - 3 - 13 -.

79 b.

Kiøbt oc betalt

Kiøbt aff atskillige i Wiborg, effter registers lydelsse 29 - 3 - 0 -.

Betalt, som Søffrenn Pederssen haffde vdtaget, 9 alnn bemske klede, alnn 3 mk., er 4 - 2 - 0 -.

I herredage: Kiøbt aff Jørgenn Bøfiche, euenntyre, 100 alnne kammerdug, huer aln 5 mk., er 83 - 1 - 8 -.

I Wiborg

Enndnu kiøbt aff hannem 1 støche smaa kammerdug, for 12 - 0 - 0 -.

7 alnne ssmaa kammer dug, for 7 - 1 - 8 -.

Aff Borchertt kniplingsk. 9½ alne ssmaa kammerdug, for 12 - 2 - 16 -.

13 alnne knipling for 5 mk. — 50 alnne kniplinge for 7½ dlr., er 5 - 3 - 8 -.

8½ allnne brunt klede till drenngene, for 14 - 0 - 16 -.

13 alnne bramgult bay, for 6 - 2 - 0 -.

1 alnne blaa bay, for 1 - 16 -.

	rdr.	ort	sk.
For 1 hatt till Hollger	5	0	0-
<i>Her for sich hannd 8 dukater och ½ rdrl.:</i> Betalt en franndtzos i Odennsse for 6 aln 1 kortter liffarue floss, blaatt och gult, ssom var i 3 stubber, huer alnn 2 rdrl., er	12	2	0-
Kiøbt enndnu aff atschillige i Viborg, effter registers lydellsse	2	2	0-
	196	2	0-

80 a.

Kiøbt oc betalt. Guld.

Kiøbt i Wiborg snapsting 1 gammel portegaløss	20	0	0-
1 gammelt støche guld, vegett till	14	0	0-
2 loed 3 quinntin kronneguld, huer lod 6 rdrl.	16	2	0-
Kiøbte jeg aff Karenn Rostrup 1 guldskee, veget 8 lod vnngers guld, huer lod 7 rdrl., er	53	0	0-

Sølf

<i>Til heredage:</i> 1 forgylt beckenn och gisskande, veget tilhobe 23 ½ loed, huer lod 5 slmk., er	196	0	0-
1 lidenn forgylt kannde punnsserit, vegett 29 loed, huer loed 5 mk., er	32	0	0-
1 forgylltt schib, veget 19 lod 1½ qintinn, huer loed 5 slmk., er	16	0	0-
2 smaa sølf penne for	2	16	-
Betalt 1 hollennder bogfører for bøger, effter registers lydellsse	264	0	0-
Enndnu betalt for bøger	3	0	0-
Atschillige bøger paa Børssen kiøbt effter registers lydellsse, for	49	0	11-
For 1 packe till bøgerne	2	12	-
<i>13. sept.:</i> Betalt mester Staffenn paa Soer for bøger effter regi- sters lydellsse	42	0	0-
1 gammelt røtt fløyels tappete, kiøbt aff Karenn Rostrup, med vdskaaren bliantis bremmer och kappe der till, for	32	0	0-
	738	3	15-

80 b.

Kiøbt oc betalt

Kiøbte ieg enndnu aff Karenn Rostrup 4 alne sort 2 haar fløyell, huer alnn 5 sldr., er	13	1	8-
Betalt enn kniplingsskremmer	28	2	13-
½ alnn blommit bliannt for	5	0	0-
1 alnn cammelott med atschillige blommer	2	0	16-
1 støche huit ssardug for 5 sldr., er	3	1	8-
Werner Kloffmannnd betalt effter rigisters lydelse	2	1	8-
1 par strømper til Axell Sehested — 3 par strømper til drenn- genne, for	4	0	0-
3 hatte till drenngene for	4	2	16-

	rdlr.	ort	sk.
Betalt Essaias apotecker effter hans registers lydellsse	7	1	0 -
Marenn Brenndeuius for rossmarinvand och kanele wannd . .	4	2	16 -
4 lispund hør for	7	0	0 -
1 waaed for	10	2	16 -
1 togger i Wiborg for	1	1	8 -
10 punnd krud for	2	3	16 -
19. jului: Betalt Karenn Lettis, ssom jeg kiøbt for rede penndige, effter registers lydelsse	52	2	1 -
7 paar hanndsker for	1	1	20 -
12000 knappenaale for	2	0	0 -
1 krudhorn for		2	22 -
	154	0	0 -

81 a.

Kiøbt oc betalt

Kiøbte 1 kaffløylls kledning aff Mette Giøye for	62	2	0 -
1 liffaruet schaarenn løchefløylls forecklede	33	2	16 -
Enndnu fick jeg aff Mette Giøee 5 alne linnet floss, huer alnne 3 ¹ / ₂ mk., er	2	3	16 -
Kiøbte Hanns Mule i Hollannnd bøger effter hans regenskabs lydelsse for 285 gyld. 35 styb., er rigsdaler, huer dlr. beregnit til 50 styb.	114	2	20 -
For enn tysk bibell at indbinde 6 ¹ / ₂ gyld. 3 sty.	2	2	15 -
Hanns Mule kiøbt farffue, ollie och limb i Holland effter hans regenskabs lydelsse for 180 gyldenn 10 styber 8 duble, er . . .	72	0	21 -
	288	2	16 -

81 b.

Hushholding och gaardssens behoff

Kiøbt aff Dorete Juell paa Medellgaard 24 tønnder biug til att ssaae, huer td. 9 mk., er	36	0	0 -
Kiøbt i Rannders aff Peder Østrup spege lax, 9 laxe for 42 sldr., er	28	0	0 -
Kiøbt i s. Olis marchitt i Aars — 2000 huilling for 13 dlr. 8 sk. — 2 ¹ / ₂ waarer lannger, 3 waarer klipfisch, 14 ¹ / ₂ waarer torsch 40 sldr. — 6 waarer rocher for 6 dlr., er	39	1	16 -
4 tønnder huide roffuer, for	2	1	8 -
Kiøbt enn bøll till att slagte aff Dagstrupmend	4	2	16 -
2 punnd peber 4 mk. — 4 pund risengrynn 2 ¹ / ₂ mk.	1	0	8 -
1 schippe huede meel for	1	0	0 -
3 pund gallas for — 2 punnd wietrill — ¹ / ₂ pund gummi for, er	1	1	6 -
4 pund corennter for	1	16	-
For wrter frø, ssom er bleffuen saet i vor haffue i Wiborig . .	3	0	0 -

	rldr.	ort	sk.
Harpis och kober til smeden — Røtt vox for	1	0	0-
Anders Schøtt til kruud	2	16	-
	115	3	14-

82 a.

Husholding och gaardssens behoff

Kiøbtt i Aars 30 tylter sagdeeller, huer tyltt 6 mk., er	30	0	0-
Kiøbtt i Rannders 6 tylter sagdeeller for	11	0	0-
Kiøbtt i Aars 7 tylter 14 dlr. — 200 deeller for 20 dlr., er	22	2	16-
Kiøbtt aff Oluff i Hoffuet støker ege fieller for	2	0	0-
Aff Simonn i Andi kiøbt støcker ege fielle	2	2	16-
For 1 schippund stanngierrn i Aars for	9	0	0-
	77	1	8-

82 b.

Embedsmend

Snedicher och smeder i Viborig for alle honndt fleckerie i gaardenn der	1	0	16-
Skomagerenn i Viborig betalt for, huis handd haffde arbeidet for oss forganngen aar	8	2	0-
Holger 1 par støffle for	3	1	8-
Skomagerenn i Aars atskillige tider	14	0	20-
Willumb sadelmager i Aars for atskillige arbeide effter registers lydellsse	6	2	16-
Annders rimbsnider i Lystrup for 8 huder at rede till	5	1	8-
Niels schreder for min trøye at sye	1	0	0-
Christen schreder och Michel schreder och atskillige andre schredere	4	3	17-
Enn schreder i Kiøbennhaffnn for Holgers trøye att ssye	3	0	0-
For 1 lue att ssye	2	0	-
1 quinnde for 3 luer aff skierdug til jomfruerne at gjøre til Gundes brøllup	2	2	16-
Mette ssy pige	3	3	1-
Linnert och Jacob schnnedicker restenn aff deris lønn fra den 26. juli anno 1631, de kom thill oss, och til paaske anno 1632	45	0	0-
Snedicher, ssom arbeidet paa Skaby	2	0	0-
	102	0	6-

83 a.

Embedsmend

Hanns von Lybch, maller i Kiøbennhaffnn, betalt, huiss hannem restet for, huiss handd haffde arbeidett her paa Rossenholmb Fich handd for Mørche kirche taffle att malle, ssom vi ssidenn haffuer annammit betalningh igienn, baade med korn och andett, aff kirchen effter reegenschabs lydellsse, pennges 100 sldr., er	18	1	16-
	66	2	16-

	rdlr.	ort	sk.
Hanns drenng driche penng	2	0	0 -
Christenn maller i Aars for hannd mallet paa Schafføe	4	0	0 -
Clauss weffuer i Viborig for 51 alne ssmåa lerret af weffue, 12 sk. huer allnn och 20 sk. rennepenng, er tilhobe	6	2	8 -
Jochum weffuer i Odennsse for 21 alne smaa leret at weffue, all. 11 sk., er	2	1	6 -
Giert guldssmid i Aars for atskillige arbeide, hannd gjorde til Gunde Rossenkrantzis brølup, effter registers lydellsse 18 rdlr. 1½ ort — For atschillig arbeide, hand ssiden haffuer gjort for oss, 11 rdlr. 1 ort 8 sk.	29	2	20 -
Forudenn 7 rdl. 3½ ort, hand har lagt til, ham er betalt			
	129		2 - 18 -

83 b.

Embedsmend

Guldssmid i Kiøbennhaffnn for sølff att optoe til Gunde Ros- sennkrandtzis brøllup	3	0	0 -
Lauridtz Jennssenn i Odennsse for Holgers krudflasche at beslaa och blackmallett, det fich hand 3½ loed finnt sølff til at be- slaa den med, for arbeidtzlønnenn 4 dlr., er tilhobe 7½ sldlr.	5	0	0 -
Jacob guldssmid i Odennssee for 3 rubins ringge til børnenn for Suerdfegerenn for 1 klinge 3 rdlr. — For 1 bøllg der till 1 sldlr. — For 1 bøsse hyllster 6 mk. 8 sk.	4	0	0 -
Smidenn i Kiøbennhaffnn for min vogn hest at lege	4	3	0 -
Kanndestøberenn i Kiøbenhaffnn for gammel tinn at omstøbbe och noget, ssom hannd lagde til aff ssit eget	23	0	8 -
Kanndestøberenn for 1 smørfad at ferdige			20 -
4 tømmermennd arbetet i 12 dage paa Schaffø paa vor kost 3 murmennd arbetet paa Skaffø paa vor kost, om dagenn 24 sk., er	8	0	0 -
Niels kalckslager for det, hannd arbetet paa Schaffø	33	2	0 -
	3	1	8 -
	87		3 - 12 -

84 a.

Embedsmend

Niels kalckslager arbetet paa Rossenholmb i 4 moneder och 3 dage, om dagenn 4 sk., bleff betalltt til s. Michelsdag 1631, er Enndnu Niels kalckslager i 15 dage, hannd arbetet i preste- gaarden i Hornslett	4	0	12 -
Peder kiellfører for brøgger pannden, hand ferdigett	2	12	-
Murmandden for hannd murett den i gruen	3	0	16 -
Enndnu enn tømmermand, ssom arbetet paa Skaffø	1	0	-
Stennpickerenn, ssom arbetet paa Skaffø	3	1	8 -
Atschillige smeder och bøsse-mager for flickerie	2	3	0 -
	1	2	12 -

	rdlr.	ort	sk.
Niels i Torssagger for 3 miller kul at brende	1	0	0 -
Niels Benndixen graffuer	1	1	8 -
Spinnde quinder effter regenskabs lydelse	5	0	15 -
For garnn at binnde och vinde til bundgarnet	4	1	8 -
Skorsteennsfeyerenn i Aars for skorsteene at feye	1	2	16 -
For bricker till breffue och skiøder	3	0	0 -
Atskillige embedtzmennd for flickerie	4	3	0 -
Bogbinnder i Kiøbennhaffnn		3	8 -
Jenns saugmand betalt	5	3	0 -
	<hr/>		43 - 2 - 19 -

84 b.

Fortæring

Fortærritt i Wiborrih	3	3	10 -
Paa Mattrup giestepenne	1	1	12 -
Fortærrit Thomis Broerssen til omslag	4	0	0 -
Mortenn kudske 2 ganng till Aalborg effter docterenn	1	0	20 -
Fortærrit Søffrenn och Jørgen Pederssen och Tyge Pederssenn at schibbe tømmer vid Fiellerup strandd	2	0	0 -
Fortærrit jeg til Fyenn thil Eyler Høgs brølup och hiemb igienn, med 10 rdlr. och 4 mk., jeg gaff i løsementet til Hanns Brunss, tillhobe	21	1	8 -
Fortærritt wi till Seelannd igiennem Fyen och tilbage igienn thil Rossenholmb, med 10 rdlr. 16 sk., ssom vi gaff i løsemenn- tett thill Hanns Brunss i Odensse	64	3	0 -
Olluff Pinnd, ssom førde oss fra Helniss och til Hellssingjør, och ssiden vort godtz der fra och thill Kiøbennhaffnn	22	2	16 -
Fortærritt Peder studennter paa schibet till Rossenholmb med godtzett	2	0	12 -
Fortærritt vi fremb och tilbage til Viborg och i Viborig till Ja- cob Wlldfellds brøllup	5	0	12 -
Fortærrit vi til Fyenn thill Otthe Giøes brøllup fremb och til- bage, med 21 rdlr., jeg gaff i løsementet til Hanns Bruns i Odensse, er tilhobe	34	0	16 -
	<hr/>		162 - 2 - 10 -

85 a.

Fortæring

Fortærritt vi i Wiborrig 2 dage	4	0	16 -
16. november: Fortærritt i Rannders til Elsse Marssuins be- graffuelse	7	3	3 -
Tho ganng till Estrup och 1 gang til Fussing, gieste penng . .	3	2	10 -
Ved juletid: Fortærrit Jenns Hanssen til Giestrup med Mette Giøes penng, ssom hun fich aff Eyler Vrnne	3	0	0 -

	rdr.	ort	sk.
Fortærrit Jenns Hanssen och Jørgen Pederssen med penge til Hadersleff, ssom skulle til omslag	5	1	20 -
Fortærritt Jenns Hanssen til Ribe effter de øxenpenge . . .	1	1	6 -
6. augusti: Fortærritt Jenns Hanssen til Fyenn, der hannd hennte de 125 rossenobell aff Mogens Offuesen	2	0	0 -
Lass Suenndsche thill Fyenn		1	8 -
31. decemb.: Betalt Annders Bertellsenn, huis vi haffuer fortærritt hoss hannem til denne dag	16	1	20 -
	44	0	11 -

85 b.

Atschillige

Betalt Søffrenn Nielssenn i Kradbierig resten aff øxsenn, ssom Janns Hannssen haffde kiøbt aff hannem anno 1630 3 rdr. 2 ort 16 sk. — Betalt Søffrenn Kielssenn i Lindow resten aff huiss øxenn, Jens Hannssen haffde kiøbt aff hannem anno 1630, er 12 rdr. — Betalt Søffrenn Anderssen ibdm. restenn aff huiss øxsenn, Jens Hanssen haffde kiøbt aff hannem anno 1630 3 rdr.	18	2	16 -
Hans Lauridtzenn	6	2	16 -
Peder studennter	6	2	16 -

Paasche

Fick alle folckenne paa Rossenholmb, Skaffø och Benndstrup deris lønn slet aff betalt thill denne dagh	61	1	16 -
Karenn Søffrennsdaatter i Kalby restenn aff henndis lønn . . .	10	0	0 -
Maren Michels daatter resten aff ssin lønn	2	2	16 -
Karenn Niells daatter restenn aff hendis løn	3	1	8 -
Marenn Peders daatter restenn aff hendis lønn	4	1	16 -
Lass Suenndsche och pigernne thil schoe	4	3	8 -
Mortenn kudsche aff ssinn løn til s. Michelsdag	6	2	16 -
S. Michelsdag: Folckenne deris lønn paa Rossenholmb, Skaby och Benndstrup	81	0	16 -
S. Mickelsdag: 3 snedicker deris løn til s. Michelsdag effter rigister	61	0	0 -
1 skøde bleff læst paa Gammel Arenborig		2	16 -
	268	0	16 -

86 a.

Atschillige

Jenns Vdsenn til fætall forudenn monidtzkost, som hannd fick i fætallie her paa gaardenn, fich hand penngge	38	3	6 -
Fick hannd til folckenns hyre	50	0	16 -
Fich hannd endnu til atskillige skibs fornødenhed	9	1	20 -

	rdlr.	ort	sk.
Bleff alle bossmændene betalt, førend Jens Wdssenn kom til skibet och annammit schibet	17	3	14 -
Fick Jenns Vdssenn med ssig redepenge til Norge, at kiøbe fisk fore	200	0	0 -
<i>I herredage:</i> Betatl Hanns Mandixssenn i Kiøbenhaffnn for, huiss wi bleff hannem schylddig paa schibs fragt fra Norge och till Kiøbenhaffnn, effter hans registers lydellsse	43	1	8 -
Jehanne Bagers foræring	1	0	0 -
Karenn Rostrups pige, for hun spand smaat gørrn for mig . .	1	0	0 -
Annders Bertellssens piger for de brøget for oss	1	0	0 -
Henning Walckenndorps dreng for 1 bøsse, som Henning gaff Holger	2	16	-
Niels Koch i Rodschow til it par sko	2	16	-
For 1 søllff penge til gallne Lars	1	16	-
Kocken paa Kølle 4 sldr., er	2	2	16 -
	367	0	8 -

86 b.

Atskillige

Betalt for rost tienistenn aff huiss, som var wdloffuit	275	0	0 -
Betalt och wdgiffuenn aff canicke godtzit	51	3	0 -
<i>3. novemb.:</i> Enndnu for cannichegodtzit	57	0	19 -
Atskillige betalt til Gunnde Rossennkrantzis welkom, winn, wrter, tystøll och atskillig anndet, ssom kockenn fick	106	1	20 -
Betalt Søffrenn Pedersenn for atskillige omkost for det tømmer, hand sollde i Holland, foruden huiss tilforn er skreffuen hoss tømmerett	36	0	0 -
Mørcke, Daugstrup och Huilssagger bønnder, ssom førde somer i by 4 sldr. 2 mk., er	3	0	0 -
<i>Martini:</i> Konngskattenn aff bønnderne til Rosenholmb och Skafføe	62	0	0 -
	591	1	15 -

87 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETT AARS ANNO 1632
VDGIFFT

Till offer	27	0	8 -
Til fattige	62	2	20 -
Wore børnn wdenn lands	3855	2	4 -
Brudgaffue och faddergaffue	624	3	8 -
Docterer	75	2	16 -
Gielld betalt	2852	1	12 -
Rennte betalt	2731	0	0 -
Pouell Johannsens arffuinger betalt	2650	0	0 -

	rdlr.	ort	sk.
Kiøbmennd betalt	1943	- 3	- 20 -.
Hussholdninng	193	- 0	- 22 -.
Embidtzmennd	363	- 1	- 7 -.
Fortærinnger	206	- 2	- 21 -.
Attshellige	1226	- 2	- 15 -.
Beholdninngen	600	- 2	- 10 -.
	17 413 ¹ / ₂	- 1	- 9 -.

88 a.

ANNO 1633 DEN 1. JANUARI. I JESUS NAFFNN.
 HUIS SOM ER INDTAGEN OCH IGIENN WDGIFFUENN DETTE AAR.
 GUD LADE ALTINNG SKEE OCH GIØRIS DITT HELLIGE NAFFNN
 TILL LOFF OCH ÆRE, OSS TILL LYCHE OCH GAFFNN
 OCH ENN ROLIG SAMUITTIGHED. AMENN.

89 a.

1633 INNDTEGT PENNGE

Indgiæld

	rdlr.	ort	sk.
Beholdningenn	600	0	24 -
<i>Omslag</i> : Annammit aff Henndrich Holck, ssom skulle haffue verit betalt till juell sidst forledenn	2000	0	0 -
Renntenn der aff	120	0	0 -
Annammit aff de rennte penge, ssom Eyler Quidtzow skulle giffuet oss aff 9300 rdlr., fick intett meere ennd	250	0	0 -
27. feb.: Annammit aff Falch Giøe Falckssøn resten aff de penge, hannd var oss schylldig	73	0	0 -
Annammit aff Falch Lyche, paa hans søsters Anne Lychis vegne, ssom Holger haffde betalt for hennde til Cornillis paa apoteket i Odense, hofffuitstoell	794	3	0 -
Renntenn der aff	70	0	0 -
Annammit aff Tage Tott Ottessen for 1 gaard, hannd kiøbte i Skaanne aff oss	400	0	0 -
S. hantsdag. Gunde Rk. Annammit aff Gunde Rossenkrantz aff- giffften aff Schafføegrđ.	400	0	0 -
	4708	0	0 -

89 b.

Indtegt for øxen och kornn

I snapsting annammit aff Knud Ottessenn i Odennsse for 28 øxssen, huer paar 28 rdlr.	392	0	0 -
Annammit aff Cornillis i Odennsse for 48½ td. rug, huer td. 3 sldr., er	97	2	0 -
Annammit aff Jenns Kalby i Aars for 67 tdr. rug, huer td. 10 mk., er	116	2	11 -
Annammit aff Jenns Hanndssen i Kircheholtt for 2 tdr. rug . .	3	1	8 -

	rdlr.	ort	sk.
Annammit aff Karenn Johan Borcherssens i Odense for 320 tdr. biug, huer td. 2 sldr., er	426	- 2 -	16 -.
Samme tid annammit aff Knud Lauritzen i Odense for 90 tdr. biug, huer td. 8½ mk.	127	- 2 -	0 -.
Annammit aff Karenn Letthis i Odense for 47 tdr. biug, huer td. 8½ mk., er	66	- 2 -	8 -.
Annammit aff Rasmus Wernn i Aars for 100 tdr. biug, huer td. 8 mk., er	126	- 2 -	16 -.
Annammit aff Jenns Kalby i Aars for 91 tdr. biug, huer td. 2 sldr., er	121	- 1 -	8 -.
Annammit aff Søffrenn Pederssen i Schoellkier for 6 tdr. biug, der for 14 sldr.	9	- 1 -	8 -.
<i>Gunde Rk.</i> : Annammit aff Gunde Rossenkrantz for 211 tdr. harre, huer td. 1 sldr., er	140	- 2 -	16 -.
Aff Jenns Kalby for 59 tdr. biug, td. 2 sldr., er	78	- 2 -	16 -.
	<hr/>		
	1706	- 3 -	11 -.

90 a.

Indtegt for atskillige vare

Annammit aff Hannss Jostzøn i Aars 3. septemb. for 12 tdr. ydessmør, huer td. 20 rdlr., er	240	- 0 -	0 -.
Annammit aff Berete, her Søffrenns i Mygind, for 1 oting smør	2	- 0 -	16 -.
Annammit for 168 schollepund foreost	7	- 0 -	0 -.
Annammit for 595 schollepund koost, for	24	- 3 -	4 -.
Annammit for melck	12	- 1 -	16 -.
Annammit for 161 schollepund ister, huer scholp. 6 sk.	10	- 0 -	6 -.
Annammit for 1½ amme win	20	- 0 -	0 -.
Annammit aff Egersmose landgilde	63	- 0 -	20 -.
Annammit aff Arennborig landgilde	18	- 0 -	0 -.
Annammit aff 2 boder i Viborig	4	- 1 -	0 -.
23. octob.: Annammit aff Jesper 33 sldr. — 22. septemb.: Annammit aff Jesper 325½ sldr., er	239	- 0 -	0 -.
<i>S. Michelsdag</i> : Annammit aff Thomiss Broerssen 40 sldr. — Endnu aff Thomis 27 sldr.	44	- 2 -	16 -.
Annammit thill fragt aff 11 lester godtz fra Norge	22	- 0 -	0 -.
Annammit til fragt aff nogen hør	6	- 0 -	0 -.
Annammit opgielt i herredagene paa 396 rdlr., huer dlr. 4 sk., er	16	- 2 -	0 -.
For føre lønn aff Greers Christensgaard i Balle	3	- 0 -	0 -.
	<hr/>		
	733	- 0 -	6 -.

90 b.

Inndtegt for kornn

Bleff solt i Norge i Drammenn 4 lester meel, er 48 tdr., for huer td. 11 rixort, er	132	- 0 -	0 -.
---	-----	-------	------

	rdlr.	ort	sk.
Enndnu bleff solld ssamme tid 9 lester meel, er 108 tdr., huer td. 10 rixort, er	170	0	0-
Bleff solld till Lybeck, ssom vort skib selff seglett henn med, 150 tdr. biug, huer td. 2 sldr.	200	0	0-
22. sept.: Annammit aff Jesper Tygessenn penge for Clauss møller i Lillemølle, Mouridtz møller i Schjøring mølle och Peder Torngrd. i Kurhussit, deris restantz for anno 1632 och 1633 effter registers lydellse 117 sldr., 3 mk. 4 sk.	78	2	4-
<i>Stedtzmaal</i>			
13. februarii: Niells Christennssenn stedte ssin faders grd. i Hedennsted	150	0	0-
14. feb.: Annders Pederssen stedde den gaard i Ballo, ssom Groers Christennssen paa bode, for	45	0	0-
Michell Jennssen stedde den gaard i Kallby, ssom Jenns Lassenn paaboede, for	34	0	0-
Rassmus Søffrenssen i Hedennsted stedde den gaard i Schjøring, ssom hanss broder paabode	48	0	0-
Rassmus Christennssen stedde Hede grd., ssom Søffrenn Winter paaboede	45	0	0-
Hanns Anderssen i Karlby stede Jacob jegers hus	12	0	0-
Christen Sørensen i Balle aff Søren Jonsens huss	5	2	0-
Niels Sørensen i Veilby aff Jost Sørensens huss	4	0	0-
	924	0	4-

91 a.

Inndtegt optagen paa rente. Gunde Rk.

Aff Gunde Rossennkrandtz till ombslag	4000	0	0-
Annammit aff Gunde Rossennkrandtz til paasche	1000	0	0-
Annammit aff Gunde Rossenkrantz i herredagene	100	0	0-
Annammit aff Gunde Rossenkrandtz i Odennsse	700	0	0-
Ombslag: Aff Jochum Ranndtzow til	900	0	0-
1 snapsting: { Annamit aff Ingeborg, Iffuer Juels	1000	0	0-
{ Annamit aff Ingeborg Krusse	1000	0	0-
Mouritii 18. och 24. 7bris: Aff Jenns Juell paa Linnebierig	2000	0	0-
Til juell: Aff Thommis Juell	2000	0	0-
S. Mickelsdag: Aff kircherniss penngi i Fyenn 1500 sldr.	1000	0	0-
Aff Annders Bertelssen i herredage	100	0	0-
16. maii: { Aff Thommis Pouellssenn	200	0	0-
{ Aff Marenn Nielss Jacobssenns	300	0	0-
{ Aff f. Margrette Ranndtzow	100	0	0-
3. juledag: Optagenn	100	0	0-
Optagenn aff kirckerniss penge i Fyen 500 sldr.	333	1	8-

14 833 - 1 - 8-

rdlr. ort sk.

91 b.

Inndtegtt. Atschillige.

Annammit af Gunde Rossenkrantz, ssom hand haffuer betalt for oss i Erich Jørgennssens regenskab	115 - 1 - 8 -.
<i>Gunde Rk.:</i> Annammit aff Gunde Rossenkrantz, ssom hand haffuer betalt Knud Ottesen for oss i hanns regenskab . . .	83 - 0 - 0 -.
<i>Gunde Rk.:</i> Annammit aff Gunde Rossenkrantz 22 rosenobel-ler och 2 dobbelt rossenobel	104 - 0 - 0 -.
<i>Gunde Rk.:</i> Annammit aff Gunde Rossenkrantz 1 beger, veget 37½ loed, huer loed 1 sldlr., er	25 - 0 - 0 -.
Atschillige tider annammit aff Gunde Rossenkrantz . . .	102 - 2 - 0 -.
Annammit aff Niels Pederssenn, ssom hannnd mig — 50 sldr., er	33 - 1 - 8 -.
Annammit aff Jesper Tygessenn, som er sidenn vdgiffuen for 15 øxssen och kiøer till att slagtis	62 - 3 - 14 -.
Annammit aff atskillige embidtmænd for 22 tønder rug, td. 10 mk., er 55 sldr.	36 - 2 - 16 -.
2 tønder, 2 schiper biug for 4½ sldr., er	3 - 0 - 0 -.
1 tønnde smør for	20 - 0 - 0 -.
3 huder for	3 - 1 - 14 -.
	<hr/>
	589 - 0 - 12 -.

92 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS ANNO 1633

INNDTEGTT

Beholdningenn	662 - 1 - 0 -.
Annammit aff Hendrich Holck	2000 - 0 - 0 -.
Rennte aff Hendrich Holck	120 - 0 - 0 -.
Anndenn inndgiæld	1187 - 3 - 0 -.
For godtz i Skaanne	400 - 0 - 0 -.
For øxssenn	392 - 0 - 0 -.
For kornn	1816 - 3 - 11 -.
Aff Thomis Broerssenn	107 - 3 - 12 -.
Aff Jesper Tygessenn baade for restandtz och aff jordebogenn	468 - 3 - 0 -.
Stedtzmaaell	343 - 2 - 0 -.
Atschillige ware och i andre maader	1224 - 0 - 10 -.
Optagenn	14833 - 1 - 8 -.
	<hr/>
	23 556 - 1 - 17 -.

93 a.

1633 WDGIFFT PENNGE

Til offer

<i>Paaschedag:</i> { Offret Holger, jeg och børnenn i Hornslet kirche	3 - 2 - 0 -.
{ Offret Holger, jeg och børnen i Huilssagger kirche	2 - 0 - 0 -.

	rdr.	ort	sk.
<i>Pindzdag:</i> { Offret Holger, jeg och børnen i Hornslet kirche	3	0	0
{ Offrett wi i Huilsagger kirche	2	0	0
<i>Juledag:</i> { Offret Holger, jeg och børnnen i Hornslet kirche	3	0	0
{ Offret vi i Huilssagger kirche	3	0	0
{ Offret Holger och jeg begge tho presterne paa Kalløe	4	0	0
Offret Holger, jeg och børnen attskillige tider thill brølluper och barsseller	15	0	0
	34	2	0

93 b.

Til fattige

<i>Snapsting:</i> Snapsting i de fattigis bog i Viborig	10	0	0
Enndnu fattige i Viborig och Randers	3	2	2
I de fattigis bog i Kiøbennhaffn herredage	10	0	0
Enndnu mester Lauridtz thil hussarme	10	0	0
Fattige i Selannd i Kiøbenhaffn och Helssingør och paa veyen atskillige tider	16	0	13
Atskillige tider stackarle her hiemme	3	1	8
Enndnu stackarle atskillige tider	2	0	17
Stackarle til Fyenn och i Fyen til Axell Gyldennstiernns brøllup och paa weyen hiemb	4	2	8
Samme tid stackarle i Odennsse	5	0	0
Enn fattig mand i Herringholmb mølle med et ssiugt barnn	1	0	0
<i>Juledag:</i> I tafflenn i Bregning kirche ved Kalløe	2	16	
	66	1	16

94 a.

Til wore børn

<i>Snapsting:</i> Bleff ssendt till Hamborig, som Johanes Callendrinus haffde vdlagt til Erich Rossenkrantz i Hollland med 8 rdr. wegssellpenge	408	0	0
Bleff ssendt til d. Cluwerus, sogne prest til Dyttmerschenn, ssom hand haffde forstragt Jørgenn Rossenkrantz, der hand kom hiemb fra lanndett, med 12 rdr. 46 sk., Tyge Pds. fortærit med peng der vd, er	135	1	22
15. maii: Samme tid leffuerit Jørgenn Rossenkrantz, der hand drog til Selannd och sagte kongen tieniste	50	0	0
Sendt vd till vore børnn i Franckerige	2000	0	0
Betalt for Jørgenn Rossenkrantz i herredage paa Børssenn 57½ rdr. — Werner Kloffmand 16½ rdr. 16 sk. — Giøril mester Hanssis for hanns kost tho dage oc en monitt med vinn 44½ rdr. 8 sk. — Endnu 3 rdr. til Tobias schreder, er	121	3	0
14. julii: Fick Jørgenn Rossenkrantz, der hand skulle følge			

	rdlr.	ort	sk.
gessanterne Otte Scheell och Christoffer Vlfeld vden lannds	100	0	0-
12. decemb.: Fick Jørgenn Rossennkranntz	200	0	0-
5. maii: Fick Jørgenn Rossennkranntz til faddergaffue till Henndrich Giøe, Eschildd Giøes sønn 3 rossenob.	12	0	0-
	<hr/>		
	3027	0	22 -

94 b.

Vdgifft til børnen

20. maii: Fick Jørgenn Rossennkranntz till Mogens Arennfellds brudgaffue 3 kongens kroner — 23. junii: Fick Jørgenn Ro- ssenankranntz thil Wennntzell Rottkirchis brudgaffue 3 kon- gens kroner — 30. junii: Fick Jørgenn Rossennkranntz thil Jo- chum Beckis brudgaffue 2 rossennobeler, er	26	0	0-
	<hr/>		
	26	0	0-

95 a.

Brudgaffue och faddergaffue

3. febru.: Holger gaff Otte Skeell, Christenn Skeels sønn, fad- dergaffue 6 rossennobeler	24	0	0-
10. febru.: Holger gaff Vibecke Skeell Ottes daatter til fadder- gaffue 6 rossennobeller	24	0	0-
3. martii: Holger gaff Erich Seested til faddergaffue 20 rossenn- obeler	80	0	0-
24. martii: Holger gaff Jacob Rossennkranntz til faddergaffue 20 rossennobeler, er	80	0	0-
5. maii: Holger gaff Hendrich Giøe, Eschildd Giøes søn, til fad- dergaffue 10 rossennobeler, er	40	0	0-
20. maii: Gaff Holger och jeg Mogens Arnnfe[1]ds til brudgaffue 5 rossennobeler	20	0	0-
2. juni: Gaff Holger och jeg Dorethe Abillgrd. til brudgaffue 6 rossennobeler, er	24	0	0-
23. junii: Gaff Holger och jeg Wennntzell Rottkirch till brud- gaffue 8 rossennobeler	32	0	0-
30. juni: Jacob Beck till hans brøllup for Holger och mig 8 rossennobeler	32	0	0-
7. julii: Jørgenn Marssuin til hans brøllup 8 rossennobler	32	0	0-
Peder simphoni slager for Hollger och mig	8	0	0-
21. julii: Katrinne fostermoders daatter faddergaffue 1 rossenn- obell, er	4	0	0-
	<hr/>		
	400	0	0-

95 b.

Brudgaffue och faddergaff.

15. septem.: Gaff Holger Idde Juell, Jenns Juells daatter, fad- dergaffue 2 portegaløsser, er	40	0	0-
--	----	---	----

	rdr.	ort	sk.
30. septem.: Christenntze Lindenow brudgaffue for Holger och mig 8 rossenobel	32	0	0
Henning Walckenndorp Anne Berneko brudgaffue for Holger och mig 8 rossenobel	32	0	0
16. octob.: Eske Broch, Franndtz Lychis sønn, gaff Holger ham faddergaffue 6 rossenobel	24	0	0
24. dito.: Peder ladfougth och Marenn Peders daatters barnn faddergaffue for mig 2 rdr. — och for 3 jomfruerne 3 sldr. . .	4	0	0
	132	0	0

96 a.

Til docterer och foræringer

14. januari: Docter Peder Saxsse i Aars, hannd var hoss mig, jeg var illde till pas aff flod	16	0	0
14. feb.: Kopperenn i Aars, for hannd var hoss Holger och koppeet hanns øre for tanndewæ	1	1	8
Docter Christenn Schøtt i Aalborg 5 rosenobel	20	0	0
7. maii: Kopperenn i Aars, hannd loed Jørgenn Rossenkrantz och koppett Beate Rossenkrantz	1	1	8
1 herredage: Docter Oluff Orm, for hannd forskreff Holger nogenn medisn, 2 rossenobel	8	0	0
8. octob.: Docter Henndrich i Odennssee for huiss hand haffde forskreffuit Holger, mig och børnenn at bruge, fick hannd . .	16	0	0
	62	2	16

96 b.

Gield oc rente betalt. Til ombslag.

Christoffer Paawisk betalt och inndløst it hoffuitbreff paa . .	4000	0	0
Renntenn deraff	280	0	0
Wolff Blomme betalt paa it hoffuitbreff	2000	0	0
Renntenn	280	0	0
Inndløst it breff, ssom bleff optagen i fior, paa	1400	0	0
Renntenn	98	0	0
Juell: Betalt Abilld mester Jennsis resten aff it breff paa 300 rdr., war	100	0	0
Juell: Betalt Annders Bertennssen i Aars, ssom jeg lonnte aff hannem forgangen herredage	100	0	0
S. Hansdag: Betalt her Albret Skeell rennte aff 10 000 rdr. . .	500	0	0
Ombslag: H. Giert Ranndtzous arffuinger rente aff 1500 dlr. . .	90	0	0
10. augusti: Docter Jenns Mule rente aff 2000 dlr.	120	0	0
Cornillis paa apotekett betalt rennte aff 2000 dlr.	120	0	0
10. julij: Betalt Magdelene docters paa apotechet rennte aff 1000 dlr., er	60	0	0
Betalt paa apotecket i Odensse, ssom vi indløste Anne Lyche			

	rdlr.	ort	sk.
Frederich Quidtzous breff paa 700 dlr., renntenn der aff i 3 aar	126	0	0
20. dag jul: Betalt m. Suend rennte aff 1000 rdlr.	60	0	0
S. Michelsdag: Betalt Sidtzell Høg rennte aff 1000 rdlr. . . .	60	0	0
Betalt bispenn i Odennsse i aars rennte aff de 500 rdlr., min s. faders arffuinger skulle betale	30	0	0
Betalt rente aff 500 rdlr. i Fyenn	30	0	0
Hoffuitstoell 7600 rdlr. }			
Renntenn 1854 rdlr. }	9454	0	0

97 a.

Gield oc rente betalt

Benedix Mortenssen i Helsingjör betalt rente aff 2000 dlr. vdj 2 aar, er	240	0	0
Herredage: Betalt Matthis Hannssen quinde, som jeg lonte aff hennde i fior i herredagene	200	0	0
Renntenn der aff	12	0	0
Betalt Jacob schriffuer, ssom jeg lonnte aff hannem i fior herre- dagene	150	0	0
Renntenn deraff	11	1	0
Cappitelet i Roskild betalt rente aff 1000 dlr.	50	0	0
Lauridtz Jennsen betalt rente aff 800 dlr.	48	0	0
Betalt Abilld m. Jennssis rennte aff 550 rdlr. i 3 aar, er . . .	99	0	0
Betalt Abilld m. Jennsis rennten paa dett breff paa de 300 rdlr., ssom er indløst och betalt	36	0	0
Betalt Hanns Brun nogen rennte, ssom hannem restet	97	2	0
Betalt bispenn i Aars rente aff 500 rdlr.	30	0	0
Jull: Betalt Jenns Kalby i Aars rente aff 1000 dlr.	60	0	0
13. decemb.: Betalt docter Matthis i Aars rente aff 1000 dlr. . .	60	0	0
Betalt Thomis Pouelssen rente aff 200 dlr.	12	0	0
29. aug.: Betalt gymnasium i Odennsse rente aff 700 dlr. . . .	42	0	0
Betalt m. Anders i Haarløff, ssom er de fattigis penge ved Walløe, rennten af 1500 rdlr.	90	0	0
Hoffuitstoel 350 rdlr. }			
Rennten 887 dlr. 3 ort }	1237	3	0

97 b.

Gield oc rente betaltt

Betalt Falch Lycke igien, ssom hannd lonnte oss at betale Eyler Quidtzous giell med	2000	0	0
Renntenn der aff	120	0	0
Betalt gymnasium i Odense rennte aff 1000 rdlr., ssom vi haffuer indløst Eyler Quidtzous breff med	60	0	0
S. Hansdag: Betalt Gunde Rossenkranz aff de penngge, ssom			

	rldr.	ort	sk.
hann d haffuer lonnt oss dette neruerende aar	400	0	0 -
<i>Gunde Rk.:</i> Betalt Beate, Dorete och Sophie Rosennkrantz de penge, ssom Gunde Rossenkrantz haffde annammit aff Knud Ottessen i Odensee for deris øxsenn, som stod til foers paa Schafføe			
<i>Gunde Rk.:</i> Betalt Gunde Rossenkrantz udi rede penge . . .	140	2	16 -
Hoffuitstoell . . 2540 ¹ / ₂ rdlr. 16 sk. }			
Renntenn 180 rdlr }			
	2720	2	16 -

98 a.

Kiøbmend betalt

<i>Snapsting:</i> Betalt Knud Ottessenn i Odennsse, huiss wi var hannem schylldig och haffuer vdtaget hoss hannem til denne dag	307	0	0 -
<i>Snapsting:</i> Betalt Knud Lauridtzønn i Odensse, huis vi var hannem schylldig och haffde vdtaget hoss hannem til denne dag	127	2	0 -
<i>Snapsting:</i> Betalt Karenn Johan Borcherssens i Odensse alt, huiss vi var henne schylldig och haffde vgtaget hoss henne till denne dag	209	0	16 -
Betalt Cornillis paa apoteckett alt, huiss wi var hannem schylldig och haffde vdtaget hoss hannem thill denne dag	97	0	0 -
<i>Snapsting:</i> Betalt Simonn buntmager i Aars alt, huiss vi var hannem schylldig och haffde vdtaget hoss hannem till denne dag	63	0	0 -
<i>Snapsting:</i> Betalt Folmar apotecker i Aars alt, huiss vi var hannem schylldig til denne dag	46	2	16 -
<i>Snapsting:</i> Betalt apoteckerenn i Wiborrig alt, huiss wi var hannem schylldig til denne dag	10	2	16 -
Betalt Hanns vonn der Hud alt, huiss vi haffde vdtaget hoss hannem och var hannem skylddig thill denne dag	15	0	0 -
<i>Snapsting:</i> Kiøbt och betalt knipling och lerit effter registers lydellsse	106	3	16 -
<i>Hans Mule kiøbte:</i> 1 elephantstand i Holland for 55 gylden 16 styb.	22	1	8 -
	1005	1	0 -

98 b.

Kiøbmend betalt

Betalt Hanns Jostzønn i Aars, ssom hand haffde inndschrffuenn i Christenn Thomessens regenschab, och Christenn Thomessenn annammitt penge til hannem	40	1	0 -
3. sept.: Betalt Hannss Jostzønn i Aars alt, huiss wi var hannem schylldig, och vi haffde vdtaget hoss hannem til denne dag effter registers lydelse	216	3	4 -
5. juni: Betalt Karenn Lettis i Odennsse med 4 alne silcke bonnd for 2 ¹ / ₂ sl. mk., er thilhobe	5	2	15 -

	rdlr.	ort	sk.
<i>Snapsting:</i> Kiøbt och betalt i Wiborrig 1 par stager for 9 mk.			
— 1 par stager 7 mk.	2	2	16 -
For it heste tøg till 4 heste	10	2	16 -
3 sorte kardeuanndschinn for	3	1	8 -
Kiøbt puster, kniffue, laasse och allehonnde smaa tøg och korter 2 døssin 1 rdlr., er	4	0	0 -
8. <i>marii:</i> Kiøbt i Ribe 1 støche blommit sayenn, holt 44 juske allene, for	12	0	0 -
28 alne riber lerritt, jyske alne, huer alne 2 ¹ / ₂ mk.	11	2	16 -
71 jusche alne riber lerrit, huer alnn 26 sk., er	9	0	2 -
88 judsche alne riber lerrit, alnen 12 sk.	10	1	9 -
Quinnderne, ssom sollde lerrit, driche pennges	1	10	0 -
15. <i>aug.:</i> Betalt i Aars for 22 ¹ / ₂ alne wblegit lerrit	3	3	0 -
Kiøbt i Odennsse 8 alne knipling for	18	0	0 -
	348	2	0 -

99 a.

Kiøbt oc betalt i herredagen

1 ¹ / ₂ lod ¹ / ₂ quintinn guld til mit smøcke, ssom bleff omgiortt, endnu 1 quintin guld, ssom contrafeyett bleff malet paa, lodet 6 rdlr. — Enndnu 1 vngers gyldenn thill den plade, ssom mit contrafey bleff malet paa, for 7 r.ort, er	13	0	0 -
Kiøbt och betalt Albret Dysinn 1 castor hatt til Hollger for . .	26	0	0 -
For 34 alne aff det tycke och bredde silckeborratt for	42	0	0 -
For 1 lidenn atlaschis lue, stuckenn med sølffssnorer	2	0	0 -
For 1 salter med store koreller med 55 steene	6	0	0 -
For 2 loed kledepuluer for	2	0	0 -
Betalt Knud Lauridtøn effter registers lydelsse	7	1	8 -
For 1 par hanndske 10 mk. — Silcke bonnd for 2 dlr., til docter Meursi dater	3	0	0 -
1 ducke till Margrette Skeell	1	2	16 -
6 ¹ / ₂ alne slessienn lerrit for 13 mk. — For ¹ / ₂ alnn thohaar fløyell 11 mk. — 3 alne herrenn sayenn for 9 mk. — 12 døssinn silcke knappe for 4 ¹ / ₂ mk.	6	1	0 -
2 hatter til Hans Lauridtøn och Apidtz	2	2	16 -
Betalt och kiøbt aff Werner Kloumand for	12	0	0 -
1 hatt til Holger 2 rdlr., 1 hattebond 1 rdlr.	3	0	0 -
Atschillige kiøbt til kleder til schrederen	3	1	12 -
	128	3	4 -

99 b.

Kiøbt oc betalt i herredagene

Betalt Jørgenn bogfører for landtaffler	26	2	16 -
Betalt Just bogfører for bøger 12 rdlr. 44 sk. — Salomonn Sar-			

	rdr.	ort	sk.
21. septemb.: Kiøbtt 10 lester kalck for	15	0	16 -
For 36 ¹ / ₂ mk. wox, huer mk. 14 sk., er	5	3	10 -
	471	2	11 -

100 b.

Husholdning

<i>Paasche</i> : Betalt Niclauss wintapper i Kiøbenhaffnn for winn, vi fick forgangenn aar effter hans regenskabs lydellsse	71	0	0 -
<i>Kom til Rossenholmb 20. jan.</i> Betalt Nicklaus wintapper 7 ammer fransch winn, huer amme 9 rdr. 2 slette mk., huor aff Gunde Rossenkrantz fick 3 ammer, och er der for icke schreffuenn her thil vdgifft, menn for de 4 amer, ssom vi selff beholder, er	37	1	16 -
1 amme rinnschwinn for			
¹ / ₂ amme peterssenime for	12	2	0 -
14 toppe sucher, veger 50 pund, for	18	3	0 -
8. maii: Betalt apoteckerenn i Ribe, huiss wi haffuer faaet aff hannemb siden anno 1627 effter registers liudellsse	4	2	16 -
Enndnu kiøbt aff hannem, strax betalt, for	9	0	16 -
20. maii: Betalt 50 sitronner for	2	0	0 -
Betalt Peter apotecker i Kiøbennhaffnn for, huiss ssom var vdtagenn hoss hannem i fior herredage	5	0	0 -
Wrter och sucker kiøbt effter registers lydellsse	56	1	0 -
Enndnu sucker och annat kiøbt aff Peter Bager effter registers lydellsse	47	0	0 -
Sorte paatter for 1 sletdaler		2	16 -
	264	1	16 -

101 a.

Husholding

Betalt Nicklaus wintapper i Kiøbenhaffnn 3 ¹ / ₂ pibe fransch win, huer pibe 28 rdr., er	98	0	0 -
¹ / ₂ amme petersenim 14 rdr. — 1 amme winedicke 9 rdr. — 1 anncker alecanntt 7 rdr.	30	0	0 -
Essaias apotecker i Kiøbennhaffnn for medisin	11	0	0 -
Betalt paa apotecket, ssom mester Danckertt forskreff	2	2	8 -
<i>Mickelsdag</i> : Betalt paa apoteckett i Odennsse effter registers lydellsse och strax betalt	17	0	20 -
2 tønnder tysk øll i Hellssingjør for	6	0	0 -
Betaltt Niels Annderssenn i Kongsgrd. for 3 tdr. ertter for	8	2	16 -
Annders Sørup for vrterfrøe 2 ¹ / ₂ rdr. — Anders Sørup endnu til vrtefrø baade til Rossenholmb och Viborg haffue 2 rdr. 3 ortt 8 sk., er tilhobe	5	1	8 -
Betalt Dorethe Juell paa Meelgrd. for 40 tdr. byg, fich til at			

	rdlr.	ort	sk.
ssaa, huer td. 10 mk., 100 sldr.	66	2	16 -
Kiøbt paa apoteckett for	1	1	0 -
Kiøbt i Odennsse 8 pund krud, for pundet 2 mk., er 4 dlr., 1 bøtte der til for 12 sk., er	2	3	4 -
			<hr/>
	249	2	0 -

101 b.

Husholding

Er kiøbt till slagterfæ 15 øxenn och kiør	62	3	14 -
For 4 spege, ssom Peder Østrup kiøbte, for	14	2	16 -
500 større huillinge — 500 smaa huillinge — 2000 flønnder, er	10	3	8 -
Kiøbt wid Whyhøy 2 ¹ / ₂ waarer langer	3	3	0 -
1 waarre torsche for 6 ¹ / ₂ mk.	1	0	8 -
4 tdr. sunnemaffue for 5 sldr.	3	1	8 -
4 tdr. tørsch for 26 sldr., er	17	1	8 -
Betalt Berethe 41 ¹ / ₂ mk. vox i Mygind, for	5	3	10 -
For 6 mk. bønnderhør	1		8 -
<i>Fra Lybeck:</i> { Haffde vor skib, som var til Lybeck, hiemb med sig 50 tdr. pryschng, huer td. 10 ¹ / ₂ mk., er	87	2	0 -
{ 1 lest homble, huer td. 17 mk., er	34	0	0 -
{ 2 tønnder ssalt for	6	2	16 -
<i>Fra Norge:</i> { 4 schippund 5 lispunnd stangiernn, huer schip- pund 8 ¹ / ₂ rdlr.	36	0	0 -
{ 127 tylter saffdeeller for	127	0	0 -
2 schippund hør for	52	0	0 -
For 3 lester kalck i Wiborrig til gaardsens behoff der	6	3	0 -
For 1 tyltt sagdeeller	1	1	0 -
For 3 russer	1	1	0 -
30. decemb.: Anders Bertelsen for, huiss hand haffr. vdtaget til gordsens behoff	17	0	0 -
			<hr/>
	489	2	0 -

102 a.

Embedsmend

Matthis guldssmid i Wiborrig for 1 sølffbecken, Gunde Rossenn- krandtz fich thil hans brøllup och 1 gusskannde, fick hannd til arbeidtzløn. Veget — Beckenett 204 lod — Kann denn 113 lod — 317 lod, fick hannd til huer lod arbeitzlønn 8 sk., bleff icke betalt førennd dette aar, gjorde dett dog till hans brøl- lup, er	26	1	16 -
Matthis guldssmid for allehonnde smaa flickerie att ferdige . .	3	20	-
Guldssmidenn i Aars for noget smaa flickerie	2	16	-
<i>Herredage:</i> Jørgenn Pryss guldssmid i Kiøbenhaffnn for mit			

	rdr.	ort	sk.
lille demantis smøcke att omgiøre, ssom Holgers kontrafey er vdj	25	0	0-
Karll conntrafeyer i Kiøbennhaffnn for Holgers och mit de			
ssmaa conntrafeyer att ssette i smøcker	40	0	0-
Seyermagerenn i Helssingør for 3 seyeruerck at ferdige . . .	10	1	8-
Enndnu seyermanageren i Helsingiør for mit och Beatis seyeruerch			
att ferdige	1	2	0-
Giert guldssmid i Aars betalt effter registers lyd.	8	3	8-
	<hr/>		
	113	2	20-

102 b.

Embidsmend

Jochum weffuer i Odennsse for 53 alne damnasche dreyell at			
veffue, var 3 alne Bret, for huer alnn at weffue, er	35	1	8-
Jochum weffuer i Odennsse 15 ^{1/2} alne dreyell at weffue, var 3			
alne Bret, for alln att weffue 1 sldr., er	10	1	8-
Linnertt weffuer i Røssling for dreyell och lerritt, handd			
haffuer weffuit, effter registers lydellsse 44 sldr., er	29	1	8-
Søffrenn weffuer i Hornnslett restenn aff det gamble regenn-			
schab 30 rdr., endnu betalt hannem slett aff, huiss handd			
haffuer weffuit for mig till s. Mickells dag 8 ^{1/2} rdr. 8 sk. er til-			
hob	38	2	16-
Betalt Jenns skreder i Tendrup, huiss hand haffuer arbeidett thill			
denne dag	4	0	0-
Enn schreder i Kiøbennhaffnn for atskillig arbeide, och huis			
handd haffuer tillagt effter registers lydellsse	8	0	0-
Albrett schreder i Kiøbennhaffnn for atschillig arbeide . . .	5	0	0-
Offuerskerrenn i Kiøbenhaffn for 7 ridekiolle at offuerscherre			
Farffueren i Kiøbenhaffn for riddekiolle at farue	5	1	8-
	<hr/>		
	138	0	0-

103 a.

Embidsmend

Johan snedicker i Wiborig for kiellderhalsen att fløtte i stuffuen			
i Viborg	3	1	8-
Mortenn suerffuer i Huilssagger med 6 mk. for kornn och 4 sk.	7	0	6-
Bogtryckerenn for bøger att trycke	2	0	0-
Jacob Abelld i Aars for bøger att binnde	10	0	0-
Sadellmagerenn i Wiborig for atskillige arbeid	12	0	0-
Sadellmageren i Viborig for min wogn att ferdige och 1 foer			
til mit skrinn, och lod vi selff huderne till, fick handd til			
arbeidtzlønn	20	3	19-
Skomager i Wiborig for 2 par støffle och 2 par schoe, for . . .	9	2	16-
Enndnu atskillige skomager	5	2	0-
Felldbererenn i Wiborig for schinnd at berede	10	3	8-

	rdlr.	ort	sk.
Suerdfeverenn i Aars		3 -	0 -
Attskillige smidder for atschillig flickerie		1 -	15 -
Christenn maller i Aars betalt for 1 senng och wogge handd malet paa Schafføe effter zeddellss lydellsse	6 -	2 -	16 -
Murmandden i Viborig paa haanden for huiss handd schulle arbeide paa gaarden i Viborig	3 -	1 -	8 -
Glarmesterenn for 2 winduer i Wiborig		3 -	8 -
Graffueren for 1 grøfft om lunden ved Schaffø	8 -	0 -	0 -
		101 -	1 - 8 -

103 b.

Embidsmend

31. augusti: Teckemanndenn for denn store lade att tecke paa Rossennholmb paa denn sside, som staar vdtill marckenn	20 -	0 -	0 -
Teckemannden for ladenn att tecke paa Skafføe 8 binnder paa den ene side, der for	5 -	1 -	8 -
Dorethe Søffrennsdaatter i Kastrup, for huiss hun haffuer sset for mig til s. Michells dag	3 -	0 -	0 -
Karenn Bertells i Benndstrup for huiss haffuer syet	1 -	0 -	0 -
Enn lille possementmagers drenng		1 -	16 -
<i>Herredage:</i> Studennter, ssom schreff for Holger i Kiøbenhaffn Murmennndene paa Walløe drickepenng	3 -	0 -	0 -
Marenn degnekonne for spinnd		1 -	16 -
Jacob skreder i Aars, huiss handd haffuer arbeidett effter regi- sters lydellsse	8 -	2 -	16 -
Albret Peterssenn Hollennder, ssom var i Randers, ssom var fortinngt med hannem om it nytt skib at bølge, fick hand paa haanden		4 -	0 - 0 -
Atskillige embidtzmennd betalt effter registers lydellsse	77 -	1 -	8 -
		123 -	3 - 8 -

104 a.

Fortæring paa reiser

Fortærrit wi i Wiborig forudenn fætalli, vi haffde med oss, for winn, momme och attskilligt, kiøbt til kockenn, wid och torff Lauridtz Schøtte var leyt til lannte Holstenn att opssige penng Hanns Lauridzen fortærrit til Selannd med Falck Lyckis penng	8 -	0 -	15 -
3 -	2 -	0 -	
7 -	0 -	11 -	
1 -	0 -	16 -	
17. april: Fortærrit jeg till Wiborig och til Holbeckgrd. med gieste penng	4 -	2 -	8 -
Fortærrit Holger, jeg och Jørgenn Rosennkrantz till Brannd- holmb til barsell, och jeg och Jørgen til Ribe och hiemb igien 14. maii: Betalt Søffrenn Pederssen hans fortæring paa 3 reiser	9 -	0 -	0 -

	rdlr.	ort	sk.
til Hollannnd med tømmer anno 1632	87	0	18 -
21. <i>dito</i> : Fortærrit Holger, jeg och wore børnn i Wiborg til Mogens Arennfellds brøllup i Randers fremb och tilbage med høe, wid och torfff	28	1	19 -
2. <i>junii</i> : Fortærrit Holger, jeg och børnen til Fyen til Dorethe Abilldgrds brøllup med 16 rdlr. i løssementet til Hanns Bruns [i] Odennsse, tilhobe	30	0	5 -
Fortærrit Jens Hanssen och Anders Siørup til Viborg	1	1	0 -
<i>For tømmer at selge anno 1632</i> . Hans Mule fortærrit atschillige reiser til Amsterdam 91 g. 18 sty.	36	3	1 -
	217	0	21 -

104 b.

Fortæring

Fortærrit Holger, jeg och børnnen til herredage fra denn 19. junii och till denn 2. augusti, Vor Herre ssende oss hiemb, med 8 rdlr. fragt fra Helniss och till Kallundborg, och 5 rdlr. och 1 sldlr. fragt fra Kallunborig och til Helnis	50	0	18 -
Fragt med wort winn fra Kiøbennhaffnn och till Kalløe 2 rdlr. 1 ort — Anndengang fragt fra Kiøbennhaffn til Helnis med vin och vrter 6 rdlr.	8	1	0 -
Giestepenngge paa Meilgaard	1	2	0 -
Fortærrit jeg till Linnenbiereg, der Idde Giøe schulle leggis [i] barssell senng, med 4 $\frac{1}{2}$ rdlr. 16 sk., jeg fortærritt fra Linnebiereg och til Torupgrd. och til Linnebiereg igienn, med 9 rdlr. giestepenngge och till ammerne paa Linnebiereg, och 5 rixort	14	3	15 -
Fortærrit wi fra Stuffgaard och til Fyenn til Henning Walckendorpis och Axell Gylldenstierns brøllup och hiemb igienn med 40 sldlr., Hanns Brun fick, er tilssammenn	50	0	16 -
Giestepenngge paa atskillige steder her i Julland	13	0	0 -
Fortærrit Søffrenn Pederssen at besee øxen paa Rukergd.	1	2	2 -
Fortærrit Soren Pedersen til Rye och Dalum merchit kiøb øxen 15. <i>octob.</i> : Fortærrit Niels Pedersen paa vore vegne i Seland	1	0	6 -
Fortærrit Hans Lauridtz til och Fyen och Viborg	1	0	20 -
Fortærrit Thomis thil omslag	34	1	8 -
	178	1	17 -

105 a.

Atschillige

<i>Herredage</i> : Betalt konngen paa rennteriet for huiss, ssom var schreffuit til mangell paa Odenseegaards regensskab	670	0	0 -
Derforudenn rennterischriffuerne fick for 1 quitantiarum paa Odennssegrds len — Komb i canntzeliert 10 rdlr. — Rennteschriffuerenn 6 rdl. — Quitantze paa den suenske reise.			

	rdlr.	ort	sk.
Komb i canntzeliett 8 rdlr. — I renntekammerett 2 rdlr.	26	0	0 -
21. sept.: Wdgiffuenn til schatt for vore bønnder	24	3	0 -
10. decemb.: Bispenn i Aars Holgers annpart aff canicke schat- tenn	28	2	10 -
Er kiøbt øxenn effter registers lydellsser i Dalum marckitt och Rye marckitt 25 øxen	242	0	0 -
Betalt Søffrenn Pederssen i Skoelkier for 4 store øxenn	40	0	0 -
Betalt Jenns Hanssen for 1 par øxenn	16	0	0 -
Marenn degne konne for 1 øxe	5	1	8 -
Betalt Hanns Skade til Rollssøegr. wor anpart vdj it bonnd- garnn	20	0	0 -
Dagstrup, Huilssagger och Mørke mend førte somer i by	3	0	0 -
Til tørkleder til Hanns Offuesen 1 rdlr., gal Christof. 1 sldr.	1	2	16 -
I herredagene: Min farster Sophie i Helsingjør til wid	25	0	0 -
	<hr/>		
	1112	1	10 -

105 b.

Atskillige

<i>Paasche</i> : Alle folckenne deris lønn fra Michelsdag och til paa- sche effter registers lydellsse	74	0	0 -
<i>Paasche</i> : 3 snedicker deris lønn thil paasche effter registers lydellsse	87	0	0 -

S. Michelsdag

Folckenns lønn fra paasche och til s. Mickelsdag effter regi- sters lydellsse	65	0	16 -
Niels schreder paa Kalløe 1 aars lønn til paasche	13	1	8 -
Peder studennter 8 ^{1/2} rdlr. 16 sk. — Hanns Lauridtzønn 8 rdlr.	16	2	16 -
Atschillige tider Mortenn kudsche ssin lønn til s. Michelsdag, ssom hand haffde faaet før paa haanden, restenn den er iblant de andris løn, er dette	4	2	16 -
<i>Michelsdag</i> : 3 snedicker deris lønn fra paaske och till s. Michels- dag effter registers lydellsse	69	0	0 -
Rassmus degnn i Hornnslet 1 aars lønn	6	0	0 -
Berete Jennsdaatter aff ssin lønn	3	8	-
23. decemb.: Betalt Anne Jørgennsdaatter ssin anpart i de kiøer och faaer, ssom jeg tog til mig, som dennem tilfaldt effter deris moder, effter hun haffde faaett 1 kaabe aff ssin moders for 12 sldr. 3 mk.. Effter quitanntzenns lydellsser, fick hun aff mig, saa uit som jeg haffde och hennde tilkom	8	2	0 -
Posteg bagerenns quinde i Kiøbenhaffnn	1	0	0 -
	<hr/>		
	346	0	16 -

rdlr. ort sk.

106 a.

Atskillige

Betalt Søffren Pederssen den vnge for thre reisser, haand var for oss i Holland, forærritt hannem derfor	40 - 0 - 0 -.
Betalt Jenns Vdssenn, ssom hand skulle haaffue kost paa schibet effter hans regenskabs lydelsser — Første 25 rdlr. 12 sk. — Annden gang 8 rdlr. 2 ortt — Norgske reisse 31 rdlr. — Enndnu 1 rdlr. 1 ort 8 sk., er	65 - 3 - 20 -.
Jenns Vdsenn haaffuer faaet thil schibskost vdi jættalle her paa gaardenn, ssom er regnit fore 54 rdlr. 20 sk. — Och er icke regnitt her, men faaet til kost vdi penng 32 rdlr. 2 ort 12 sk. Fortærring for uden kosten 4 rdlr. 1 ort — Tolld til Lybeck 10 rdlr. 4 sk.	32 - 2 - 12 -.
Folckenns hyre til Norge 78 sldr. — Folckenns hyre til Lybeck 29 ¹ / ₂ sldr. — Jenns Vdssønns løn 1 aar 50 sldr.	14 - 0 - 20 -.
28. april: Enndnu Jenns Vdssønn ssin løn forgangen aar	105 - 0 - 0 -.
Joenn Christensen i Grinnow for tolld aff timmer i Kolstrup skouff	33 - 1 - 8 -.
Kockenne och kocke drenngen jule afften paa Kalløe	18 - 1 - 6 -.
	3 - 2 - 0 -.
	312 - 3 - 18 -.

106 b.

Atschillige betalt for Gunde Rosenkrantz

Betalt for Gunde Rossenkrantz, som er vdtagenn anno 1632, som effter føllger:

Betalt Knud Ottessenn i Odense paa Gunde Rossenkrantzis vegne effter registers lydelsse	84 - 0 - 0 -.
Enndnu betalt Knud Ottessenn paa Gunde Rossenkrantzis vegne effter registers lydelsse	69 - 3 - 16 -.
Betalt Karenn Johann Borcherssens paa Gunde Rosenkrantzis vegne effter registers lydelsse	108 - 3 - 0 -.
Betalt Knud Lauridtønn paa Gunde Rossenkrantzis wegne, effter Thomis Broderssens regenschabs lydelsse	64 - 0 - 0 -.
Enndnu betalt Knud Lauridtøn paa Gunde Rossenkrantzis vegne effter registers lydelsse	8 - 2 - 22 -.
Betalt Karenn Lettis paa Gunde Rossenkrantzis wegne effter registers lydelsse	72 - 1 - 21 -.
Betalt Kort Henndrich Merchen, kniplings kremmer, paa Gunde Rossenkrantzis vegne effter registers lydelsse	28 - 2 - 13 -.
Betalt Giert guldsmid i Aars for arbeide	11 - 1 - 8 -.
Betalt Peter Gaggelmand effter registers lydelsse	37 - 2 - 0 -.
Betalt Matthis Issenkremmer for 1 schipp. hamb	22 - 2 - 16 -.
¹ / ₂ amme petersemin for 12 ¹ / ₂ rdlr. — 4 ¹ / ₂ amme fransch vin	

	rdlr.	ort	sk.
40 ¹ / ₂ rdlr.	53	0	0
	<hr/>		
	561	0	0

107 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS ANNO 1633
VDGIFFT

Till offer	34	2	0
Til fattige	66	1	16
Wore børnn vdenn lands och i gaarden	3053	0	22
Brudgaffue och faddergaffue	532	0	0
Docterer	62	2	16
Gielld betalt	10490	2	16
Rennte betalt	2921	3	0
Kiøbmennd betalt	1570	1	4
Hussholldninngenn	1475	0	3
Embidthmennd	476	3	12
Fortærinnger	395	2	14
Attschillige	2332	1	20
Beholldninngenn	144	3	14
	<hr/>		
	23	556	1
			17

108 a.

ANNO 1634 DEN 1. JANUARI. I JESUS NAFFNN.
 HUIS SOM ER INDTAGEN OC IGIEN WDGIFUENN DETTE AAR.
 GUD LADE ALTINNG SKEE OCH GIØRIS DITT HELLIGE NAFFNN
 TIL LOFF OCH ÆRE OSS TIL LYCKE OCH GAFFNN
 OCH ENN ROLIG SAMUITTIGHED. AMENN.

109 a.

1634 INNDTEGT PENNGE

	rdlr.	ort	sk.
Beholddningen	144	3	14 -
<i>Til omslag:</i> Annammit aff Hendrich Holch, ssom skulde haffue veret erlagt till neste forganggen jull	4000	0	0 -
Renntenn skulle haffue veret aff disse 4000 dlr. i tho aar, bleff kun erlagt	360	0	0 -
Annammit aff Eyler Quidtzow aff de rente, hannd skulle haffue giffuet aff de 9307 rdlr., hand er oss skyldig foruden den effterstandendis rente, fick wi icke meere ennd	300	0	0 -
<i>Gunde Rk.:</i> Annammit aff Gunde Rossenkrantz for affgiffteff aff Skaffø	400	0	0 -
<i>Gunde Rk.:</i> Annammit aff Gunnde Rossenkrantz for 34 staldøxenn, huer par 28 rdlr., er	476	0	0 -
Annammit aff Knud Ottessenn for 4 stoer øxenn och 1 buell . .	120	0	0 -
<i>Gunde Rk.:</i> Annammit aff Gunde Rossenkrantz attschillige thider for	425	1	0 -
<i>Gunde Rk.:</i> Annammit aff Gunde Rossenkrantz for vngfæ til græss	49	0	0 -
Aff Eyler Quidtzou aff den effterstandendis rennte 90 sldr. . .	60	0	0 -
	6335	0	14 -

109 b.

Indtegt for kornn

25. april: Annammit aff Jacob Abild i Aars for 25 tdr. biug, for td. 2 rdlr., er	50	0	0 -
Annammit aff Søffrenn Klemendssen i Aars for 100 tdr. biug, for huer td. 2 sldr., er	133	1	8 -

	rdlr.	ort	sk.
Annammit aff Jenns Kalby i Aars for 164 tdr. biug, huer td. 8 ¹ / ₂ mk., er	232	- 1	- 8 -
Annammit aff Peder Østrup i Rannders for 12 ¹ / ₂ thønnder biug, huer 8 ¹ / ₂ mk., er	17	- 2	- 8 -
Annammit aff Jenns Vdssen i Aars for 35 ¹ / ₂ tdr. biug, td. 8 ¹ / ₂ mk., er	51	- 0	- 4 -
Annammit aff Jenns Kalby i Aars for 100 tdr. rug, huer td. 13 mk., er	216	- 1	- 8 -
Annammit aff Jenns Vdssøn for 12 tdr. rug, huer td. 13 mk., er	26	- 0	- 0 -
Annammit aff Egersmoesegaards landgillde med det gadehuss i Rossuin i Fyenn	48	- 0	- 8 -
Annammit aff de bønnder i Arendborig deris lanndgillde	18	- 0	- 0 -
<i>Jørgen Brahe rede penngæ:</i> Annammit aff Jørgen Brahe, ssom hand haffde taget for meget til rennte aff de penge, vi var schyld	202	- 0	- 0 -
Aff Arild Torsen i Halland for 8 tdr. biug, er	13	- 2	- 16 -
Solt enn norbaggæ 45 tdr. rug, huer td. 3 sldr., er	90	- 0	- 0 -
Anamit for 11 schip. rug, 1 ¹ / ₂ schipe meell	3	- 3	- 4 -
	1102	- 0	- 16 -

110 a.

Indtegtt atskillige vare

Bleff solld i Kiøbennhaffnn til bilagerenn 3 ¹ / ₂ tdr. aff vort eget smør, bleff offuer vect 1 ¹ / ₂ tønnde, for huer td. 17 rdlr., er	68	- 0	- 0 -
20 tønnder yde smør, bleff offuer vectt 2 ¹ / ₂ td. 1 lispund, huer td. 15 rdlr., er	338	- 1	- 12 -
Aff Niels Pederssenn paa Kalløe for 1 fjerding smør	5	- 0	- 0 -
Annammit for 1 td. smør	20	- 0	- 0 -
Annammit for 49 lispund lybsk 6 schollepund søde kooste, huer lisspund 3 ¹ / ₂ slmk., er	28	- 3	- 8 -
Annammit i Viborg for 3 fjerdinger smør	15	- 0	- 0 -
Annammit for melck atschillige tider	19	- 0	- 10 -
Bleff solld i Kiøbennhaffnn til bilagerenn — 1 td. sictett miell for 7 sldr. — 2 tdr. miell for 10 sldr. — 3 tdr. formiell for 12 sldr. — 6 ¹ / ₂ schippe for 4 sldr., er	22	- 0	- 0 -
3 ¹ / ₂ tønnder haffre for	2	- 0	- 0 -
Solld enndnu aff vort eget smør 1 fjerding for	4	- 1	- 8 -
Endnu solld Verner Kloffmand 1 td. aff mit eget smør	16	- 0	- 0 -
Bleff sold til kiøckennschriffueren 221 lamb, for huer 1 sldr. 12 lamb solld for	147	- 1	- 8 -
20 lambskind solld for	7	- 2	- 0 -
	1	- 2	- 16 -
	695	- 0	- 14 -

rdlr. ort sk.

110 b.

Indtegt for atskillige vare

Annammit i Helssingjør for 134 schollepund engelst vlld, och var med deris vegt 126 scholp., huer schollepunnd 26 sk., er ..	34 - 0 - 12 -.
Annammit i Helssingborg for 77 schollepund dansk wlld, och war med deris vegtt 74 schollepunnd 1 slmk., er	12 - 1 - 8 -.
Annammit for 16 tønnder tystøll, ssom kom fra Rostock med vort schib, och effterdj det var onnt och forderffuit fick kund for huer tønnde 5 sldlr. aff de 9 tdr. och 3 sldlr. td. rest . . .	44 - 0 - 0 -.
Annammit for 4 tønnder homble, som kom fra Lybeck, 20 sldlr., er	13 - 1 - 8 -.
Annammit aff Niels Pederssen paa Kalløe 50 tyllter sagdeeller, ssom komb fra Norge forganngen aar, 100 sldlr., er	66 - 2 - 16 -.
Annammit aff Jacob Abilld i Aars for 16 hollanndsche schinnd pergament	5 - 1 - 8 -.
Annammit aff Niells Pederssen paa Kallø til fragt med 600 tdr. kornn aff vort skib fra Kalløe och til Kiøbennhaffn	75 - 0 - 0 -.
Enndnu aff 560 tdr. kornn och brød fragt til Kiøbenhaffnn fra Kalløe	70 - 0 - 0 -.
Opgelt paa 148 rdlr., paa huer dlr. 2 sk., er	3 - 0 - 8 -.
	<hr/>
	323 - 3 - 12 -.

111 a.

Indtegtt stedtzmaall

4. april: Peder Lassenn i Hornnslet aff Jenns Abilldgrds boell i Tenndrup for	7 - 0 - 0 -.
Enndnu stedde Peder Lassenn denn ødegaard i Tenndrup til Rasmus Offuessens grd. for	18 - 0 - 0 -.
22. april: Thønns Weffuer i Aars stedde Lillemølle ved Schafføe for	33 - 1 - 8 -.
8. julii: Stedde Peder Klemennsenn i Hornnslet Niells Lauridtzønns grd. der i byen	45 - 0 - 0 -.
16. julii: Anders Søffrenssenn i Grun stedde Klemend Braa-gaards gaard i Hornnslet for	45 - 0 - 0 -.
17. dito: Stedde Pouell Niellssenn i Trustrup Segaltgaard for ..	120 - 0 - 0 -.
19. dito: Stedde Rasmus Steer i Benndstrup Marenn Vdsenns heelle gaard	100 - 0 - 0 -.
7. aug.: Stedde Søffrenn Mortennssenn Nymølle i Lissbierre sognn paa kanickegodtzit for	55 - 0 - 0 -.
Stedde Mickell schomager Søffren Klemendsens huss i Esche-rod for	9 - 0 - 0 -.
11. aug.: Stedde Jenns Ellkier Groerssis grd. i Ballo for	40 - 0 - 0 -.

rdlr. ort sk.

Gunde Rosenk. for kornn

23 ¹ / ₂ tdr. rug, huer tønne 14 mk., er	55 - 0 - 12 -.
21 ¹ / ₂ tdr. biug, huer td. 9 mk., och 224 ¹ / ₂ td. biug, td. 8 ¹ / ₂ mk., er	350 - 1 - 4 -.
22 tdr. haffre, td. 5 mk., er	18 - 3 - 0 -.
For 18 par staldøxen och 20 kiør at stalde 102 rdlr. oc 20 vngnød for 20 rdlr.	122 - 0 - 0 -.
	<hr/>
	1018 - 2 - 0 -.

III b.

Indtegt optagen paa rennte

Annammit aff kirkernis penge i Fyenn paaske 3000 sldr., er . .	2000 - 0 - 0 -.
Optagenn aff Thomiss Pouellssenn	100 - 0 - 0 -.
<i>Juleaften:</i> Annammit i Kiøbennhaffnn — aff d. Tomas Fincke	
1000 dlr. — aff d. Jonasis søn 600 dlr.	1600 - 0 - 0 -.
<i>1. novemb.:</i> Peder Wibe	550 - 0 - 0 -.
Annammit aff Jacob schriffuer	350 - 0 - 0 -.
<i>19. octob.:</i> Annammit aff Anne docter Caspers	100 - 0 - 0 -.
<i>1. novemb.:</i> Annammit aff Peder Wibe	450 - 0 - 0 -.

Gunde Rosenkrandtz

Annammit aff Gunde Rossennkrandtz i Fyen — 32 rossennobe- ler 128 rdlr. — 100 rigxdaler, ssom hannd leffueritt Hanns Mulle och ssende til Holland, 120 rixdaler aff Knud Ottessenn	348 - 0 - 0 -.
Annammit aff Gunde Rosennkrandtz — 93 ¹ / ₂ tønnder haffre huer td. 5 mk. — <i>Hermed betalde hand Huilssager och Mørcke kircher tiennd:</i> 32 ¹ / ₂ tønnder rug td. 4 sldr. — 34 ¹ / ₂ tønnder biug td 10 mk. — 17 ¹ / ₂ tønnder harre td. 5 mk.	236 - 2 - 16 -.
Annammit aff borerne i Viborig	5 - 2 - 16 -.
<i>Aff Jesper:</i> Annammit aff Jesper Thygessenn for restandtz aff bønnderne 87 sldr. 1 mk. 4 sk., er	58 - 0 - 20 -.
Annammit aff Jesper Tygessen for 20 berket huder	33 - 1 - 8 -.
Annammit aff Jesper Tygesen for 12 smaa berke huder	12 - 0 - 0 -.
Annammit aff Michael Sørenssen i Karlby for 1 gro hest	8 - 0 - 0 -.
	<hr/>
	5851 - 3 - 12 -.

III a.

Annammit aff atskillige embidtzmend for 25 tønnder 4 ¹ / ₂ schi- per rug, for	68 - 0 - 16 -.
12 tønnder biug for	24 - 0 - 0 -.
2 tønnder haffre for	2 - 0 - 0 -.
1 otinng smør for	2 - 0 - 0 -.
For græss fæ	1 - 1 - 20 -.
	<hr/>
	97 - 2 - 12 -.

112 b.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS ANNO 1634
INDTEGTT

	rdlr. ort sk.
Beholddninngenn	144 - 3 - 14 -.
Aff Henndrich Holck	4000 - 0 - 0 -.
Renntenn der aff	360 - 0 - 0 -.
Anndenn inndgielld	562 - 0 - 0 -.
For øxsenn	596 - 0 - 0 -.
For kornn	1613 - 0 - 8 -.
Stedtzmaaell	472 - 1 - 8 -.
Attschillige ware	1204 - 2 - 18 -.
Atskillige inntegtt	1321 - 1 - 8 -.
Optagenn	5150 - 0 - 0 -.
	15 424 - 1 - 8 -.

113 a.

1634 WDGIFFTT PENNGE

Til offer

<i>Paaske:</i>	{ Offret Holger, jeg och børnnen i Hornnslett kirche	4 - 0 - 0 -.
	{ Offret Holger, jeg och børnnen i Huilssager	2 - 0 - 0 -.
<i>Pindtzdag:</i>	{ Offret Holger, jeg och børnnen i Hornslet kirche	3 - 0 - 0 -.
	{ Offrett Holger, jeg och børnnen i Huilssager kirche	2 - 0 - 0 -.
<i>Juledag:</i>	{ Offret Holger, jeg och børnnen i Hor[n]slet kircke	3 - 0 - 0 -.
	{ Off. wi i Huilssagger kircke	2 - 0 - 0 -.
<i>4 maii:</i>	Offret jeg, der Berete Sested bleff christnet	1 - 0 - 0 -.
<i>1. junii:</i>	Offret i Bregning kirche, der Mette Rosenkrandtz gick i kirche	1 - 0 - 0 -.
	Offret, der Jørgenn Rossenkrantz bleff christnet i Odennsse kirche	1 - 0 - 0 -.
	Offrett jeg i Odennssee med 2 børnn	1 - 1 - 8 -.
	Offret Holger, jeg, børnnen til 3 pigers brøllup i Wiborrig . .	5 - 0 - 0 -.
	Offret wi och børnnenn til atskillige børnn	4 - 0 - 4 -.
	Fick folckenn til offer juledag	2 - 2 - 16 -.
		32 - 0 - 0 -.

113 b.

Til fattige

Fattige i taflenn wdi Wiborrig atskillige thider	6 - 0 - 0 -.
<i>Snapsting:</i> Gaff vii de fattigis bog i Wiborrig	10 - 0 - 0 -.
Fattig pottemager i Wiborrig	1 - 0 - 0 -.
Enn fattig quinde aff Flenssborig	1 - 1 - 8 -.
3 hussarme i Aars	2 - 0 - 0 -.

	rdlr.	ort	sk.
Enn fattig dum prest	2	16	-
Niells Dagstrup i Kalby, ssom slog ssin finger i sønnder	1	1	8 -
Stackells peblinng ved Hornnslet	3	18	-
1. junii: Stackarle ved Bregninng kirche	2	16	-
22. maii: Stackarle paa veyen, der jeg reiste til Vosborig	2	2	22 -
Stackarlle paa weyenn til Kollinng	2	0	19 -
Stacharle paa veyenn til Fyen och hiemb 10 sldr. — Stacharle i Odennsse 11 sldr.	14	0	0 -
Stackarle paa atschillige thider	8	0	5 -
Skaanne: Enn fattig lidenn kircke paa Kullenn	20	0	0 -
I Seland i bilageren: I de fattigis bog i Kiøbenhaffnn	10	0	0 -
I tafflenn i Kiøbennhaffnn	35	3	0 -
Enndnu stackarlle	3	2	19 -
Stackarle i Nyborg	2	0	0 -
Stakarle i Odennsse	3	1	8 -
Stacharle paa atschillige steder	2	2	8 -
	128	1	0 -

114 a.

Til vore børn

4. feb. Viborg snapsting: Fick Jørgenn Rossennkranndtz	100	0	0 -
Betalt for Jørgenn Rossennkranndtz — Wessell Beffuer thil hans kleder 11 rdlr. 1 ort — Franndtzossen i Viborg och saa til kleder 12 rdlr. 30 sk. — Jørgenn Hetuinckell ochsaa til kleder 6 rdlr. 3 ort 2 sk.	30	1	8 -
Annders Bertellssenn i Aars for hanns kost vngefehr men cannt- zeliett var i Aars	15	0	0 -
Martii: Kom vd till Franckerige och Holland med øxenn kiøb- mannden til børnen	1165	0	0 -
6. julii: Sennde vd til børnnen	1300	0	0 -
Leffuerit jeg Hanns Mule, ssom hannd ssende vd thill Hollannd, ssom hannd haffde optaget til børnenns behoff der	152	0	0 -
Betalt for Jørgenn Rossennkranntz i Kiøbenhaffnn til bilagerenn — Siann Gickler betald 49 rdlr. — Enndnu fick Jørgenn Ro- ssenkrandtz 4 rdlr.	53	0	0 -
Fick Erich Rossennkranndtz til enn bog	6	0	0 -
Ennd fich Erich Rossennkranndtz	2	3	8 -
Betalt Peder Wibe, ssom hannd haffde vdlagt for vore børnn i Franckerige, ssom Frederich Anderssenn berette och finndis i hanns regenskab	450	0	0 -
	3274	0	16 -

rdlr. ort sk.

114 b.

Brudgaffue och faddergaffue

Sophie Sanndbierrigs pige til brudgaffue for Hollger och mig	6 - 0 - 0 -.
Lissebett Mogens Sesteds pige til brudgaffue	4 - 0 - 0 -.
Idde Jenns Juels pige til brudgaffue	6 - 0 - 0 -.
Gaff Jørgenn Rosenkrantz Idde Giøes pige til brudgaffue	1 - 1 - 8 -.
Dorete Juells pige brudgaffue 2 rosenob.	8 - 0 - 0 -.
Hartuig Sax och hanns brud til brudgaffue 4 rossennobeler . .	16 - 0 - 0 -.
Jenns Vdssønn til brudgaffue for Holger och mig og 3 jomfruer	10 - 0 - 0 -.
Sianns barnn faddergaffue for Holger och mig och 3 jomfruer	3 - 0 - 0 -.
4. maii: Gaff jeg Berethe Seested till faddergaffue 20 rossennobeler	80 - 0 - 0 -.
7. julii: Gaff jeg Jørgenn Rossennkrandtz, Gundis sønn, faddergaffue 20 rossennobeler	80 - 0 - 0 -.
6. julii: Gaff jeg Henning Walckenendorpis barnn, Henning, til faddergaffue 4 rosenobeler	16 - 0 - 0 -.
29. junii: Gaff jeg Peder semphonislagers barn faddergaffue 1 rosenobell	4 - 0 - 0 -.
	<hr/>
	234 - 1 - 8 -.

115 a.

Brudgaffue och faddergaffue

22. juni: Frederich Ress til brudgaffue 4 rosenob.	16 - 0 - 0 -.
13. julii: Jenns Hannssenns barn faddergaffue — Hollger gaff 4 rdlr. — Dorethe och Sophie 4 sldlr.	6 - 2 - 16 -.
Enn mannd i Rodskouff faddergaffue	3 - 8 -.
Aff Matthis guldsmid 1 forgylt beger, som frøckenn Sophie Lissebet fick til brudgaffue, veget 65 lod 3 quint, huer lod 5 mk. 4 sk., er	58 - 0 - 19 -.
5 rossenobel endnu fick frøcken Sophie Lisebet brudgaff	20 - 0 - 0 -.
Noch kiøbt aff Matthis guldsmid 1 sølffkande, ssom Otthe Thott fick til brudgaffue, veget 85 lod 3 quintin, koste med sølff och arbeitzlønn	52 - 2 - 19 -.
Enndnu Otte Thott 1 sølffkande til hans brøllup	31 - 1 - 0 -.
Forærrit Holger, jeg och børnen Thomis Broerssenn til hans brøllup	100 - 0 - 0 -.
Enndnu forærrit hannem til brøllups kost — Til it par øxenn 16 sldlr. — 1 amme winn 9 rdlr. — 1 tønnde sictet miell 7 sldlr. — 2 fieringer smør 8 ¹ / ₂ rdlr.	32 - 3 - 8 -.
Sidtzal Jensdaatters barn fadergaffue i Odense	6 - 2 - 16 -.
	<hr/>
	325 - 0 - 14 -.

rdlr. ort sk.

115 b.

Docterer och foræringer

21. feb.: Docter Christenn Schøtt i Aalborgig war hoss Hollger och mig och cureret oss for flod	24 - 0 - 0 -.
19. maii: Docter Christenn Schøtt i Aalborgig for hannd cureret Dorete Rosenkrantz for flod i ssinn halls	20 - 0 - 0 -.
Hanns drennge tho ganngne	1 - 1 - 8 -.
18. april: Kopperenn i Aars, for hannd koppet Dorete	1 - 1 - 8 -.
Kopperenn for hannd koppet Anne Jensdaatter	2 - 16 -.
	<hr/>
	47 - 1 - 8 -.

116 a.

Gield oc rente betalt. Omslag

Betalt Wulff Blomme restenn aff dett breff paa 4000 rdlr., som er	2000 - 0 - 0 -.
Renntenn	140 - 0 - 0 -.
Betalt her Giert Randtzous arffuinger och inndløst it breff paa	1500 - 0 - 0 -.
Renntenn	90 - 0 - 0 -.
Betalt Jochum Ranndtzou til Pottløss och inndløst it breff paa	900 - 0 - 0 -.
Renntenn	54 - 0 - 0 -.
<i>Gunde Rk.:</i> Betalt Gunde Rossennkrandtz rennte aff 5400 rdlr., er	324 - 0 - 0 -.
Betalt Inngborg, Iffuer Juels, rennte aff 1000 rdlr., er	60 - 0 - 0 -.
Betalt Inngborg Krusse rennte aff 1000 rdlr.	60 - 0 - 0 -.
Betalt rennte i Fyenn aff 500 rdlr.	30 - 0 - 0 -.
Betalt Thomis Pouelssenn rente aff 200 rdlr. i 4 maaneder och 1 aar	20 - 0 - 0 -.
Betalt Niels Jacobssenns quinde i Randers rennte aff 300 rdlr., er	18 - 0 - 0 -.
9. jan.: Betalt Niels Pederssenn paa Kalløe 50 sldr.	33 - 1 - 8 -.
Betalt Thomis Juel rennte aff 2000 rdlr.	120 - 0 - 0 -.
Anne docter Jens Mulis rente aff 2000 rdlr.	120 - 0 - 0 -.
Hoffuitstoell 4433 dlr. 1 ort 16 sk. }	
Renntenn .. 1036 dlr. }	5469 - 1 - 16 -.

116 b.

Gield oc rente betalt

Betallt hussarme vid Wallø rennte aff 1500 rixdaler, er	90 - 0 - 0 -.
Betalt paa apoteckett rennte aff 1000 rdlr.	60 - 0 - 0 -.
Betalt m. Suennd rennte aff 1000 rdlr.	60 - 0 - 0 -.
Betalt bispenn rennte aff 500 rdlr., ssom min faders arffuinger skulle betale	30 - 0 - 0 -.
Betalt paa apoteckett rennte aff 700 rdlr.	42 - 0 - 0 -.
Betalt Abild, mester Jennssis, rente aff 550 rdlr.	33 - 0 - 0 -.

	rdr.	ort	sk.
Betalt Mette Rossenkrantz i Kiøbenhaffnn, ssom jeg var hennde schylldig	300	0	0-
Betalt Jenns Juell rennte aff 2000 rdr.	120	0	0-
Betalt Benedix Mortennssen rente aff 2000 rdr.	120	0	0-
Betalt capitelet i Roskilld rente aff 1000 dlr.	50	0	0-
Betalt Lauridtz Jenns rennte aff 800 rdr.	48	0	0-
<i>Holger Boyessen 4. sept.:</i> Boye fulefennger søn rennte aff 200 rdr. aff de 300 rdr., ssom wi haffuer giffuit thill de fattige ..	12	0	0-
Betalt Sitzell Høg rennte aff 1000 rdr.	60	0	0-
Betalt Gymnasium i Odennsse rente aff 1000 rdr.	60	0	0-
Betallt Gymnasium i Odennsse rennte aff 700 rdr.	42	0	0-
Betalt bispenn i Aars rennte aff 700 rdr. 42 dlr. — Enndnu bispenn rennte aff 500 rdr. 30 dlr.	72	0	0-
Jenns Kalby rennte aff 1100 rdr.	66	0	0-
Hoffuitstoel 300 rdr. |			
Rennten 965 rdr. |	1265	0	0-

117 a.

Kiøbt oc betaltt

Kiøbt och betalt Harder Hollst for bøger i Viborg	8	0	0-
Betalt Erich Jørgennssenn 7 ¹ / ₂ alne laken rask, allenn 10 mk., er	12	2	0-
Betalt Jørgenn Hetuinkell for strømper til Hollger — 1 par silckestrømper 10 sldr. — 2 par graa strixstrømper 5 ¹ / ₂ sldr., er	10	1	8-
Kiøbt och betalt Knnud Lauridtzønn 1 blaa ssilcke nattøye, ssom jeg gaff Mette Giøe	21	0	0-
Betalt Hendrich kniplingkremmer for 25 all. lerit	11	1	20-
Betalt Willum kniplingskremmer, ssom bleff vdtagenn forgan- gen Michelsdag i Odennsse	23	0	0-
For 1 ¹ / ₂ alne knipling	1	1	0-
Kiøbt aff enn frantzous 75 alne silcke knipling	4	2	18-
Kiøbt aff en euentyrer 5 par hansche	2	2	0-
Kiøbt endnu aff denn samme euentyer attschillig smaa tøg till børnn, for	5	0	0-
Gaff perlestickerenn i Viborig for 1 lod blanketer	1	1	0-
Kiøbt 8 loed 1 quintin schruesnorer var 43 alne, huer loed 2 mk., er	2	3	0-
Kiøbt atschillige smaa tøg, trisser, hyssinger, papir och bleck, for	1	1	20-
	105	0	18-

117 b.

Kiøbt oc betalt i Odennsse juni och julii

9 demannter for 18 rdr. — 3 demannter for 4 rdr. — 8 de-
mannter for 8 rdr. — 4 rubinner for 2 rdr. — 1 demans ring

	rldr.	ort	sk.
med 7 steene i 28 rdlr.	60	0	0-
3 ¹ / ₂ loed vnngers guld for 26 rdlr. — 1 loed vnngers guld for 7 rdlr. — 3 ¹ / ₂ quintin vnngers gu[l]d for 6 ¹ / ₂ rdlr. — 4 loed kronne guld for 24 rdlr. — 2 enngelotter for 5 rdlr. — 1 vnngers gylden for 1 rdlr. 3 ort	70	2	0-
1 stor gammell sølffskeed, veget 13 lod ¹ / ₂ quint	6	2	12-
Betalt for innsser guld til snorer til jomfruernis kleder, ssom effter føllger — 25 innsser aff Knud Laurssen 37 rdlr. 2 ortt — Fnndnu Knud Laurssen for 1 pund guld for 18 rdlr. — 17 insser aff Erich Jørgensen for 25 ¹ / ₂ rdlr. — 3 inser guld aff H̄ans Mickelsens quinde for 4 ¹ / ₂ rdlr. — ¹ / ₂ inse guld aff Karen Johann Borkerssen 5 mk.	86	1	8-
Enndnu betalt possemenntmageren 1 lod inseguld	1	0	0-
Kiøbt och betalt Erich Jørgennssenn 1 alnn tafft och nogenn pometickenn, for	4	0	16-
1 kordeuannds schind for	1	0	0-
	<hr/>		
	229	2	12-

118 a.

Kiøbt oc betalt

Betallt Christennssenn Thomessenn, ssom vi haffuer vdtagenn hoss Hanns Justssønn och var inndschreffuenn i hans regensskab	22	0	12-
25. april: Betalt Jacob Abilld allt, huiss wi var hannem schy[l]-dig till denne dag	65	1	8-
Betalt Simonn buntmager i Aars for 5 kiøbennhaffns lispund hør, huer lispund 9 mk.	7	2	0-
Betalt for 8 steenn hamp	15	0	0-
Betalt 61 alnne hørgarnn, aln 1 mk. — Kiøbt 74 alnne smaa blorgarn, al. 8 sk., er	16	1	8-
Attskillige ware kiøbt papir, bleck, suertetøg, huallsfinnder, er 9 ¹ / ₂ allnne kanifas till skrederenn for	9	1	13-
Kiøbt i Randers ¹ / ₂ riiss fint papir 9 mk. 6 sk. — Endnu ¹ / ₂ riss ringe papir for 5 mk.	1	2	0-
For 1 slibbesteen i Aars	2	1	14-
Kiøbt i Odennsse kniplinge for	2	0	0-
For 1 bog i Pesteed	2	0	0-
Betalt Jenns Sørup i Ebbelltofft for 8 steen hamp 20 slette daler, er	1	0	0-
Betalt Otte Knudsens arffuinger i Odennsse resten, huiss vi var hannem schyldig paa regensskab	13	1	8-
	<hr/>		
	244	2	16-
	<hr/>		
	401	0	7-

rdlr. ort sk.

118 b.

Kjøbt oc betal i Kiøbenhaffn i bilagerenn

Kjøbtt och betalt Herremann Wøest effter registers lydellsse	98 - 1 - 8 -.
Betalt Jochum Holst effter registers lydellsse	24 - 3 - 0 -.
Betalt Niells Aagessenn	4 - 0 - 0 -.
Betalt Jørgenn Hetuinkell.	3 - 2 - 0 -.
Allbret vonn Issenn	4 - 0 - 16 -.
Franndtzosser betalt for attschilig	3 - 2 - 0 -.
Kjøbtt och betalt atschillige kiøbmennd effter registers lydellsse	34 - 1 - 0 -.
Enndnu kjøbtt aff atschillige effter registers lydels.	4 - 2 - 0 -.
For 1 par hossebonnd till Holger for.	2 - 1 - 0 -.
Jehann Teckens for knipling	11 - 0 - 0 -.
Johann Dittloff Ernntst for knipling	8 - 3 - 8 -.
Bogføreren Ellsseuir aff Holland for bøger	120 - 0 - 0 -.
Jahann Johannssen bogfører til Amsterdam for bøger	8 - 0 - 0 -.
Jørgenn Hollst bogfører	10 - 0 - 0 -.
Johann Hollender bogbinder i Kiøbennhaffnn	2 - 0 - 10 -.
For 1 bog	1 - 0 - 0 -.
10 almenacker 20 sk. kortt 7 sk., er	1 - 3 -.
2 riiss papir	6 - 0 - 0 -.
1 falske foer for	3 - 1 - 8 -.
	<hr/>
	349 - 3 - 4 -.

119 a.

Kjøbt oc betalt

1 saphiirs ringg for	35 - 0 - 0 -.
1 quinntin och 1 ort gulld for $7\frac{1}{2}$ rixort — $2\frac{1}{2}$ quinntin rinsch- guld for $2\frac{1}{2}$ r.ort	2 - 2 - 0 -.
For 1 nytt segell til wortt skib	58 - 2 - 18 -.
For 1 par støffle til Holger for	3 - 1 - 8 -.
Betalt sølff och arbedtzlønn till den brede sølffplade til Holl- gers arm	2 - 0 - 8 -.
Betalt enndnu sølff och arbedtzløn thil 2 par glarøyenn	1 - 2 - 16 -.
	<hr/>
	103 - 1 - 2 -.

119 b.

Husholdning

Kjøbtt aff Cornillis vrtekremmer i Kiøbenhafn sukker och vrter effter registers lydelsse	153 - 2 - 0 -.
<i>Bilageren. 3 oct.:</i> Betalt Niclus winntapper for winn 1 amme forganngen sommer 9 rdlr. — 9 ammer den 30. octob. huer ame 9 rdlr. — $\frac{1}{2}$ amme spanske winn for 15 rdlr.	114 - 0 - 0 -.
Enndnu betalt Niclus vinntapper for winn, ssom er hennt i pot- tertall, peterssemin	5 - 1 - 3 -.

	rdlr.	ort	sk.
Betalt Peiter Paicke for atschillige vandd	13	0	0-
2 tønnder tysk øll for	6	0	0-
Betalt paa apoteckett i Odennsse	5	1	8-
<i>Juleafften:</i> Betalt Jenns Kalby i Aars alt, huis vi haffuer wdta- get hoss hannem i 2 aar, och er nu slett affbetalt dette nerueren- dis aar til jule afften	268	0	15 -
Kiøbtt aff enn norgske mannd 40 tdr. huit spanske salt, huer td. 9 rixort, er	90	0	0-
<i>S. Olismarckitt i Aars:</i> 24 sness lagett flønnder 3 dlr. 3 mk. — 16 sness huggenn skullder for 4 dlr. — 3 sness toger, for 30 sk. — 57 ¹ / ₂ sness huilling 6 dlr. 1 ¹ / ₂ mk. — 4 worer rocker for 2 dlr. 20 sk. — 1 sness aall for 30 sk.	11	2	8 -
<i>Randersmarckit:</i> 3 vaarer saltet torsch och 4 vaarer rocker for	6	3	12 -
	<hr/>		
	673	2	22 -

120 a.

Husholning och huss behoff.

For 16 slagter nøed	61	0	20 -
Kiøbtt aff Søffrenn Pederssenn i Skindbierig 10 sider flesk, ve- get 10 ¹ / ₂ bissmerpund, pd. 3 mk. 12 sk.	6	2	6 -
1 skippe huedde miell i Aars for	3	8	-
Betalt Lauridtz Buntmagers i Aars for 1 td. tyst øll, vi fick aff hannem forgangen aar	3	1	8 -
For hønns eegh for	3	2	21 -
<i>5. maii:</i> Betalt vnge Søffrenn Pederssen den vnge for tømmer, vi haffde faaet aff hannem forgangen aar denn 3. septemb., 79 tyllter granne deller och fyrredeller, huer tyllt 7 mk., er 138 dlr. 1 mk. — 10 tylter egeboer for 30 dlr. — 11 linneboer for 11 mk. — 13 garnnstenger for 1 dlr. 14 sk.	114	3	6 -
<i>25. feb.:</i> Betalt Madtz Søffrennsen i Randers for 3 tyllter sag- deeller, som bleff kiøbt anno 1632	6	0	0 -
Jacob Jehannssenn i Aalborg for vrter effter registers lydellsse	18	2	16 -
En hallff tønnde tørsck kiøbt i Meelfar, for	3	1	8 -

Fra Peder Østrup i Randers

Ano 1633 den 9. juni kiøbt i Randers 6 tylt diel.	7	0	0 -
Kom til det huss i Mollerup 5 tylt dieler for	7	2	16 -
Endnu kon fra Randers 2000 fortinnet søm	2	0	8 -
<i>Aff Arild Torsen boendis i Lomb i Halland:</i> 2500 och 5 sness legter, huer hundr. 2 sldlr. 16 ¹ / ₂ tylter 8 alne træ, tylt 2 mk.; 6 tylt 10 aln træ, tylt 4 mk.	34	1	18 -
	<hr/>		
	269	2	15 -

rdlr. ort sk.

120 b.

Embedsmænd

Jacob guldssmid i Odennsse effter regenskabs lydellsse, med 1 otinng smør, ssom jeg kiøbtte i Odennsse, ssom jeg gaff 10 slmk. 6 sk. for, er tilhob	12 - 1 - 14 -.
Jenns guldssmid i Odennsse betalt effter hans regenschabs lydellsse	5 - 2 - 4 -.
Franndtz guldssmid for 24 ammelerett guldknappe med 1 rubinn i huer, fich arbidtzlønn	6 - 0 - 0 -.
Jacob Klaussenn guldssmid i Odennsse for 4 par ammeleritt guldløffuer med 5 demannter i huer, arbidtzlønn derfor	10 - 2 - 16 -.
Lauridtz Jennssenn guldssmid i Odennsse for 10 par ammelerit guldløffuer med 5 demanter i huer, for huer paar aff de 5 par 4 rdlr. paret och for de anddre 5 par 4 ¹ / ₂ rdlr. paret, er	42 - 2 - 0 -.
Kastenn guldssmid i Kiøbenhaffnn for arbeid effter registers lydellsse	8 - 1 - 8 -.
Betalt Jørgenn Preyss for arbeid	5 - 0 - 0 -.
Matthis guldssmid i Kiøbenhaffnn for attschilig arbeide effter registers lydellsse	5 - 3 - 20 -.
Matthis guldssmid i Wiborig for 1 par sporrer veget 16 loed 3 ¹ / ₂ quintin fich hand till arbeditzlønn 8 ¹ / ₂ mk. — Lagdte till aff ssit sølff 4 loed, er	3 - 1 - 16 -.
Guldssmid i Viborig och Aars for flickeri	3 - 0 - .
	<hr/>
	100 - 2 - 6 -.

121 a.

Embedsmænd

Seyermageren i Odennsse for mit zeyeruerck att giørre rentt 2 ort — Seyermagerenn i Helssingjør 1 ¹ / ₂ rdlr. — Lauridtz seyermager i Vby for seyeruerck att fly 3 ¹ / ₂ rdlr. 16 sk.	5 - 2 - 16 -.
For 1 saphier och 1 smagrad at skierre	2 - 0 - .
Johann maler for Holgers contrafey, Hendrich Ernst fick	5 - 0 - 0 -.
Anne Lettis i Odennsse for 5 alnne guldfrandsser att veffue	1 - 1 - 8 -.
Possemenntmagerenn i Odennsse for 299 alne guldpometichenn at veffue, huer aln 3 sk., er	9 - 1 - 9 -.
Drenngenn dricke penng	1 - 0 - 0 -.
Abilld lue quinnde	7 - 0 - 0 -.
Anne Teckenns	2 - 2 - 16 -.
Hattstafferenn	3 - 1 - 8 -.
Albrett schreder i Kiøbennhaffnn	9 - 3 - 0 -.
Jenns schredder i Mørcke, huiss hand haffuer arbeidet med, Niels schreder til denn 30. augusti 1 sldlr. — Jenns schreder i Hornnslet, huiss hand haffuer arbeidet till denn 4. september 3	

	rdlr.	ort	sk.
mk. 12 sk.	1	1	4
For knipling at giøre til pudisvar 1½ rdlr. — 18 alnne knip- ling at giøre for 3 ort	2	1	0
	49	0	13

121 b.

Embidsmend

Jacob skreder i Aars for lille Beretis trøye att ssye 11 slmk. — Jenns schreder for Mette Annders trøye att sye 1 sldr.	2	2	0
Jochum veffuer i Odennsse paa haanden for de schiffue teckenn at veffue	2	0	0
Farffuerenn i Kiøbennhaffnn for arbeide, som er 13 støcker dammasch farffuit røtt paa ny 10 sldr. — 5 støcker tafft at farue røtt paa ny 3 sldr. — Huitt linnegarnn at farue blaaf for 6 mk.	9	2	16
Gummerenn for damaskitt och tafftitt at gumme	5	2	16
For det brunne klede at farue 5½ sldr. — For det at offuer skeere 6 mk.	4	2	16
Bogbinnderenn	2	0	10
Suerdfeyerenn	2	2	0
Glarmesterenn 3 mk. 2 sk., pistoler 3 mk. 4 sk.	1	0	6
Kanndestøberenn i Rann ders for tellerckenn och 6 fade att støbbe om	2	1	8
Betalt Karenn Wiskumbs i Rann ders, ssom lærde lille Marenn Søffrennsdaater at sye	8	2	16
Attskillige embidtz mennd for flickerie	1	1	9
Betaltt glarmester och snediker i Viborg, och for Holgers wognn at ferdige	1	1	0
46 scholepund vld bleff spunden ved Beckmarch, for	1	1	0
	45	0	1

122 a.

Fortæring paa reiser

Fortærritt Hanns Lauridtzønn i Seland	3	0	0
<i>Snapsting:</i> Fortærritt vj [i] Viborig, foruden huiss wi haffde med oss, fitale, 44 lass vid och torff, 8½ rdlr. — Enndnu kiøbt til kiøckenett 10 rdlr.	18	2	0
18. april: Fortærritt Holger i Wiborg til Jenns Juells begra- ffuellsse	3	0	0
22. maii: Fortærrit jeg denn reisse til Stubbergd., Beckmarch och Wossborrig til gieste penngge	6	1	4
26. maii: Holger fortærrit till Fyenn til Henndriich Rosenn- kranndtzis begraffuellsse	12	2	0
Junii och julii. Fortærrit jeg fremb och tilbage, der jeg reiste till			

	rdlr.	ort	sk.
Fyenn, der Pernille Rossenkrantz skulle leggis i barssellssenn, och laa i gaarden hoss vore børnn, gieste penge och tærepennge tilhobe	4	1	8 -
28. <i>julii</i> : Fortærrit jeg, der jeg drog till Kollinng och skulle drage for frøckenenn	11	0	0 -
Fortærrit wi i Konngsgrd. paa Helnis, der wi ville draget offuer til prindtzens brøllup	3	0	18 -
Fortærrit jeg och Jørgenn Rossenkrantz til Stubbergd. och Woessborrig	12	3	4 -
Fortærrit Jenns Hannsen, der hand fulde skibet til Kiøbennhaffnn om Anne Jørgens daatter	8	0	12 -
Atschillige bud fortærritt	3	3	0 -
	86	1	22 -

122 b.

Fortæringes

27. <i>augusti</i> : Betalt Annders Bertellssenn, huiss vi haffuer fortærrit hoss hannem thill den 27. augusti fra nyaars afften anno 1633, er	30	3	4 -
Fortærrit fra Rossenholmb och til Kiøbenhaffn och i Kiøbennhaffnn, ssiden Christen och Mette drog bort, och i Helssingjør och igiennem Fyen och hiemb til Rossenholmb igien med 14 sldr., vi fortærrit til Hanns Bruns i Odense	87	2	0 -
Fortærritt Thomis Broderssenn til omslag	47	0	12 -
<i>Embidsmend</i> : Attskillige embidtzmennd betalt effter registers lydellsse	113	0	1 -
	278	1	17 -

123 a.

Atschillige

Betalt Annders Jacobssenn i Ebbeltofft, ssom hannd sagde, at hand haffuer leffuerit Niells Rasmussen, ssom seglet med vor skib, ssom skulle veret den 6. maii anno 1631, pennges	10	0	0 -
Thil s. Mortensdag leffuerit canickeskatt i Aars	62	2	0 -
Kiøbt øxenn i Slagells marckett hellemesdag 28 øxssenn, for	354	3	8 -
Haffuer Søffren Pederssenn i Skioelkier kiøbt 16 øxenn effter registers lydellsse, for	132	3	16 -
Kiøbt 300 lamb for	75	1	8 -
Betalt Rasmus Steer i Brendstrup for 1 par øxssenn	25	1	8 -
Bleff leffuerit thill konngsskatt fore vore bønnder	55	0	0 -
Betalt Annders podmannd ssin lønn, 1 ¹ / ₂ aar	60	0	0 -
Betalt Henndrich bildsnider sin løn fra s. Mickelsdag och til denn 23 martii neruerende aar, er 24 wgger, om vggen 2 sldr., er Peder studennter, der hannd komb, 40 sldr., er	32	0	0 -
	26	2	16 -

	rdlr.	ort	sk.
Niels schreder paa Calløe ssin løn til paaske 20 sldr.	13	1	8 -.
Mickell Annderssen i scholen sin løn	6	0	0 -.
			853 - 3 - 16 -.

123 b.

Atskillige

Hanns Lauridtzenn til en foret kioell	12	0	0 -.
Hanns Lauridtzønn	8	0	0 -.
Apidtz Christennssenn	6	0	0 -.
Fick Marenn Anders daatter, som hende restet aff ssinn lønn . .	7	3	4 -.
Betalt Mette Annders, som hennde restet aff henndis lønn til paaske och 1½ fjerding aar der effter	2	1	0 -.
Karenn Lauridtzdaatter, som hennde restet aff ssinn lønn. . .	2	1	8 -.
Fick Karenn 2 sldr.	1	1	8 -.
Lille Berete kocephige		2	16 -.
Fick Linnert snedicker aff ssin lønn i Kiøbenhaffn	14	0	0 -.
Fick alle folckene saa vell ssom begge snedickerne deris løn et helt aar ssom er: fra s. Mickelsdag 1633 och til s. Michells- dag anno 1634, er 254 sldr. 1 mk. 13 sk.	169	2	13 -.
Fick Matthis podemester i Kiøbenhaffn, den thid vj tog hannem an, paa haandenn	2	2	16 -.
<i>Gunde Rk.:</i> Betalt Gunde Rossennkrandtztz atschillige tider i rede penge	278	0	8 -.
S. Mickells wge er kiøbt 86 honning och 1½ pott effter re- gisters lydelsse 50 sldr. 3 mk. 13 sk.	33	3	21 -.
			538 - 2 - 22 -.

124 a.

Atschillige

Denn 6 julii betalt Peder Gaass i Odensee for 1 td. miød, ssom bleff ssendt til Holland thill Samuell von de Gher til forærring 20. maii: Forærrit 1 klokke til Krockssbeck kircke, ssom vi be- tallde Jørgenn klockstøber i Aars, och gaff for denn 200 sldr. 2 mk. och 1 fiering smør, regnit for 4 rdlr., er tilhobe	10	0	0 -.
Weger ssamme kloche forudenn jernet 632 scholp., koste jernet til ssamme klokke 7½ lispund	137	2	16 -.
Forærrit Niells Pederssenn paa Kallø, baade for hannd var i Skaanne och noget ringe aff ssin lønn	4	1	12 -.
Betalt Wessel Breffuer i Hamborg for 5½ alne klede, huer alnn 2 sldr., ssom Karen Jørgensdater fick thill enn kaabe, er	70	0	0 -.
Fick Mette [Innge, rettet til: A]nnders daatter 1½ alne aff ssamme klede till 1 trøye, for	7	1	8 -.
Betalt Karenn Jørgenssdaatter hendis anpart vdj de kiøer och faar, jeg tog till mig, ssom hennde tilfalldt effter hendis moder,	2	0	0 -.

	rdlr.	ort	sk.
effter registers och quitantzis lydellsse	13	2	0 -
Betalt hendis søster Maren Jørgensdaatter ssaa uit, ssom jeg haffde hoss mig aff ssamme penge	5	1	8 -
	250	1	12 -

124 b.

Atskillige

Katrinne fostermoder, der Berete Sested bleff føed	4	0	0 -
Enndnu gaff jeg Cattrinne fostermoder 6 ¹ / ₂ korter kaffa fløyell, ssom jeg gaff for 2 sldlr. 28 sk. — Enndnu kiøbtte ieg 30 alnne hørgarnn til Katrinne fostermoder och gaff 5 rdlr.	6	2	12 -
Gaff ieg Berete Sesteds første amme, som komb bortt, 1 sldlr. — Denn amme, ssom hun beholt, 1 rdlr. — Gaff jeg Erich Sehe- steds amme 1 rdlr.	2	2	16 -
Gaff jeg Barbra fostermoder, der hun var hoss Pernille Rossenn- krandz	4	0	0 -
Henndis amme	1	0	0 -
Fick Jennns Wdssenn for huiss, hand haffde ladet ferdige paa schibett, effter hans regenschabs lydellsse	46	1	14 -
Fick hannnd til folckenns kost baade ssom er tagenn aff Jenns Kalby, saa och huiss fætallie och korn, hannnd haffuer faaet her paa gaarden, ssom er alt giortt udj penne, er thillhobe . .	61	0	18 -
Folckenns hyre och hanns egegn lønn	95	1	8 -
Atschillige til fragt, och der det støtte vid Landskrone	2	1	20 -
	223	2	16 -

125 a.

Atskillige

Giffuet aff 2 vinduer paa Amagertorff att ssee vdaff i prindt- zens bilager	8	0	0 -
For skouff esselenn vi saae, drickepenne	2	0	0 -
1 fattig tysk herremand	2	0	0 -
Frischlinnus	2	0	0 -
Gunde Langis karll, grimme penne	2	0	0 -
Kirstinn docters pige	1	0	0 -
Skreff i enn stamb bog	1	0	0 -
Giøglere	2	16	-
Bleff giffuenn thill fragt aff 2 skuder med lamb at føre till Kallundborig, 14 sldlr.	9	1	8 -
Fragt aff smøret och at opføre	4	0	0 -
For winnenn at føre i skibbett	3	18	-
Betalt Annders Jacobssenn, ssom hand sagde, hand vdlagt til enn boed at lade ferdige	1	1	8 -
Thill atskillige och drickepenne	8	0	16 -

	rdlr.	ort	sk.
Lass løber til kraffuer	1	1	16 -
Fiskerenn paa haandenn	2	0	0 -
Ellse kockepige, Bodell kockepige och Peder Tysk, fick jule afftenn	3	2	0 -
S. Mickellsdag tide 2 quinder aff Aars at rense	10	0	0 -
			<hr/>
	57	3	10 -

126 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS ANNO 1634
VDGIFFT

Til offer	32	0	0 -
Til fattige	128	1	0 -
Wore børnn wdenn lands och i gaardenn	3274	0	16 -
Brudgaffue och faddergaffue	559	1	22 -
Docterer	47	1	8 -
Giæld betalt	4733	1	16 -
Rennte betalt	2001	0	0 -
Kiøbmennd betalt	1188	3	19 -
Hussholdninngen	943	1	13 -
Embidthmennd	307	2	21 -
Fortæringer	251	3	14 -
Atschillige	1924	2	4 -
Beholdninngen	32	0	19 -
			<hr/>
	15	424	1 - 8 -

127 a.

ANNO 1635 DEN 1. JANUARI. I JESUS NAFFNN.
 HUIS SOM ER INDTAGEN OC IGIEN WDGIFUENN DETTE AAR.
 GUD LADE ALTINNG SKEE OCH GJØRIS DITT HELLIGE NAFFNN
 TILL LOFF OCH ÆRE, OSS TILL LYCKE OCH GAFFNN
 OCH ENN ROLIG SAMUITTIGHED. AMENN.

128 a.

1635 INNDTEGTT

	rdlr.	ort	sk.
Beholdninngen	32	0	19 -
<i>For biug</i>			
10. octob.: For 582 tønnder biug, som Thomis Broderssenn i Odennsse kiøbte, huer tønde 8 ¹ / ₂ mk., er	824	2	0 -
Annammit aff Jens Karlby i Aars for 103 ¹ / ₂ tønnder biug, huer td. topmaal 9 mk., er	155	1	0 -
Annammit aff Folmar apotecker i Aars for 53 tønnder biug, huer tredie td. topmaal 9 mk.	79	2	0 -
Annammit aff Johan apotecker i Wiborg for 18 tønnder biug, huer td. 9 mk., er	27	0	0 -
Biug sollt til adtskillige embedtmend effter register 16 tønnder 1 schip, huer td. 9 mk., er	24	0	18 -
<i>Gamel biug. Gunde Rk.:</i> Annammit aff Gunde Rossenkrantz, som bleff ssendt til Landskronne, 50 tdr. biug, huer td. 2 sldr., er	66	2	16 -
<i>Haffre gamell:</i> Annammit aff Simon buntmager i Aars for 150 tdr. haffre, huer td. 1 sldr., er	100	0	0 -
Annammit aff vnge Søffren Pedersen Skoelkier for 100 tønnder haffre, td. 1 sldr., er	66	2	16 -
Annammit aff Mette Giøe, som hun gaff en stackarls mand for 4 schiper biug	3	0	0 -
Haffre sollt til atschillige embidtmenn effter registers lydelse, 6 tønnder are, for	4	0	0 -
	<hr/>		
	1380	2	21 -

rdlr. ort sk.

128 b.

Indtegt. Rug soldt

Er soldt aff denn gammel rug, forgangen aars grøe, 155 tønnder, huer td. 2 rdlr., er	310 - 0 - 0 - .
11 tønnder toldmiell forgangen aar, huer td. 2 rdlr.	22 - 0 - 0 - .
<i>Ny rug</i> : 15 tønnder sæde rug, Jenns Juel paa Linnebjerg fich, huer tønnde 10 ¹ / ₂ rixort, er	39 - 1 - 12 - .
Rug solt till adtskillige embidtzmend effter register 39 ¹ / ₂ tønnder 1 schip, huer tønnde 2 rdlr., er	79 - 1 - 0 - .
Annamit aff skibbøggerenn i Aars for 1 td. rug	2 - 1 - 8 - .
Annammit aff Mette Giøe, som hun haffde bortgiffuen til fattige folck effter zedels lydelse, 19 tønnder rug, for	38 - 0 - 0 - .
For 4 tønnder 6 schipper toldmeell, ssom Jesper haffuer betalt, huiss øxsenn som restet i Jenns Hannsens tid, huer td. 3 sldlr., er	9 - 2 - 0 - .
Annammit aff embidtz for 1 tønnde meel, for	1 - 2 - 16 - .
	<hr/>
	502 - 0 - 12 - .

129 a.

Indtegtt for atskillige wahre

Madtz Bertellssenn i Veyell for 44 staldøxsen, fick derfor tillhobe	620 - 0 - 0 - .
Annammit aff Nielaus wintapper i Kiøbenhaffn for smør, fick hannd aff mitt egett smør 3 tdr., weget vduegt 4 lispund, for huer td. 16 rdlr. — 2 tdr. yde smør, veget til vduegt 3 ¹ / ₂ lisp. for td. 14 rdlr.	83 - 0 - 0 - .
Annammit aff Werner Klowmand i Kiøbenhaffn 17 tønnder yde smør, som er til offuer vegt 15 lispund, huer tønnde 14 rixdaler, er	251 - 0 - 0 - .
Annammit aff Thomis Pouellssen for 1/2 tønnde aff mit eget smør	9 - 0 - 0 - .
Annammit aff jordebogenn for smør, som de gaff pennges fore, som findis hoss Jesper at giøre klart	9 - 2 - 0 - .
Annammit for melck atskillige tider	11 - 0 - 0 - .
Annammit for melck fra s. Valborg dag och til s. Mickells dag	10 - 0 - 0 - .
Aff Rasmus Kilds sskomager i Aarhuss for 15 øxsenn och koe-hudder, for huer 1 ¹ / ₂ rdlr., er	22 - 2 - 0 - .
Annammit for 195 alne valmell, som bleff solldt i Norge, huer alenn 1 slmk., er	32 - 2 - 0 - .
Annammit aff Egersmoesse bønder landgilde	48 - 0 - 8 - .
Annammit aff boderne i Viborg, mauritii	10 - 0 - 0 - .
Annammit aff Gundj Lange i Norge, huiss hans høstru var oss	

	rdlr.	ort	sk.
skylddig for dett dreyell och lerrit	500	0	00.
Annammit penge for aalden giæld, effter registers lydelse	80	1	00.
	<hr/>		
	1686	3	80.

129 b.

Indtegtt. Stedtzmaal

Stedde Christenn N. i Ølsted den gaard i Fløystrup, som Ester Pedersdater paaboede, for	50	0	00.
16. sept.: Stedde Søffren Anderssens i Lindow den gaard i Anndi, Nielss Jenssen paaboede, for	33	1	80.
Stedde Christen skredder i Huilsagger it huss for	2	0	00.
17. febr.: Stede Peder Søffren i Bentstrup Rasmus Sørenssens huss ibidem, for	2	2	00.
20. martii: Stedde Niels Offuessenn i Welby ssin faders gaard for	40	0	00.
29. dito: Stede Thomiss Christen en halffgaard i Offuer-Segallt, ssom Niels Pederssen paaboer, for 3 stude, saa goede ssom	20	0	00.
Stedde Peder sneker i Hielmager Jørgen Thomessens huss i Segalt for	9	0	00.
Stedde Peder Søffrenssenn i Søfftin halffparten af Baltzer Jennssens gaard ibyen, som Baltzer Jennssen tilforn haffde i brug, for	16	0	00.
2. juni: Stedde Jenns skomager i Horup Michel skreders huss i Hornnslet, for	2	0	00.
20. dito: Stedde Mickell Sølling i Bendtstrup ssin faders huss for	2	0	00.
23. dito: Stedde Christen Christensen i Lisbierre den gaard i Øllsted, Mogns Rasmussen paaboede, for	26	2	160.
Stedde Matthis Oluffssen i Torup Jørgen Ibsens huss i Tennstrup, for	2	2	160.
	<hr/>		
	206	0	160.

130 a.

Indtegt stedsmaal

Stedde Kielld Joenn i Terndrup Rasmus Brag[aa]rds gaard i byenn for 20 rixdaler — 4 øxssenn saa gode som 25 rdlr.	45	0	00.
Stedde Christenn Nielssen i Todbierre Jens Pedersens gaard i Lindow, som stod øde, for	2	2	160.
Stedde Pedder Perssen i Bøind det bolligge i Bentstrup, Peder ladfouget paaboedde, for	23	0	00.
Stedde Peder Bragrd. i Hornslet den gaard i Mørcke, som Jenns Riber paaboedde, for	50	0	00.

Aff atschillige embidtzmend

For 15 saffdeeller 10 mk. mk. smør 9 sk.	1	2	160.
For 2 meer føll	6	0	00.
For 4 ollden grisser och græss fæ	1	3	140.

rdlr. ort sk.

Atskillige wahre

33 ¹ / ₂ faffnne brennd wid, som Søffren Pederssenn solde i Kiøbennhaffn, for	8 - 0 - 0 -.
Annden gang solde Jørgenn Pederssenn brenndvid 33 ¹ / ₂ faffnn for 70 sldr. 1 ¹ / ₂ mk., er	46 - 3 - 16 -.
Annammit aff Rassmus Pederssen i Randers 4 tønnder ister, huer tønde 10 rdlr., er	40 - 0 - 0 -.
2 tønnder smeltet fit, kom til Fyen td. 7 ¹ / ₂ rdlr., er	15 - 0 - 0 -.
<i>Aff Jesper for restantz:</i> Annammit aff Jesper Tygessenn for restantz aff Rossenholmb tienere for anno 1633 och 34 — 65 tønnder 7 schiper rug, td. 10 mk. — 88 tønnder biug 2 ¹ / ₂ schipe, td. 8 mk.	227 - 2 - 4 -.
Annammit aff Peder Øegrđ. i Roskouff for den hoppe, ssom kom fra Daugaard	6 - 0 - 0 -.
Annamit aff Jesper aff	
	473 - 2 - 18 -.

130 b.

Indtegt. Optagen paa rente.

Annammit aff min søn h. Christian Thomesen i Kiøbennhaffn til herredage, kirckernis penge 3475 sldr., er	2316 - 2 - 16 -.
Annammit aff Iffuer Kaass til snapsting i Wiborg	600 - 0 - 0 -.
Annammit aff Hendrich Ernst i Wiborg til snapsting 150 rixdaler, 65 rdl. til Hamborg, som Erich Rosenkrantz fick	215 - 0 - 0 -.
<i>Juleafften:</i> Annammit aff jomfru Margrette Rosenkrantz Jacobsdaatter	2000 - 0 - 0 -.
Annamit aff Henndrich Holdst, som er vdgiffuen breff paa til nestkommende omslag	3000 - 0 - 0 -.
Annammit aff Dirich Kløcker i Flenssborig, som hand leffuerit Otthe Rossenkrantz i Holland	400 - 0 - 0 -.
22. sept.: Annammit aff Jenns Lassenn i Aars	100 - 0 - 0 -.
27. juli: Annammit aff Jenns Karlby i Aars	100 - 0 - 0 -.
<i>I herredage:</i> Annammit aff Jacob Skriffuer i Kiøbennhaffn	350 - 0 - 0 -.
	9081 - 2 - 16 -.

131 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS 1635
INNDTEGTT

Beholdninngenn	32 - 0 - 19 -.
Inndgielld	500 - 0 - 0 -.
For kornn	1850 - 2 - 14 -.
Stedtzmaall	326 - 3 - 8 -.
Attskillige wahre	554 - 0 - 0 -.
Attskillige inndtegt	365 - 3 - 10 -.

	rdlr.	ort	sk.
Optagenn	9081	- 2	- 16 -
For øxsenn	620	- 0	- 0 -
	13 331	- 0	- 19 -

132 a.

1635 WDGIFFTT PENGE

Til offer

<i>Paaske:</i>	{ Offret her Christenn i Hornslet	3	- 0	- 0 -
	{ Her Peder i Mørcke	2	- 0	- 0 -
<i>Pindtzdag:</i>	{ Offret wi i Hornnslet kircke	3	- 0	- 0 -
	{ Offret i Huillssagger kircke	2	- 0	- 0 -
	{ Offret vi her Christenn	4	- 0	- 16 -
	{ Offret vj her Peder	2	- 0	- 0 -
	{ Folckenn offret juledag	1	- 2	- 20 -
Offret jeg paa Kalløe, der Sophie Sehested bleff christnet och Mette Rok. gick i kircke	2	- 0	- 0 -	
Offret paa Bosserup pindtzdag	3	- 0	- 0 -	
Offret degnenn	1	- 16	-	
Offret til Niells Krabbis brøllup	2	- 16	-	
<i>Juledag:</i> Offret paa Kalløe 2 prester	4	- 0	- 16 -	
	28	- 0	- 12 -	

132 b.

Til fattige

Stackarle atskillige thidder	11	- 2	- 0 -
Stackarle paa veyen, der vi reiste til Beckmark	2	- 1	- 10 -
<i>Snapsting:</i> Stackarle i Wiborrig	20	- 0	- 0 -
Stackarle til Seland, der vi reiste til herredage	1	- 2	- 0 -
Stackarle i tafflenn i Kiøbenhaffn, i Helssingjør och paa Bosserup	18	- 2	- 16 -
Kirstinn docters til stackarle	3	- 0	- 0 -
Stackarle atskillige tider, som Hans Laurssen haffuer wdlagt	5	- 0	- 2 -
Emmeke Peterssenss frue	4	- 0	- 0 -
Karen, her Peders, forige preste quinde i Odensse	1	- 1	- 8 -
<i>4. octob.:</i> Stackarle paa veyen til Fyen och i Fyen och tilbage och i tafflenn i Odensse	6	- 0	- 0 -
Samme tid i Odensse, stackarle	2	- 2	- 16 -
Sende Oluff i Hoffuit med Christen Frostis konne i Hoffuit	2	- 0	- 0 -
Sophie Sandbiørg præstis sønn fick 10 sldlr., er	6	- 2	- 16 -
Stackarle i Viborig til Hans Billis brøllup	2	- 3	- 0 -
Stackarle i Odensse til Odensse och hiem igien paa veyen	8	- 0	- 13 -
Stackarle i Pernille Lyckis hospital i Odensse	3	- 0	- 0 -
Boye fule fenngers quinde	2	- 0	- 0 -

	rldr.	ort	sk.
<i>Juledag</i> : I tafflenn paa Kalløe 9 mk. — Stackarle samme tid			
2 mk.	1	3	8 -
Stackarle wid kirckenn i Hornslet 11 sldr.	7	1	8 -
	109	3	1 -

133 a.

Til vore børn vdenlands

Fick Erick Rossennkrandtz med ssig, der hand drog vd til Franckerige	1100	0	0 -
Fick hannd med sig, som hand skulle leffuere Otte Rossennkrandtz	450	0	0 -
Fick Otte Rossennkrantz, ssom Dirik Kløcker leffuerit hannem til Hamborig	400	0	0 -
6. <i>decemb.</i> : Sennde wi Otte Rossennkrantz fra Odensse	400	0	0 -
Leffuerit Jørgenn Rosenkrantz til atskillige brølup — Erich Grubbis brud 2 cronner — Hendrich Tottis brud 3 rosenob. — Axell Juels brud 2 rosenoble — Flemming Vldfelds brud 2 rosenbl.	34	0	0 -
Betalt Baltzer Schunck for huis Jørgen Rossennkrantz haffde vdtaget hoss hannom	259	0	0 -
Betalt Werner Kloumand huiss Jørgen Rossennkrandtz haffde vdtaget hoss hannem effter registers lydellsse 212 dlr., endnu 20 rdlr., er	232	0	0 -
Betalt Werner Kloumand, som Erich Rosenkrantz haffde vdtaget effter registers lydelse	32	3	12 -
25. <i>maii</i> : Fick Jørgenn Rosenkrantz den vinter, hand laa i Kolliding	100	0	0 -
Er betalt for Gunnde Rosenkrandtz anno 1631, som hand haffuer vdtagen hoss Verner Kloumand 28½ rdlr. — endnu hoss en anden betalt med rede penge 5½ rdlr 16 sk.	34	0	16 -
	3007	3	12 -

34 rdlr. 16 sk for Gunde Rk.

133 b.

Brudgaffue och faddergaff

Ennewolld Seefels brud 3 rosenobler	12	0	0 -
9. <i>martii</i> : Erich Grubbis brud 3 rosenobler	12	0	0 -
26. <i>jan.</i> : Jacob Grubbis brud for Holger och mig 6 nobel	24	0	0 -
13. <i>april</i> : Hendrich Totthis brud for Holger och mig 12 nobel	48	0	0 -
20. <i>dito</i> : Axell Juels brud for Holger och mig 8 nobel	32	0	0 -
27. <i>dito</i> : Flemmig Vldfelds brud for Holger och mig 8 nobel . .	32	0	0 -
4. <i>maii</i> : Laffue Billis brud for Holger och mig 8 nobel	32	0	0 -
11. <i>dito</i> : Axell Vrups brud for Holger och mig 5 nobel	20	0	0 -

	rdlr.	ort	sk.
15. junii: Peder Øestrups for Holger 4 rosenobel	16	0	0-
5. octob.: Niels Krabbis brud for mig 4 nobell	16	0	0-
2. novemb.: Hanns Billis brud for Holger och mig 7 nobel . .	28	0	0-
9. dito: Niels Parssbiergs brud for Holger [och] mig 6 nobel . .	24	0	0-
16. dito: Gaff jeg Karenn Marsuin 1 sølffkande, veget 66 loed, er	33	0	0-
11. januari: Her Christens barnn faddergaffue for Holger och børnenn	12	0	0-
	<hr/>		
	341	0	0-

134 a.

Docterer oc foræringes

Docter Peder Saxe den 5. februarii	16	0	0-
24. martii: Docter Peder Saxe fick 2 øxsenn och 6 tdr. biug . .	22	0	0-
26. dito: Docter Christenn i Aalborg fick	30	0	0-
5. septemb.: Docter Christenn i Oldborig fick	24	0	0-
Enn hollandeske docter i Kiøbenhaffn 2 rosenob	8	0	0-
Docter Laurenberg paa Sorø 4 rosenobel	16	0	0-
Kopperenn i Aars 2 gannges	2	0	0-
Docter Christenns dreng 2 gange	1	1	8-
Betalt mester Brun badsker i Slagss for enn lidenn bunde dreng, som haffde slaget sit beenn ssønder ved Slagels	5	2	16-
	<hr/>		
	125	0	0-

134 b.

Gield oc rente betalt. Tiuffuendag juell

Betalt gymnasio udj Odensse rente aff 1000 rdlr.	60	0	0-
Betalt mester Suend rennte aff 1000 rdlr., er	60	0	0-
Betalt bispen i Odensse rente aff 500 rdlr., er	30	0	0-
Betalt Cornillis paa apotecket rente aff 1700 dlr.	102	0	0-
Omslag: Betalt Gunde Rosenkrantz rente aff 4000 rdlr. . . .	240	0	0-
Pintzdag: Endnu Gunde Rosenkrantz rente aff 1400 rdlr. . . .	84	0	0-
S. Knudsdag: Betalt rennte aff 3500 sldr. Kirckkernis peng Fyn	140	0	0-
S. Michelsdag: Betalt 2 aars rente aff 1500 sldr. kirckkernis penge vdi Fyenn, er	120	0	0-
Paaske: Betalt capitelet i Roskild rente aff 1000 rdlr.	50	0	0-
Juli: Betalt bispenn i Aars rente aff 700 rdlr. — Junii: Enndnu betalt bispen i Aars rente aff 500 rdlr.	72	0	0-
Juli: Betalt Abild mester Jenssis rente aff 550 rdlr. — Betalt Lauritz Jensen rente aff 800 rdlr.	81	0	0-
Augusti: Betalt her Albret Skeell rente aff 10.000 rdlr., er	500	0	0-
10. dito: Betalt Anne docter Jenssis i Odense rente af 2000 rdlr.	120	0	0-
Paaske: Betalt gymnasio udi Odensse rente aff 700 dlr.	42	0	0-
Betalt Zidtzell Høg rennte aff 1000 rdlr.	60	0	0-

	rdlr.	ort	sk.
1. novemb.: Betalt Peder Wibe rennte aff 1000 rdlr.	60	0	0-
Betalt Jenns Juel paa Linbiery rennte aff 2000 rdlr.	120	0	0-
Mauritii: Betalt fru Margrette Rantzow rennte aff 100 rixdaler 7 fieringer aar, er	10	2	0-
13. decemb.: Betalt docter Mathis i Aars rente aff 1000 rdlr. . .	60	0	0-
3. juledag: Betalt hussarme ved Walløe rente aff 1500 rdlr., som Holger haffuer giffuit der til, er	90	0	0-
Jens Karlby i Aars rennte aff 1100 rdlr., er	66	0	0-
Renntenn	2167	2	0-

135 a.

Gield oc rente betalt

Betalt Lauridtz Wlldfelld aff Eyler Quidtzos giell, ssom Hol- ger haffde loffuit, for	710	0	0-
Jull: Betalt Thomis Juell och indløste it hoffuitbreff	2000	0	0-
Betallt rennte der aff	120	0	0-
Juell: Betalt och indløste it hoffuitbreff i Fyen paa	500	0	0-
Betalt rennte der aff	30	0	0-
23. maii: Betalt aff den resterendis rente aff de 300 dlr., ssom er vdgiffuenn til fattige, Hanns Boyessenn, fød i Odensse 12 rdlr. — 3. decemb. Hans broder Jenns Boyessenn 6 rdlr. — 15. dito. Leffuerit mester Loduig i Odense til husarme 6 rdlr. — 4. octob. Leffuerit Maren Hans Bruns til husarme i Odens 6 rdlr.	30	0	0-
Rennte betalt aff atskillige penge, som er lonnt paa maaneders tid och strax betalt — Marenn Hanns Bruns rente aff 1300 rdlr., ssom Erich Rossenkrantz fich, var paa 5 moneders tid 32 ¹ / ₂ rdlr. — Betalt endnu Maren Hans Brun rennte aff 500 rdlr. vdi 2 ¹ / ₂ moneder 7 ¹ / ₂ rdlr. — Betalt Assuerus i Kiøbenhaffn rente aff 350 rdlr. vdi 2 ¹ / ₂ moneder, er 5 rdlr 1 ort — Betalt Parle Ro- sennkrantz rente aff 1300 rdlr., som var aff de 2000 dlr., som vi fick aff jomfru Margrette Rossenkrantzis penge, huilcke forskrevne tretten hundrede dlr. vi fick 1 monet for jul, er 5 rdlr.	50	1	0-
Hoffuitstoell . . 3210 rdl.	}		
Renntenn 230 rdlr. 1 ort		3440	1	0-

135 b.

*Gield oc rente betalt**Vdgiffuen for Eyler Quidtzow*

Betalt Henndrich Holst, boenndis i Kiell, som effter følger. Først fick hannd for 10 000 rdlr., som hand flydde oss til omslag, effterdi Eyler Quidtzow slog feill, som hannd var oss skyldig. . .	50	0	0-
Noch fick hannd for 5 pergamentz breffue, hannd lod skriffue			

	rdlr.	ort	sk.
och fuldfærdige	10	0	0 -
Enndnu betalt hannem for 1000 rdlr., som hand flyde oss en monit for omslag aff samme 10 000 dlr.	5	0	0 -
Endnu betalt hannem for omslag att forrette	20	0	0 -

Snapsting

Betalt Inngæborg Iffuer Juells rennte aff 1000 rdlr.	60	0	0 -
Betalt Jacob Grubbe rennte aff 1000 rdlr	60	0	0 -
<i>Snapsting.</i> Betalt Tomis Pouellssenn rennte aff 500 rdlr.	30	0	0 -
<i>Jull.</i> Betalt docter Thomas Fincke rente aff 1000 rdlr.	60	0	0 -
<i>Jull.</i> Betalt docter Jonasis søn rente aff 600 rdlr.	36	0	0 -
<i>19. octob.</i> Betalt Anne docter Caspers rennte aff 100 dlr.	6	0	0 -
Rennten 252 rdlr. }			
Skadepenge for Eyler Quidtzov . . 85 rdlr. }			
	337	0	0 -

136 a.

Kiøbt oc betalt

Betalt Elzeuir bogfører aff Holland for bøger	157	0	0 -
Betalt Widrich kniplings kremmer effter registers lydellsse	60	0	0 -
Betalt Johann apotecker i Wiborg effter hanns regenskabs lydellsse	26	2	16 -
Betalt Folmar apotecker i Aars effter registers lydellsse, som var vdtagen hoss hannem baade for oss och for Jørgen Rossenkrandtzt fra 1633 och til denne sidste decemb. neruerende aar	79	2	0 -
Betalt Simonn buntmager i Aars effter registers lydellsse	24	2	16 -
Betalt it støcke ibbennholt i Kiøbenhaffn for 24 sldlr., er	16	0	0 -
Betalt for 2 bøger til Sophie Sandbiærgs børn 2 dlr. 12 sk. — 1 psalme bog for 5 mk. — 1 psalme bog for 3 ^{1/2} mk. — 5 danske bøger i Kiøbenhaffnn 3 ^{1/2} dlr.	5	0	20 -
Betalt Jørgenn bogfører i Kiøbenhaffn effter zeddells liudellsse	7	3	18 -
Betalt Johann Pragellmand for 13 aln sølff knipling, huer allnn 1 dlr., er 13 sldlr. — Endnu for 1 lod sølffknipling 7 mk. — Endnu 1 lod sølffknipling for 6 mk.	10	3	8 -
Betalt Johann Janssen bogfører effter zedels lydellsse	48	0	10 -
Betalt for 3 vldenn natrøyer med floss vnder	26	0	0 -
Betalt 2 ^{1/2} aln blomit sayen til Mette Jacobsdater, for	1	1	0 -
	463	0	16 -

136 b.

Kiøbt oc betalt

For 1 gammell slet fløyels kiortell	41	2	0 -
For 1 blommet fløyells kiortell	44	0	0 -
Betalt for knipling i Viborg	9	2	18 -

	rdlr.	ort	sk.
Betalt Henndrich Bøtkerssen for knipling effter registers lydellsse i Kiøbennhaffn.	22	1	8 -
Kiøbt 1 par kniffue til Holger, for	1	0	4 -
Kiøbt zitterstrenge for	1	1	0 -
2 smaa fioler, knappenaale, 12 laasse, for	3	1	20 -
Søm for 2 sldr. — Søm til min vogn for 3 mk. 12 sk.	1	3	20 -
Kiøbt i Aars wblegett lerrit for	8	0	0 -
Kiøbt i Viborg 11 alne riber lerrit for 4 dlr. 8 sk. — Noch 9 ¹ / ₂ alne riber lerret for 3 dlr. 3 mk. 1 sk.	5	1	1 -
For 4 steenn hamp	10	0	0 -
For 8 mk. punntleder	1	1	8 -
For 8 franndsøske kort	2		8 -
Kiøbt 4 alne kattun leret, kiøbt i Odensse	2	1	8 -
For ¹ / ₂ alne och ¹ / ₂ korter tafft	1	0	0 -
Kiøbt silckebonnd, liskorrer, 1 kort sløer, for	2	2	20 -
Enndnu 4 ¹ / ₂ korter huit slør, for	2	15	-
Kiøbt glass for och 2 smaa hiulffrocke 1 ort	1	1	16 -
For 2 puster, 1 timeglass, 1 huid eske	1	0	8 -
Bay och duellich haardiug och papir, bleck, amdam, sæbe, suerte, krattebørste och tiere, for	1	3	8 -
1 vox barnn kiøbt i Aars, for	1	0	0 -
For 2 smaa smørfade kiøbt i Kiøbenhaffn	1	0	16 -
	<hr/>		
	163	2	10 -

137 a.

Husholdning och hussbehoff

Betalt Nielaus vintapper for huiss vin, vi fick aff hannem forgangen aar, som hannem restet	55	0	0 -
10. julii. 14. octob.: Noch betalt hannem 12 ammer win, som vi dette neruerennde aar haffuer faaet aff hannem, huer amme 10 rdlr., ¹ / ₂ ame spansch vin for 15 rdlr.	135	0	0 -
1 herredag: Betalt Michell von der Finne for indsøltet tøg effter zeddells lydellsse	8	0	22 -
Betalt Henndrich Møller vrtekremmer	3	1	8 -
Betalt Anne Mickelsdaatter for canelle vand	2	1	8 -
Betalt wrter frø, for	13	0	0 -
Min søster Ane den ene td.: For 4 tønnder hørfrø	25	1	8 -
2340 huillinger, huer snes 7 schilinger — 700 flønnder, huer hunder 24 schil. — 20 huggenn skuller for 20 schil. — 28 rockeller for 7 r[i]xort 18 sk., er	15	0	10 -
¹ / ₂ tønnde mackrill, for	2	0	0 -
26. novemb.: 11 tønnder sild, huer td. 5 dlr., och omkostningen 2 mk. paa huer td., er	40	1	8 -

	rdlr.	ort	sk.
1 ¹ / ₂ bissmerpund och 6 mk. vox, huer mk. 12 sk.	8	- 1	- 0 -
Kiøbt i Skiffue aff Tue Jacobsen 1 stor ruse, for	24	- 0	- 6 -
8 støcker 12 allne træ forbrugt i det lille kamer i Viborig och i staldenn, for	2	- 2	- 20 -
2 slagter nøed, kiøbt i Aars for 8 dlr. 3 mk. — 3 slagter nøed, Jesper kiøbte for 13 dlr. 1 ¹ / ₂ mk.	14	- 3	- 0 -
31. decemb.: Betalt Jens Karlby for atskillige til hussens behoff effter hanns registers lydelsse 111 dlr., er	74	- 0	- 0 -
	<hr/>		
	423	- 1	- 18 -

137 b.

Hussholding oc hussbehoff

Tømmer kiøbt aff Jenns Karlby effter hans registers lydelsse for baade til gaardsens behoff och till bønnderne 25 dlr. 3 mk. — For de dlr. til gaardsens behoff — For de daler haffuer bønderne faaet	17	- 0	- 16 -
Betalt Jens Karlby for 2 tdr. graasig, som er vdtagenn hoss Niels Ibsen i Aars anno 1632 och 1631	6	- 2	- 16 -
Betalt Nielaus vintapper i Kiøbenhaffn for ¹ / ₂ amme vinædicke	4	- 2	- 0 -
	<hr/>		
	28	- 1	- 8 -

138 a.

Embedsmend

Attskillige embedtzmend betalt i snapsting baade for det lidenn cantur i Christens kammer och andet atskillige at fly	6	- 1	- 16 -	
En quinde for 2 sløer luer at bøye	2	- 16	-	
Betalt Offue guldsmid i Randers 27 ¹ / ₂ dlr. 12 sk. — Enndnu Offue guldsmid 13 mk.	20	- 2	- 12 -	
Betalt denn guldsmid i Ribe, som gjorde Christentz Juells armebonnd	3	- 0	- 0 -	
Betalt Carstenn guldsmid i Kiøbenhaffn for nogen demanters kast effter registers lydelsse	5	- 0	- 6 -	
Betalt Jacob guldsmid i Odensse for 1 lidenn slet ringg att giøre			6 -	
Betalt Giert guldsmid i Aars effter registers lydellsse	9	- 1	- 8 -	
Betalt Matthis guldsmid i Viborg, huiss hand haffuer arbeidet Seyermageren i Helsingiør for 3 seyer verck att ferdige	5	- 2	- 14 -	
Var alt dete 3 alne bret: {	Betalt Jochum danmaschveffuer i Odensse for 103 alne danmask dreyel, huer aln 1 dlr., er	68	- 2	- 16 -
	Endnu betalt Jochum veffuer for 3 støcker smaa danmaske dreyell vdaff blorgarn, var det 44 alne tilhobe, huer aln 1 sldlr., er	29	- 1	- 8 -
Enndnu Jochum veffuer 2 støcker, veffuet som til skiffdecken, det 1. støche 48 aln, det 2. støcke 49 alne, huer al. 1 ¹ / ₂ mk.	24	- 1	- 0 -	
	<hr/>			
	183	- 2	- 22 -	

rdlr. ort sk.

138 b.

Embedtsmend

Enn veffuer i Kiøbenhaffn 6 støcker fiskskaftt, er tilsammen 138 alnne, huer aln 15 schilling at veffue, berede och farffue	21 - 2 - 6 -.
Foe nogenn støcker klede at offuerskere och farffue och wolcke effter registers lydelsse	31 - 0 - 14 -.
Leffuerit Berte Friis for 3 støcker lerrit hund lod veffue for mig i Hollannd, som var som effterfølger — 56 hollanndske alnne, derfor 14 dlr.rix — 63 hollandsche alnne, derfor 21 dlr. 2 mk. 10 sk. — 34 hollanndsche alne, derfor 8 ¹ / ₂ sldlr. —	
Blege lønn och omkostning 10 ¹ / ₂ dlr. 8 sk., er	41 - 0 - 18 -.
Betalt i Odensse for garnn at lødde och vinde	1 - 1 - 0 -.
Farffuerenn i Kiøbennhaffn for 5 støcker danmask at farffue	2 - 0 - 0 -.
Betalt Søffrenn skreder ved Kattholmb	4 - 3 - 12 -.
4 par sko till jomfruerne for	3 - 0 - 8 -.
Hans Lauridtz. 1 par sko for	3 - 4 -.
Jens Rasmuss. skomager i Aars for 7 hudder att tillberede ..	2 - 1 - 8 -.
Sadellmagerenn paa Kalløe for min vogn att ferdige	2 - 2 - 16 -.
Smede och hiulmennd for min vogn at ferdige 7 mk. 4 sk. —	
Smeden for heste at beslaa, som ham restet i fior 9 mk. 12 sk.	2 - 3 - 8 -.
Smedenn i Odensse for min heste at beslaa 2 gange	1 - 2 - 16 -.
Veyere penge for klede och garn at veye 12 sk	12 -.
Atschillige embedtzmend betalt effter registers lydelsse	192 - 0 - 5 -.
	<hr/>
	307 - 2 - 7 -.

140 a.

Fortæring

3. januu.: Drog wi till Aalborg til Otte Skeells begraffuellsse, fortærret henn och hiem igien med 13 ¹ / ₂ rdlr. i løssementet i Aalborg hoss docter Christenn	30 - 2 - 4 -.
18. dito: Drog vi paa reissenn til Wiborg snapsting til Jacob Grubbis brøllup, fortærit wi frem och tilbage, foruden huiss fætalle vj førde med oss, med wid och torffue och ellers til kiøckenet	25 - 2 - 16 -.
1. martii: Fortærrit jeg till Wiborig til Enneuold Sefellds brøllup frem och tilbage, och saa til Erich Grubbis brøllup, forudenn huiss fætallie vi haffde med oss	7 - 3 - 0 -.
3. april: Drog wi paa reissenn till herredage, fortærit wi fremb och tilbage	48 - 2 - 17 -.
Och kom vi til Kalløe den 3. junii: Till fragt paa samme reisse baade til Seland och hiem igienn, saa velsom offuer til Skaane och tilbage	15 - 1 - 2 -.
8. junii: Drog Beate Rossenkrantz til Ribe, fortærritt frem och	

	rdr.	ort	sk.
tilbage. <i>Kom hiem 12. juni</i>	2	0	20 -
<i>15. julii:</i> Fortæret wi paa reissenn til Beckmk. fremb och tilbage til Hanns Caspers begraffuelsse, och paa reissen til Stobbergrd., Waaesborrig och Spøttrup och hiem igien. <i>Kom vi til Kalløe den 11. augusti</i>	7	2	0 -
<i>1. octob.:</i> Fortæret paa reissen til Niels Krabbis brøllup fremb och tilbage, med 16 rdr. vdi løsementet til Hanns Bruns i Odense, och 1 rdr. pigerne til drickepenge, er	30	1	17 -
	168	0	4 -

140 b.

Fortæring

<i>30. octob.:</i> Fortærit wi til Wiborig, der vi drog til Hans Billis och Niels Parssbierigs brøllup	11	1	12 -
Fortæret fra Wiborig och til Fyenn, och til Erich Porssis brøllup och hiem til Rosenholmb igienn	9	1	12 -
Betalt Peder ladfougdt restenn aff dett, hannd haffde fortærit med den fange i Seland	6	0	14 -
Fortærrit Søffrenn Pederssen til Rye marckett effter øxsenn . .	1	1	8 -
Fortærrit Søffrenn Pederssen til Kolling effter penge . . .	2	3	18 -
Fortærrit Jenns Hanssen, der hand drog til Fyen	2	0	0 -
Fortærrit Lass løber, der hannd drog til Selannd och till Skaanne Denn, som førde vort godtz fra Selannd	3	1	8 -
Tuennde gange gieste penge paa Kattholmb	2	3	0 -
Fortærrit Holger, der hannd drog til Aars	2	0	0 -
Fortærrit hoss Anders Bertelssenn i Aarhus til denn sidste december effter rigerst lydelse	8	0	0 -
	52	2	0 -

141 a.

Atschillige

Vdlagdt til det Ostindiske Compagnie	150	0	0 -
S. Mortenns dag vdlagt kongskat aff capitelet i Aarhus . . .	33	0	8 -
Søffrenn Pederssen haffuer kiøbt effter registr. 35 øxsenn baade i Rye och ellers andresteds for	218	0	0 -
<i>2 aprilis:</i> Betalt Søffrenn Pouelssen i Kradbirre, som hannem restet paa 2 øxsenn, som bleff kiøbt i Jens Hanssens thid . . .	12	1	14 -
Betalt Jenns Karlby paa Berete her Søffrenns vegne for 4 øxsenn, vi fick aff henne foreanggenn aar, 40 sldr., er . . .	26	2	16 -
Thu studennter, som skreff for Holger	3	1	8 -
Niels skredder paa Kalløe ssin løenn	13	1	8 -
Hanns Lauridtzenn	12	0	0 -
Jenns fisker sin løn	10	2	16 -
Hanns Lauridtzøn til støffle	2	3	8 -

	rdlr.	ort	sk.
Mette knipling pige restenn aff hendes løn	4	0	0-
Anne Jenns daatter resten aff ssin løen	2	0	0-
Dorethe Pedersdaatter resten aff sin løn	2	0	0-
Betalt 6 alne fiffskaft i Rannders til Mette Jacobsdaatters trøye	2	0	0-
Fick Mette Jacobsdaatter til halsskleder i Odennsse	1	0	8-
Fick Dorethe vaage quinde och Marenn amme, der de drog bort	2	1	8-
	495	2	22-

141 b.

Atskillige

Leffuerit min søster Anne i Kiøbenhaffn 1 rossennobell, er . .	4	0	0-
Atskillige	6	1	4-
Hanns ladfougett feste penng paa handen	2	16	-
En pige i Rebe feste penng	2	16	-
Karenn, der kom fra Ribe, feste penge	1	1	8-
Enn tysk herremann	2	0	0-
Nytaarsdag kockenn paa Kalløe	4	0	0-
Juledag kockenn paa Kalløe 4 dlr.	2	2	16-
Nytaars afften Ellsse 4 sldr., Bodel 5 mk.	3	2	0-
Leffuerit Søffrenn Pederssen i Kiøbennhaffn til schibbett, der det var lack	30	0	0-
Enndnu leffueret Søffrenn Pederssen til skibbett att ferdige effter registers lydelsse 134 dlr. 3 mk. — For 1 anncker i Lands- kronne giffuet 28 sldr. — For 1 anncker til Lybeck, giffuet 24 sldr.	124	2	0-
Giffuet bossmendene til hyre denn første reisse effter registers lydellsse, findis i forgangen aar			
Giffuet bossmendene til hyre denn sidste reisse, der de var i Kiøbennhaffnn med brend vid	13	1	8-
Kiøbt kost paa reissenn forudenn huiss de fick her paa gaarden	7	2	12-
Enndnu atskilligt til skibs behoff	1	2	0-
Mattis podmester annammit aff Søffren Pedersen i Kiøbenhaffn paa sin løn 20 sldr.	13	1	8-
Betalt resten aff de øxsen, som var kiøbt i Jens Hansens tid . .	9	2	0-
	224	3	16-

142 a.

Atschillige

Betallt alle folckenn deris lønn fra s. Mieckells dag anno 1634 och til s. Mickellsdag 1635. Er eet gannske aar, effter registers lydellsse 354 sldr. 1 mk. 6 sk., er	236	0	22-
Betalt Kiæld Jønnsenn i Tenderup med Hans Stee 4 øxssenn for	25	0	0-
	261	0	22-

143 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS 1635
VDGIFFT

	rdlr.	ort	sk.
Till offer	28	0	12 -.
Till fattige	109	3	1 -.
Wore børnn vdenn lands och i gaardenn	3007	3	12 -.
Brudgaffue och faddergaffue	341	0	0 -.
Docterer	125	0	0 -.
Giелldt betallt	3210	0	0 -.
Rennte betalt	2649	3	0 -.
Kiøbmennd betalt	626	3	2 -.
Hussholdninngenn	451	3	2 -.
Embidtzmennd	491	1	5 -.
Fortærinnger	220	2	4 -.
Attschillige	1066	3	12 -.
Beholdningen			
Betallt for Gunnde Rosennkranntz	34	0	16 -.
Beholdninngenn er	968	1	1 -.
	13 331	0	19 -.

144 a.

ANNO 1636 DEN I. JANUARI. I JESUS NAFFNN.
 HUIS SOM ER INDTAGEN OC IGIEN WDGIFUENN DETTE AAR.
 GUD LADE ALTINNG SKEE OCH GIØRIS DITT HELLIGE NAFFNN
 TILL LOFF OCH ÆRE OSS TILL LYCKE OCH GAFFN,
 OCH ENN ROLIG SAMVITTIGHED. AMENN.

145 a.

1636 INNDTEGTT

	rdlr.	ort	sk.
Beholldenndis	968	- 1	- 1 -
<i>For korn aff forgangen ars korn</i>			
244 tønnder rug bleff malet i miell, huor aff bleff 204 tønnder packet miel, fick penng der fore, huer tønnde 3 ¹ / ₂ sldr., er . .	476	- 0	- 0 -
Annammit aff atskillige embidtzmennd — 11 scheper rug klock- støberen i Aars 11 ort — Jenns graffuer 2 tdr. rug 3 rdlr. 32 sk. — Bogbinderenn i Aars anno 1634 2 ¹ / ₂ tdr. for 6 rdlr. — Ennd- nu anno 1635 1 td. rug 2 rdlr.	14	- 0	- 8 -
1 td. malt Jens graffuer 1 rdlr. 1 ort 8 sk	1	- 1	- 8 -
Annammit aff Jesper Tygessenn for restantz haffre for anno 1633 och 34 — 75 tønnder 5 scheper aure, huer td. 1 sldr., er	50	- 1	- 16 -
Annammit aff Jesper Tygessenn aff dette neruerende aars land- gilde haffre 27 ¹ / ₂ tdr., huer tønnde 1 sldr., er	18	- 1	- 8 -
Annammit aff Søren Pedersen i Skoelkier for 6 tdr. haffre ..	4	- 0	- 0 -
Annammit aff atschillige embedtzmennd for 18 tdr., huer td. 3 dlr., er	36	- 0	- 0 -
Annammit aff Peter Bager i Helssingjør for 200 tønnder rug, som hand skall haffue tilkomendis aar 1637	400	- 0	- 0 -
	1568	- 1	- 17 -
	400		rdlr.

145 b.

INDTEGT

Indtegt. Korn neruerendis aar

Annammit aff Hanns Justzøn i Aars for 432 tdr. haffre, huer td. 1 sldr.	288	- 0	- 0 -
--	-----	-----	-------

	rdlr.	ort	sk.
Annammit aff Jenns Karlby i Aars for 179 tønder rug, td. 2 ¹ / ₂ sldlr., er	298	0	8 -
Annammit aff Jenns Lassen i Aars for 64 ¹ / ₂ td. rug, tønden 2 ¹ / ₂ sldlr., er	107	2	0 -
Annammit aff atskillige embidtzmend effter registers lydelse for 27 td. 5 scheper rug, huer tønnde 10 mk., er	46	0	4 -
<i>Som bleff formaald 3 tønder: 100 tønnder rug kom til Skaane, huer td., naar omkostenn er tagenn der fra, som er 8 sk. paa huer td., er igienn beholden</i>	177	3	8 -
226 tønder biug kom til Skaanne, huer td., naar omkostenn er tagen derfra, 8 sk. paa td., er igienn 2 sldlr. for tønnden, er . .	301	1	8 -
<i>Bleff formaallt tdr. och bleff forderffuit i schibet: 400 tønnder biug kom til Kiøbenhaffn til Werner Kloumand, huer td., naar omkostenn er tagenn der fra, 8 sk. paa td., holden peng . . .</i>	427	3	8 -
Annammit aff atskillige embidtzmennd for 6 ¹ / ₂ tdr. biug malt, huer td. 2 dlr., er	8	1	8 -
Anamit aff atskillige embidtzmend for 5 ¹ / ₂ tdr. 3 schiper haffre malt à 1 dlr., er	3	3	16 -
	<hr/>		
	1658	3 ¹ / ₂	0 -

146 a.

INDTEGT

Atskillige wahre

<i>Forgangen aars flesk: Annammit i Kiøbenhaffnn for flesk — 310 sider weget 14 schipund 1¹/₂ lisp., huer schippund 21 sldlr., 238 sider flesk, veget 10 schipund 7 scholp., for huer schippund 20 sldlr.</i>	335	1	0 -
1 tønnde 2 fieringr. ister, huer td. 16 sldlr.	16	0	0 -
1 ¹ / ₂ tønnde forgangen aars ister, for 16 sldlr.	16	0	0 -
2 fjerdinger smeltet fætt, for	6	0	0 -
Nielaus wintapper i Kiøbenhaffn kiøbte 3 tønder gaardsens smør, veget offuer vegt 5 lisp., for huer td. 18 rdlr., er	59	2	0 -
Werner Kloumand i Kiøbenhaffn kiøbte 18 tønder aff yde smøret, weget vnder vegt 8 lispund, huer td. 16 rdlr., er	280	0	0 -
Annammit aff Jesper Tygessenn for 3 tønnder aff yde smøret, huer td. 26 slettedaler, er	52	0	0 -
Annammit for 129 søde faarre oste, veget 249 schollepund, huer scholp. 4 sk., er	10	1	0 -
Annammit aff Nielaus wintapper for 4 ¹ / ₂ tdr. gammel mød, huer td. 16 sldlr.	48	0	0 -
8 tomme ammer, Nielaus wintaper fick, for	4	0	0 -

	rdlr.	ort	sk.
Annammit for atskillige fætale, som Søffren Pedersens fick til schibs behoff, effterdj det er i vdgifft for penge	33	- 1	- 6 -.
	860	- 1	- 6 -.

146 b.

INDTEGTT

Atskillige vare och landgilde

Annammit aff Jesper Tygessen for bøndernis restantz effter registers lydelsse for anno 1633 och 1634 14 sldlr. 10 sk.	9	- 1	- 18 -.
Annammit aff Jesper Tygessen jordebogens rede pennege dette neruerende aar til stj. Mortenns dag 55 sldlr.	36	- 2	- 16 -.
Annammit aff Egersmoesse landgilde til stj. Mortenns dag dette neruerende aar 40 rdlr. 8 sk., endnu ssom Emmecke Peterssen fick 1 pund rug, regnis for 5 rdlr., 1 fjerding for 4 rdlr., huilket er schreffuenn til vdgifft, er tilsammen alld landgildenn	49	- 0	- 8 -.
Annammit aff bodernne i Viborg	2	- 0	- 0 -.
Annammit aff Kield bogbinder i Aars for pergementz skin effter registers lydelsse	12	- 2	- 0 -.
Annammit aff Søren Pederssen i Skoelkier for 5 ¹ / ₂ tylter sauffdeller, huer tylt 2 sldlr.	7	- 1	- 8 -.
Annammit aff Jesper Tygessenn dette neruerennde aars staldøxssens, foer nøds och brenndssuins pennege 189 sldlr 12 sk., er	126	- 0	- 12 -.

Sold i Norrige

27 alne brunt klede, aln 1 daler, 27 dlr. — 36 alne 3 korter sort klede, al. 2 mk., 18 dlr. 1 ¹ / ₂ mk. — 46 alne fischafft 1 korter, aln 2 mk., 23 dlr. 8 sk. — 28 ¹ / ₂ alne flamske schiffdecken, aln 3 mk., 21 dlr. 1 ¹ / ₂ mk.	59	- 3	- 16 -.
	303	- 0	- 6 -.

147 a.

INDTEGTT

Stedzmaall

15. <i>martii</i> : Rasmus Anderssen i Fløystrup stedde Korstrup Hoffgaard, som Madtz Sørenssen paa bode, for	100	- 0	- 0 -.
18. <i>dito</i> : Anders Sørenssen stede den gaard i Huilssagger, ssom Peder Mogenssen paa bode, for	70	- 0	- 0 -.
Annders Nielssen stedde det huss i Kradbierg, som hannd fader paaboede, for	2	- 0	- 0 -.
10. <i>april</i> : Jenns Sørenssen Veffuer stedde denn gaard i Tennstrup, ssom Peder Høy paabode, for	45	- 0	- 0 -.
25. <i>aug.</i> : Rasmus Nielssen stede denn gaard i Karlby, ssom Lass Hoffssenn paabode, for	30	- 0	- 0 -.

	rdlr.	ort	sk.
Annders Mickellssenn i Karlby stedde denn gaard, ssom Jenns Sørenssen i Kalby paabode, for	30	0	0-
Forskrevne Annders Mickellssenn for jomfrue krenneckelse . .	10	0	0-
Peder Nielssenn ladfouget stedde denn gaard i Daugaard for . .	50	0	0-
3. octob.: Oluff Nielssenn i Lemer stedde Peder Strygers gaard i Karlby for	36	0	0-
Bertell Jennssen i Termestrup stedde halffpartenn aff ssin fadders gaard for	36	0	0-
Nielss Espennssen i Huilssager stedde Mickell Christensens gaard i Dagstrup, som vaar aff brennt, for	30	0	0-
	<hr/>		
	439	0	0-

147 b.

INNDTEGTT

I atskillige maade och ware

Annammit aff Hanns Christenzøn i Kiøge paa huiss handd bleff oss skyldig paa Søren Knudsens wegne hoffuidstoell och rennte Annammit for et forgylt becken och kande forgylt, wegett 23½ loed, er	506	0	0-
Annammit for 76 øxssen at stalde paa Skafføe, pennges . . .	180	0	0-
Annammit aff Søren Pederssen i Skoelkier for 1 graa faalle . .	21	1	8-
1 bruun faalle for	16	0	0-
Annammit aff Jesper Tygessen for 4 faaller och 1 hest . . .	64	0	0-
Annammit aff Søren Christenn i Mørcke for 1 Daugaards hoppe	8	0	0-
Annammit aff Jenns Pedersen i Dagstrup for 1 gull følle . .	8	0	0-
Annammit aff Peder Annderssen i Ballo for 1 sortt følle . . .	8	0	0-

Disse penge annammet for det smør, som de fich dette neste effterfølgendis aar 1637 och leffueret pengene for

For 1 tønne mit eget smør, 8 tdr. yde smør, som bleff ssold i Skaanne, huer td. 18 rdlr., er	162	0	0-
Aff Nielaus vintaper for 6 tdr. mit eget smør, var vduect 9 lispund, huer td. 18 rdlr., er	153	0	0-
Aff Knud Ottesen for 6 tdr. 3 fjerding yde smør, huer tønne 15 rdlr., er	101	1	0-
	<hr/>		
	1382	3	8-

148 a.

INNDTEGTT

<i>Optagen pa rente for Eyler Quidtzow:</i> Optagenn til ombslaug 10 000 rdlr., huor aff bleff betalt for nyaars dag i Kollding 3000 dlr., ssom aff forganngen aars regensskab er att forfare, er igien, som til ombslaug bliffuer optagenn	7000	0	0-
29. januari: Annammit aff Karenn Lange	1000	0	0-

	rdlr.	ort	sk.		
<i>Paaske</i> : Annammit aff Christian Thomessen, som Erich Rossenkrantz fick wd til ssig til Franckerige	1100	0	0-		
<i>Paaske</i> : Annammit aff Mette Giøe	500	0	0-		
23. septem.: Annammit aff Idde Giøe Jenns Juels	500	0	0-		
1. novemb.: Annammit aff Henndrich Holst, ssom optagis til ombslaug	1000	0	0-		
<i>Mouritii</i> :	{	Annammit i mouridtz messe aff Henndrich Bille	100	0	0-
		Annammit aff Gunde Rostrup	150	0	0-
Annammit aff Nielss Pederssenn	200	0	0-		
			<hr/>		
	11550	0	0-		

149 a.

SUMMÄ SUMMARUM OFFWER DETTE AARS 1636
INNDTEGTT

Beholldninngenn	968	1	1-
Inndgielld	506	0	0-
Stedtzmaall	439	0	0-
Kornn	2199	0	4-
Attskillige wahre	2045	0	20-
Optagenn	11550	0	0-
Annammit for rug aff tilkomende aars grøde	460	0	0-
			<hr/>
	18167	2	1-

150 a.

1636 VDGIFFTT PENGE

Offer

<i>Paasche</i> : Offrett Holger, jeg och børnen i Hornslet kircke	4	0	0-
Her Peder i Mørcke	2	0	0-
<i>Pintzdag</i> : Offret Holger, jeg och børnen i Hornslet kirche	4	0	0-
Her Peder i Mørcke	2	0	0-
<i>Jull</i> : Offret Holger, ieg och børnen i Hornslet kircke	4	0	0-
Her Peder i Mørcke	2	0	0-
Her Jenns i Torssagger	2	0	0-
Her Niells i Rønnde	2	0	0-
Offret med atskillige bønnderbørn	2	0	0-
Alle folckene offer pennges juledag	2	0	6-
			<hr/>
	26	0	6-

150 b.

Fattige

Nyaarsdag i Hornnslett kircke 2 sldr. — Hellig trekonngerdag i Hornslet kirche 1 sldr.	2	0	0-
--	---	---	----

	rdlr.	ort	sk.
Her Christenn fick til stackarle 1 dlr. — Enndnu til stackarle 26 sk.			3 - 18 -
Stackarle i Aars	2 - 3 -		8 -

Selannd

I stackarlsbogenn i Kiøbenhaffn	10 - 0 -		0 -
Kirstinn docters i Kiøbenhaffn til stackarle	3 - 0 -		0 -
2 ganng i tafflenn i Kiøbennhaffnn	8 - 0 -		0 -
I tafflen effter Hanns Lauridtzøns regenskabs lydellsse	7 - 0 -		4 -
Atskillige stackarle effter Hanns Lauridtzøns regenskabs lydellsse	2 - 0 -	14 -	
Enn wannskabt drenng	1 - 0 -		0 -
Enn fattig mannd	2 - 0 -		0 -
Enn, som haffde enn stambog		2 - 16 -	
Juledag, stackarle ved Bregning kircke och i tafflenn	1 - 0 -	13 -	
	40 - 3 -		1 -

151 a.

Til vore børn, Erick Rk. Otte Rk.

Kom vd till Erich Rossennkrantz i Franckerige	1100 - 0 -		0 -
Betalt Frederich Anderssen, ssom hand haffde laannt Otte Rossennkrantz i Holland	70 - 0 -		0 -
Fick Otte Rossennkrantz, der hannd fulde h. Christiann Thomessen til Lybech 35 dlr. — Enndnu siden atschillige tider 3 dlr., er tilsamenn	38 - 0 -		0 -
Betalt Werner Kloumand for Otte Rosennkrantz, ssom var vdtagnen til hans kleder	34 - 3 -		0 -
Wdlagt for Otte Rossennkrantz i Kiøbenhaffn for 4 ^{1/2} alne franntzøske klæde	13 - 0 -		0 -
Vdlagt for Otte Rossennkrantz 1 hat 4 rdlr. — Skomager och skreder 6 ^{1/2} rdlr.	10 - 2 -		0 -
Wdlagt for Otte Rossennkrantz, ssom en hollennder, der var paa Rossenholmb, fick	10 - 0 -		0 -
Betalt Thomis Broerssenn, ssom hand haffde leffueritt Otte Rossennkrantz	20 - 0 -		0 -
Leuerit Otte Rossennkrantz i Kiøbenhaffnn, der hannd reiste til Seelannd	10 - 0 -		0 -
<i>Med hans ring, var 24 rdlr. 2^{1/2} ort:</i> Vdlagt for Otte Rossennkrantz, som Jørgen Rosenkrantz leueret hannem, der hand reiste fra Seeland och till Rossenholmb	28 - 0 -	12 -	
Vdlagt for Otte Rossennkrantz, som hand haffde aff Gunde Rosenkrantz	9 - 0 -		0 -
	1343 - 1 ^{1/2} -		0 -

rdlr. ort sk.

151 b.

Til vore børn

Betalt Werner Kloumand paa regenskab for Jørgenn Rossenkrantz	40 - 0 - 0 -.
Enndnu betalt Verner Kloumand resten paa hans regenskab for Jørgen Rosenkrantz	320 - 0 - 0 -.
Betalt Nielaus vintapper, huiss Jørgen Rossenkrantz haffuer vdtagen hoss hannem effter zeddellz lydellsse	47 - 0 - 16 -.
Betalt enn kniplings kremmer effter Jørgen Rossenkrantzis zeddels lydelse	8 - 0 - 0 -.
	<hr/>
	415 - 0 - 16 -.

152 a.

Brudgaffue oc faddergaffue

4. aprilis: Erick Quidtzow til brudgaffue til 2 sølffkannder . .	70 - 0 - 0 -.
23. maii: Minn broder Tygis daatter Anne Brahe brudgaffue — 70 loed 1 kannde — 66 loed 1 kannde — Guldssmiden arbidtzlønn 4 ¹ / ₂ rdlr. 8 sk.	72 - 2 - 8 -.
10. octob.: Frøickenn Elionora til brudgaffue 2 forgylt credentz — 76 lod det ene — 33 ¹ / ₂ lod det andet — Huer lod 1 sldlr., er 109 ¹ / ₂ dlr. — Guldssmidenn i Viborg och Kiøbennhaffn for dennem at forferdige och forgyldte och omtoe 7 rixdaler, er tilssammenn	80 - 0 - 0 -.
28. augusti: Her Christenns barnn i Hornslet faddergaffue for Holger, Otte och Beate Rossenkrantz	9 - 0 - 0 -.
26. sept.: Anne Sandbierre til brudgaffue 6 rossenob.	24 - 0 - 0 -.
3. octob.: Christenntze Rossenkrantz brudgaffue 1 sølffkogssenn, weget 55 lod, er	27 - 2 - 0 -.
17. octob.: Niels Trollis brud brudgaffue 5 rosenoble	20 - 0 - 0 -.
24. octob.: Claus Daaes daater til brudgaffue 7 rosenob.	28 - 0 - 0 -.
11. octob.: 2 aff kongngens piger til brudgaffue 2 rnob.	8 - 0 - 0 -.
Atskillige bønnderbørnn til faddergaffue	10 - 0 - 0 -.
	<hr/>
	349 - 0 - 8 -.

152 b.

Docterer

<i>Paasche</i> : Docter Christenn Skøtt i Olborrig	30 - 0 - 0 -.
Hanns drenng 1 sldlr.	2 - 16 -.
<i>Pintzdag</i> : Docter Niels Foss i Lunnd var paa Rosenholmb, cureret Holger for hanns tennder	8 - 0 - 0 -.
Docter Christenn Schytt, der hannd kom fra Kattholmb fra Otte Skeell, och forornede oss noget at bruge	8 - 0 - 0 -.
	<hr/>
	46 - 2 - 16 -.

rdlr. ort sk.

153 a.

Gield oc rente betalt

<i>Ombslag</i> : Betalt Gunde Rossenkrandtz hoffuidstoell	5400-0-0-
Rennte aff de 4000 dlr. ett aar	240-0-0-
Rennte aff de 1400 rdlr. et halff aar	42-0-0-
<i>Snapsting</i> : Betalt Iffuer Kaaess hoffuidtstoel	600-0-0-
Renntenn	36-0-0-
Betalt Thomis Pouellssenn rente aff 500 dlr.	30-0-0-
Betalt Inneborg Iffuer Juels rente aff 1000 dlr.	60-0-0-
Betalt Inneborg Krusse rente aff 1000 dlr.	60-0-0-
Betalt f. Margrette Rantzow rente aff 100 dlr.	6-0-0-
Betalt bispenn i Aars rennte aff 1200 rdlr.	72-0-0-
Betalt Jenns Karlby rennte aff 1100 dlr.	66-0-0-
Betalt her Albret Skeell rennte aff 10 000 dlr.	500-0-0-
Betalt Sidtzell Høyg rennte aff 1000 dlr.	60-0-0-
Betalt mester Suennd rente aff 1000 dlr.	60-0-0-
Betalt Cornillis i Odennsse hoffuidtstoel	708-0-0-
Rennte deraff	42-0-0-
Enndnu betalt Cornillis rente aff 1000 dlr.	60-0-0-
Betalt gymnasio renten aff 1000 dlr.	60-0-0-
Enndnu gymnasio rennte aff 700 dlr.	42-0-0-
<i>For min faders arffuingr</i> : Betalt bispenn i Odennsse rente aff 500 dlr.	30-0-0-
Betalt Hanns Nielssen paa hoffuidstollen aff de penge, vi var Magdelene docters skyldig	244-0-0-
Betalt Abild mester Jennssis och Laurs Jenssen rente	81-0-0-
<i>For Eyler Quidtz. 2. 9bris.</i> : Betalt Lauridtz Vlfeld paa Eyler Quidtzous vegne	500-0-0-
Hoffuitstoell 7452 rdlr. }	
Renntenn 1547 rdlr. }	8999-0-0-

153 b.

Gield oc rente betalt

Betalt Jacob schriffuer paa hoffuidtstollen aff de 700 dlr., vi ere hannom schyldig	500-0-0-
<i>Disse penngre quiterer Claus Brochenhuss vdi de penge, vi bliffr. ham schyldig for Løffuismose godtz</i>	
Betalt Werner Kloumand, ssom Claus Brockenhuss var hannom skyldig	136-0-0-
Betalt Peter Mussfeldt, ssom Claus Brockennhuss var hannom skyldig	125-0-0-
Renntenn deraff fra jul och til denn 2. julii	5-3-8-

	rdr.	ort	sk.
<i>Paasche:</i> Betalt cannicken i Roskildd rennte aff 1000 dlr.	50	0	0
3. <i>julii:</i> Betalt Kirstinn docters 3 aars rente aff 100 dlr.	18	0	0
Betalt jomfru Margrette Rossenkrantz Jacobsdaatter rennte aff 2000 dlr., er	120	0	0
Betalt docter Thomis Finnecke rennte aff 1000 dlr.	60	0	0
Betalt docter Jonassis søn rente aff 600 dlr.	36	0	0
1 <i>novemb.:</i> Betalt Margrette Wibis i Kiøbenhaffnn rente aff 1000 daler	60	0	0
Betalt hussarme vid Walløe rennte aff 1500 dlr.	90	0	0
Betalt Benedix Mortennssen i Helssinborg rente aff 2000 dlr. i 2 aar	240	0	0
Betalt aff kirckernis penngi i Fyenn — Aff 1000 daler 60 dlr. — Enndnu 550 rdr. 33 dlr. — Enndnu 4100 rdr. 246 rdr. . .	339	0	0
Betalt Henndrich Ernst rennte aff 215 dlr.	15	0	0
Betalt Anne docter Caspers rennte aff 100 dlr.	6	0	0
Holger Boyessen betalt rente aff 200 dlr. fatigis penge	12	0	0
Hoffuitstoel 761 rdr.	1812	3	8
Renntenn 1051 rdr. 3 ort 8 sk. }			

154 a.

Gield oc rente betalt

Betalt Dirich Kløcker for Otte Rossenkrandtz, ssom hannd haffde leffuerit och lonnt Otte Rosenkrandtz i Hollann . .	400	0	0
Rennte vdj vger for vdenn huiss Otte Rossenkrantz selff gaff hannom	24	0	0
Betalt Henndrich Holst rente aff 1000 dlr. fra denn 1. novemb. och til omslaug	20	0	0
For hanss wmage 5 rdr., for 1 pergamedtz breff 2 rixdaler, er tilssammenn	7	0	0
<i>Luciedag:</i> Betalt docter Matthissis arffuinger rente aff 1000 rdr., er	60	0	0
Betalt Anne docter Jennssis i Odennsse rente aff 2000 dlr., er	120	0	0
Betalt Jenns Lassen i Aars, som var optagen hoss hannom 1635 denn 22. septemb.	100	0	0
Rennten der aff till dette aar jule afften	7	2	0
Betalt Jenns Karlby rennte aff 100 dlr.	6	0	0
Betalt Idde Giøe rennte aff 2000 dlr.	120	0	0
Hoffuitstoell. 500 rdr.	864	1/2	0
Rennten 364 rdr. 2 ort }			

154 b.

Kiøbt oc betalt

Betalt Werner Kloumand i Kiøbenhaffn alt huiss wi haffuer vdtaget aff hannom til denn 20. octobris effter hanss registers

	rdlr.	ort	sk.
lydelse	165	- 1	- 0 -
Betalt Jørgenn Hetuincell alt huiss wi haffuer vdtagenn hoss hannem til denn 24. martii effter hans registers lydelsse	124	- 3	- 14 -
Betalt Peder Jacobssenn i Ribe til mouritii, ssom vi samme tid vdtog, effter hanns registers lydellsse	60	- 0	- 0 -
Betalt Hanns Justzønn i Aars huis vi haffuer vdtagenn hoss hannom thill jul effter hanns regenskabs lydelsse	288	- 0	- 0 -
Betalt Erich Jørgennssenn i Odense huiss vi haffuer vdtagenn hoss hannom til den 19. novemb. effter registers lydellsse	6	- 1	- 0 -
Betalt Knud Ottessenn i Odense alt huiss wi haffuer vdtagenn hoss hannom til den 28. Jan. anno 1635 effter rigisters lydellsse	110	- 3	- 6 -
Betalt for 30 riiss papir i Kiøbenhaffnn, ssom komb til de tydsche bøger	79	- 1	- 8 -
Betalt Thomis Jacobssenn i Hellssingjør for 5 schippund hør 4 lispund, huer schippund 26 rdlr., er	135	- 0	- 0 -
1/2 schippund hamp	12	- 0	- 0 -
1 hud, ssom Niels Pedersen kiøbte i Kiøbenhafn til scho	3	- 1	- 8 -
155 a.	<hr/>		
	974	- 3 ^{1/2}	- 0 -

Kiøbt oc betalt

Kiøbtt i Wiborg snapsting, som komb til jomfruernis kaaber, 5 alne sort klede, aln 3 ^{1/2} dlr., er	12	- 3	- 8 -
Kiøbt i stj. Oluffs marckitt til Inngeborgs kobe, 5 ^{1/2} alne sort klæde, alnn 3 rdlr, er	16	- 2	- 0 -
1 hatt til Holger for	5	- 0	- 0 -
1 støcke kammerdug til børnen for	7	- 1	- 8 -
10 loed guld gallunner til Holgers och min reisse kioll for . .	10	- 0	- 0 -
2 alne colør floss for	4	- 0	- 0 -
6 ^{1/2} alne mørckegraa klæde kiøbt i Kiøbennhaffn, huer alne 5 rdlr., er	32	- 2	- 0 -
1 lidenn blaa silcke nattroye til Anne Sehested	14	- 0	- 0 -
1 ruhatt til Hollger for	2	- 0	- 0 -
11 pund puntleder for	4	- 1	- 2 -
3 kardeuands skinn for	5	- 3	- 18 -
1 smurledders hud for 4 sldlr., er	2	- 2	- 16 -
1 flaske fodder med 12 flasker vdj, for	5	- 0	- 0 -
1 flasche fodder med 9 flascher, fick Mette Rk.	3	- 0	- 0 -
4 ducker till børnene for 4 sldlr., er	2	- 2	- 16 -
1 klacordium til Axel Sehested for	4	- 0	- 0 -
Lege tøy till børnene for	3	- 4	-
4 smaa broget krusse for	1	- 2	- 0 -
4 døssinn fransøtzke kort for	2	- 1	- 8 -
	<hr/>		
	136	- 1	- 8 -

rdlr. ort. sk.

155 b.

Kjøbt oc betald

6 docter Jenns Dynissenns bøger for	2 - 2 - 0 -.
Baltzer Drebstorp for 1 bog	1 - 16 -.
3 ¹ / ₂ alnne bret smaat lerrit, for	6 - 0 - 0 -.
6 alnne kniplinge 7 rxort. — Kniplinge for 1 rdlr. 16 sk. —	
Kniplinge Viborg 3 rdlr., er	5 - 3 - 16 -.
6 al. knipling	2 - 0 -.
Sorte silcke kniplinge i Viborg	1 - 16 -.
3 rossennbuddicker i Kiøbenhafnn	1 - 2 - 0 -.
1 lidet tinnkogssenn for	2 - 0 -.
6 klædde koste	1 - 1 - 0 -.
1 sucker bøsse for	2 - 0 -.
1 lidenn messing becken	20 -.
Kjøbt i Ebbeltofft marckitt 60 allne speyellgallunner, huer aln	
4 sk., er	2 - 2 - 1 -.
4 alnne sløer i Wiborg, for	1 - 1 - 8 -.
Atskillige tider lisskorrer, skruessnorrer, florettenbonnd, sort	
ssilcke, bomerssi, knappenaalle, hegter, tilsammen for	3 - 2 - 5 -.
1 par strix strømper i Slagelssse for	3 - 20 -.
Atskillige tener och laasse i Viborg	1 - 1 - 2 -.
3 skriff callennder for	2 - 0 -.
32 alne lisskorrer for 1 rdlr., 2 lod silk 2 ort	1 - 2 - 0 -.
8 trøgte lerris luer	1 - 0 - 0 -.
	<hr/>
	32 - 1 - 8 -.

156 a.

Kjøbt oc betalt

17 ¹ / ₂ alne borrrat, huer alne 5 mk., er	14 - 2 - 8 -.
18 alnne borrrat, huer aln 2 sldr., er	24 - 0 - 0 -.
9 alnne silcke borrratt betalt for 20 sldr.	13 - 1 - 8 -.
3 alnne kaffløyell med kniplingsblommer, huer alnn 4 sldr. . .	8 - 0 - 0 -.
6 alnne guldgallunner veget 7 quintin, huer lod 1 rixdaler, er . .	1 - 3 - 0 -.
2 lod sølffpommetickenn, huer lod 1 rdlr.	2 - 0 - 0 -.
1 støcke skrue snorrer veget 14 ¹ / ₂ lod, huer loed 20 sk., er . . .	3 - 0 - 2 -.
11 alnne kannifas, huer alnn 12 sk., er	1 - 1 - 12 -.
Atskillige smaa tøy kjøbt med 2 braapander for 2 ¹ / ₂ mk., er	
tilhobe	1 - 2 - 4 -.
For 1 par scho till Hollger 1 rdlr. — For 1 par nattoffel til	
Otte 1 sldr. — For 1 par scho til Jørgen Rosenkr. 28 sk.	2 - 0 - 4 -.
For silckebonnd	2 - 0 -.
2 ¹ / ₂ alnne sort tafft, alnenn 10 mk., er	4 - 0 - 16 -.
12 alnne sorte silcke knipling, aln 14 sk., er	1 - 3 - 0 -.

	rdlr.	ort	sk.
1 par sort ssilcke hossebonnd	4	0	0-
2 manteler graawerch aff Simon buntmager i Aars for 14 sldlr.	9	1	8-
	91	1	6-

156 b.

Husholding

<i>Pintztdag:</i> Kiøbt aff Nielaus wintapper i Kiøbenhaffn — 3 ammer bordiors winn, huer ame 12 rdlr. — 3 ammer anden fransk vin, huer ame 10 rdlr. — Restenn paa forganngen aars regenschab 3 ort 8 sk.	66	3	8-
<i>Decemb.:</i> Enndnu kiøbt aff Nielaus vintapper — 4 ammer fransch vin, huer ame 12 rdlr. — 1 amme petersemin for 35 rdlr. — 2 ammer fransch vin, amen 10 rdlr.	103	0	0-
<i>Pintztdag:</i> 1 Øxsse hoffuidt win edicke for	10	0	0-
<i>Novemb.:</i> Win hennt i pottetall for	4	3	0-
<i>Pintztdag:</i> 1 bimpel neyenogenn for	2	2	16-
<i>Pintztdag:</i> Kiøbt aff Peter bager i Helssingjør for atschillige vrter effter registers lydelsse 141 sldlr. 3 mk. 4 sk., er	94	3	12-
26. <i>octob.:</i> Johann Jonnssen vrterkremmer i Kiøbenhaffn for 60 pund sucker, huer pund 2 mk. 3 sk. — 6 pund feinss sæbe for 7 mk. 12 sk., er	23	0	16-
26. <i>octob.:</i> Peter apotecker betalt for connfect, ssom var vdtagenn hoss hannomb anno 1634, for	3	1	8-
Betalt paa apoteckett i Aars, ssom docter Peder Saxe haffuer vdtaget paa vor vegne och docter Peder derfor quiteret 4 sldlr.	2	2	16-
Betalt paa apotecket i Viborg for medicin	1	0	0-
6 tdr. salt kiøbt i Helssingjør, med omkosten	11	2	0-
	323	3	4-

157 a.

Husholdning

Kiøbt aff Karenn Lange, ssom bleff saaett, 50 tdr. biug, huer td. 2 sldlr.	66	2	16-
40 tdr. biug kiøbt aff Idde Lanng til at saae, huer td. 2 sldlr., er Betalt for salt fisk, ssom Idde Lanng haffuer kiøbt for oss, ssom effter følger — 1 td. torsk, huer td. — 1 td. kuller, huer td. —, for	53	1	8-
6 tdr. mackrill, huer td. 6 sldlr.	8	0	0-
Tørfisk effter registers lydelsse	24	0	0-
Anno 1635 kom till Rossenholmb fra Vosborg 4 tdr. mackril for Tørfisk effter registers lydelsse	23	3	4-
Kiøbt i sancte Olismarcket i Aars — 4 ¹ / ₂ waarer och 4 rocker for 8 sldlr. — 5 waarer torsk 6 dlr. 1 mk. — 2000 huillnnger for 10 dlr. — 3 sneesse store skulder 4 ¹ / ₂ mk. — 390 skulder	16	0	0-
	5	2	0-

	rdlr.	ort	sk.
for 3 dlr. 6 sk. — 700 laget skullder for 14 ¹ / ₂ mk. — 600 tørre flønnder for 6 mk. 12 sk.	22	2	2 -
Betalt Jenns Karlby effter registers lydelsse	194	3	18 -
Betalt Rasmus Pederssen i Randers effter registers lydelsse . .	56	0	0 -
	<hr/>		
	470	3	0 -

157 b.

Husholdning

Betalt Jacob apotecker i Allborig i Wiborg snapsting for atschillige vrter	3	1	8 -
Betalt Anne Clemenns i Aars for 1 td. øll, vi fick aff henne forgangen aar, 4 sldr.	2	1	8 -
Betalt borgemester i Aars for 1 td. tysköll	4	2	16 -
Betalt mester Daud i konggens haffue for vrtefrø, tuende gange	10	0	0 -
Kiøbt i Wiborg 3 lod kabuss frøe for	1	8	-
Kiøbt i Aars 43 skiper homble, schipen 2 mk. 4 sk.	16	0	12 -
Kiøbt i Aars 24 scheper hørfrøe for	20	0	0 -
Er kiøbt hamp til bondgarnet och waadenn i Aars. Tysk hamp for	18	0	0 -
<i>Kom til skibet:</i> I Aars 12 steenn tysch hamp for	20	0	0 -
I Aars 12 steenn tysch hamp for	20	0	0 -
I Ranners tysch hamp for			
Atschillige til husholdning	1	2	0 -
Eegstaaell for 2 dlr. 2 sk. — Terpenntin for 2 mk. — 1 bimpel schibstiere 2 ¹ / ₂ mk. — Drifft 1 mk. — 300 fortinnet ssøm 30 sk. — Bleck for 30 sk., er	2	3	14 -
1 kornnmaalle tønnde kiøbt i Kiøbenhaffn	1	0	16 -
6 øll tønnder for	1	1	0 -
Atschilligt kiøbt til husholdning effter Jespers rigist	5	0	14 -
	<hr/>		
	106	3	0 -

158 a.

Embidsmend

<i>Hillebrand seyermerer i Aars:</i> Betalt seyermererrenn i Aars effter hans regenskabs lydelsse 4 rdlr. — Enndnu effter hanns regenskabs lydelsse 4 ¹ / ₂ rdlr. 16 sk. — Endnu for mit lille seyeruerck at ferdige 1 rdlr.	9	2	16 -
20. octob.: Jacob seyermerer i Helssingjør effter hans breffs lydelsse	6	0	0 -
Matthis gulddsmid i Viborg for 1 liden skee			16 -
For 1 gulddhattebonnd at optoe			16 -
1 gulddsmid i Odense for 1 vaaben at ssette paa ett kogssenn 1 sldr.	2	16	-

rdlr. ort sk.

Johann maler for conntrafeyer, ssom er — 6 conntrafeyer, store effter Holger och mig 40 dlr. — 1 lidet conntrafey effter Holger 4 rdlr. — 1 lidet contrafey effter Holger igraa ¹⁾ 4 rdlr. — 2 store conntrafeyer effter Jørgen Rk. 12 rdlr.	60 - 0 - 0 -.
6. april: Bogbinnderenn i Aars effter registers lydelsse	37 - 0 - 2 -.
Kield bogbinnder i Aars effter registers lydelsse betalt 72 sldlr. 2 mk. 4 sk., er	48 - 1 - 12 -.
Betalt denn hollennder bogbinder i Kiøbenhaffn for 6 bøger i fløyell — for 14 bøger i pergament, er	7 - 2 - 16 -.
Jacob bogbinder for 10 bøger i pergement	2 - 2 - 16 -.
Hanns Schaaning i Aars for 600 tycke bøger att trycke 27 rdlr. 1 ort 12 sk. — Suennen til dricke penng 2 rdlr.	29 - 1 - 12 -.
	<hr/>
	201 - 3 - 2 -.

158 b.

Embidsmend

Bleff veffuit i Kiøbennhaffnn brunt klede 149 alne, ssidenn det var wolcket holdt dett 115 al., och koste til arbeidtzlønn, ssom effter følger — Weffuer lønn 24 sldlr. 10 sk. — Wolcke lønn 2½ dlr. — Bereder lønn 8 dlr. — Farffuer lønn 26 dlr., 60½ dlr. 10 sk.	40 - 0 - 18 -.
20. maii: Tøniss veffuer betalt huiss hand haffuer arbeidet for mig til denne dag effter rigisters lydellsse	8 - 3 - 16 -.
Søffrenn veffuer i Hornslet betalt huiss hand haffr arbeidet for mig til denne dag effter registers lydellsse	8 - 0 - 0 -.
Niels veffuer i Escherod betalt huiss hannd haffuer arbeidet for mig til denne dag effter registers lydellsse	3 - 3 - 18 -.
Søffrenn skreder ved Katholmb betalt huiss hannd haffuer arbeidet effter registers lydelsse	12 - 0 - 16 -.

Til juell aff betalt

Jenns skreder i Mørcke	5 - 0 - 4 -.
Anders schreder i Termestrup	1 - 2 - 18 -.
Christen schreder i Huilssager	6 - 1 - 17 -.
<i>Til s. Olssdag:</i> Mette i Bendstrup aff betalt alt	6 - 0 - 0 -.
Enn lue quinde i Viborg for 2 luer at bøye aff staalltraa	3 - 12 -.
Peder glarmester	10 - 0 - 0 -.
	<hr/>
	103 - 0 - 23 -.

159 a.

Embidthmend

Matthis sadelmager i Viborg betalt	4 - 0 - 0 -.
For it nyt hestetøy til 4 heste 18½ dlr. — For 1 sadell till Hol-	

1) Skrevet to gange.

	rdlr.	ort	sk.
ger selff 7 $\frac{1}{2}$ dlr. — For atschilligt andet arbeide 13 dlr.	26	0	0 -
10. april: Klockstøberenn i Aars, for 1 morter at omstøbe och noget tillagt aff ssit eget	2	3	0 -
For 1 par stager at lade støbe i Kiøbennhaffnn, veget 8 scholpund, til arbidtz 2 sldr.	1	1	8 -
Kom til Mollerup: 6 fade 12 tellerckenn, veget 2 bismerp. mangut, derfor at ombstøbe til arbidtzlønn	1	0	0 -
Hanns Christofferssenn for sauffmøllen at bøgge	30	0	0 -
25. augusti: Jenns graffuer betalt huiss hannd haffuer arbeidet til denne dag	44	1	8 -
Postmesterenn i Skanderborg for postenn at giøre i brøgerssit och stegerssit	6	0	0 -
Hanns suenne drickepenge 1 sldr.	2	16	-
Bøsemagerenn och smedenn, ssom haffuer arbeidet for Otte Rossennkrantz i Wiborg	1	3	12 -
Atschillige embidtzmennd for fleckerie	3	0	-
Offuerskiererenn i i Kiøbenhaffnn	2	0	-
Saugmend och tømermend	46	5	0 -
Murmanden	2	3	0 -
Limbrinderen	13	1	0 -
Steensetterenn	15	3	12 -
Potmager, suerffuer, bøcker, hiulmand, snedker, at bindgor . .	19	3	6 -
	218	0	14 -

159 b.

Fortæring

Fortærret wi till Linnebjerg, til Viborg och hiemb igienn och til fattige	12	2	12 -
Fortærrit i Viborg til Anne Sandbiergs brøllup, forudenn huiss vi haffde med oss selff, med 2 rdlr. som vi tærret til snapsting	10	3	10 -
Fortærrit till her Annderssis i Tørning	2	0	20 -
Fortærrit i Medellfahr	5	0	12 -
Gieste penne paa Waargaard och i Korssebjerg	1	3	0 -
Fortærrit i Nyborg	10	3	16 -
Betalt i Nyborg, ssom var fortærret och betalt for 2 aar ssidenn	2	3	8 -
Fortærrit i Korssør	3	2	4 -
Fortærrit i Slagellsse	3	1	18 -
Paa Aastrup	1	0	0 -
Fortærrit Roskilld	6	0	12 -
Fortærrit i Frederichsborg	2	1	8 -
I Kiøbennhaffnn			
1 amme frannskwinn	12	0	0 -
2 tønnder tystøll	5	2	0 -

	rdlr.	ort	sk.
1 td. dannstøll	1	0	0-
10 tdr. haffre for 10 sldlr. — 6 lass høe for 7 dlr., er	11	1	8-
	92	2	8-

160 a.

Fortæring

Fortærit i Kiøge	3	1	8-
Paa Turreby	1	0	8-
Paa Sorøe	1	0	0-
Fortærrit i Kallunndborg	13	2	0-
Fortærrit paa Sambssøe	10	2	16-
Fergelønn til Medelfar och Korssør	4	2	4-
Fra Kallunndborrig och til Helnis	3	2	0-
Oluff Tafftebjerg til fragt for vor heste och wognne fra Kallunndborg och til Aars	2	0	0-
Jenns Søffrennsen schiper i Aars for godtz at føre til Kiøbennhaffn	5	1	8-
Christenn Madtzenn i Aars for smør och gryn, handd førde til Kiøbenhaffnn och hiem igjen	2		8-
Lauridtz Kock i Ebbeltofft tuende gange for flesk och smør, handd haffuer førdt til Kiøbenhaffnn	5	1	8-
Lauridtz Morupis skude, ssom førde winn fra Kiøbennhaffnn och til Ebeltofft			
Atskillige bønder och andre wogne till dricke penngge och ellers andre atskillige, som har bestilt wognne fra Viborg i Fyen och til Kiøbennhaffnn och hiemb igjen	11	0	12-
Atskillige giestepenngge och drickepenngge her i lanndet for oss selff	7	0	0-
	69	0	0-

160 b.

Fortæring

Søffrenn Pederssenn till Engisswonng at kiøbe øxsenn, fortærit	1	0	0-
Jenns Hannssenn til Linnebjerg at kiøbe øxsenn, fortæring . . .	5	0	10-
Hanns Lauridtzøn tho ganngge til Fyen och Hadersleff, fortærrit Enndnu atskillige til fortæring paa reiser aff wor folck och tienere			
Betalt Annders Bertelssen i Aars huiss wi haffuer fortærrit hoss hannom till jule afftenn	11	0	0-
Jenns Terckelssenn i Droby for 14 tdr. smør, handd førde til Kiøbennhaffnn à 12 sk., er	1	3	0-
Attschillige till fortæringn	2	2	8
<i>Dette tilhør til atskillige:</i> Enndnu vdlagt til atskillige folcke lønn, hyrder och smaa drenngge	4	2	3-

rdlr. ort sk.

Dette hør til embedtzmænd: Enndnu til atschillige embedtzmænd
effter Jespers registers lydellsse

3 - 2 - 4 -
29 - 2 - 1 -

161 a.

Atskillige

14 øxsenn, Søren Pederssenn kiøbte ved Enngisvognn och der
omkring, for

112 - 1 - 8 -

27 øxsenn, Jenns Hanssen kiøbte ved Linneberg, for 352 sldr.

1 mk., er

234 - 3 - 8 -

22 øxsenn Gunde Rossenkrantz kiøbte i Skaanne, huer par
22 rdlr. — Fractenn och bekostningen fra Skone och til Kal-

lumborg — Fracten fra Kallundborg och til Aars er huer par

3 mk., er 4 $\frac{1}{2}$ rdlr.

246 - 2 - 0 -

1 par øxsenn kiøbt aff Søren Pouelsenn i Kradbierre for ..

16 - 0 - 0 -

1 par øxsenn kiøbt aff Peder Michelssenn i Bendstrup for ..

12 - 2 - 16 -

1 oxse kiøbt aff Rasmus Nielssen i Karlby for

8 - 0 - 0 -

4 vnge øxsenn kiøbt aff Annders Mickelsen i Karlby for .. .

26 - 2 - 16 -

1 oxse kiøbt aff Christenn Mogenssen i Huilsagger for .. .

6 - 1 - 8 -

1 oxse kiøbt aff Søren Christensen i Mørcke

8 - 0 - 0 -

1 oxse kiøbt aff Jenns Pedersen i Daugstrup

8 - 0 - 0 -

1 oxse kiøbt aff Peder Andersen i Ballo

8 - 0 - 0 -

1 oxse aff Oluff Nielssen, stede i Karlby, for

6 - 0 - 0 -

693 - 1 - 8 -

161 b.

Atskillige

2 øxsenn aff Bertell Jennsen i Termestrup

18 - 0 - 0 -

Jenns fisker ssinn lønn 20 sldr., støffle 4 sldr., for 1 russe

1 sldr.

16 - 2 - 16 -

Hanns ladfouget halffaars lønn

5 - 1 - 8 -

Jep vrtegaardsdrenng ssinn lønn

5 - 1 - 8 -

Hanns Effuertzønn

4 - 0 - 0 -

Hanns Lauridtzønn

7 - 3 - 0 -

Henndrich Krackewitz

8 - 0 - 0 -

Degnn Niellss i Hornnslet

6 - 0 - 0 -

Jenns Jøennssen atschillige tider

12 - 2 - 16 -

Anne kocke quinnde et halfft aar

4 - 0 - 0 -

Anne brøgger pige 1 $\frac{1}{2}$ aar 11 vger

6 - 1 - 8 -

Anne Annders daatter 1 $\frac{1}{2}$ aar

5 - 1 - 8 -

Bodell melckedeye

1 - 0 - 0 -

Alle folckenne deris lønn fra s. Mickelsdag anno 1635 och till

s. Mickelsdag neruerenndis aar effter registers lydelsse . . .

252 - 0 - 16 -

Kannicke schattenn

32 - 2 - 1 -

	rdlr.	ort	sk.
Bønndernis konngskat fra anno 1634 och til anno 1636	50	3	0 -
Leffuerit Jacob Hannsen, schriffuer paa S. Hans kloster, alld restenn paa det gamble inventarium paa Odennssegaard	13	2	16 -
Enn quinde i Kiøbennhaffnn 2 rdlr., Kirstin docters pige 1 rdlr., tillhobe	3	0	0 -
	<hr/>		
	453	1/2	0 - 1 -

162 a.

Atskillige

Annders Bertelssenn for 1 domb paa Lyckisholmb	4	0	0 -
Enndnu Anders Bertelssenn, som Pale Rosenkranndtz for- huerffuit, at bønnderne icke maatte føre forinng fra gaardenne	4	0	0 -
Søffrenn Pederssenn Skoellkier til skibet at forferdige effter registers lydelse	9	1	8 -
Fick hannd til 4 ^{1/2} lester tønnder at packe meel vdj	9	1	16 -
Enndnu til 161 tønnder at packe meel vdj	16	0	20 -
Docter Oluff i Kiøbennhaffnn for 1 bog hand forærritt Holger, 1 rosennobell	4	0	0 -
Attskillige vdgifft	6	0	0 -
Kockenn, vnderkockenn, kockedrengen, Christen løber, nyaars- afttenn paa Kalløe	4	1	0 -
Wdgiffuenn for 4 tdr. rug i Selannd, ssom jomfru Berete Bille fick i Gamel Kiøge, 10 sldlr.	6	2	16 -
Annders Pederssenn i Segaltgaard for attschillige domme och winder, hannd haffuer forhuerffuit	3	0	0 -
2 øxsenn kiøbt aff Søren Pederssenn, huilchet denn ene bleff affquitet for en oxsse, som vi haffde laant hannom til ploug och døde hoss hannom, den anden fick hand for	6	2	16 -
	<hr/>		
	73	2	4 -

162 b.

Atschillige

Er bekostet paa skibett, ssidenn det komb till Bergenn, effter Søffrenn Pederssens regennschabs lydellsse 57 sldlr. 12 sk., er Wdgiffuenn till hyre effter Søffren Pederssens regenskabs lydelse 110 dlr. 1 mk., er	38	0	12 -
Er kiøbt till deris kost effter Søffrenn Pederssens regenskabs lydelse 112 ^{1/2} dlr.	73	2	0 -
Her forudenn, ssom hand fick her paa gaarden thill kaast, effter registers lydelse	75	0	0 -
	33	1	6 -
	<hr/>		
	219	3	18 -

163 a.

SUMMA SUMMARUM OFFWER DETTE AARS 1636
VDGIFFTT

	rdlr.	ort	sk.
Till offer	26	0	6
Till fattige	40	3	1
Til wore børnn	1758	2	4
Brudgaffuer och faddegeraffue	349	0	8
Docterer	46	2	16
Gielld betalt	8713	0	0
Rennte betalt	2963	1	8
Kiøbmennd betalt	1229	3	10
Hussholdninngen	901	1	4
Embidtzmennd	526	2	19
Fortærringer	183	0	2
Attskellige	1444	3	10
Beholldningenn	0	0	0
	18	183	2
		2	1

164 a.

ANNO 1637 DEN I. JANUARIJ. I JESUS NAFFN.
 HUIS SOM ER INDTAGEN OC IGIENN VDGIFUEN DETTE AAR.
 GUD LADE ALTINNG SKEE OCH GJØRIS DITT HELLIGE NAFFNN
 TILL LOFF OCH ÆRE, OS TILL LYCKE OCH GAFFNN,
 OCH ENN ROLIG SAMUITTIGHED. AMENN.

165 a.

1637 INNDTEGTT

	rdlr.	ort	sk.
Behollenndis	0	0	0
<i>For rug</i>			
Annammit aff Hans Justzøn i Aars for 200 tønnder rug, huer td. 10 ¹ / ₂ mk., er	350	0	0
Annammit aff borgemester i Landskrone for 60 tønnder rug, huoraff bleff formaaldt 2 tdr., fick for huer td. 2 rdldr., derfra tagis for huer td. till fragt 8 sk., er for huer td. 11 ¹ / ₂ mk., er 166 sldlr. 3 mk., er	111	0	16
Annammit aff borgemester i Ebbeltofft for 6 ¹ / ₂ tønnder rug, huer td. 2 rdldr., er	13	0	0
Annammit aff Lauritz Koch och Laurs Ellssegard i Ebbeltofft for 18 ¹ / ₂ tdr. rug, huer tønnde 2 rdldr., er	37	0	0
Annammit aff Simon guldsmid i Ebbeltofft for 1 tønnde rug	2	0	0
Annammit for 12 tdr. rug aff atskillige embedtzmennd, effter Jespers rigisters lydelse	24	0	0
Fick Peter Bager i Helssingjør 230 tdr. rug aff dette aars grøde, ssom hand haffuer leffuerit penng for forgangen aar, er herfor icke til indtect			
	537	0	16

165 b.

INNDTEGTT

For biug

Annammit aff Jenns Lassen i Aars for 440 tønnder biug, huer td. 2 sldlr. 4 sk., er	605	0	0
---	-----	---	---

	rldr.	ort	sk.
Annammit aff borgemester i Landskrone for 360 tønnder biug, huor aff bleff formaalt 4 tønnder, fick for huer td. 2 dlr. 12 sk., derfra tagis till fragt for huer td. 8 sk., er for huer tønnde 2 dlr. 4 sk., er 734 sldlr. 1 mk., er	489	2	0 -
Annammit aff embedtzmend for 11 schepper biug effter Jesper regenschabs lydelsse	2	0	6 -
<i>Rug oc meel aff forgangen aars grøde anno 1636:</i> Annammit aff atschillige spinde quinder, effter Jespers registers lydelsse, for 10 tdr. rug 2 schiper, td. 2 rdlr.	20	2	0 -
For 2 schipper malt	1	8	-
	1096	2	6 -

Gamble kornn 20 rdlr. 3 ort 8 sk.

166 a.

INNDTEGT

Stetzmaal

3. januarij: Annammit aff Jenns Jenssen i Terssløff, ssom stede denn gaard i Tiere, ssom Sørenn Anderssens paa boede, 100 sldlr., er	66	2	16 -
4. martii: Annammit aff Anders Søffrensssen i Børstrup, ssom stedde denn gaard i Balle, ssom Peder Mogennssen paa boede, for 80 sldlr.	53	1	8 -
30. martii: Annammit aff Mickell Affning i Mørcke, stedde hanns faders gaard den halffue part, Peder Affning iboede, for et par øxssen, ssaa got ssom 18 rdlr., och penge til 8 rdlr. . .	26	0	0 -
16. novemb.: Stede Nielss Christennsenn i Huilssagger Lass Niellssenns gaard i Termestrup for	55	0	0 -
16. gbris: Stede Tyge Jørgennsen i Daugstrup hans faders gaard sammesteds for	65	0	0 -
Stedde Madtz Hannssen i Reffswinding i Fyenn et huss for . .	4	0	0 -
29. april: Niess Sørensen i Hornslet stede Rassmus Olufsens grd. i Karlbye for 54 sldlr., er	36	0	0 -
21. juli: Jens Nielsen i Almehe stede Søren Mickelsen grd. ibdm.	33	1	8 -
25. dito: Rassmus Ibsen stede det bolig ibdm., Søren Kraffsse ibode	13	1	8 -
16. aug.: Mickel Sseling stede Maren Andersdaters huuss i Huilss.	1	2	0 -
24. dito: Søren Jørgensen stedde Jørgen skomagars huss i Huilssager	1	0	0 -
26. dito: Nielss kremer stede Laurs Rassmussen huss i Tendrup	1	1	8 -
	356	2	0 -

rdlr. ort sk.

166 b.

INDTEGTT

For atskillige wahre

Annammit aff Peter Cornillissenn von Høssen for 100 stall- øxenn, huer par 27 rdlr., huor iblannt var 8 øxssenn var bør- nenns, denn gantske summa er 1350 rdlr., tages fra for de 8 øxssenn børnens 108 rdlr., igien	1242 - 0 - 0 - .
Annammit for 5 tønnder smør, ssom bleff soldt till Lybeck, huer td. 15 rdlr., er 75 rdlr. Naar ombkostenn tagis der fra, som er 3 rdlr. 12 sk., er igienn	71 - 3 - 12 - .
Annammit aff Knud Ottessen i Odensse for 1 tønnde och 3 fie- ringer smør, td. 15 rdlr.	26 - 1 - 0 - .
Huiss anndet smør, ssom er sold, baade gaardssens och land- gilde smørret, er intet vider her skreffuenn, effter dj der er annammitt penge for i neste forgangen regenschab och finndis der til inndtegt	
Annammit aff Maren Andersdaatter for melck til s. Michels dag	15 - 2 - 4 - .
Annammit for 18 pund oste	9 - 0 - 0 - .
Annammit aff Johann Apotecker i Viborg 50 fæde suin och aff Juss Boumand ibd. for 50 fede suin, for huer suin 2 rdlr.	200 - 0 - 0 - .
	<u>1564¹/₂ - 0 - 16 - .</u>

167 a.

INNDTEGT

Atskillige wahre

Annammit for 100 schollepund vlld, forgangen aars engelst vlld, var med kiøbenhaffns vegt 87 schollepund, huer schollepund 1 rixort, er	21 - 3 - 0 - .
Annammit aff Claus hattemager i Odense for 16 mk. engelst vld, huer mk. 16 sk., er	2 - 2 - 16 - .
Annammit for 12 tdr. eble	6 - 1 - 0 - .
Annammit for cabuss kaall	5 - 1 - 8 - .
Annammit for tømmer aff for 2 boder i Wiborig aff Johann apotecker	5 - 1 - 8 - .
Annammit for 98 alne dynne var	16 - 2 - 16 - .
Annammit aff Søren Pederssen Skoelkier for atskillige fragt aff vort skib till Norge 176 sldr., er	117 - 1 - 8 - .
Annammit aff Egersmose landgilde	50 - 2 - 2 - .
Annammit aff Peder Pederss. i Arennborig for Hans Lang	8 - 0 - 0 - .
Annammit aff Maren degne kone for hendis hussleye	6 - 2 - 16 - .
Annammit aff boderne i Viborg 10 rdlr. — Endnu effter Jørgen skreders regensch. 10 ¹ / ₂ rdlr. 16 sk.	20 - 2 - 16 - .

	rldr.	ort	sk.
Annammit aff landsdommer for 2 boer i Viborg, ssom skulle til det huss, som adelen lader bygge	150	0	0 -
Annammit for 784 lod sølff, er	392	0	0 -
<i>Jordbog p. 102^{1/2} rdlr. — Suinepeng 143^{1/2} rdlr.:</i> Annamit aff Jesper Tygessen effter registers lydel.	246	0	0 -
	<hr/>		1049 - 0 - 18 -

167 b.

INNDTEGT

Attschillige penge oc vare

Annammit aff Thomis Broerssenn aff Lyckissholmb's inndkombst	300	0	0 -
Annammit aff Peter Bager i Helssingør for 8 bissmerpund enngelst vlld, for pund 3 rdlr.	24	0	0 -
Annammit for 1 ^{1/2} tønne flomme ister, huer tønnde 16 sldr., er	16	0	0 -
Annammit aff Karen Lettis for 1 tønnde flomme ister	10	0	0 -
Annammit for 1 tonde smeltet fæt	12	0	0 -
Annammit aff embidtzmennd for attschillige vare effter Jespers registers lydellsse	10	2	5 -
Annammit aff atschillige spinde quinder for atschillige vare effter Jespers registers lydellsse	4	2	10 -
	<hr/>		377 - 0 - 15 -

168 a.

INDTEGTT

Optagen paa rente

Optagenn till ombsslæg	2000	0	0 -
<i>Snapsting</i>			
Optagenn aff Karen Lanng	1000	0	0 -
Optagenn aff bispenn i Aars	1000	0	0 -
22. jan.: Optagenn aff Idde Giøe	400	0	0 -
8. april: Optagenn aff docter Thomiss Fincke, som Jørgenn Rossennkrantz fich	500	0	0 -
1. maij: Optagenn aff Christenn Pederssen renterischriffuer i Kiøbennhaffnn	300	0	0 -
<i>Pintzdag:</i> Optagenn aff Mette Giøe	300	0	0 -
<i>Pintzdag:</i> Optagenn mester Frantz, sogneprest i Lund	100	0	0 -
5. junii: Optagenn aff mester Lauritz, sogneprest til s. Nicolaj kircke i Kiøbennhaffnn	300	0	0 -
1. julij: Optagen aff her Niels i Ebbeltofft 800 sldr.	533	1	8 -
6. julij: Optagenn aff Jennss Karlby i Aars	200	0	0 -
9. aug.: Optagenn aff Mette Giøe	500	0	0 -
<i>Mouritij:</i> Optagen aff Idde Giøe, ssom bleff kiøbt øxne for	1500	0	0 -

rdlr. ort sk.

<i>Mouriti</i> : Optagenn aff min søn h. Christian Thomessenn, ssom bleff Dirick Kløckert betalt, ssom hand haffde wdlagt for Otte Rosennkrantz i Holland 400 rdlr., ett aars rente 24 rdlr.	424 - 0 - 0 -.
<i>S. Michaelsdag</i> : Optagen aff bispenn i Viborg	350 - 0 - 0 -.
	<hr/> 9407 - 1 - 8 -.

168 b.

INNDTEGT

Optagen s. Mickelsdag

Optagenn aff Johann Ranntzow	1000 - 0 - 0 -.
Optagen aff Thomiss Broerssen	500 - 0 - 0 -.
	<hr/> 1500 - 0 - 0 -.

169 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS 1637

INNDTEGTT

Beholdninngenn	0 - 0 - 0 -.
Inndgielld	0 - 0 - 0 -.
Stedtzmaall	356 - 2 - 0 -.
Kornn	1654 - 2 - 6 -.
Øxsenn	1242 - 0 - 0 -.
Attskillige wahre	1749 - 0 - 1 -.
Optagenn	10907 - 1 - 7 -.
	<hr/> 15 909 - 1 - 14 -.

170 a.

1637 WDGIFFTT PENNGE

Offer

<i>15. jan.</i> : Offret, der Dorethe Sehested bleff christnet	2 - 2 - 0 -.
<i>19. feb.</i> : Offret, der Mette Rossennkrantz gick i kircke	1 - 2 - 12 -.
<i>Paasche</i> : Paaskedag offret wi och børnenn i Hornslet kircke	4 - 1 - 0 -.
Offret wi i Huilssager kircke	2 - 0 - 0 -.
<i>16. ap.</i> : Offret wi till Lissebet Christennsdaatters brøllup	1 - 3 - 8 -.
<i>Pintzdag</i> : Pintzedag offret i Hornnslet kircke	3 - 0 - 0 -.
Offret i Huilssager kircke	2 - 0 - 0 -.
<i>Jull</i> : Juledag offret i Hornnslet kircke	3 - 2 - 20 -.
Offret i Huilssager kircke	2 - 0 - 0 -.
	<hr/> 22 - 3 - 16 -.

Docterer

<i>In april</i> : Docter Christenn i Aalborg	16 - 0 - 0 -.
Hanns wognnleye	3 - 0 - 0 -.
Hanns drenng	2 - 16 -.
	<hr/> 19 - 2 - 16 -.
	<hr/> 42 ¹ / ₂ - 0 - 8 -.

rdlr. ort sk.

170 b.

Fattige

15. jan.: Fattige wid Bregning kircke	2 - 16 - -
19. febr.: Fattige wid Bregning kircke	2 - 16 - -
24. martij: Fattige paa weyenn til Linnebjerg	3 - 1 - 4 -
Stackarle atschillige thider	2 - 3 - 12 -
Stackelle i bøssenn i Kiøbenhaffnn	10 - 0 - 0 -
Stackalle i blockenn i Kiøbennhaffnn	5 - 0 - 0 -
Fattige fordreffne folck, prester	6 - 0 - 0 -
Fattig studennter i Kiøbennhaffnn	1 - 0 - 0 -
Stackarle atschillige fra Rossennholm och til herredage och hiemb igienn paa reisen	28 - 3 - 5 -
Stackele i Hellssingborg hosspital	2 - 0 - 0 -
Stackells hussarme siug i Lund	3 - 0 - 0 -
2 stackels tysche studenter i Lund	1 - 1 - 8 -
2 gamble, stackells ectefolck wed Boserup	1 - 1 - 8 -
Enn prest, som var brennt for, i Fyen i Fulvig	1 - 1 - 8 -
Enn fattig fordreffuenn quinde i Odensse	1 - 1 - 8 -
Enn stackels quinde i Kiederup	2 - 16 - -
I Knippingge kircke i tafflerne	4 - 0 - 0 -
Stackerle paa reisenn til Nykiøbing och hiemb igienn	9 - 0 - 22 -
Enndnu stackalle atschillige tider	7 - 2 - 16 -
Mester Niels i Wiborig till degnene	2 - 0 - 0 -
<i>I tafflen til 8 rdlr.: Til Jørgen Rossenkrantzis brøllup och i tafflen i Viborg</i>	14 - 2 - 0 -
	<hr/> 106 - 2 - 19 -

171 a.

Til wore børnn

8. aprilis: Fick Jørgenn Rossenkrantz, ssom bleff optagen hoss docter Thomiss Finncke	500 - 0 - 0 -
<i>Faste:</i> Bleff wdlagt til Otthe Rossenkrantz i Holland	300 - 0 - 0 -
Fick hannd med ssig til Holland	100 - 0 - 0 -
Otte Rossenkrantz atschillige thider her hieme	9 - 0 - 0 -
Betalt Effuert Fet, ssom Otte Rossenkrantz haffde wdtaget	108 - 0 - 0 -
Betalt Dirick Kløcker i Flennessborig, ssom hand haffde leffuerit Otte Rossenkrantz i Holand 400 rdlr. med et aars rennte 24 rdlr., er	424 - 0 - 0 -
Betalt Cornillis Seuerinus for Otte Rossenkrantz 881 gyldenn, er	367 - 0 - 8 -
<i>Snapsting:</i> Senndt vd til Erick Rossenkrantz	500 - 0 - 0 -
Erick Rossenkrantz atschillige thider	19 - 0 - 0 -
Betalt Just Boumanns regensschab for Erick Rossenkrantz	49 - 3 - 0 -

	rdr.	ort	sk.
1 par silckestrømper thil Erick Rosenkrantz aff J. R. K., for ..	5	0	0-
Leffuerit Erick Rossenkrantz, der hand drog til Falster thill prinndtzenn	100	0	0-
Till jull senndt Erick Rosenkrantz med Palle Rossenkrantz ..	100	0	0-
	<hr/>		
	2581	3	8-

171 b.

Brudgaffue oc faddergaffue

16. april: Her Seyer sognne prest i Grinndow och Lisebet Christensdaatter thil brudgaffue 4 rossennobeler, er	16	0	0-
30. april: Jørgenn Seefelld och Barbra Friiss brudgaffue 8 rossennobeler, er	32	0	0-
7. maii: Giøder Bram och Anne Brunns til brudgaffue 4 rossennobeler, er	16	0	0-
3. maii: Mester Thomiss Banngs barnn i Københaffn faddergaffue 3 rossennobeler, er	12	0	0-
6. aug.: Hanns Lannge och Dorete Lycke brudgaffue 6 rossennobeler, er	24	0	0-
13. aug.: Jørgenn Rossenkrantz och Christentze Jull brudgaffue — Holger Rk. 1 vandbecken och gisskande, veget tillhobe 304 loed — Jeg 1 kande, veget 140 lod — Jeg 1 suckerbøsse, veg 60 lod	252	0	0-
Erick Rossenkrantz 1 ebschall 50 lod — Beate, Dorete och Sophie Rk. 6 begere med laag, weger 97 $\frac{1}{2}$ lod	73	3	0-
20. aug.: Franntz Bille och Elsse Friss 5 rossennobeler	20	0	0-
1. octob.: Clauss Dyre och Eddell Sandbiere i guld	14	0	0-
16. julii: Christoffer Bille och hanns brud 8 rossennob.	32	0	0-
18. dito: 2 bruder, prinsseindens piger i Nykiøbing	8	0	0-
	<hr/>		
	499	3	0-

172 a.

Gield och rennte betalt. Ombslaug.

Betalt Lauridtz Vllfelld paa Eyler Quidtzous wegnne och hanns gielld	1640	0	0-
Betalt rennten i landte Holstenn paa Eyler Quidtzous gielld ..	600	0	0-
Betalt Henndrich Holst for hanns wmage, som er 100 rdr., for 2 breffue 4 rdr.	104	0	0-
20. dag jul: Betalt borgemester och raad i Odennsse, ssom denem thilkom aff det breff, ssom wj haffde vdgiffuen til Magdelene docters i Odense, all restenn, ssom var	909	2	0-
Betalt mester Suennd rente aff 1000 rdr.	60	0	0-
Betalt Cornillis paa apotecket rente aff 1000 dlr.	60	0	0-
Betalt gymnasio i Odense rente aff 1000 dlr.	60	0	0-
Betalt bispenn i Odense rente aff 500 dlr., ssom min faders			

	rdlr.	ort	sk.
arffuinger schyldig	30	0	0-
Betalt Mette Rossennkranntz, ssom jeg var hennde skylldig 155			
rdlr., endnu 8 dlr., er	163	0	0-
<i>Snapsing</i> : Betalt Jacob Grubbe hoffuitstoel och rente	1060	0	0-
Aars rennte Jenns Karlby aff 1200 rdlr.	72	0	0-
Betalt Karenn Lannge rente aff 1000 rdlr.	60	0	0-
Betalt Inngborg Parssbiere rente aff 1000 dlr.	60	0	0-
Betalt f. Margrete Rantzow rente aff 100 dlr.	6	0	0-
Thomis Pouellssenn rente betalt aff 500 dlr.	30	0	0-
Hoffuitstoel . . . 3712 ¹ / ₂ rdlr. }			
Renntenn . . . 1098 rdlr. }	4914 ¹ / ₂	0	0-
Hendrich Holst 104 rdlr. }			

172 b.

Gield och rente betalt

Betalt her Albret Skeel rennte aff 10 000 dlr.	500	0	0-
Betalt Bennedix Mortennssen rente aff 2000 dlr.	120	0	0-
Betalt Roschilld capitell rennte aff 1000 dlr.	50	0	0-
Betalt Anne docter Jennsses rente aff 2000 dlr.	120	0	0-
Betalt Abilld mester Jennsis rennte aff 550 dlr.	33	0	0-
Betalt her Niells i Ebbeltofft rente aff 700 sldlr. i siuff aar, er	196	0	0-
Betalt Clauss Brockennhuss aff de pennges paa Løffuissmosse			
godtz	140	0	0-
Betalt Holger Boyessenn 6 rdlr. — Jenns Boyessenn 2 rdlr., aff			
fattigis rente	8	0	0-
<i>Mickelsdag</i> : Betalt Sidtzell Høg hoffuitstoell och rennte	1060	0	0-
<i>Mouritii</i> : Betalt Idde Giøe rennte aff 2500 dlr.	150	0	0-
<i>1. novemb.</i> : Betalt Margrete Wibe i Kiøbennhaffnn rente	60	0	0-
<i>Juleaften</i> : Aff 1200 rdlr. rennte bispen i Aars	72	0	0-
Betalt Anne docter Caspers rente aff 100 dlr.	6	0	0-
<i>Luciædag</i> : Betalt Søffrenn Clemenssen paa m. Christen Cle-			
menssens vegne rente aff 1000 dlr., er	60	0	0-
<i>Jul</i> : Betalt jomfru Margrete Rossennkranntz Jacobsdaatter rente			
aff 2000 dlr.	120	0	0-
Betalt d. Thomis Fincke rennte aff 1000 dlr.	60	0	0-
Betalt m. Jacob Finncke rente aff 600 dlr.	36	0	0-
Betalt hussarme ved Valløe rennte aff 1500 dlr.	90	0	0-
Hoffuitstoel . . . 1140 rdlr. }			
Renntenn 1741 rdlr. }	2881	0	0-

173 a.

Kiøbt och betalt

Betalt Simonn buntmager i Aars for 2 manteler graawerch	8	0	0-
---	---	---	----

	rdlr.	ort	sk.
Betallt 8 hængelaasse for	3	0	0-
Atschillige snorer, cannifas och lerrit till børnnenes kleder . .	4	3	12-
6 allne bonnd til Kirstinn och Marenn		3	0-
Giffuet for 5 bøger i Kiøbenhaffnn med de 11 bøger vdj, derfor	4	2	16-
2 riiss papir for	5	1	8-
1 par stibøyeler for	2	0	0-
3 par glarøyenn for	1	1	8-
4 brogget kruse for	1	2	0-
1 lægebog och 1 faruebog for		2	0-
4 allne sølffbonnd for och 1 lidenn børste		2	12-
1 ¹ / ₂ alne suort kniplinge for			16-
3 alne borat for	1	1	0-
2 riiss papir for	6	2	0-
1 bog papir for			16-
1 hespetræ kiøbt i Kiøbennhaffnn for	2	1	8-
Kiøbt aff Knud Ottessenn i Odense 6 paddesteenne for	18	0	0-
For 200 smaa huide rauffsteenne	2	0	0-
Endnu fick hand for nogen penge, haffde staaet	6	2	0-
	<hr/>		
	69	2	0-

173 b.

Kiøbt och betallt

Betalt Beate Rossennkrantz for 4 lod krone guld, huer lod 6 rdlr., er	24	0	0-
Betalt Jørgenn Rossennkrantz for 10 rosenob.	40	0	0-
Betalt Jørgenn Rossennkrantz for 2 gamble dukat	3	2	0-
Betalt Jørgenn Rossennkrantz for 1 gamell sølff skaall, veget 17 lod 1 ¹ / ₂ quinntin, er	8	2	8-
Betalt Iffuer Kierd for innsse guld och insse sølff	13	0	20-
Betalt Lauridtz Christensen for 6 døssinn och 8 fade, och 6 døssin och 6 tellercken enngelst thinn, ssom veget med wor bismar 276 scholp., med tinneth och omkostenn	110	0	0-
Betalt i s. Oluffsmarcket for sølffknipling loed, huer loed 1 rdlr. — Alne almersie, huer aln 5 rixort	47	2	0-
For 2 par glarøyenn giffuet	2	0	0-
Betalt Hanns Justzønn effter hanns regennschabs liudellsse . .	249	0	13-
Betalt Just Boumand vdtagenn til Jørgenn Rossennkrantzis brøllup, naar det er fra tagenn, som Jørgen och Erich Rossennkrantz haffuer faaet, ssom Erich findis hoss børnens vdgiff, menn Jørgen och Mette Giøe haffuer selff betalt deris, er saaa giønn	26	2	0-
	<hr/>		
	524	1	17-

rdlr. ort. sk.

174 a.

Kiøbt och betalt

Betalt Werner Cloumann, ssom var vdtagen i herredagene effter registers liudelsse	14 - 2 - 16 -.
Betalt 18 loed røtt silcke, huer loed 2 mk., huorudaff kom till franntzer til Jørgenn Rosennkranntzis sennng 14 loed, er . . .	6 - 0 - 0 -.
1/2 loed huit for	16 -.
For 1 ruhatt thil Hollger	3 - 0 -.
For 1 hatt till Jørgenn Rossenkrantz	1 - 0 - 0 -.
For 1/2 alnne fløyell til enn skee til Holgers werge	1 - 2 - 16 -.
Giffuet for 4 hatter til mig och jomfruerne, aff Clauss hatte- mager i Odennsse, for	2 - 2 - 16 -.
<i>Mouritii</i> : Betalt Knud Lauridtzenn for handsche och andet smaa tøyg	12 - 3 - 8 -.
Betalt och kiøbt enn grønne flossis natrøye, ssom Beate Giøe fick	22 - 0 - 0 -.
Betaltt frannssossenn for 1 hat	1 - 2 - 16 -.
4 1/2 alnne smaa bonnd och brede bond, for	1 - 0 - 18 -.
Atschillige smaa tøy for	2 - 0 - 22 -.
<i>Effter hans registers lydelsse</i> : Betalt Dirick Kløcker i Flenns- borg, naar det bliffuer tagen derfra, huiss Mette Giøe haffuer bekomit, och hun selff har betalt	86 - 1 - 16 -.
	153 - 1 - 0 -.

174 b.

Kiøbt och betalt

Betalt, ssom kom til min vognn for 33 rødeskin, støckett 2 1/2 slmk., er	13 - 3 - 0 -.
Betalt Sørenn skomager i Aars paa 7 huder, hannd for vegsslet, ssom kom til min vognn, for hud 3 mk. 12 sk., er	4 - 1 - 12 -.
Enndnu for 1 berckett hud	2 - 0 - 0 -.
Giffuet for 1 drøyleders hud	4 - 0 - 0 -.
For 2 cardeuannnds schinn	3 - 2 - 0 -.
For 2 messinngbeckenn	3 - 0 -.
For 16 alnne lerrit 3 dlr. 3 mk. 4 sk. — For atschilligt till kle- der 2 mk. 4 sk.	2 - 3 - 16 -.
Kiøbt till Holgers lue for	1 - 0 -.
1 bog papiir for	1 - 0 -.
Tysk hør for	1 - 0 - 9 -.
For 2 wanndglass	3 - 8 -.
3 alnne blaa klede kiøbt i Randers for	1 - 2 - 0 -.
1 par carder for	1 - 4 -.
3 døssinn kort i Kallundborig for	1 - 2 - 16 -.

	rdlr.	ort	sk.
<i>Jens Karlby reg.:</i> 40 alne, veget 5 lod, brune silke snorer, lod 2 mk., for	1	2	16 -
Kiøbt aff Jørgen Rossenkrantz, veg 64 lod — 1 søllffpotte vegett 36 lod	50	0	0 -
4 riiss graa papir for	2	0	0 -
Atskillige kiøbt til Erick Rk. kleder i Jespers regenskab . . .	2	18	-
	91	2	3 -

175 a.

Husholdninngen

Kiøbt aff apotekerenn i Ribe 2 ammer fransch winn, huer ame 12 rdlr., er	24	0	0 -
Kiøbt aff Hanns vonn der Hude i Wiborg, ssom er 4 ammer fransch win, somme amer mere och ssomme mindre, effter hans regenskabs liudelsse, er tilhobe	54	0	0 -

Er henntt, men vi var i Wiborg

Er hennt winn hoss hannom i potter 82 ¹ / ₂ poter, huer potte 10 sk., er	8	2	9 -
2 ¹ / ₂ poter spannsk win, poten 1 ¹ / ₂ mk. — 2 ¹ / ₂ poter kissebærwin, poten 20 sk., er	1	0	14 -
2 potter rødwin, potten 1 mk., er	1	8	-
7 potter winn edicke, poten 10 sk., er	2	22	-
Er kiøbt aff Peter Bager i Helssingør, suker och wrter effter hans regenskabs liudelsse, naar det bliffuer fratagenn, ssom kom till Jørgen Rosenkrantzis welkom, er igien	25	3	12 -
Er kiøbt aff apotekerenn i Viborg for vrter, suker och medicin effter hans regenschabs lydellsse	58	2	16 -
Kiøbt och betalt apotekerenn i Lund for medicin effter hans regenschabs liudelsse	6	2	0 -
Betalt apotekereren i Nykiøbbing for medicin	1	2	4 -
Betalt apotekereren i Kiøbenhaffn for medicin	3	0	18 -
	184	2	7 -

175 b.

Husholdningen

Betallt Henndrich apoteker i Kiøbennhaffnn, var wdtagenn forganngen aar, effter hans regenskabs liudellsse	10	0	0 -
Kiøbt i Hellssinngør 2 fade enngelst øll	14	0	0 -
Kiøbt i Aars 3 tønnder tyskøll, ssom findis i Jenns Karlbyes regenskab, td. 5 ¹ / ₂ sldlr., er	11	0	0 -
Kiøbt 4 tønnde danstøll, findis i Jenns Karlbyes regenskab, och 1 td. ølledicke, tilhobe	9	2	16 -

rdlr. ort sk.

I Viborg, men wi var der

Er hennt aff Hanns von der Hude 3 kander momme, huer kannde 2 mk., er	1 - 0 - 0 -.
Er hennt hoss Hanns vonn der Hude 23 ¹ / ₂ kannder øll, huer kannde 8 sk., er	1 - 3 - 20 -.
Fisk, ssom Sørenn Pederssenn Skoelkierd fra Norge — 13 tønnder silld, huer td. 18 mk. — 8 tønnder torsch, td. 16 mk. — 11 tønnder graassier, td. 10 mk. — ¹ / ₂ tønnde røget sild for 7 ¹ / ₂ mk. — 1 tønnde sunmaffue for 3 dlr. — 1 tønnde saltet sun for 2 dlr. — 124 dlr. 3 ¹ / ₂ mk.	83 - 1 - 0 -.

Jens Karlbyes regenshab

2 tønnder 1 fiering sild, huer td. for 14 ¹ / ₂ sldlr.	9 - 2 - 6 -.
4 tønnder torsch, tønnden for 26 dlr.	17 - 1 - 8 -.
2 tønnder graassier, tonden 9 sldlr.	6 - 0 - 0 -.
<i>Jens Kalby regenshab: Winn och abelater thil Hornnslet kircke i vor frawærellse, for</i>	1 - 22 -.
	164 - 1 - 10 -.

176 a.

Husholdning

Kiøbt til Lybeck 2 tdr. lønneborg salt, huer tønnde 5 sldlr., første kiøb, omkosten 1 sldlr., er tillhobe	7 - 1 - 8 -.
---	--------------

I Jens Karlbys regenskab

2 tønnder lønneborig salt, huer td. 6 ¹ / ₂ sldlr.	8 - 2 - 16 -.	
6 tønnder 12 scheper huid spansch salt, huer	15 - 2 - 16 -.	
4 tønnder grofft salt i Rander[s], td. 9 mk., er	6 - 0 - 0 -.	
Er kiøbt till Lybeck, ssom Sørenn Pederssenn Skoellkier kiøbt, 4 lybschippund hamp, første kiøb for 51 rdlr., omkostenn 1 ¹ / ₂ rdlr. 1 ort 16 sk., er tillhobe	52 - 3 - 16 -.	
<i>Jens Karlbys regenskab:</i>	For 1 klokestrenng til Hornnslet kircke	1 - 0 - 0 -.
	Teller til russenn for	2 - 14 -.
	Hammell reeb 3 dlr. 14 sk.	2 - 0 - 14 -.
	Arbidtz vognen reeb for 3 mk. 2 sk. — Bouereeb for 3 mk. 12 sk. — Grimme til foller 8 sk., er	1 - 0 - 22 -.
Motter till skibbett	3 - 0 -.	
14 ¹ / ₂ tyllter suagdeeller, for	24 - 1 - 18 -.	
1 tyllt 10 alne træ for	1 - 0 - 0 -.	
1 ¹ / ₂ tyllt 7 alne træ for	1 - 0 - 12 -.	
4 mk. eegstaaell for	1 - 8 -.	
<i>Lybsch vect; er til Jørgens Rk. vogn 1 schipp. 6 lisp.: 5¹/₂ skip-pund 6¹/₂ lisspund 5 scholep. standiern</i>	62 - 0 - 21 -.	

	rdr.	ort	sk.
1300 lofft sømb for	3	1	0 -
6000 kramb søm for	3	2	16 -
			<hr/>
	192	1	13 -

176 b.

Husholdningen

18 $\frac{1}{2}$ pund hornnlimb for	1	2	21 -
20 $\frac{1}{2}$ mk. punnt ledder for	3	2	8 -
Allunn for			20 -
Kridde for			8 -
Terpenntinn ollie for 2 mk. 5 sk. — Issopwandd for 1 mk. 14 sk.	2	19	-
Wrter frøe for	5	1	0 -
12 pundd krud for 4 rdr., 1 td. dertil 8 sk.	4	0	8 -
1 waaed kiøbt i Kiøbennhaffnn for	2	0	0 -
2000 mursten kiøbt aff borgemester i Ebeltofft	9	1	8 -
For 36 $\frac{1}{2}$ schollepunnd wox, huer scholep. 24 sk.	9	0	12 -
874 lass steenn til at picke i wor gaard i Wiborg, huer lass 6 sk., er	54	2	6 -
<i>Jens Karlb. regensch.:</i> 11 skueglass for	3	2	16 -
6 schepper homble, bleff kiøbt forgangen aar	2	0	0 -
Atschillige smaa ting til skomager for	3	20	-
Atskillige ssmaa ting til hussens behoff, findis i Jespers regenskab for	3	16	-
3 tønder graassig i Jespers regenskab	9	0	0 -
1 fieringg silld for	1	0	16 -
Tørfisk for	5	0	0 -
Hornnslet och Mørcke kremmer for 10 $\frac{1}{2}$ schip. salt	4	2	0 -
			<hr/>
	117	3	10 -

177 a.

Embidsmend

Matthis guldssmid i Wiborg for huis hannd arbeidet till Jørgenn Rosenkrantzis brøllup, effter hanns registers lydelsse	26	2	0 -
Suennene och drenngene driche penge	1	0	20 -
Betalt Offue guldssmid i Randers for atschilligt arbeide til Jørgenn Rossenkrantzis brøllup, effter registers liudelsse	21	3	11 -
Betalt guldssmid i Ebbeltofft for 4 loed sølfftraad at drage, for sølff och arbidtzløn	4	0	0 -
Guldssmedenn for Holgers gehenng at ferge	1	2	0 -
Clauss guldssmid i Odennsse for 1 sølffibschal att giøre	4	0	16 -
Betalt Jacob kanndstøber i Rannders for arbeide effter thuende registers lydelsse	12	2	14 -
<i>Mit eget kobber:</i> Betalt Annders kobberssmid i Wiborig for — 1 distelere kiedell, veget 24 mk., — 6 kaabber fade, veget 32			

	rdlr.	ort	sk.
mk., — huer mk. 4 sk. arb.	2	1	0 -
Skrederenne for Erick Rossenkrantzis klæder	3	0	0 -
Annders Lauridzen steenpicke i Hiarck for gaardenn at steenpicke i Wiborg	20	0	0 -
Och ett punnd oste	2	0	0 -
Possementmageren for silcke frandtzer	2	0	0 -
3 huder at bereede i Aars	1	0	0 -
Graffuer i Flenssborg 9 dlr., atschillige emb. i Sel. 13 ¹ / ₂ mk. . .	8	1	0 -
	<hr/>		
	107	1	13 -

177 b.

Atschillige embedsmend

Peder glarmester	10	3	8 -
Atskillige skrederer effter registers lydelse	16	2	3 -
Atskillige skomager effter registers lydelse	16	0	0 -
Atskillige snedicker effter registers lydelse	14	0	12 -
Atschillige bødicker effter registers lydels	2	4	0 -
Wognmanden for fadingen thil min vognn 7 sldr., for hiulene 3 dlr., er	6	2	16 -
Hiulmanden for 12 hiul	1	2	16 -
Sadelmagerenn och rimbssniderenn	1	2	8 -
Sadelmagerenn i Holstbrou for den store vogn att beslaa med leder	10	0	0 -
Suerdfeyer och plattenslager	1	2	0 -
Atskillige smeder effter registers lydelse	5	2	18 -
Atskillige murmend effter registers lydelse	22	3	16 -
Atskillige kalcksslager	3	1	12 -
Atskillige saumennd och tømmermend	10	0	2 -
Suerffuerenn i Huilssager	2	1	18 -
Blyteckerenn 11 mk. 4 sk., Catrine i Skanderb. 1 dlr.	2	2	4 -
Pottmagerenn 4 ¹ / ₂ dlr., spindquinder atschil. 14 dlr. 1 mk. 14 sk.	12	2	14 -
Sørenn Kremmer for strømper at binde	2	2	4 -
Atskillige effter rigisters lydelse	7	0	4 -
	<hr/>		
	148	2	15 -

178 a.

Fortæring

Fortærit wi atschillige tider, thill giestepeng	8	0	12 -
Fortærit till Wiborg och Linnebierig och hiem igienn med giestepenne	11	2	0 -
<i>Var 9 vger:</i> Fortærit wi fra Rossenholmb til herredage till Skaanne igiennem Fyenn och hiemb igien	107	0	0 -
Fortærit vi paa reissen til Nykiøbingh til Christoffer Billiss brølup och hiem igien med 11 rdlr. i løssementtet	29	1	9 -

	rdlr.	ort	sk.
<i>Var der i 8 uger:</i> Fortærit i Wiborg, der drog till Rossenkrantzis brøllup, forudenn win och øll hoss Hanns fon der Hude Fortærritt, ssom var gieste penngge til Kielldgaard och til Wiborg igienn	39	0	0 -
Fortærit hoss Jesper Lauridtzøn i Randers, Holger 2 ganngge och vi sambtlig enn ganng 8½ sldlr. — Samme thid fortærritt vore folcke och heste hoss Peder Østrup, er thillhobe 6 mk., er	5	1	8 -
Søffrenn Pederssenn i Skoelkier til snapsting	6	2	16 -
Søffrenn Pederssen i Skoelkier och Sørenn Rassmussenn i Mørcke til Haabro at kiøbe øxenn	2	3	16 -
Hanns Lauridtzønn thil Mors	1	0	8 -
1 bud fra Wiborg och till Aalborg	2	2	8 -
Lass Suendsche och Tyge staldrenngge til tæring	1	0	0 -
Fortærit til Offue Lungis begraffuelsse i Viborg	3	8	-
	6	1	11 -
	<hr/>		
	221	3	0 -

178 b.

Fortæring

Fortærit Jenns Hannssenn til Flenssborig	5	1	8 -
Et fyennske bud bleff leyet til Gelyckstad effter enn steffningg	4	3	14 -
Enn mand fra Linnebierrig var her thre ganngge med øxenn	1	2	16 -
Et flennssborger bud	2	16	-
Enn breffdrager	16	-	-
Fract fra Aars till Kiertemindde med 14 tdr. smør	2	1	8 -
Borgemester i Ebbeltofft til fragt for 60 tdr. haffre, hannd førde til Laaland till Erick Rossenkrantz, bleff formaalld 9 tdr., fick betalningg for 51 tdr., 6 sk. td., ochsaa et bud, hannd leyet til Nykiøbing for 3 mk., er	3	2	18 -
Lauridtz Kock och Lauridtz Ellsseggaard i Ebbeltofft for 9 tdr. smør, de førde till Landskronne	1	0	12 -
For 16 tønnder haffre, de førde thil Kiøbenhaffnn, derfor	1	0	0 -
Hanns Lauridtzenn till tho reisser, baade til Aalborg och Wiborg	2	0	3 -
Atschillige fortæring och budeløn effter Jespers regenschabs lydelsse	6	1	0 -
	<hr/>		
	29	0	15 -

179 a.

Atschillige

160 øxssenn er kiøbt ved Linneberigh, kostede thillhobe	1500	3	8 -
37 øxssenn, Søffrenn Pederssenn kiøbte atschillige stedder, for	303	0	8 -
2 øxssenn endnu kiøbt ved Linneberigh for	20	0	0 -
9 øxssenn med 4 stedtzmaals øxenn for	72	2	16 -
Her Jørgenn Vrne thil vore heste i lannte Holsten	30	0	0 -

	rdlr.	ort	sk.
Betalt lanndsdommer, ssom var loffuit till det ny huss at bygge ved domhussit	50	0	0 -
<i>Mortensdag</i> : Wdlagt til cannicke skattenn	41	2	20 -
24. <i>decemb.</i> : Enndnu vdlagt til cannicke skattenn	19	3	2 -
Bønndernis skatt, saauit ssom wi vdlegger for dennem, 5 ¹ / ₂ sldlr. 1 mk., er	33	2	0 -
Alle folckenis lønn fra s. Mickells dag 1636 och til s. Mickells dag 1637 effter rigisters lydellse	231	1	3 -
Hanns Lauridtzønn	8	2	8 -
Degnenn i Hornnslet kircke	12	0	0 -
Er betalt til kiøbmenn och embidtzmend til Marenn Christensdaatters kleder	22	2	4 -
Enndnu for 5 ¹ / ₂ alnne røtt ry til et schiørt, huer alnn 3 ¹ / ₂ mk., er	3	0	20 -
Betalt kiøbmenn och skrederer for Kirstin Jensdaatters kleder effter registers lydelse	18	0	10 -
	2367	1	3 -

179 b.

Atschillige

Betalt for Margrete Anndersdaatters trøye, for udenn skrederlønn och beredning 4 sldlr. 8 sk., fick hun til 6 sldlr., er	9	3	0 -
Lille Marenn's trøye forudenn beredningen	2	1	0 -
Deystuffue pigernne effter Jespers registers lydellse	16	3	16 -
Niellss Jennssenn paa haandenn for Eyler Quidtzous sag at for föllge	20	0	0 -
Betalt dennem, ssom forfulde denn sag med fru Hilleborg Kraffsse	10	1	8 -
Betalt for Karenn och Bodell til slutterens i Kiøbennhaffnn, huor de var i 14 dage, før ennd de kom i tuchussit	4	1	16 -
De smaa drenge till hatte och sko	4	1	12 -
Anne Anndersdaatter, for hun var i Viborg	1	0	0 -
Humblemanden paa haandenn	2	0	0 -
Barbra fostermor och henndis daatter, der hunn var paa Kallø 2 ammer och Karenn Ibsdaatter paa Kalø	5	0	0 -
Ammenn paa Ryumgaard	3	0	0 -
1 bud fra Skaanne	2	16	-
1 quinde i Offuer Fusing, som fantt Holgers gehennng	1	1	8 -
Peder Friiss paa Linnebierrg	4	0	0 -
	84	0	20 -

180 a.

Atschillige

Kom fra Norge, ssom Søffrenn Pederssenn Skoellkier kiøbtte, 800 sauffdeeler, huer tylltt 3 ¹ / ₂ mk., er	46	2	16 -
--	----	---	------

	rdlr.	ort	sk.
Juleafftenn, Marenn kocke pigen	3	0	0 -.
Christenn Schramb	3	8	-.
Nyaars afftenn, kockenn paa Callø, Kasten	4	0	0 -.
Christenn løber paa Calløe	2	16	-.
For 2 tønnder smør, ssom restet vdj huiss jeg sollde	30	0	0 -.
Folckenn offer penngje juleafftenn	3	0	6 -.
Bekostet paa Rodskouffmølle	5	1	0 -.
	93	1	22 -.

180 b.

Husholdning

10 slacter nød for	32	1	8 -.
4 slacter nød til Jørgenn Rossenkrantz for	15	2	16 -.
17 tønnder biug malt, effter det andet bleff ssaa nær bort solldt, for	26	1	20 -.
48 tønnder haffre at ssaae, for	36	0	8 -.
Egh och hønns for	1	1	8 -.
200 legter for	3	0	0 -.
200 lofftssøm for 3 ¹ / ₂ mk. — 400 kramb sømb 28 sk. — 80 smaa sømb 10 sk.	3	22	-.
For eghstaaell	1	1	8 -.
3 døssinn guldpæll for	2	12	-.
Atschillige embidtzmennd och bekostning til wor gaard i Wiborg	1	1	18 -.
Leffuerit Jenns Biering til at ferdige paa vor gaard i Wiborg	3	2	0 -.
1 ¹ / ₂ lest kalck kiøbt til vor gaard i Viborg, for	2	3	16 -.
	125	2	16 -.

181 a.

HUISS SOM KOM TIL JØRGEN ROSENKRANTZIS WELDKOMME

2 ammer rinngsche vin, huer ame 34 rdlr.	68	0	0 -.
Sucker och vrter i Peter Bagers regenschab	17	2	0 -.
Wdgiffuenn thil atschillige effter Jenns Hannssens regenschabs lydellsse	28	2	4 -.
Kockenn paa Kalløe	6	0	0 -.
Kockenn i Wiborg, ssom hialp hannom	4	0	0 -.
Kocke drenngen paa Kalløe	2	16	-.
	124	2	20 -.

182 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS 1637 VDGIFFTT

Till offer	22	3	16 -.
Fattige	106	2	19 -.
Wore børnn	2581	3	8 -.

	rdlr.	ort	sk.
Docterer	19	- 2	- 16 -.
Brudgaffue	499	- 3	- 0 -.
Giæld hoffuitstoell	4852	- 2	- 0 -.
Renntenn	2943	- 0	- 0 -.
Kiøbt	838	- 2	- 20 -.
Hussholdninngen	784	- 3	- 8 -.
Embidthmennd	256	- 0	- 4 -.
Fortærinnger	250	- 3	- 15 -.
Øxsenn	1896	- 2	- 8 -.
Attskillige	773	- 0	- 9 -.
Beholdningenn	82	- 3	- 11 -.
	<hr/>		
	15	909	- 1 - 14 -.

183 a.

ANNO 1638 DEN 1. JANUARIJ. I JESUS NAFFN.
 HUIS SOM ER INDTAGEN OC IGIENN WDGIFFUEN DETTE AAR.
 GUD LADE ALTINNG SKEE OCH GIØRIS DIT HELLIGE NAFFNN
 TIL LOFF OCH ÆERE, OS TILL LYCKE OCH GAFFNN,
 OCH ENN ROLIG SAMVITTIGHED. AMENN.

184 a.

	1638	INDTEGTT	rldr.	ort	sk.
Beholdninngenn			82	3	11 -
Annammit aff Mogens Sehested for 2 $\frac{1}{2}$ gaarde i Ellerup i Fyenn, ssom Holger war tildømbt aff Lyckissholmbs godtz . .	1545		0	0	12 -
Strax pinntzdag betaldte de 800 rdlr., som kom vd till Otte Rossenkrantz, restenn igien, som vaar 745 rdlr., ssom hannd betaldte til juel, och deraff et helt aars rennte, ssom er . . .			44	2	20 -
Annammit aff Thomis Broerssenn aff Lykissholmbs inndkombst	250		0	0	0 -
Annammit aff Thomis Broerssenn for Eygersmosse lanndgillde	49		0	0	8 -
Annammit aff de bønnder i Gammel Arenbore for deris lanndgillde			19	0	0 -
Annammit aff denn gaard i Wiborg 16 sldr. — Annammit aff 6 aff boerne i Viborg 18 dlr.			22	2	16 -
Annammit aff denn residentz gaard i Aars			6	2	16 -
Annammit aff Jesper Tygessenn aff jordebogens penngge . . .	194		0	0	22 -
			2214		1 - 9 -

184 b.

INNDTEGTT

For korn. Rug.

Annammit aff Hanns Jostzenn i Aars for 400 tønnder rug, huer tønnde 10 $\frac{1}{2}$ mk., er	700	0	0	0 -
Annammit aff Jenns Annderssen i Karlby i Aars for 120 tønnder rug, med lanndgillde maal, huer tønnde 11 mk., er	220	0	0	0 -
Annammit aff Jacob Abelld, bogfører i Aars, for 23 tønnder rug, huer tønnde 3 dlr., er	46	0	0	0 -
Annammit aff Jenns Joennssen bogbinder for 42 tønnder rug, huer tønnde 3 dlr., er	84	0	0	0 -
Annammit aff atschillige embidtzmennd for 5 tdr. och 2 schep- per rug	9	1	8	-

rdlr. ort sk.

Biug

Annamit aff Thomiss Broerssenn i Odense for 257 tønnder biug, huer tønnde 9 mk., er	385 - 2 - 0 - .
Annammit aff Jenns Karlby i Aars for 251 tønnde biug, lanndgillde maall, huer td. 9 $\frac{1}{2}$ mk.	397 - 1 - 16 - .
Annammit aff Jenns Lassenn i Aars for 33 tønnder 2 schepper biug, huer td. 9 mk. med landgilldemaall, er	50 - 0 - 0 - .
Annammit aff Søffrenn Rasmussen i Ebeltofft 87 tønnder biug, huer tønnde 9 mk., er	130 - 2 - 0 - .
Annammit aff embidtzmennd for 2 schepper biug	1 - 16 - .
	<hr/>
	2023 - 0 - 16 - .

185 a.

INNDTEGTT

Kornn. Haffre

Annammit aff Jenns Karlby i Aars for 150 tønnder haffre, landgillde maal, huer td. 1 sldr., er	100 - 0 - 0 - .
Annammit aff bønnderne, Rossenhholmbs och Skaffø for skouffhug 87 tønnder 2 scheper haffre. Bleff solldt huer td. 1 sldr., er	58 - 0 - 16 - .

Meel restantz

Annammit aff Clemenn møller i Rossenholmb mølle, for 5 tønnder 5 schepper toldmiell, huer tønnde 2 rdlr., er	11 - 1 - 0 - .
Annammit aff Thøniss weffuer i Lille mølle ved Skaffø, for 15 tdr. tollmiell, huer td. 10 mk., er	25 - 0 - 0 - .
Annammit aff Niells snedicker i Terndrup for hanns restantz, ssom finndis hoss embidtzmendene, hannem er betalt i hanns erbeide	9 - 0 - 8 - .
Annammit aff Niclus wintapper for 3 tønnder sightet miell, huer td. 3 rdl., er	9 - 0 - 0 - .
3 tønnder groff sightet miell à td. 2 sldr.	4 - 0 - 0 - .
	<hr/>
	216 - 2 - 0 - .

185 b.

INNDTEGT

Atskillige waare

Annammit aff Lauridtz Nielsenn i Woldemorstofft och Dirich Kløckers och Staffann Kinckels tienere i Flenssborrig ved naffnn Dirich Frie for 188 stalld øxsenn, huer par 26 $\frac{1}{2}$ rdlr. for huer paar, och fick hannd it par offuer alt, och jeg 2 rossenobelers offuer alt, er	2499 - 0 - 0 - .
Annammit aff dennom for 1 gammel ganger, de fick	20 - 0 - 0 - .
Annammit aff minn sønn h. Christenn Thomessen for 7 paar	

	rdr.	ort	sk.
øxenn, ssom war stalldet paa Benndstrupgaard anno 1637, for huer par 4 rixdaler, er	28	0	0-
Annammit aff her Mogens Kaass til Støffrinnggaard for 50 000 mursteenn, hannd fick wed Raffnnholt, huer tussinnde 5 rdr., er	250	0	0-
Annammit aff atskillige for 10 000 mursteen wed Raffnnholt, huer tussinnde 5 rdr., er	50	0	0-
Annammit for 4 jernnstøcker i Kiøbennhaffn	50	0	0-
Annammit for 2 tdr. gammell mød, bleff sold i Norge, huer td. 10 rdr., er	20	0	0-
Annammit aff Claus hattemager i Odense for 101 schollepund engelsche vlld och 60 schollepund dansch wlld, med bissmer 13 pund, for huer bissmer pund 3 rdr.	39	0	0-
	2956	0	0-

186 a.

INNDTEGTT

Atskillige ware

Annammit aff Hanns von der Hude i Wiborig for 4 ^{1/2} tønnder yde smør, huer tønnde 18 rdr., er	81	0	0-
Annammit for 1 tønnde yde smør, ssom kom til Rostoch	20	0	0-
Annammit for 16 tønnder smør, ssom bleff solldt i Rostock, naar alt omkostenn er tagen derfra, huer tønnde 19 rdr., er	304	0	0-
Annammit aff Jochum weffuer i Odennsse for 1/2 tønnde yde smør	9	0	0-
Annammit aff Nielaus wintapper i Kiøbenhaffnn for 2 tdr. och 3 fjerdinger mit eget smør, veget de 7 fjerdinger 18 scholpund offuer vect, huer td. 19 rdr., er	53	2	6-
For melck	6	3	0-
101 schollepund oste, solt til Rostock, beholdenn penngge	10	2	0-
72 schollepunnd oste, solt hiemme	3	0	0-
	487	3	6-

186 b.

INNDTEGTT

Atskillige vare

Annammit aff Folckquar Broerssenn for 4 schippund flesch, huer schippund 20 sldlr., er	53	2	16-
Annammit aff Thomis veffuer for 4 sider flesch, wegett 78 schollpund, for	3	1	0-
1 tønnde ister, solldt till Rostock, for	7	0	0-
Annammit aff Peder Tygessenn i Bendstrup for 1 tønnde ister, for	10	0	0-
Annammit for 1/2 tønnde ister	5	0	0-
Annammit for 1 tønnde smeltet fæt aff Peder Tygessenn i			

	rdr.	ort	sk.
Benndstrup	12	0	0-
Annammit aff Rassmus skomager i Mørcke for 13 huder och 14 rimplings schinnd, tilhobe	15	0	0-
Annammit for 3 ¹ / ₂ tdr. bly asche	5	0	16-
Annammit for 10 tdr. ebble	7	1	8-
Annammit aff Volquar Broerssenn for 500 allne blorgarnn, bleff soltt i Norge, huer alen 7 sk., er	36	1	20-
	<hr/>		
	154	3 ¹ / ₂	0-

187 a.

INNDTEGTT

Stetzmaall

7. martij: Stedte Søffrenn Madtzenn i Korstrup Jenns Clemens gaard i Mørcke for	70	0	0-
17. mart.: Stedde her Lauridtz i Myginnd denn gaard i byen, ssom her Søffrenn Quist tilforrn haffde	80	0	0-
17. dito: Stedde Mogens Annderssenn i Mygind den mølle, ssom Peder Mickellssenn paaboede, kallis Myginnd mølle, for . . .	110	0	0-
18. may: Stedde Peder Rassmussenn i Obdrop denn hallffue- gaard i Kollstrup, ssom Jenns Jespersenn paaboede, for . . .	60	0	0-
May: Stedde Hanns Hannssenn, barnnføed i Broeholmb mølle, denn halfvue Egesmossegrd. i Fyenn, som Lauridtz Jørgennssen paaboede, for	100	0	0-
20. jun.: Stedde Jennss Pederssenn i Treschoe mølle denn halfvue mølle, ssom Peder Søffrennssen paabode	30	0	0-
1. aug.: Stedde Pouell Rassmussenn i Hiorslefflunde Rassmus Kiellssenns grd. i Lindo, ssom stod øde, for	16	0	0-
6. dito: Stedde Knud Niellssenn i Mellbye den gaard i Balle, ssom Jenns Ellkier paa bode, for 35 rdr., sidenn ville intet til denn, och bleff beuillgett at bliffue denn quit, och saa gaff aff denn	20	0	0-
4. octob.: Stedde Søffrenn Jennssen i Mørcke halff hanns faders gaard sammesteds, for	30	0	0-
	<hr/>		
	516	0	0-

187 b.

INNDTEGTT

Stetzmaall

6. octob.: Stedde Annders Steer i Huilssager Jørgenn skomagere huss i byenn och gaff 16 rdr. deraff och skall quiteris i ssamme stedtzmaal 12 rdr., naar hannd vill enn annden gang stedde paa godtzit	16	0	0-
16. dec.: Stedde Ole Niellssenn i Mørcke Lille mølle ved Schafføegaard, ssom Tønneff weffuer paa bode, for	20	0	0-
18. dito: Stedde Mognns Pederssenn i Balle Trelle, ssom Jenns			

	rdlr.	ort	sk.
Kock paa boede, for	16	0	0-
1637 3. jul.: Stedde Jenns smid i Vgelbølle Trelle, ssom Jenns Kock paabodde och fløtte deraff den 18. octob. 1638 och skall giffue et par stalld øxsenn, gaff for demb	16	0	0-

Sagfald. 3 øxsenn derfor

Annammit til sagfald aff Jenns Soelgaard	14	2	16-
Annammit aff Peder Winnter i Mørcke	7	1	8-
	90	0	0-

188 a.

INNDTEGTT

Optagen

<i>Snapsting:</i> Aff Inngborg Iffuer Juells	1000	0	0-
<i>Pintzdag:</i> Aff Mette Giøe paa trei tider	350	0	0-
Aff Annders Lydickssenn i Aars 200 sldr., er	133	1	8-
<i>Mortensdag:</i> Aff Lauridtz Ebbessenn paa Skanderborg	400	0	0-
<i>Mouritij:</i> Aff Idde Lanng	550	0	0-
31. decemb.: Aff Just Høeg hoffmester paa Sorøe	600	0	0-
	3033	1	8-

SUMMARUM OFFUER DETTE AARS INDTEGTT 1638

Beholdningenn	82	3	11-
Inndgiell	1589	3	8-
Penng aff jordebogenn	541	2	14-
Kornn	2239	2	16-
Øxsenn	2499	0	0-
Attskillige wahre	1099	2	18-
Stedtmaall	606	0	0-
Optagenn	3033	1	8-
	11692	0	3-

189 a.

1638 WDGIFTT PENGE

Offer

<i>Paaske:</i>	Offret Hollger, jeg och børnenn i Hornnslet kircke paasche dag	3	3	0-
	Offret Hollger, jeg och børnn i Huilssager kircke paaschedag	2	0	0-
	Offret Holger, jeg och børnenn i Wiborg	1	3	0-

Pintzdag

Offret Hollger, jeg och børnenn, Axell och Erich Sehested i Hornnslet kirche pinntzdag	4	0	12-
Offret Hollger, jeg i Huilssager kircke	2	0	0-

rdlr. ort sk.

12. august: Offret Holger och jeg i Wiborg til Dorethe Rossenn-
kranntzis Jørgens daatters barsell och ssaa Beate Rossenn-
kranntz 2 - 0 - 20 -.

Juledag

Offret Hollger, jeg och børnenn i Hornnslett kircke juledag . . 3 - 3 - 8 -.
Offret Holger och jeg i Huilssager kircke 2 - 0 - 0 -.
Juledag: Fick alle wore folck paa Schaffø och Rossenholm
och Benndstrup offerpenge 2 - 2 - 18 -.
Offret atschillige tider med bynnderbørn 1 - 0 - 14 -.

25 - 2 - 0 -.

189 b.

Fattige

1. januarij: Wdgiffuenn till fattige ved Bregning kirke 2 - 0 -.
Snaptzing: Stackarle i tafflenn och ellers i snapsting 3 - 16 -.
14. martij: Stackarle paa veyenn till Fyenn, jeg drog till Lisse-
bet Gylldennstierns begraffuelse 1 - 2 - 0 -.
Paaschedag: Stackarle ved Hornnslet kircke 15 -.
Til herredag: Stackarle til Kollding herredage och i byenn och
i Wiborg till Offue Juells brøllup 6 - 1 - 10 -.
23. maij: Stackarle paa veyenn och i Fyenn, der jeg var paa
denn forhandling med Eyler Quidtzow 1 - 3 - 2 -.
Enndnu paa samme reisse 2 - 0 - 0 -.
11. junii: Stackarle paa veyenn och i Wiborg till Hendrich
Sanndbierns brøllup 3 - 8 -.
I tafflenn paa Kalløe 2 - 16 -.
12. aug.: Stackarle i tafflenn och ellers i Wiborg till Dorethe
Rossennkranntzis Jørgens daatters barsell 3 - 3 - 0 -.
Enndnu enn gammell fattig mannd, ssom holt ssinn sønn til skole 3 - 0 - 0 -.
Tysch studennder 2 - 16 -.
Fattig fordreffuenn mannd 2 - 16 -.
30. octob.: Stackarle paa reissenn och i Fyenn til Anne Krabbis
begraffuelse 5 dlr. 28 sk., endnu atskillige 2½ dlr. 5 - 1 - 4 -.
Stackarle effter Jespers regennschabs lydelse 3 - 2 -.

28 - 3 - 9 -.

190 a.

Docterer

Docter Peder Saxsse i Aarhus cureret Marenn Christenns daat-
ter her paa gaardenn 8 - 0 - 0 -.
Copssetterenn i Aars, for hannd coppet børnenn och lod Marenn
Christenns daatter 1 - 0 - 0 -.
Copperenn i Kollding 3 mk. — Copperenn i Viborg 3 mk. —

	rdr.	ort	sk.
Badsker klippet Holger 2 mk.	1	1	8 -
1. junij: Docter Christenn var her paa Kalløe och cureret Hollger	20	0	0 -
Docter Christenn var paa Rossennholmb och cureret Holger, mig och børnnenn	30	0	0 -
Hanns drenng	2	16	-
	<hr/>		61 - 0 - 0 -

190 b.

Vore børn. Otte Rosenk.

Betallt Johann Bram, ssom hannd haffuer forstragt Otte Rossennkranntz der vde	150	0	0 -
1 herredage i Kolding: Sennde vd till Otte Rossennkranntz, som vi fick aff Mognns Sehested for Lyckisholmbs godtz	800	0	0 -
Novemb.: Betalt i Hanns Justzønns regenschab for hand vdtagenn effter dends regenschabs lydelse	21	1	8 -
Leffueret hannom paa Kalløe tuennde ganng	40	0	0 -
	<hr/>		1011 - 1 - 8 -

Erick Rosenk.

<i>Snapsting:</i> Betalt Jochum Beckmannd til Hamborig, som hand haffde forstragt Erich Rossennkranntz	900	0	0 -
<i>Mouritij:</i> Enndnu betalt Jochum Beckmand, som hand haffde vdlagt for renntenn	50	0	0 -
Betalt Jørgenn Rossenkranntz 1 hest, som Erick Rosenk. fick . .	44	0	0 -
<i>Novemb. och decemb.:</i> Betalt Hanns Justzønn, ssom i regenschab, som Erich Rossennkranntz haffuer vdtagenn, 42 rdr. 13 sk. Endnu ssidenn 35 alne sølff och guldkneplinge effter regenschabs lydelse 23 rdr. 3 ort 16 sk., tilhobe	66	0	5 -
Leffuerit Erich Rossennkranntz, der hannd drog till Laallandt ved s. Mortens dags tide	83	1	8 -
Sennde Erick Rossennkranntz til Falster 50 tdr. haffre, huer tønnde 1 sldr., fractenn for samme haffre 22 sldr., er tilhobe 72 sldr., er	48	0	0 -
	<hr/>		1191 - 1 - 13 -
	<hr/>		2202 - 2 - 21 -

191 a.

Brudgaffue. Faddergaffue.

14. jan.: Christenn Lanng och hanns brud til brudgaffue for mig 2 rossennobel, er	8	0	0 -
30. april: Jørgenn Juell och Ellinn Arnnfelld till brudgaffue for Hollger och mig 6 rossennobell	24	0	0 -
7 maij: Offue Juell och Elssebe Juell till brudgaffue, gaff Hollger hennder 1 sølffkande, veget 50 lod — Arbidtzlønenn 3			

	rdlr.	ort	sk.
rdlr. 12 sk. — Gaff jeg hennder 3 rosenob.	40	0	12 -
Karenn Lanngis pige brud	2	2	16 -
11. junj: Henndrich Sandbierre och hanss brud, gaff jeg til brudgaffue 3 guldkronner	9	0	0 -
12. aug.: Gaff Holger Dorethe Rossenkrantz Jørgens daatter till fadder gaffue 20 rosenobeler, er	80	0	0 -
Gaff Beate Rossenkrantz hennder till fadergaffue 6 rossen- obeler	24	0	0 -
29. aug.: Gaff Holger bispenns i Aars barn til fadergaffue, Christiann, 4 rossenobeler, er	16	0	0 -
10. sept.: Gaff Holger och jeg Steen Beck och hanss brud til brudgaffue 8 rossenobeler	32	0	0 -
Gaff jeg Knud Sefelld och hanss brud 3 rosenob.	12	0	0 -
Mette Rossenkrantzis pige brudgaffue 4 sldr.	2	2	16 -
For børnen: Her Christenns barnn 2 sldr. — Jenns Hanssens barn 2 sldr.	2	2	16 -
Holger gaff her Seyers barn til fadergaffue 1 rosenn.	4	0	0 -
Atschillige bønnder børn	3	1	8 -
			260 - 1 - 20 -

191 b.

*Gield oc rente betalt*Betallt till ombslaug for Eyler Quidtzov, rente pennges som
effter föllger

Detløff Refftløff rennte aff 6000 rdlr.	360	0	0 -
Jørgenn vonn Arnnfeld rennte aff 2000 rdlr.	140	0	0 -
Enndnu andre hollster rennte aff 5000 rdlr.	310	0	0 -
Henndrich Holst for ombslaug at forrette	60	0	0 -
For løsskyndig	4	0	0 -
Tiwenddag: Bispenn i Odennsse rennte aff 1000 rdlr.	60	0	0 -
S. Pouelsdag: Enndnu som min fader arffuinger skall betale rennte aff 500 rdlr.	30	0	0 -
Tiwenddag: Cornillis paa apotecket rennte aff 1000 rdlr.	60	0	0 -
Snapsting: Karenn Lannges rennte aff 2000 rdlr.	120	0	0 -
Idde Giøe rennte aff 4400 rdlr.	264	0	0 -
Inngeborre Iffuer Juells rennte aff 1000 rdlr.	60	0	0 -
Bispenn i Aars rennte aff 1000 rdlr.	60	0	0 -
Thomiss Pouellssenn i Rannders rennte	30	0	0 -
Fru Margrete Randtzow rennte aff 100 dlr.	6	0	0 -
8. martij: Benedix Mortennssenn rennte aff 2000 dlr.	120	0	0 -
8. april: Docter Thomiss Finncke rennte aff 500 dlr. Jørgen Rossenkrantz fick	30	0	0 -
Paasche: Gymnasit i Odennsse 2 aars rennte aff 700 dlr.	84	0	0 -

	rdr.	ort	sk.
<i>Paasche</i> : Betalt Iffuer Kaass rennte aff 500 dlr. nogle vger, fick demm strax igienn, derfor er hoffuitstolen intet schreffuen, men renten	15	0	0-
	1813	0	0-

192 a.

Gield oc rente betalt

Betalt min sønn h. Christenn Thomessen rente i 2 aar aff 1100 rdr., och rennte aff 524 rdr. et aar, er tilhobe	163	2	0-
<i>Paasche</i> : Betalt Roskilld rente aff 1000 rdr., er	50	0	0-
1. <i>maj</i> : Betalt Christenn Pederssenn renterischriffuer rennte af 300 rdr., er	18	0	0-
<i>Pintzdag</i> : Betalt sogneprestenn i Lund rennte	6	0	0-
1. <i>junij</i> : Betalt her Nielss i Ebbeltofft rennte aff 1500 sldr. . .	60	0	0-
5. <i>julii</i> : Betalt mester Lauridtz sogneprest til s. Nicolaj kircke i Kiøbennhaffnn rente aff 300 rdr.	18	0	0-
S. <i>Hansdag</i> : Betalt her Albret Skeell rennte aff 10 000 rdr. . .	500	0	0-
S. <i>Knudsdag</i> : Betalt Abilld mester Jennsis rennte aff 550 rdr. .	33	0	0-
10. <i>aug.</i> : Betalt Anne docter Jennsis rennte aff 2000 rdr. . .	120	0	0-
S. <i>Michaelsdag</i> : Betalt Thomis Broerssenn rente aff 500 rdr. . .	30	0	0-
S. <i>Michaelii</i> : Betalt Henndrich Bille 2 aars rente aff 100 dlr. . .	12	0	0-
19. <i>octob.</i> : Anne docter Caspers i Kiøbenhaffn rente aff 100 dlr. .	6	0	0-
<i>Octob.</i> : Bispenn i Viborg rennte aff 350 rdr.	21	0	0-
1. <i>novemb.</i> : Betalt Peder Vibe rennte aff 1000 rdr.	60	0	0-
<i>Luciædag</i> : Betalt m. Christenn Clemmennssen rente aff 1000 dlr. .	60	0	0-
<i>Jull</i> : Johann Ranntzov rennte aff 1000 dlr.	60	0	0-
Jomfru Margrete Rossennkrantz rente penge	120	0	0-
Bispenn i Aars rennte aff 1200 rdr.	72	0	0-
Karenn mester Suennds rente aff 1000 rdr.	60	0	0-
	1469	2	0-

192 b.

Gield oc rente betalt

Docter Thomiss Finncke rennte aff 1000 rdr.	60	0	0-
Mester Jacob Finncke rennte aff 600 rdr.	36	0	0-
Huss arme ved Walløe rennte aff 1500 rdr.	90	0	0-
Jenns Karlby i Aarhuss rennte aff 1100 rdr.	66	0	0-
<i>Jul</i> : Søffrenn Pederssenn i Skoelkier 2 aars rennte aff 100 rdr. .	12	0	0-
Betalt Jenns Jonnsenn bogbinder 54 rdr., ssom min søster Beretes børnn gaff hannom paa deris schiffte for laadet at kaste, och jeg haffde i foruarinng for hannom, och vi giffuer hannom 30 rdr. til for renntenn, er	84	0	0-
<i>Snaptzting</i> : Betalt Jochum Beckmand til Hamborg paa Hendrich Ernst vegne hoffuidstolen 100 rdr. met 1 aars rent . . .	106	0	0-

rdlr. ort sk.

Betalt Peter Mussfelldt i Kiøbennhaffn paa Claus Brockenhussis vegne, ssom vi blef hannom skyldig paa Løffuissmosse godtz, och er hannom dermed all restenn slett betalt med denne post, ssom effterføllger	141 - 0 - 0 -.
Betalt Staffann Rode i Kiøbenhaffn paa Claus Brockenhussis vegne, som vi bleff hannom schyldig paa Løffuissmosse godtz, och er nu dermed al restenn hannom slet betalt	460 - 0 - 0 -.
Betalt Gunde Rostrop, som hand haffde lont oss 1 ¹ / ₂ aar sid.	150 - 0 - 0 -.
Betalt Jennns Karlbye i Aars hoffuitstolen	300 - 0 - 0 -.
Rennte deraff et aar och nogle vger	21 - 0 - 0 -.
	<hr/>
	1526 - 0 - 0 -.

193 a.

Kiøbt oc betalt

<i>Snapsing:</i> Kiøbt och betalt for 3 alne sissegrønnt floss, huer allenn 4 sldr., er	8 - 0 - 0 -.
2 spegle for	2 - 3 - 8 -.
12 smaa speygle for	2 - 0 - 0 -.
2 paar finne strix strømper for	3 - 0 - 0 -.
14 store och smaa hængelaasse for	4 - 0 - 0 -.
13 lysse sagxe stoe och smaa for	2 - 1 - 8 -.
7 kratz børster aff messinng, som guldsmeden brugt	3 - 8 -.
1 lidenn børste med sølffschafft for	1 - 0 - 0 -.
Atschillige ssmaa escher och andet for	1 - 0 - 0 -.
1 børste i Vegle for	12 -.
15. maij: Kiøbt i Odennsse aff Karenn Lettis 10 alne brundt klede, all. 11 mk., er 27 ¹ / ₂ dlr. — 18 ¹ / ₂ loed frannsche snorner for 7 dlr.	23 - 0 - 0 -.
8 mk. hør i Wiborrig for	3 - 0 -.
38 ¹ / ₂ mk. punntleer for	6 - 0 - 17 -.
1 herredagen: 4 allnn sløer for	1 - 2 - 16 -.
Enndnu sløer knepling och staaaltraa for	1 - 2 - 4 -.
1 par hanndsche for	20 -.
2 alne kniplinge for	2 - 2 - 0 -.
Betalt bogbinnderen i Kollding herredage	4 - 1 - 8 -.
1 par strømper i Aars for	2 - 16 -.
2 bøger maler guld for 6 mk., och ssom Anders Bertelssen haffde lagt vd for maler guld 1 sldr.	1 - 2 - 16 -.
	<hr/>
	67 - 2 - 13 -.

193 b.

Kiøbt oc betalt

14. juni: Betalt Jost Boumannd i Wiborig, ssom er 2¹/₂ alne ssort kammelot med huide blomer, ssom Beate Giøe vdtog, huer

	rdlr.	ort	sk.
allenn for 2 rdlr. — 1 loed 1 quint sølffkniplinge for 5 rixort	6	1	0 -
Betalt Joest Boumand effter hans regenschabs lydelsse til denne dag alt klart	12	0	0 -
Betalt for 3 kardewannsche schinnd	1	1	0 -
1 tinnhielmb for	2	0	16 -
Kiøbt i Wiborig 2 riss och 2 bøger papir for	7	2	20 -
Kiøbt i Aars hoss Søffrenn Winnter 2 riss papir	6	0	0 -
For 1 werge till drenngene	3	2	0 -
18. octob.: Betalt i Odennsse for 1 stor blaa vldenn nat trøye med floss inndenni, for	7	0	0 -
Hatter och schoe till drenngene och uadmell til de smaa børnn	3	3	6 -
Betalt Simonn buntmager i Aars for 5 par sabbeler, huert par 10 rdlr. — 2 par sabeler, huer par 17 rdlr.	84	0	0 -
<i>Mouritij:</i> Betalt for it speigell til børnenn for	1	0	0 -
2 fløyells speygle til Idde Giøe for	11	0	0 -
For atschillige bonnd af frandtrossen	1	1	4 -
Betalt Johann Detløff Ernst for kammer dug och kniplinge effter hans regenschabs lydelsse	18	0	0 -
Betalt Vidrich Ernst kammerdug och knipling, som er vdtagen hoss henom forgangen aar effter hans regenschabs lydelsse 230 ^{1/2} dlr., er	153	2	16 -
	318	3	0 -

194 a.

Kiøbt oc betalt

Enndnu betalt hannom, som er kiøbt for rede penng 31 sldlr.	20	2	16 -
Enndnu for 6 lod traai i Kolding herredage	4	0	0 -
14. decemb.: Betalt Hanns Joesttzenn i Aars huiss ssom er vdtagenn hoss hannom dette neruerenndis aar effter hans regenschabs lydelsse, ssom 832 sldlr., er 554 rdlr.; herfra tages nu, ssom Jørgen Rossenkrantz haffuer faaet och strax betalt 8 rdlr., herfra tagis, ssom Otte Rossenkrantz och Erich Rossenkrantz har faaet och finndis hoss deris regenschaber schreffuen, huiss de haffuer faaet, ssom er Otte Rossenkrantzis och Erich Rk. — 63 rdlr. 1 ort 21 sk.; herfra tages for knapmagerenn och pige-renn har faaet, som schriffuis hoss atschillige vdgiffit 22 rdlr. 2 ort 6 sk.; enndnu tagis fra for 3 ^{1/2} ammer winn er 43 rdlr. 3 ort, 1 tønde tyst øll for 4 rigsdaler, ssom er schreffuen hoss huss-holddninngenn, er fra tagen dette regenskab och findis dog paa andtre steder schreffne, saa er igienn, som er wdtagenn	412	0	11 -
	436	3	3 -

rdlr. ort sk.

194 b.

Husholdning

Betalt apotekerenn i Kolldinng for medicin nu till herredagene	2 - 1 - 8 -.
<i>Snapsting</i> : Betalt Hanns vonn der Hude, huiss ssom er hennt hoss hannom snapssting i potter winn effter registers lydelsse	8 - 1 - 16 -.
4. <i>novem.</i> : Betalt Hanns Joestssenn, ssom er vddragenn aff hanns regenschab, 3 ¹ / ₂ ammer winn for	43 - 3 - 0 -.
Betalt Wulff Badsker i Aars for 1 amme vin	12 - 0 - 0 -.
9. <i>juni</i> : Betalt Niclaus winntapper i Kiøbennhaffnn for 4 oxsse- hoffueder winn	56 - 0 - 0 -.
For 2 ammer winn	20 - 0 - 0 -.
For 1 amme spansche winn	36 - 0 - 0 -.
¹ / ₂ amme brennde winn for	14 - 0 - 0 -.
9. <i>aug.</i> : 1 øxehoffuitt winn ecke for	7 - 0 - 0 -.
Betalt Peter Bager i Hellssinngjør 1 øxssehoffuit rød frannsche vinn	18 - 0 - 0 -.
Betalt Peter Mussfelld for 1 anncker malmerssie, er vdtagenn anno 1636	10 - 2 - 0 -.
Betalt Hanns Joesttzenn, som er vdtagenn och vddragen aff hanns regenschab 1 td. tystøll	4 - 0 - 0 -.
Betalt Sørenn Mørcke i Aars for 1 td. tystøll	4 - 0 - 0 -.
12 tønnder tystøll kiøbt i Rostock, naar ombkostenn er fra ta- genn, huer td. 3 ¹ / ₂ rdlr., er	52 - 0 - 0 -.
	<hr/> 288 - 0 - 0 -.

195 a.

Husholdning

Betalt for 4 nøed, ssom bleff slagtet 23 dlr. 3 mk.	15 - 3 - 8 -.
For 67 bissmerpund flesch och 4 mk., huer pund 3 mk., er	33 - 2 - 8 -.
Tørfisch, ssom bleff kiøbt pinndtzmarcket som følger — Om- kostenn waar 7 r.ort 4 sk. — 2000 huillinng for 6 dlr. 3 ¹ / ₂ mk. — 2000 flønnder for 6 dlr. 3 ¹ / ₂ mk. — 5 vaarenn tørtorsch 7 ¹ / ₂ dlr. — 10 waarer rockell 15 dlr.	25 - 3 - 20 -.
Enndnu i pintzmarcket 4 tdr. sild for	14 - 2 - 16 -.
12 tønnder sild, kom fra Norge, naar ombkostenn er lagt der till, huer td. 21 mk., fractenn 2 ¹ / ₂ mk. td.	47 - 0 - 0 -.
1 tønnde 1 fjerding sild kiøbt i Aars for	6 - 0 - 0 -.
5 tønnder koller kiøbt i pinntzmarcket for 13 dlr. 3 mk., endnu 1 td. kuller i Aarhus for 4 dlr. 1 mk., er	12 - 0 - 0 -.
1 ¹ / ₂ tønnder torsch i Aarhus for	6 - 2 - 16 -.
12 tønnder torsch fra Norge, naar fragtenn er der tillaggt, huer td. 4 ¹ / ₂ dlr., fracten 2 ¹ / ₂ mk. td., er	41 - 0 - 0 -.
1 tønnde graassig for	3 - 0 - 0 -.

	rdlr.	ort	sk.
2 tønnder saltet lax, naar omkostenn er tillagt	16	3	8 -.
3 tønnder nacker, først kiøb 10 rdlr., naar omkostenn er tillagt, huer td. 5 dlr., fracten 2 ¹ / ₂ mk. td.	10	3	8 -.
1 tønnde kiell sporer och sundmaffue, naar omkostenn kommer til, 3 sldlr., fracten 2 ¹ / ₂ mk., er	2	1	16 -.
	235	3	4 -.

195 b.

Husholdning

2 tønnder lønneborre salt for	8	0	16 -.
2 schepper 1 fjerding lønneborig salt for	1	0	14 -.
Atschillige kiøbmenn betalt salt			
1 tønnde frannsche salt for	2	0	0 -.
2 tønnder spansche salt aff Wulff Badscher	4	1	8 -.
7 tønnder huidt salt aff Sørenn Mørcke	15	0	0 -.
4 skepper homble bleff brugt til suenne øll	3	8	-.
Huiss andre homble, ssom er forbrugte, er komenn fra Kalløe. For fersche groffenn brad i Aarhus for	1	0	0 -.
For 1 tønnde krigs ebble i Aarhus	1	0	0 -.
Betalt 4 schippunnd och 4 lispunnd stangiernn, er komenn fra Rostock	35	0	0 -.
1 skippunnd stang jernn kiøbt i Aars	10	0	0 -.
Aff atschillige kiøbt stanngiernn effter Jespers regenschab och Jenns Karlbyes regenskabs lydelsse	19	3	0 -.
Betalt Peder Østrup, ssom kom til Jørgen Rossenkrantzis vognn, och som hand har betalt	5	0	16 -.
14 schue vinndue glass for	3	2	12 -.
2 tylter sauffdeeler effter Jespers regenschabs lydellsse kom til Skaffø mølle	4	2	8 -.
1 tylt sauffdeeler i Jenns Karlbyes regenschab, kom till Schiø- ringg mølle	1	0	0 -.
11 ¹ / ₂ hundrede lecter i Jespers regenschabs lydelsse	21	0	0 -.
2 lester wlesket kalck fra Mariager for	4	0	0 -.
	137	2	10 -.

196 a.

Husholdning

For 76 mk. wox, huer mk. 12 sk., er	9	2	0 -.
Betalt, ssom kom till Jørgenn Rossenkrantzis vogn, ssom hannd haffuer igienn betalt, effter Jespers regenschabs lydelsse	2	3	12 -.
Betalt Wulff Badscher i Aars for 3 tønnder hørfrøe, kom hid 1636, for huer td. 7 sldlr., er	14	0	0 -.
Vrtefrøe och kollfrø, for	2	1	6 -.
Tøre lauenn dell och hiertenns fryd	2	14	-.

	rdlr.	ort	sk.
Er vdtagenn atschillige smaa vahre til huss behoff i Jenns Karl- byes regenschab	10	0	8 -
Betalt effter Jespers tuennde regenschabers lydelsse, allehonde smaa vare til hussbehoff	10	2	2 -
Betalt i Jespers register, ssom handd selff haffuer brugt i schri- ffuer stuffuen, papiir, bleck och wox, for	4	0	0 -
For potter		2	0 -
			<hr/>
	54	1	18 -

196 b.

Embidsmend betalt

<i>Snapsting:</i> Betalt Matthis guldssmid i Wiborg for huiss handd haffuer arbeidet til denne dag snapsting, effter quitantzis ly- delsse	7	2	0 -
<i>21. jul.:</i> Betalt Matthis guldssmid i Viborg, huiss handd haffuer arbeidet effter hanns regenschabs lydelsse	6	0	0 -
Rassmus guldssmid i Wiborig for enn lidenn guldknap dørigssic- tig, for		2	0 -
Betalt Offue guldsmid i Randers for huiss handd haffer arbeidet til denn 28. novemb. effter thuende hanns regenschabers ly- delsser	19	0	20 -
Betalt Jacob guldssmid i Odennsse for 2 amuleret, blackmalet, dørigsichtig smaa guldknappe 4 dlr., er	2	2	16 -
Betalde hannom for guld, handd loed till	1	2	0 -
Betalt Daniell seyeremager i Odennsse for mit zeyerverch och Dorethe Rossenkrantzis	2	0	16 -
<i>19. octob.:</i> Betalt Jochum weffuer i Odennsse for 52 alln danma- sche dreyell i dyr, 3 alen bret, for huer allnn 1 dlr., er	34	2	16 -
<i>15. decemb.:</i> Betalt Jochum weffuer i Odennsse for 62 aln dan- masche dreyel, 3 alnn bret, huer alln 3 ^{1/2} mk.	36	0	0 -
Betalt Tønniss weffuer effter tuennde hans registers lydellsse	15	3	16 -
Betalt Daudid weffuer huiss hand haffuer weffuet	5	3	0 -
			<hr/>
	131	3 ^{1/2}	0 -

197 a.

Embidsmend

Betalt Søffrenn weffuer i Mørcke	4	1	18 -
Enndnu Søffren weffuer i Mørcke	1	0	0 -
Betalt Niels weffuers sønn i Escherod handd haffuer weffuet		3	0 -
Betalt atschillige weffue quinnder och spinde quinder effter regi- sters lydelsse	6	1	2 -
Betalt Anne møller quinnde i Rossenholmb mølle, huiss hun haffuer syet for oss och børnenn til denn 7. aprilis	11	1	0 -
Atschillige skrederer betalt effter registers lydelsse	11	0	21 -

rdlr. ort sk.

Betalt Peder blytecker i Rannders for 88 schippund bly, hannd støbte, baade gammelt och nyt och lagde op paa Hornnslet kircke, fick 44 dlr.	29 - 1 - 8 -.
Peder glarmester betalt	10 - 2 - 3 -.
Christenn murmand betalt	10 - 2 - 16 -.
Niels kalckslager betalt	3 - 0 - 12 -.
Jørgenn steenn picker i Rannders for ladegaarden paa Rossenholmb och broen vden Schaffø port at steensette	23 - 0 - 21 -.
Teckemanden for at tecke paa Rosennholmb och Skafføe	15 - 0 - 20 -.
Rassmuss skomager i Mørcke med en schomager i Viborg fick 24 sk., er tilhobe	14 - 3 - 13 -.
Sadelmageren i Holstbro for den lille vogn med 1 hest och andet atschillig arbeide effter registers lydelsse	12 - 2 - 16 -.
	<hr/>
	154 - 2 - 6 -.

197 b.

Embidsmend

Buntmagerenn i Odense for 1 sabells lue	1 - 8 -.
Pottmagerenn i Hornnslet	3 - 0 - 14 -.
Garnn binnderenn	7 - 3 - 0 -.
Reebslagerenn betalt	1 - 0 - 20 -.
Niels snedicker i Tenndrup for arbeide	9 - 0 - 8 -.
Jenns sauffmand, som kom til Schiørinng mølle	13 - 0 - 12 -.
Betalt sauffmennd for huiss der kom til de ødegaarde, och tømmermend for arbeide	11 - 2 - 22 -.
Søffrennsen for et wannd hiuel til Rossennholmb mølle	2 - 0 - 16 -.
Hiuellmanden for vogn hiuell betalt	1 - 0 - 14 -.
Betalt Mortenn suerffuer	1 - 2 - 16 -.
Betalt felt berederenn	6 - 0 - 1 -.
Kull brennderenn for 18 miler kul	3 - 0 - 0 -.
Bøsemagerenn i Wiborg	2 - 0 - 16 -.
	<hr/>
	62 - 2 - 3 -.

198 a.

Embidsmend. Bekostet paa vor gaard i Wiborg.

Jenns snedicker for winduers karmen	2 - 12 -.
Embedtzmennd i Wiborg effter Jens Hanssens regennschabs lydelsse	4 - 2 - 0 -.
2 lester kalck och 4 ¹ / ₂ tønnder, tillhobe	5 - 0 - 10 -.
200 mursteenn for	1 - 2 - 16 -.
Atschilligt tømmer for	4 - 0 - 0 -.
6 ¹ / ₂ tylter saugdeler for	6 - 2 - 0 -.
1 luct laass for	1 - 0 - 0 -.
Sømb och limb for	1 - 2 - 0 -.

	rdlr.	ort	sk.
For 115 lass peckesteenn, forstuenn ved steenstuffuenn, forstuenn til trappenn och porten och renndesteenenn, for	7	0	18 -
Wore egenn murmennd skalnet paa steenhussit	7	1	8 -
Murmennd i Viborig for gulffuet at legge i steennstuffuen, tho kammer och gange och noget at flecke i gaardenn	6	2	16 -
Tre snedicker betalt for huiss der bleff giort i steennhusset . .	12	1	8 -
Tømmermennd betalt	3	2	0 -
Smedenn for atschillige arbeide betalt	3	0	0 -
Glarmester for atschilligt flickeri	2	16	-
Steenpucker for arbeide, som forskreffuit stor	4	2	0 -
Atschillige slags pligsfolck	6	0	19 -
	76	1	3 -

198 b.

Fortæring

<i>Snapsting:</i> Fortærit wi i Wiborig, ssom bleff vdgiffuenn till kjøckenet, forudenn fætale vi haffde med os	9	1	2 -
Enndnu for 27 lass vid och tørre	6	0	19 -
<i>14. martij:</i> Fortærit jeg i Fyenn til Lissebet Gyldenstierns begraffuelse	10	2	0 -
<i>2. april:</i> Paa Ryomgaard, gieste penge och ammen	1	2	16 -
Paa Katholmb gieste penge med ammen	1	2	16 -
Fortærit vi i Kollinng til herredage och hiembigienn och denn reise til Viborig til brølluperne	11	1	16 -
I Kollinng tæret vi intet, for vi laa hoss vore børnn Christenn Thomessen och Mette Rossenkrantz.			
<i>23. maij:</i> Fortæret jeg denn reise till Fyenn med den forhandling med Eyler Quidtzov	11	2	0 -
<i>11. junij i vor gaard:</i> Fortæret vi [i] Wiborig till Henndrich Sanndbiergs brøllup til høe och haffre, forudenn det wi haffde med oss, ochsaa gieste penge hoss Jørgen Rossenkrantz . . .	2	3	8 -
<i>26. oct.:</i> Leyet et bud till Ollersløff for 4 sldr.	2	2	16 -
<i>I herredage:</i> Leyett et bud fra Kollinng och till Aalborig, for . .	2	2	0 -
Betalt et bud, som Siffuert Lauritzønn haffde leyet her innd, om Otte Rossenkrantzis penge	3	0	0 -
Atschillig fortæring, budeløn och drickepenge	1	0	8 -
Fortæringes effter Jespers regenschabs lydelse	3	14	-
	65	0	19 -

199 a.

Fortæring

<i>23. aug.:</i> Fortæret wi paa denn reise til Wrelløff till Beate Juells begraffuelse	7	2	16 -
Gieste penge i Wiborg, der Daarethe Rosenkrantz Jørgenns			

	rdlr.	ort	sk.
daatter bleff fød	6	0	0 -
Fortæret wi till Steen Beckis brøllup fremb och tilbage i Odenns- sse 15 rdlr. — 17. sep.: I medellfar fremb och tilbage 10 rdlr. — Ellers paa reysser 13 rdlr.	38	0	0 -
30. octob.: Fortæret jeg i Fyenn til Anne Krabbis begraffuellsse, ochsaa at forhanddle med Eyler Quidtzov, fortæret i Odenns- se 16 sldlr., och der i landet ¹⁾) och paa reysser fremb och tilbage igienn 29 daler, tilhobe	30	0	0 -
Holger fortæret atschillige tider	6	2	0 -
Fortæret Søffrenn Pederssen i Skoelkier med pennges til Kolling	3	0	0 -
Fortærit Hanns Lauridtzønn til Tye	2	2	8 -
Fortæret Jenns Hannssen til Samsbøe	2	0	0 -
Fortærit Jenns Hannssen, handd hennte pennges fra Kollidning for vore øxssenn	1	1	8 -
Fortærit baade wi och vore børnn och vore folck hoss Jørgenn schreder i Wiborg effter registers lydellsse	3	3	0 -
6 less høe kiøbt i Wiborig for	4	3	4 -
	104	0	12 -

199 b.

Øxssen kiøbt

Kiøbte Søffrenn Pederssenn i Skoellkier effter hans registers ly- dellsse 21 øxssenn for	165	2	16 -
Kiøbte Jenns Hannsen i Kirckeholt effter hans registers lydell- sse 23 øxssenn for	177	1	8 -
Kiøbte Peder Mickellssenn i Benndstrup effter hans registers lydellsse 13 øxssenn for	100	0	0 -
Kiøbte Jesper Tygessenn effter registers lydellsse 98 øxssenn for 735 rdlr. 2 sletmk., huor fra skall tagis 12 øxssenn, var jom- fruernis, ssom de haffde selff betalt for, 90 rdlr., som och skall tagis fra summen, saa er igienn øxssen, som vi har selff kiøbt, 86 øxssenn, er pennges	645	3	8 -
2 øxssenn aff Margrete Peder daatter	16	0	0 -
2 øxssen aff Jens Soelgaard i Hornslet for	14	2	16 -
1 oxsse aff Peder Winter i Mørcke for	7	1	8 -
Fortærit Jenns Hannsen och Jesper, de kiøbte de øxssenenn	2	2	16 -
148 øxssen for	1126	3	8 -
Fortæring	2	2	16 -

1) »och der i landet« skrevet to gange.

rdlr. ort sk.

200 a.

Atskillige. Skat.

<i>Paaske</i> : Betalt i Aarhus capitell for brød och winn, som gaar aarligenn aff kannickegodtzet, som er fra paasche anno 1629, fienderne drog vd, och till paasche 1638, ssom er 9 aar, huer aar 10 sldr., er	60 - 0 - 0 -.
<i>Paaske</i> : Betalt for her Christenn i Hornslet hans halffue schat, sidenn hannd kom til sognet	19 - 0 - 0 -.
18. junii: Betalt kannicke schattenn	18 - 3 - 2 -.
<i>Michaelis</i> : Betalt cannicke schattenn	40 - 2 - 0 -.
Betalt Nielss Krag denn halffue schat aff canicke godzet	41 - 1 - 6 -.
<i>Mortini</i> : Betalt Nielss Krag den halffue schat aff vort eget godtz, 1 ort aff huer tønnde korn, er	212 - 2 - 0 -.
Betalt bønndernis halffue schatt	11 - 1 - 2 -.

Folckeløn. Paaske.

Nicolaus studenter, der hannd kom bort	40 - 0 - 0 -.
Hans Lauridtøn kom bort 100 sldr., er	66 - 2 - 16 -.

Mickellsdag

Hommelmanden ssin lønn 50 dlr. et aar, er	33 - 1 - 8 -.
Knappmagerenn ssin lønn 25 dlr., er	16 - 2 - 16 -.
Ingenn Jensdaater ssin løn i 5 fjerding aar	5 - 0 - 0 -.
Marenn Torkilssdater ssin løn med huiss som er wdtagenn hoss	
Hans Justzøn 15 mk. 14 sk., i peng 20 ¹ / ₂ dlr.	16 - 1 - 16 -.
<i>Mortini</i> : Anders schreder paa Kalløe ssin lønn fra s. Mattens dag 1636 och til aarsdagen 1638 40 dlr., er	26 - 2 - 16 -.
	608 - 0 - 0 -.

200 b.

Atskillige

Søffrenn Pederssenn til at ferdige paa schibet, penng 20 sldr., er	13 - 1 - 8 -.
Jenns Ollessenn byschriffuer i Odennsse for liquidation, hannd schreff om Lyckisholmb	27 - 1 - 0 -.
Jørgenn Brahes drenng schreff for mig	2 - 16 -.
Degnenn ved Lyckisholm schreff for mig	2 - 16 -.
Benedix Breyde 8 sldr., er	5 - 1 - 8 -.
Kirstenn Skack Emmecke Peterssens	2 - 0 - 0 -.
Frederich Annderssens broder	4 - 0 - 0 -.
Mette Ibssdaatter	2 - 16 -.
For 1 stud vi forærit Hanns Justzøn i Aars	6 - 0 - 0 -.
Kiøbte aff Margrete Peders daatter i Skoelkier 1 stor grøn kiste, som Inngeborg Søffrennsdaatter i Schafføe mølle fick for 12 sldr., er	8 - 0 - 0 -.

rdlr. ort sk.

Kom til Hornslet kircke

Giffuet for 5 ¹ / ₂ kiøbennhaffnns schippund bly, huer schippund 17 dlr. slete, er	62 - 1 - 8 -
Giffuet for 9 schippund 5 ¹ / ₂ lispund kiøbennhaffnns vegt, kom fra Grindow, var kongenns bly, huer schippund 15 sldr., er . .	92 - 3 - 0 -
	<u>223 - 0 - 0 -</u>

201 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS 1638

VDGIFFTT

Till offer	25 - 2 - 0 -
Fattige	28 - 3 - 9 -
Docterer	61 - 0 - 0 -
Wore børnn	2202 - 2 - 21 -
Brude och faddergaffue	260 - 1 - 20 -
Betallt hoffuitstoell	1201 - 0 - 0 -
Renntenn	3607 - 2 - 0 -
Kiøbt och betalt	823 - 0 - 16 -
Husholldninngenn	715 - 3 - 8 -
Embidthmennd	425 - 1 - 0 -
Fortærinngenn	169 - 1 - 7 -
Øxsenn kiøbt	1129 - 2 - 0 -
Skattenn	403 - 1 - 10 -
Atskillige	427 - 2 - 14 -
Beholldninng	210 - 3 - 18 -
	<u>11692 - 0 - 3 -</u>

201 b.

DISSE EFFTERSCHREFFNE WARE HAFFDE SØFFREN PEDERSSENN
SKOELKIERD I NORGE AT SKULLE SELGE, OCH KOM HANND
ICKE SSAA TILIG HIEMB ATT DET KUNDE BLIFFUE INNDSCHREFFUENN.
OCH ER SØFFRENN PEDERSSENS REGENNSCHABS INDTEGT.

277 alnn wademell, alnn 1 mk., er	46 - 0 - 16 -
503 alnn blorgarnn, aln 7 sk., er	36 - 2 - 17 -
125 alnn dreyell, aln 26 sk., er	33 - 3 - 10 -
202 alnn lerrit hørgarn, aln 14 sk., er	29 - 1 - 20 -
41 alnn flamsche schiffdeckenn, aln 20 sk., er	9 - 1 - 14 -
3 schippund flesch for	40 - 0 - 0 -
4 tønnder segtet miell for	10 - 2 - 16 -

Her er schreffuen tilfornn i bogen 13 rdlr. 32 sk.

1 tønnde grynn	3 - 1 - 8 -
--------------------------	-------------

	rdlr.	ort	sk.
Enndnu rede penge	20	0	0 -
Fragt	18	2	10 -
	<hr/>		
	248	0	15 -

202 a.

HERIMOD WDGIFFUENN.

Er wdgiffuenn til schibbet at ferdige 51 sldr., huor aff er schreffuenn i bogen tilforn 20 sldr., dog her til vdgifft tilhobe, er Skipperennis och købmanddens hyre, det gamle 105 sldr. 1 mk., det ny 80 sldr., tilhobe	34	0	14 -
Anndre schibsfolckis hyre	123	2	0 -
Skibs kaast, ssom er kiøbt	29	1	8 -
Bode leye	7	0	16 -
Til fragt aff fiskenn	4	0	0 -
6 tønnder torsk	2	0	0 -
1 tønnde skruefisk	18	0	0 -
1 tønnde lax	9	0	0 -
1 tønnde sunnd	8	0	0 -
1 kiste raff veget 15 pund	1	2	16 -
	10	2	16 -
	<hr/>		
	218	3	22 -

203 a.

ANNO 1639 DEN 1. JANUARIJ. I JESUS NAFFN.
 HUIS SOM ER INDTAGEN OC IGIENN WDGIFUENN DETTE AAR.
 GUD LADE ALTINNG SKEE OCH GIØRIS DITT HELLIGE NAFFNN
 TIL LOFF OCH ÆRE, OSS TILL LYCKE OCH GAFFNN
 OCH ENN ROLIGH SAMVITTIGHED. AMENN.

204 a.

1639 INDTEGTT

<i>Atskillige</i>	rldr.	ort	sk.
Beholldninngenn	210	3	18 -
Annammit aff Henndrich Bille till Tirssbeck for denn gaard i Dauggaard, ssom beløber ssigh 11 tønnder hart kornn och 3 fierinngkar	900	0	0 -
Annammit aff Folckert Broerssenn for wort skib kalldet Suanenn	300	0	0 -
Annammit aff Eliass Obenn och Borkenn von Stenberig i Hussom for 188 øxsenn, huert par 27 rdlr., er	2538	0	0 -
Enndnu for 8 skud øxsenn	80	0	0 -

Atskillige vare

Annammit aff Thomas Broerssenn i Odense for 6000 muursteenn, som stoed paa Raffnholt	30	0	0 -
Annammit aff Jesper Tygessen for 30 ¹ / ₂ alne rot klede, ssom solldaterne fick, huer aln 1 sldlr.	20	1	8 -
Annammit aff Idde Giøe for danmask dryell, dannelsche dreyell, lerrit och dynnevaar effter registers lydelsse	203	2	0 -
Aff Margrete Peders daatter i Skoelkier	2	3	8 -
	<hr/>		
	4285	1/2	0 - 10 -

204 b.

INNDTEGTT

For korn. Rug.

Annammit aff Hanns von der Hud for 20 tønnder rug, huer tønnde 17 mk., er	56	2	16 -
Annammit wdi Wiborig aff atschillige, var det 100 tønnder rug, huor paa restet aff bønderne 2 tønnder, ssom skulle age det vd,			

	rdlr.	ort	sk.
bleff til indmaall $3\frac{1}{2}$ tønnder. Beholddenn $95\frac{1}{2}$ tønnder, ssom wi fick penng for, er	230	0	16 -
Annammit aff Jesper Tygessenn for 136 tønnder rug, huer tønnde 2 rixdaler, er	272	0	0 -
Annammit aff Annders Bertelssenns quinde for 24 tønnder rug, huer tønnde 2 rdlr., er	48	0	0 -
Annammit Jonn møller i Schiøring mølle for 16 tønnder och 6 schepper rug, huer tønnde 2 rdlr.	33	2	0 -

Biug

Annammit aff Jenns Karlby i Aars for 100 tønnder biug, huer tønnde $1\frac{1}{2}$ rdlr., er	150	0	0 -
Annammit aff Jenns Lassenn i Aars for 500 tønnder biug, annammit aff Clauss Madtzen i Meelfar for 400 tønnder biug, er tilhobe 900 tdr., huer tønnde $8\frac{1}{2}$ mk., er	1275	0	0 -
<i>Haffre.</i> Annammit aff atskillige kiøbmend i Aars och Randerss for 303 tønnder haffre, tønnden 1 sldlr., er	202	0	0 -
296 tønnder 6 scheper rug 640 rdlr. }	2267	0	0 -
1000 tønnder biug 1425 rdlr. }			
303 tønnder haffre 202 rdlr. }			

205 a.

INDTEGTT

Atskillig vare

Annammit for 197 sider flesk, bleff weyett her hiemme for 15 seelandsche schippund, bleff weyet i Kiøbennhaffnn, och bleff paa denn wegtt 12 schippund och 2 lispund. Der aff bleff solt i Kiøbenhaffnn 2 schippund och 1 lispund var 30 sider, for	35	2	3 -
Fick de paa rennteriedt 10 schippund och 1 lispund, som bleff paa denn vegt indveiget 4 lispund, er igienn, ssom de betalde, 9 schippund 17 lispund, huer schippund 26 slettedaler, er	170	2	22 -
Annammit aff Nicolaes wintapper i Kiøbennhaffnn for 2 tønnder gaardssenns smør, huer tønnde 20 rixdaler, er	40	0	0 -
25 tønnder aff lanndgilde smør, ssom Peder Mickellssenn i Benndstrup var til Rostock med, och bleff der med woprichtig hanndlet, och fick icke derfor; naar alld omkostenn var fragetget 13 rixdaler 22 sk. for huer tønnde, er	330	3	22 -
Annammit for 166 schollepund faaer oste	6	3	16 -
Annammit for melck	3	2	0 -
Anammit aff Jesper Tygessen for 3 tønnder ister	30	0	0 -
Annammit aff Jesper Tygessen for 1 tønnde suinne fætt	11	1	8 -
	629	0	0 -

rdlr. ort sk.

205 b.

INNDTEGTT

Atskillige vare

Annammit aff Niellss møller i Haløuff mølle, ssom hannd bleff schylldig aff hanns landgillde 66 slettedaer 1½ mk., heraff bleff hannom giffuenn igienn 1 dyne och 1 sengklede, wurderit for 15 mk., och bekostninngen til tings 11 mk., er igien	40 - 0 - 0 -.
Annammit aff Jesper Tygessen aff jordebogens penge, ssom findis til wdgifft til embidtzmend	158 - 3 - 5 -.
Annammit aff Jesper Tygessenn for oldengield, ssom och findis hoss embidtzmennd til wdgifft	47 - 0 - 0 -.
Annammit aff Thomas Broerssenn i Odennsse for Egersmoesse lanndgillde	49 - 3 - 4 -.
Annammit aff Ordinborig landgilde 18 rdlr., enndnu ssom den- nom restet 2 rixdaler, er tilhobe	20 - 0 - 0 -.
Annammit Jørgenn skreder hussleye aff vor gaard i Wiborig 16 daler — Aff boderne i Viborg 8 dlr.	16 - 0 - 0 -.
Aff Offue hussleye aff residens grd. i Aars	6 - 2 - 16 -.
Annammit for 9½ bissmerpund engelske vlld bleff soldt i Odennsse, huer pund for 15 mk., er	23 - 3 - 0 -.
Annammit aff Kield bogbinder i Aars for 12 kalffskinnd at binde bøger ind vdi	5 - 0 - 0 -.
	<hr/>
	367 - 0 - 1 -.

206 a.

INNDTEGTT

Stedsmaal

24 feb.: Stedde Rassmuss Christennssen i Benndstrup ssinn faders halffue gaard, for	45 - 0 - 0 -.
27. feb.: Stedde Oluff Mickellssenn i Karlby ssin faders gaard i byenn, for	40 - 0 - 0 -.
8. mar.: Stedde Matz Annderssenn i Dagstrup sinn faders halffuegaard der i byenn, for	35 - 0 - 0 -.
9. martij: Stedde Søffrenn Pouelssenn i Kradbierrig Jep Søffrenssens gaard i Rodskouff, for	100 - 0 - 0 -.
11. dit.: Stedde Rassmuss Hellessenn i Mørcke it huss, ssom Søffrenn Oluffssen paaboede i byenn, for 16 rdlr., och skall hannom quiteris 12 rdlr., naar hand enn andenngang vill stede her paa godtzit	16 - 0 - 0 -.
16. dit.: Stedde Søffrenn Lauridtzøn i Bøen halff ssin faders- gaard der i byenn, for	38 - 0 - 0 -.
Sammetid gjorde Jenns saugmand och Rassmus Ibssenn begge i Schiøring et bytte med deris bolle, och Jenns saugmannd gaff	

	rdlr.	ort	sk.
tilbytte	8	0	0 -
16. sept.: Stedde Nielss Søffrenssen i Alling denn gaard i Fløystrup, ssom Madtz Jenssen paaboede, for	75	0	0 -
19. dit.: Stedde Søffren Jenssen i Escherod Andrup mølle, ssom Nielss møller paaboede, var meget for falden, gaff der for icke wdenn	15	0	0 -
			<hr/>
	372	0	0 -

206 b.

INNDTEGTT

Stedsmaal. 23. sept.

Stedde Mortenn Jennssenn i Dyrup Jep Rasmussenns gaard i Etsløuff, for	70	0	0 -
Stedde Mognns Pederssenn i Balle Trælde, som Jenns Kock boede i, for 1 par øxsenn, ssom regnis hoss øxsenen inndkiøfft for	17	0	0 -
Aff Søffrenn schøtt i Pinnstrup for skouffhug 4 øxsenn, ssom er regnit hoss øxenenn indkiøbt for	36	0	0 -
Aff Mognns i Benndstrup for jomfruekrenckelse 1 øxsse, regnit hoss øxenenn indkiøbt for	9	0	0 -
			<hr/>
	132	0	0 -

207 a.

INNDTEGTT

Optagen

<i>Omslag:</i> Aff denn tydske canntzeler	2500	0	0 -
Aff jomfru Berette Krabbe	7000	0	0 -
<i>Snapsting:</i> Aff Marenn Nielss daatter i Randers	100	0	0 -
<i>Maj:</i> Aff Mette Giøe	150	0	0 -
<i>Pindsdag:</i> Aff mester Lauridtz i Kiøbennhaffnn	500	0	0 -
<i>Pindsdag:</i> Aff docter Thomis Finncke	500	0	0 -
Aff minn søster Berete	400	0	0 -
<i>Mortensdag:</i> Aff mester Staffenn	1500	0	0 -
17. decem.: Aff Berte Friiss	2000	0	0 -
Aff Rasmus skriffuer i Aars	500	0	0 -
<i>Juleafften:</i> Aff docter Hanns Reisenns quinnde i Kiøbenhaffn	1500	0	0 -
Aff Villumb Fyrenn	1000	0	0 -
Annammit aff Gunde Rossennkrandtz, ssom hannd haffuer vdlagt paa voris veigne, och er skreffuen atskillige steder i vdgiff-tenn	394	0	0 -
			<hr/>
	18 044	0	0 -

rdlr. ort sk.

207 b.

SUMMARUM OFFUER DETTE AARS INDTEGTT 1639

Adtschilligt	1410 - 3 - 18 -.
For øxsenn	2618 - 0 - 0 -.
For kornn	2267 - 0 - 0 -.
Stedtzmaall	504 - 0 - 0 -.
Adtschillige wahre	1252 - 2 - 16 -.
Optagenn	18044 - 0 - 0 -.
	<hr/>
	26 096 - 2 - 10 -.

208 a.

1639 WDGIFTT PENNGE

Til offer

<i>Snapsting:</i> Offret wi i Viborrig til Lissbet Brockis pigis brøllup	1 - 1 - 18 -.	
<i>Paaske:</i> {	Offret Holger, jeg och børnen i Hornnslet kircke . .	4 - 2 - 16 -.
	Hollger och jeg i Huilssager kircke	2 - 0 - 0 -.
<i>Pindzdag:</i> {	Offret jeg och børnnenn i Hornslet kircke	3 - 0 - 0 -.
	Offret Holger och jeg i Huilssager kircke	2 - 0 - 0 -.
	Offret Holger och jeg begge presterne i Helssingjørs kircke	4 - 0 - 0 -.
16. junij. 1. julij: Offret Holger och jeg i Nykiøbing til brøllup, och i Wiborg til brøllup	3 - 2 - 8 -.	
<i>Juledag:</i> {	Offret Holger, jeg och børnenn i Hornslet kircke . .	3 - 2 - 0 -.
	Offret Holger och jeg i Huilssager kircke	2 - 0 - 0 -.
	Offret Hollger och jeg i Medelfar kircke	2 - 0 - 0 -.
	Folckenn offer pennges	1 - 2 - 14 -.
	<hr/>	29 - 3 - 8 -.

208 b.

Fattige

<i>Snapsting:</i> I Wiborrig, som bleff inndskreffuenn i de fattigis bog, ssom dennom rested vdi tho aar, er 20 rdlr.; enndnu denne neruerendes snapsting 10 rdlr., er tillhobe	30 - 0 - 0 -.
I Kiøbennhaffnn, som er inndskreffuen i de fattigis bogh	10 - 0 - 0 -.
Fordreffuene adells folck i Medelfar thuennde gannges	20 - 0 - 0 -.
Johann Restrup i Medelfar	10 - 0 - 0 -.
Fordreffuene adellsfolck i Odennsse	5 - 2 - 16 -.
I Ribe fordreffuenn folck	4 - 0 - 0 -.
Atskillige fordreffne folck	11 - 2 - 8 -.
14. maij: Attschillige fattige i Ribe, der laa siug aff febris . .	11 - 0 - 0 -.
Adtskillige fattige fra Ribe till Kiøbennhaffnn, i Kiøbennhaffnn och hiemb igien	14 - 0 - 16 -.
Stackarle paa veyenn til Hadersleff	3 - 0 - 8 -.

	rldr.	ort	sk.
21. julij: Atschillige fattige paa veyen til Nykiøbing til brøllup och hiemb igienn	11	3	10 -
Adtskillige fattige till Fyenn til min moder Kirstens begraffuel- sse och hiemb igien	6	1	8 -
Adtskillige fattige i Aars, i Viborg paa adtskillige tid	16	2	3 -
Soldaternis prest	10	0	0 -
	164	0	21 -

209 a.

Til wore børn. Otte Rosenkranz.

Otte Rossennkrandtz atschillige tider, jeg betalte med her Chri- stenn i Hornnslet paa hanns weigne	56	2	16 -
Betalt Hanns Joestssenn, ssom Otte Rossenkrandtz haffde wd- tagett	28	0	10 -
Betalt i Helssingjør for en dreffuen forgylt rinnkraffue	26	0	0 -
Betalt Siffuert Lauridtzøn i Høye, ssom Otte Rosenkrandtz haffde laannt 736 ¹ / ₂ rdlr., rennten aff ssamme penge et aar och nogle maaneder 55 ¹ / ₂ rdlr., enndnu 8 rdlr. offuer alt, er tilhaabe	800	0	0 -
Betalt Thomis Broerssenn, som Otte Rossenkrantz haffde laannt, 100 rdlr., enn halff aars rennte 3 rdlr., tillhaabe	103	0	0 -
Betalt Niellss Lycke, som Otte Rossennkrandtz haffde laannt aff hannom och giffuet hannom sit breff der paa	84	0	0 -
Betalt och inndløst hanns breff aff borgemester i Waare	109	0	0 -
	1206	2	6 -

209 b.

Til s. Otte Rosenkranzis begrawelse. Julij.

Huiss, ssom er kostet paa min s. sønn Otte Rossennkrandtzis
begraffuelsse.

Er vdgiffuenn i Reenssborig til huiss, som kom till hanns kiste
och atschillige der ude effter registers lydelsse, hanns reisse till

Kolldinng	491	0	4 -
Paa reissenn till Aars	51	0	0 -
Wdtagenn kledde hoss Hanns Justssenn 1024 sldlr.	682	2	16 -
Vdtagenn hoss Dirick Kløcker i Fleennessborig 131 sldlr.	87	1	8 -
Kiøbt i Rannders klede, for	17	3	6 -
Var 9 rdlr. 32 sk.: Wdtagenn i Weyell och betalt 7 alne klede for Wdgiffit till atschillige ochssaa foræringes effter registers ly- dellsse	323	0	0 -
Wrter effter registers lydelsse	61	0	12 -
Winn øll och anddenn fætalie effter registers lydelse	300	0	0 -
Widerich Ernntst for lerrit	25	0	0 -
Hanns drenng Jørgenn, slutter penge	30	0	0 -
Haffuer hannd vdtaget hoss Hanns Justssenn sadell och huis			

	rdlr.	ort	sk.
andet hannom dertilhører til ridetøy	11	3	16 -
Thomis Broerssenn 1 sølffkannde, for hand var effter hanss liig	30	0	0 -
	2117	3	14 -

210 a.

For den sag at forfølge for s. Otte Rosenkrantz

Huiss ssom er vdlagt til dennom, ssom skal forføllge denn sag. Betalt advocaten for denn reisse, hannd drog fra Hamborig och till Hadersleff	100	0	0 -
Fick hannd paa haannden	200	0	0 -
Sennde doctor Christoffer Lippe i Hadersleff till atschillige vd- giffit	300	0	0 -
Nyt aarss afftenn komb til Coldinng, ssom hannom bleff leffue- rit till omslag der effter	800	0	0 -
	1400	0	0 -

210 b.

<i>Jørgen Rosenkrantz:</i> Betalt Jørgenn Rosenkrantz de penge, hannom restet aff huiss penng, vi haffde loffuit hannom, me- dennss hannd var i canntzeliet	300	0	0 -
<i>Erick Rosenk.:</i> Erick Rossennkranntz vi sennde hannom fra snapsting med Jochum v. Giersdorff	200	0	0 -
Enndnu, ssom hannd annammit aff Palle Rosenkranntz paa voris weigne	100	0	0 -
Noch leffuerit hannom	50	0	0 -
Betalt Hanns Justssenn, som Erich Rosenkranntz haffde vdtæ- get hoss hannom	118	0	8 -
Enndnu betalt kniplings kremmerne Henndrich Marckmannnd 30 rdlr. — 2 kardewanndsche skinnd 2 rdlr. — Her Christenn i Hornnslet 4 rdlr. — 9 lod $\frac{1}{2}$ quintinn sølff $4\frac{1}{2}$ rdlr. 6 sk. . .	40	2	6 -
Erick Rosenk. $508\frac{1}{2}$ rdlr. 14 sk.	808 $\frac{1}{2}$	0	14 -
Jørgen Rosenk. 300 rdlr.			

211 a.

Doctor

15. julij: Docter Jøegenn Kruck, ssom cureret Holger och mig paa Huidkielld	20	0	0 -
Hanns drenng	2	16	-
12. sept.: Docter Christenn Skøtt, som cureret Holger, mig och børnenne	30	0	0 -
Kopperenn i Aarss	1	1	8 -
	52	0	0 -

rdlr. ort sk.

211 b.

Brudgaffue oc faddergaff.

<i>Snapsting:</i> Lissebet Brockis pige til brudgaffue	4 - 0 - 0 -.
17. februarij: Peder glarmesters barnn faddergaffue	1 - 2 - 16 -.
Sianns barnn faddergaffue	1 - 0 - 0 -.
17. junij: Christiann Sincklars och Lisebet Belous brudgaffue 7 rossenobelers	28 - 0 - 0 -.
1. jul.: Gabriell Rinddsberg och jomfrue Sibilla Winckell till brudgaffue 10 rossenobelers, er	40 - 0 - 0 -.
2. dito: Prinndtzenns prest i Nykiøbinng brudgaffue 3 rossen- obelers, er	12 - 0 - 0 -.
3. dito: Enn aff printzeczens piger i Nykiøbing thill brudgaffue	4 - 0 - 0 -.
8. octob.: Hanns Lindenov och frøickenn Lissbet Augusti till brudgaffue 1 forgylt kannde, veigett 92 ¹ / ₂ loed sølff, kostet denn med guld och alt	67 - 2 - 0 -.
Bertell beridder paa Caløe och Anne Erichsdaatter till brud- gaffue	16 - 0 - 0 -.
	174 - 0 - 16 -.

212 a.

Gield oc rente betalt

Betalt och inndløst breffue til ombslag	7000 - 0 - 0 -.
Renntenn deraff huer hundrede 7 rdlr., er	490 - 0 - 0 -.
Betalt denn tydske canndtzeler rennte aff 6000 rdlr., er	360 - 0 - 0 -.
Henndrich Holst for ombslaug at forrette	60 - 0 - 0 -.
Jacob Dreyer for ombslag at for rette	30 - 0 - 0 -.

Snapsting

Henndrich Bille betalt, ssom rennten var betalt tillfornn, hoff- stolenn	100 - 0 - 0 -.
Idde Giøe snapsting rennte	264 - 0 - 0 -.
Ingeborg Iffuer Juellss rente	120 - 0 - 0 -.
Karenn Lannge rente	120 - 0 - 0 -.
Fru Margrete Ranndtzov	6 - 0 - 0 -.
Bispenn i Aarhuss rente	60 - 0 - 0 -.
Thomis Pouell rente	30 - 0 - 0 -.
Madtz Pouellssenn rennte aff 300 rdlr. vdi 4 aar och 30 vger, ssom Marenn Nielss daatter tillfaldt och vi icke vidste, huem rennten skulle haffue, er	85 - 0 - 0 -.

Tiuendedag

Betalt Lauridtz Jensens arffuinger i Odensee hoffuitstoell	800 - 0 - 0 -.
Rennten i 3 ¹ / ₂ aar effter hannd var død och ingen ville	

	rdlr.	ort	sk.
annamme renten	168	0	0-
Hoffuitstoel 7900 rdlr.}	9693	0	0-
Renntenn 1793 rdlr.}			

212 b.

Gield oc rente betalt

<i>Tiuendedag:</i> Betalt bispenn i Odennsse rennten aff 500 rdlr., min faders arffuinger skulle betale	30	0	0-
Gymnasium i Odennsse	60	0	0-
Corniles paa apoteckett	60	0	0-
<i>Martij:</i> Bennedix Mortennssenn i Helsingborg ham Gunde R. . .	120	0	0-
<i>Paaske:</i> Capitelet i Roskilld	50	0	0-
Gymnasit i Odennsse	42	0	0-
8. <i>apri.:</i> Doctor Thomiss Finncke ham Gunde quitanz	30	0	0-
1. <i>maij:</i> Christenn Pederssenn	18	0	0-
<i>Pintzdag:</i> Minn sønn h. Christiann Thomesenn	97	2	0-
Mester Lauridtz i Kiøbennhaffnn	18	0	0-
Sogneprestenn i Lund, quitantzen har Gunde Rk.	6	0	0-
Betalt Jacob skriffuer i Kiøbennhaffnn hoffuitstoellenn restenn aff 500 rdlr.	200	0	0-
Renntenn aff 500 dlr. vdj 1 aar, renten aff 200 dlr. i 4 aar, er	78	0	0-
1. <i>junij:</i> Her Niells i Ebbelltofft	60	0	0-
<i>Julij:</i> Abilld mester Jennssis i Odense	33	0	0-
<i>S. Knuds dag:</i> Her Albret Skeell rennten aff 10 000 dlr., er . .	500	0	0-
10. <i>augusti:</i> Anne doctor Jennssis	120	0	0-
<i>Michael:</i> Thomass Broerssenn	30	0	0-
<i>Octob.:</i> Bispenn i Wiborg	21	0	0-
19. <i>octob.:</i> Anne doctor Caspers, quitanzen har Gunde . . .	6	0	0-
Hoffuitstoel 200 rdlr.}	1579 ¹ / ₂	0	0-
Renntenn 1379 ¹ / ₂ rdlr.}			

213 a.

Gield oc rente betalt

1. <i>novemb.:</i> Peder Wibe	60	0	0-
<i>Martini:</i> Lauridtz Ebbessenn	24	0	0-
<i>Luciæ:</i> Doctor Matthiss	60	0	0-
<i>Jull</i>			
Johann Ranndtzov	60	0	0-
Margrette Rosennkranntz	120	0	0-
Bispenn i Aarss	72	0	0-
Karenn mester Suennds	60	0	0-

	rdlr.	ort	sk.
Docter Thomas Finncke, quitantzen har Gunde	60	0	0
Mester Jacob Finncke, quitantzen har Gunde	36	0	0
Jennss Karlby	66	0	0
Søffrenn Pederssenn i Skoelkier	6	0	0
3. juledag: Huss arme ved Walløe	90	0	0
Just Høg rennte aff 600 dlr., er	30	0	0
Annders Lydickssenn aff 200 sldr., er	8	0	0
Rennte aff nogle penngge, ssom Gunde Rosenkrantz haffuer lagt vd for mig, til handd fick dem	13	0	4
	<hr/>		
	765	0	0

213 b.

Kiøbt oc betalt

Betalt for 7 rossennobeler	28	0	0
Betalt Annders Jennsen i Ribe for guld, handd haffuer tillagt til huiss arbeide, hand haffuer gjort for mig	4	2	0
Enndnu haffuer jeg kiøbt 3 ¹ / ₂ quintin vngersguld	6	1	12
Enndnu for 3 ¹ / ₂ quinntin cronneguld	5	1	0
haffuer tillagt for oss i huiss arbeide, handd haffuer gjort for oss	2	2	16
Betalt Hanns Hollennder i Kiøbenhaffnn for huiss guld, handd	<hr/>		
	46	3	4
Kiøbt och betalt, som er vdtagenn forgangen aar hoss Hanns Juestssenn i Aars 99 sldr., er	66	0	0
Och denn guldknipling fra tagis, ssom Erich Rossennkranndtz fick, och vaar alt dette sidenn Hanns Juestssenns regensnkab bleff sluttet forgangenn aar.			
Peder Østrup i Rannders for 2 laxe, wi fich till Jørgenn Rossennkrantzis brøllup	4	2	16
	<hr/>		
	70	2	16
	<hr/>		
	117	1	20

214 a.

Kiøbt oc betalt. Snapsting

Betalt Hermannd Hann och Rasmus Madtzenn for 13 alnne 3 quarter bruderit atlask, huer alnn 3 rixdaler, ehr	41	1	0
Kiøbt enn blaa silck natt trøye med guld indbundenn och floss wnnder for	33	0	0
Widerich Ernntst for knipling och lerrit effter registers lydellsse	32	2	0
Ett støcke kammerdug for	9	0	0
Trei inndser sølff for	4	0	0
4 alnne grønnt klede for	4	0	16
Ett wartaffell med ibennholt elfennbeenn indlagt, som Idde Giøe fick	10	0	0
Ett wartaffell, Axell Seested fick	1	1	8

	rdlr.	ort	sk.
2 krud flascher till børnenn	1	1	8 -
Ett perpeststiff for	4	0	0 -
2 tauffer med rytter til børnen	3	0	0 -
2 bøger med posserit lanndschaffter til børnen	2	0	0 -
8 ducker till børnenn	1	0	0 -
2 speyler for	3	0	0 -
2 smaa woxstabeler		1	4 -
4000 knappenaale — Endnu syenaale och knappenaale	2	0	8 -
			<hr/>
	151	3	20 -

214 b.

Kiøbt oc betalt. Snapsting

12 thinnfade — 24 tinttellerken — 4 salsechener	14	2	16 -
1 riffue jernn 2 ¹ / ₂ mk. — 1 jernn brapande 5 mk. — 1 morter 7 mk., er	2	1	8 -
2 huide skinnd til schoe 2 mk. 4 sk. — 6 cordiuanndsche schinnd — 1 seelle hud tillgiort til skoe	9	2	16 -
8 mk. punndt ledder for	1	1	8 -
2 barckett huder for	3	2	16 -
Enndnu 5 huide skinnd at lade forde postinet med, for		2	2 -
Enn fløyells skeed till Holgers werie, for	2	0	0 -
Kiøbt atschillige smaa tøy till fornødenndhed	2	3	0 -
Aff Nielsss møller i Obdrup for 1 kiedell, veget 3 bissmerpund och 4 mk., for		8	0 -
			<hr/>
	44	3	18 -

215 a.

Kiøbt oc betalt. I herredage

Kiøbt och betalt Knud Lauridtzen i Odense for kaffa och ann- det effter registers lydelse	142	3	0 -
Enndnu sidenn herredage betalt Knud Lauridtzønn effter regi- sters lydelse	4	2	20 -
Betalt Henndrich Marckmand kniplings kremmer effter registers lydellsse	21	2	16 -
150 alne suorte steennlad, aln 5 sk., er	7	3	6 -
4 rudder thaagen sølff	4	0	0 -
Enn marckenns gaffue	12	0	0 -
1 ammeleret guldring for	3	2	0 -
1 speigell och salter till Anne Seested, for	4	2	0 -
2 flasche fodder for	8	0	0 -
Johann David bogfører i Hollannnd for bøgger, ssom er vdtagenn forgangen aaringer och nu kiøbt och betalt	120	0	0 -
Bøgger paa børssenn 8 rdlr. — Baldtzer Kiønning 3 rdlr. 32 sk. — Bøger atskillige tider 6 rdlr. 3 ort	18	0	8 -

rdlr. ort sk.

I mouritij

Bertell Wolcker bøger for	8 - 0 - 0 -
4 lispund 6 schollepund thinn for	16 - 0 - 0 -
8 støcker franndsche lack for	1 - 0 - 0 -
Enndnu gemeine lack for	20 -
1 weffue røer med søller er 1500 for	2 - 0 - 0 -
	<hr/>
	374 - 0 - 22 -

215 b.

Kiøbt oc betalt. Mouritij

Kiøbt aff Hermann Hann och Rasmuss effter registers lydellsse for	16 - 0 - 0 -
6 riiss papir for	23 - 0 - 0 -
1 riis papir i Aarhus for	1 - 2 - 16 -
Adtschillige tider 6 bøger papiir for	1 - 2 - 0 -
1 par sillckestrømper for	4 - 0 - 0 -
8 alnne floretenn bonnd for	2 - 0 -
30 alnne kannifas for 3 ¹ / ₂ rdlr. — 28 ¹ / ₂ alnne kanifas for 4 rdlr.	
3 ort — 58 alnne blegget lerrit for 8 ¹ / ₂ rdlr. — 5 aln lerrit for	
5 ort — 12 alnne smaa blorgarn for 1 rdlr., er	19 - 0 - 0 -
2 thinnkander i Aarhus for 7 mk. — 2 thinnkander i Aarhus	
for 9 mk.	2 - 2 - 16 -
Betalt Annders skreder 2 alne røed bay kom til Erich Rossenn-	
krantzis kleder for	1 - 0 - 0 -
<i>Den sidst decem.:</i> Betalt Hanns Joestssenn alt, huiss vi haffuer	
faaet	140 - 0 - 0 -
For et stort messingbecken, jeg gaff Lenne Jensdaatter, Mette	
Giøes pige	2 - 2 - 16 -
	<hr/>
	212 - 0 - 0 -

216 a.

Husholdning

Betalt Johannes apotecker i Wiborig, som er vdtagenn forgan-	
genn aar, det meste for medicin	26 - 0 - 0 -
Enndnu dette neruerende aar och mest for medicin	13 - 0 - 0 -
Apoteckerenn i Odennsse vdtaget anno 1637	1 - 1 - 2 -
Adtschillige wrter for 11 r.ort 2 sk. — 23 pund blaa russinner	
for 7 ort 16 sk.	4 - 2 - 18 -
<i>Aff Peter Paick:</i> 1 potte slaugwandd for 7 rdlr. — 1 pot hoff-	
uitvandd for 3 rdlr.	10 - 0 - 0 -
<i>Snapsting:</i> Hanns vonn der Hude i Wiborig for 3 amer fransche	
winn	39 - 0 - 0 -
Paasche: 1 pibe peiterseminn kiøbt i Vendsyssel for	32 - 0 - 0 -
Aff Niclaus winntapper i Kiøbenhaffnn 2 oxsschhoffder frann-	

	rdr.	ort	sk.
sche vin	30	0	0-
12 ammer franske win atskillige tider	126	0	0-
1 amme spansche win	30	0	0-
1 amme win ædicke for	7	0	0-
Alle omkostning paa denn win, som er kommen fra Kiøbenn- haffnn		3	8-
1 tønne hollandsche kauffringer	2	0	0-
Wrtefrøe aff Eggert Dummen for	7	0	0-
48 skaalpund vox for 12 rdr. — 16 skollepund vox for 4 rdr.	16	0	0-
Søffren Holt i Mørcke for salt effter registers lydelse	4	2	16-
	<hr/>		
	349	2	0-

216 b.

Husholdning

4 pund tallg	4	0	0-
1 tønne smør for	16	0	0-
1 tønnder tystøll aff Rasmus schriffuer, for	4	2	16-
6 tønnder tystøll, kiøbet i Rostock, huer td. 3 1/2 rdr. 2 sk.	21	0	12-
1 tønnde sild i Aars for	5	0	16-
12 tønnder sild i Niibe for	44	0	0-
1/2 tønnde schaanndsche sild for	3	1	8-
1 tønnde torsche for	4	2	16-
1 tønne graassig for	3	0	0-
<i>Kom fra</i>			
<i>Hans Man-</i>			
<i>dixenn i</i>			
<i>Kiøben-</i>			
<i>haffn den</i>			
<i>23. octob.</i>			
1 skippund grauff fisch	10	2	16-
1/2 skippund smaa fisch tør for	6	0	0-
1/2 skippund klipfische for	5	0	0-
Tørfisch s. Oluffs market	8	2	21-
Atskillige tider fersche fisch i Aars	2	0	0-
3 tønnder lønneborger salt, for	12	0	0-
1 tønnde spanndsche salt, ssom er wdtagen hoss Søffrenn Win- ter i Aars och Søffrenn Pederssen Schoulffkierdt vdtog, anno 1638, for	2	1	8-
11 tønnder spanndsche salt hoss Jenns Karlby, for	25	2	16-
Enndnu 2 1/2 schepper salt for	3	16	-
52 giess for	6	3	1-
6 spede grisser for	1	0	0-
Flesch till folckenns monidskaast	5	1	0-
	<hr/>		
	190	3	2-

rdlr. ort sk.

217 a.

Husholdning

8 tylter saugdeeler hoss Jenns Karlby, for	14 - 3 - 20 -.
<i>Kiøbt ved Holbeckgrd. strand: 900 legter for 22½ dlr. — 1 tylt</i>	
12 alnne træ for 2½ dlr. — 3 tylter 10 alnne træ for 15 mk. —	
10 tylter 7 alnne træ for 25 mk., er	23 - 1 - 8 -.
7 lecter kiøbt i Aars for	14 -.
Adtschillige saugdeeler och tømmer i Jespers regensskab, for ..	21 - 1 - 8 -.
8 mk. haardstaall for 3½ mk. — 300 krampsømb for 18 sk. ..	3 - 0 -.
Atschillige haardstaall, spigger, hornnlimb i Jespers regenscab	2 - 1 - 6 -.
3 schollepund hornnlimb for	1 - 0 -.
110 fauffne hampe teller for	3 - 0 - 20 -.
Attschillige smaa tøy til hussenns behouff	1 - 3 - 0 -.
Wognn træer til wognene, for	4 - 0 - 14 -.
3 tylter sauffdeeler, kom til Skiøring mølle	5 - 0 - 0 -.
	<hr/>
	77 - 0 - 18 -.

Hendrich apotecker i Kiøbenhaffn er betalt	22 - 0 - 0 -.
Betalt Peter Bager i Helsingjør for atschillige sucker och vrter	
213 dlr., derfra tagis 28 rdlr., kom til s. Otte Rossenkrantzis	
begraffuelse, och derhoss skreffuen, er igien	185 - 0 - 0 -.
	<hr/>
	284 - 0 - 18 -.

217 b.

Embidsmend. Guldsmid

Hanns Hollennder i Kiøbenhaffnn, for en balsom bøsse med 6	
paddesteene udj, veiget guld, som kom der til, 3 loed ½ quinn-	
tin, veget de 6 paddesteene 1 loed 1½ quintin, fick hand for	
den til arbidsløn	12 - 0 - 0 -.
Fick hannd for et korell kniffschaft at beslaa, kom guld till 3	
ort guld, fich til arbidslønn	1 - 1 - 8 -.
Annders Jennsen i Ribe for 2 dørchsichtig guld knappe till luc-	
tenndis vandd, kom guld vdi, fick hannd til arbidslønn . . .	1 - 0 - 0 -.
Fick hannd for kniffschaft at beslaa med guld, kom guld til for	
2 rdlr., fick arbidsløn	2 - 16 -.
Offue guldsmid i Randers for adtschillige arbid effter hanns	
registers lydelsse	29 - 2 - 0 -.
Enn guldsmid i Nykiøbinng	1 - 16 -.
Adtskillige weffuere	24 - 2 - 0 -.
Atskillige spinnde quinnnder	5 - 0 - 16 -.
Atschillige skrederer	18 - 0 - 0 -.
Jennss Jonnsen bogbinder, for hand var i Kiøbenhaffnn til her-	
redage och banndt der nogen bøger	6 - 0 - 0 -.

	rdlr.	ort	sk.
27. decemb.: Kielld bogbinder i Aars effter hans registers lydels	8	2	0 -
Jørgenn Hansen klockstøber i Aars for den lille klokke at ombstøbe och noget tillagt 3 rdlr. 32 sk. — Fick for 6 beckener at støbbe, var 9 scholp. i dem, 3 ort	4	0	8 -
Polackenn for postiffuet at ferdige	10	0	0 -
			<hr/>
	171	0	16 -

218 a.

Embedsmend

Seyermagerenn Jenns, som løb bort	2	2	16 -
Adtschillige smeeder	2	2	12 -
Kiedellsmiden i Viborg for kaaber at ombstøbe, var 12 kiedeler, 2 fyrbeckener, veget 6 bismp. 6 mk., for mk. arbidtzløn 4 sk., er Enndnu gamelt kaaber at ferge och suenen drickep.	6	1	4 -
Enndnu gamelt kaaber at ferge och suenen drickep.	1	2	0 -
Glarvesterenn	10	0	0 -
Atskillige snedicker	20	3	16 -
Atschillige suerffuer	3	2	0 -
Atschillige tømmermend	10	0	19 -
Atschillige saugmennd	30	3	10 -
Atschillige murmennd och kalckslager	4	3	20 -
Adtschillige skomagerer	29	2	12 -
Sadellmagerer	18	0	14 -
Atschillige hiueffmennd	2	0	8 -
Atschillige teckerer	19	1	2 -
Graffuerer	54	1	21 -
Steennpickere	22	0	7 -
Atschillige reebslager	1	3	5 -
Atschillige bindequinnder	4	0	0 -
Attschillige kuellbrennder	3	2	16 -
Atschillige flickerie	4	0	8 -
Tømmermend och teckemend for de øde grde. i Lindno	7	1	16 -
Bekostning paa Skøring mølle effter registers lydelsse	2	2	16 -
			<hr/>
	262	3	6 -

218 b.

Bekostning paa vor gaard i Wiborg

Huiss som er bekostet paa vor gaard i Viborig			
Wnndtagenn hoss Peder Ostennfelld i Wiborig			
Anno 1638 er kiøbt 1800 muurstenn for	12	0	0 -
Sammetid aff Clauss Christensenn 1050 hollandsch astrag, for	15	0	0 -
11 tylter 10 eggefuelle til lofft i stuffuen, for	12	2	16 -

	rdr.	ort	sk.	
<i>Skolemesteren</i>	5 tylter sauffdeeler i Aars	6 tylter och 8 fielle saugdeeler i Viborig	Borgemester i Wiborig for tømmer	9 - 0 - 16 -
<i>26 saugdeler,</i>				10 - 0 - 0 -
<i>er regnit for 3 rdr.</i>				2 - 2 - 16 -
Attschillige støcker træ				1 - 8 -
1 schippund och 12 lispund bly aff Peder Søffrenssen i Viborig, for				10 - 2 - 16 -
Enndnu bly rester til rennderne for 2 mk., er				1 - 8 -
Sømb atschillige tider				1 - 14 -
12 less pickesteenn for				3 - 0 -

Embedsmend

Atschillige snedicker, forudenn vor egen snedicker	7 - 2 - 0 -
Tømmermennd	3 - 0 -
Atschillige smeder	5 - 0 - 10 -
Adtschillige embedtzmenn och plidtzfolck	6 - 1 - 14 -
Enndnu, ssom Jørgen skreder haffuer vdlagt effter hanns registers lydelsse til vor grd.	1 - 1 - 2 -
Enndnu vdlagt til atskillige embedsmend effter hanns registers lydellse	2 - 0 - 12 -
	<hr/> 97 - 0 - 12 -

219 a.

Fortæring. Wiborg Snapsting

Fortæret i Wiborg vi och børnenn i 18 dage foruden enn amme vin och øll, 56 poter vin 8 dlr. 3 mk. — 3 pottere spanndsche win 4 ¹ / ₂ mk. — Winnædicke for 1 mk. — Sucker och vrter 3 ¹ / ₂ dlr. 1 sk. — Fersk kiød och fisch for 8 dlr. 22 sk. — 33 less veed och torff for 8 dlr. 3 mk. 10 sk.	20 - 2 - 9 -
12. martij: Drog vi paa veyenn til Hadersleff om forhandling med denn tydsche cantzeler Detleff Rewentlouff om Lyckisholmb; i Hadersleff 5 neter 24 rdr. — fremb och tilbage paa samme reisse 19 rdr. 1 ort	43 - 1 - 0 -
6. ap.: Fortærit i Wiborig til Mogens Kaassis begraffuellsse, med 22 potter vinn	6 - 3 - 0 -
27. april: Droge vi til Ribbe till her Albret Skeels begraffuellsse, och laa der til denn 14. maij, huor jeg var siug aff enn febris, och fortærit tilhobe	2 - 2 - 0 -
1 løsemenn i Ribe 40 rdr. — Pigernne 2 ¹ / ₂ rdr. 16 sk. — Winn paa stock for 20 rdr. — ¹ / ₂ amme fransk win 6 rdr. — Apoteckerenn for medicin 7 rdr. — Haffre och voggn leye 4 rdr. 32 sk.	80 - 0 - 0 -

	rdr.	ort	sk.
14. may: Droge vi fra Ribe igiennem Fyen och til Kiøbennhaffnn, fortærit	31	0	6
	184	0	15

219 b.

Fortæring

1. junij: Droge vi til Helssingjør at besøge min faster Sophie, fortærit der	20	1	8
4. dito: Droge vi til Kiøbennhaffnn, laa der i løssement i 2 dage med vore børnn, fortærit med winn hoss Nicolauss winntapper paa stock 2 rdlr. 36 sk., tilhobe	19	1	0
Thil fragt aff noget gods til Julland	2	1	8
6. dit.: Drog vi fra Kiøbennhaffnn och børnen til Rosenhholmb, fortærit med fragtenn	37	3	0
Betalt Oluff Pind fragt, hand haffde ført vore børnn offuer til Aars anno 163.	6	2	16
15. junij: Fortærit i Viborig til Christian Sinchlars och Lisebet Belous brøllup 3 dage med 24 poter vin	4	0	0
Drog Holger, jeg och børnen paa veyenn igiennem Fyenn och Seelannd til Falster i Nykiøbinng til Gabriell Reennsberg och jomfru Sibilla Winckells brøllup, som prindtzenn gjorde, och fortærit	108	2	0
4. sept.: Drog Holger paa veyenn til Aalborg til Knud och Hannss Skeelss begraffuellsse, fortærit	8	0	0
Fortærit vore folck til Lisebet mester Christens i Aars, der Jørgenn Rosenkrantz haffde slaget sit beenn sønnder	10	1	8
Mouritij 1. octob. foruden huiss, vi selff haffde med oss: Fortærit wi i Viborg vdi 12 dage vinn och tystøll hoss Jenns Biering for 4 rdlr. 3 ort, noch 32 poter rinschvin for 8 ^{1/2} rdlr. 12 sk., endnu 6 poter franschwin for 2 ^{1/2} ort, atschilligt til kiøckenet 8 ^{1/2} rdlr., tilhobe	22	1	12
	239	2	4

220 a.

Fortæring

17. octob.: Drog jeg til Wiborig med Eyler Quidtzov och min søster Anne, at handdle med Jytte Brock om Lyckisholmb, med gieste penngge paa Vlstrup	4	2	10
26. nov.: Drog wi til Wiborig til Nielss Frissis begraffuellsse, forudenn vort eget fætalie, vin 1 ^{1/2} rdlr. och 26 sk., peterseminn for 3 ortt och til kiøckenet 8 rdlr., er tilhobe	10	2	2
17. decem.: Droge vi til Fyenn til min moder Kirstenns begraffuellsse, fortærit	48	0	0
Adtskillige giestepenngge	6	2	0

	rdlr.	ort	sk.
Atskillige fortæringger for vore folck	8	2	0 -
Adtskillige tider vore folck fortærrit hoss Jørgenn skreder i Viborig 2 dlr. 6 sk., noch 4 dlr. 30 sk., er tilhøbe	4	1	12 -
Siffuert Lauridtzønn i Høye tuende bud leyet hid	6	2	16 -
Adtskillige drickepennge	6	0	0 -
Dorete Bruun paa Samsøe hindis tienere med enn tiur 2 quier, som jeg schal betale hennde	2	0	0 -
Giffuet for 1 lax, kom til Fyen	2	2	16 -
	<hr/>		8 -
	99	3	8 -

220 b.

Øxen kiøbt

60 øxssenn kiøbt aff Idde Giøe, paret 24 rdlr., er	720	0	0 -
3 øxssenn kiøbt aff Idde Giøe for	32	0	0 -
28 øxenn kiøbt i Wenndsyszell for	198	1	8 -
100 øxssenn, Jesper Tygessen haffuer kiøbt for	809	0	0 -
5 øxssenn, Jennss Hannssen haffuer kiøbt for	40	0	0 -
3 øxssenn, Peder Mickellssen haffuer kiøbt	28	0	0 -
2 øxssen aff Margrete Pedersdaater i Schoulkier	13	1	8 -
7 stedtzmaalls øxenn, som er regnet vdi indtegten for pennge Fortæring paa disse øxenn at kiøbe	17	0	0 -
Kostet huer par øxenn offuer hoffdet 18 rdlr. 1 ¹ / ₂ ort 8 sk., och 1 sletemk. offuer alt.			

208 øxen for	1919 ¹ / ₂	0	16 -
------------------------	----------------------------------	---	------

39 kiøer kiøbt aff Idde Giøe for	192	2	16 -
12 kiøer Jesper Tygessenn haffuer kiøbt for	62	2	0 -
Fortæring paa disse kiøer at kiøbe	4	0	10 -
Koster huer koe offuer hoffuedet 5 rdlr. 6 sk. och 22 sk. offuer alt.			

51 kiøer for	259	1	2 -
	<hr/>		18 -
	2178	3	18 -

221 a.

Atskillige

<i>Snapsting:</i> Er satt vd paa rennte hoss Beate Giøe pennge	800	0	0 -
Betalt och leffuerit Niels Krag schat aff voris gods	212	2	0 -
Aff cannicke godtzit	41	1	6 -
<i>Paasche:</i> Skatt aff cannicke godtzit	37	1	0 -
<i>Michaelis:</i> Leffuerit i Aars capitel skat aff cannicke godtzit	54	1	0 -
Alle folckenn deris lønn fra s. Michelsdag anno 1637 thil s. Michelsdag anno 1639, er effter registers lydellse	519	1	0 -
Anndris skreder paa Calløe hanns løn til paasche	13	1	8 -

	rdlr.	ort	sk.
<i>Kom bort</i> } Tyge stalldrenng kom bort	12	0	0-
<i>anno 38:</i> } Atschillige quindfolck och anddre, ssom kom aff } tienest	20	1	0-
Adtschillige quindfolck, som kom aff tienesten paasche och Michelsdag	15	3	16-
Nielss Jennssenn, som forfulde den sag med Eyler Quidtzov paa Lyckissholmb, baade med kost, lønn och breffue penngue forudenn 20 rdlr., hand fick først paa haanden	211	0	8-
Jennss Huitve, der hand bleff giort veractig at verie for 6 rdlr. Thill 1 tønnde tystøl 4 rdlr., er	10	0	0-
Docter Lippe i Hadersleff hanns skolemester	4	0	0-
Rassmus Annderssen, ssom schreff och bestilte for mig i Wiborig Hanns Lauridzten, ssom skreff for mig	2	0	0-
Mickell studenter, ssom schreff i Kiøbenhaffn for Holger	4	0	0-
Atschillige vdgifft med 4 rdlr. 12 sk. til ssiunsmend	11	0	2-
	<hr/>		
	1974	0	0-

221 b.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS 1639
WDGIFFTT

Offer	29	3	8-
Fattige	164	0	21-
Wore børnn	2015	0	20-
S. Otte Rossenkrandtz sidenn Vor Herre kaldet ham	3517	3	14-
Doctores	52	0	0-
Brudgaffue	174	0	16-
Giæld betalt	8100	0	0-
Rennte betalt	3937	2	0-
Kiøbt	900	2	8-
Huussholdning	824	1	20-
Embidtzmennd	383	3	22-
Bekostning och embidtzmend paa vor grd. i Viborg	97	0	12-
Fortærinnger	523	2	3-
Øxssenn kiøbt	1919	2	16-
Kiøer kiøbt	259	1	2-
Adtschillige vdgifft	1974	0	0-
Beholdninngenn	1223	0	17-
	<hr/>		
	26	096	2 - 10 -

222 a.

ANNO 1640 DEN 1. JANUARIJ. I JESUS NAFFN.
 HUIS SOM ER INDTAGEN OCH IGIENN WDGIFFUEN DETTE AAR.
 GUD LADE ALTINNG SKEE OCH GIØRIS DITT HELLIGE NAFFNN
 TIL LOFF OCH ÆRE, OSS TILL LYCKE OCH GAFFNN,
 OCH EN ROLIG SAMUITTIGHED. AMENN.

223 a.

1640 INNDTEGTT

<i>Atskillige</i>	rdlr. ort sk.
Beholdninggenn	1223 - 0 - 17 -.
<i>Snapsting</i>	
Annammit aff Beate Giøe, ssom vi haffde lont henne forgan- gen aar	800 - 0 - 0 -.
Renntenn deraff	48 - 0 - 0 -.
Annammit aff Henndrich Thot for den gaard i Killerup, ssom var Eyler Quidtzovs, ssom Holger war tildombt, for huiss Eyler Quidtzov var ham schyldig — Hoffuitstolenn 795 rdlr. — Renn- tenn til juelafftenn anno 1638 31 ¹ / ₂ rdlr. 3 sk. — Rennten til snapsting nu 47 ¹ / ₂ rdlr. 16 sk.	874 - 0 - 19 -.
Annammit aff min sønn h. Christian Thomesenn aff 13 282 rdlr. 3 ort, ssom hand skulle giffue oss for huiss penge, ssom Eyler Quidtzov var oss schyldig, effter hand haffde kiøbt Lyckis- holmb, ssom er til s. Hannsdag	3047 - 0 - 0 -.
Enndnu annammit aff hannom ved juletider	488 - 0 - 0 -.
Annammit aff min broder Thyge Brahe for 72 staldøxen, huert par 27 rdlr., er	972 - 0 - 0 -.
Annammit aff Hans Justssen i Aars for 74 staløxssen, paret 28 rdlr., er	1036 - 0 - 0 -.
	8488 - 1 ¹ / ₂ - 0 -.

223 b.

For korn

Rug: 400 tdr. rug, huer tønnde 3 dlr., er 800 - 0 - 0 -.

Biug

Aff Jenns Lassenn i Aars for 118 tdr. biug, huer td. 9 mk., er 177 - 0 - 0 -.

Aff Anders Lydichssenn i Aars for 104 tdr. biug, er 156 - 0 - 0 -.

	rdlr.	ort	sk.
Aff Jenns Karlby i Aars for 200 tdr. biug	300	0	0-
Annammit aff Peder Søffrensen i Aars for 200 tdr. biug	300	0	0-
Annammit aff Peder Tygessen i Randers for 134 tdr. biug	201	0	0-
Aff enn mand i Ebbeltofft for 40 tdr. biug, for	60	0	0-
Aff Jesper Tygessenn for 30 tdr. biug	45	0	0-

Haffre

Aff Jenns Karlby i Aars for 151 tdr. haffre	100	2	16 -.
Aff apoteckerenn i Aars for 29 tdr. haffre	20	3	19 -.
Aff Jenns Vdssenn i Aars for 42 tdr. haffre	28	0	0-
Aff Pouell i Segaltgaard for 60 tdr. haffre	40	0	0-
Aff borgemester i Ebeltofft for 30 tdr. haffre	20	0	0-
Aff Jesper Tygessenn for 44 tdr. haffre	29	1	8 -.
400 tønder rug 800 rdlr. — 826 tønder byg 1239 rdlr. — 356 tønder are 238 dlr. 3 ort 19 sk.	2277	3	19 -.

224 a.

Stedtzmaal

9. jan.: Stedde Jennss Jenssen i Søfftenn den gaard i byenn, Johanne Jennsdaatter paaboede och for hannom oplodt	16	0	0 -.
16. dito: Aff Anne Pedersdaatter i Mørcke for jomfru krennkellsse	6	0	0 -.
3. april: Stedde Rasmus Jennssen Niels bœckers huss i Terndrop Sammetid stedde Anders Jenssen potmagerens huss i Hornnslet, for	8	0	0 -.
20. april: Stedde Madtz brøger paa Kalløe Trelde for	3	0	0 -.
15. majj: Stedde Rasmus Olessen i Mørcke hans faders huss i byenn, for	16	0	0 -.
8. juni: Stedde Jenns Jennssen i Offuestrop den gaard i Fløystrup, Rasmus Anderssen paaboede	6	0	0 -.
Sammetid stedde Bertell Jennssen i Huilssager Annders Bertelssens grd. i byen, som hand oplod for hannom	130	0	0 -.
22. julij: Stedde Søffren Pouelssen i Termestrup Søffren Christennsens grd. i Mørcke, ssom hand oplod for hannom	80	0	0 -.
4. aug.: Aff Anne Pedersdaatter i Mørcke hoss Anders Thomesen, ssom en schibskarl belaa	45	0	0 -.
2. octob.: Stedde Peder Jennssen Taarop halffparten aff den gaard i Wrindis, hand paaboer, ssom hans moder haffde i brug och aff døde	6	0	0 -.
	25	0	0 -.
	341	0	0 -.

rdlr. ort sk.

224 b.

Stedtzmaal

27. novem.: Stedde Jenns spillemann Morten Suans huss i Huilssager, ssom hannd fra fløtte, for	1 - 2 - 16 -.
12. decemb.: Aff Annders Tordssenn i Auffning til førlov for arff at fløtte, hand arffuit effter Kirstinn Madtzdaatter i Huilssager	3 - 0 -.
19. dito: Stedde Peder Christenn i Bradt denn halffue gaard i Gammel Arenborre, som Peder Pederssen paaboede, for . . .	70 - 0 - 0 -.
	<hr/> 72 - 1 - 16 -.

225 a.

Atskillige vare

Annammit aff Jonas tollder i Kiøbenhaffn for 252 sider flesch, veget med kiøbenhaffns weggt 20 schippund, huert schippund 17 rdlr., er	340 - 0 - 0 -.
Annammit aff Werner Klouffmands quinde i Kiøbenhaffn for 15 ¹ / ₂ tdr. smør, veiget paa veyerhussit 203 lispund 14 scholpund for vden træett, regniss for 14 ¹ / ₂ tdr. smør och 14 scholpund, huer tønnde 14 rdlr., er	205 - 2 - 2 -.
Annammit aff Jesper Thygessen for 7 tønder smør, huer tønnde 16 rdlr., er	112 - 0 - 0 -.
Annammit aff hannom, ssom haffuer vore kiør i forpactning atskillige thidern	66 - 1 - 4 -.
Annammit aff hannom i Kiøbenhaffnn	200 - 0 - 0 -.
Annammit aff Jesper Thygessenn aff jordebogens penngge effter hans registers lydelsse 342 ¹ / ₂ sldlr. 13 sk.	228 - 1 - 21 -.
Annammit aff Arenborig landgilde	32 - 0 - 0 -.
Annammit aff Egersmosse landgilde	49 - 0 - 0 -.
Annammit aff Jørgen skreder i Viborg, huiss hand restet aff hanss hussleye til paasche dete aar	4 - 0 - 0 -.
Annammit aff 6 boer i Viborg til s. Michelsdag dette neruerennde aar	11 - 0 - 0 -.
Annammit, ssom andre haffuer faaet i Werner Kloffmands re-genschab	16 - 3 - 16 -.
	<hr/> 1265 - 0 - 19 -.

225 b.

Atskillige ware

Annammit i Kiøbennhaffnn for 2 støcker røtt danmask — 1 støcke 114 ¹ / ₂ aln — 1 støcke 58 ¹ / ₂ aln ¹ / ₂ quort —, er tilhobe 173 aln ¹ / ₂ quorte — huer alenn 13 ¹ / ₂ courentmk., er	487 - 1 - 1 -.
Annammit for 39 alne danmasche dreyell, huer alnn 10 mk., er	65 - 0 - 0 -.
Annammit for 19 ¹ / ₂ aln danmasche dreyell, huer allenn 11 mk., er	35 - 3 - 0 -.

	rdlr.	ort	sk.
Annammit aff Mogens Skouff i Rannders for 46 eger store och smaa i Kolstrup skouff, for	37	0	8 -
Annammit aff Nicolaus winntapper for 2 tønnder møed, penge	20	0	0 -
Annammit her hiemme for 1 ¹ / ₂ tønnde møed	16	0	0 -
Aff Nicolaus wintapper for 8 tønnder mød, huer td. 10 rdlr., er	80	0	0 -
For 12 ¹ / ₂ pund och 4 mk. ister, for	9	2	0 -
	<hr/>		750 - 2 - 9 -

226 a.

Optagen. Snapsting

Optagenn aff Idde Giøe	900	0	0 -
Optagenn aff Beate Giøe	1000	0	0 -
Optagenn aff Mogens Høy	500	0	0 -
Optagenn aff Annders Lydickssenn	500	0	0 -
25. sept.: Optagenn i Kiøbenhaffnn	1000	0	0 -
Mortini: Optagenn aff Hans Trægaard i Kiøbenhaffnn	500	0	0 -
29. decemb.: Optagenn aff Anders Lydickssenn	500	0	0 -
Aff Margrette Pedersdaatter	66	2	16 -
Optagenn, ssom er kiøbt øxsenn for	370	0	0 -
Juleafften: Optagenn aff bispenn i Aars	800	0	0 -
	<hr/>		6136 - 2 - 16 -

226 b.

SUMMA SUMMARUM DETTE AARS INDTEGTT

Beholldninngenn	1223	0	17 -
Atskillige ware	7265	0	19 -
Kornn	2277	3	19 -
Stedtzmaall	413	1	16 -
Atschillige wahre enndnu	2015	3	4 -
Optagenn	6136	2	16 -
	<hr/>		19 332 - 0 - 19 -

227 a.

1640 WDGIFFTT

Offer. Paasche

Offret Holger, jeg och børnenn i Hornslet kircke	3	2	0 -
Offret vi i Huilssager kircke	2	0	0 -
Begge presterne ved Kalløe	4	0	0 -

Pindtzdag

Offret Holger, jeg och børnn i Hornslet kircke	3	2	0 -
Offret Holger och jeg i Huilssager kircke	2	0	0 -
Pigernne	2	0	0 -
S. Hansdag: Offret i Hornnslet kircke, der m. Christen sang sinn første messe: Holger 1 rosenobel — Jeg 1 rosenobel — Beate			

rdlr. ort sk.

Rossenkrantz 1 rdlr. — Sophie Rossenkrantz 1 rdlr. — Axell Seested $\frac{1}{2}$ rdlr. — Erich Seested $\frac{1}{2}$ rdlr. — Jørgen Rk. $\frac{1}{2}$ rdlr. — Berete Seested $\frac{1}{2}$ rdlr. — Sophie Seested $\frac{1}{2}$ rdlr. — Dorete Seested $\frac{1}{2}$ rdlr. — Hans Casper och 3 tyske jomfruer 2 rdlr. — Folckene och pigerne $1\frac{1}{2}$ rdlr. 6 sk.	16 - 2 - 6 -
---	--------------

Juledag

Offret Holger, jeg och børnenn i Hornslet kircke	4 - 0 - 0 -
Offret Holger och jeg i Huilssager kircke	2 - 0 - 0 -
Alle folckene juleaftenn offerpenne	2 - 2 - 4 -
	<hr/>
	40 $\frac{1}{2}$ - 0 - 10 -

227 b.

Fattige

Fattige ved Kalløe paaschedag, penne	1 - 0 - 0 -
<i>Snapsting</i> : Fattige i Wiborrig i bogenn	10 - 0 - 0 -
Atschillige fattige i Wiborrig	14 - 0 - 0 -
6. maij: Stackarle i Fyenn til Eyler Quidtzovs begraffuelsse . .	2 - 2 - 0 -
Atschillige fattige	1 - 2 - 0 -
5. jun.: Fattige i Skiødstrup	1 - 0 - 0 -
11. jun.: Fattige paa veyen til Seeland och i Seland och hiem igien	16 - 2 - 0 -
Fattige i Kiøbennhaffnn	50 - 0 - 0 -
Enn tysch prest	10 - 0 - 0 -
Annders Bertelssens sønn, ssom gaar i skole i Viborg	36 - 0 - 0 -
Atschillige fattige effter Jespers regenschabs lydelsse	3 - 17 -
	<hr/>
	143 - 1 - 17 -

Docterer

<i>Snapsting</i> : Docter Christenn Skøtt cureret Dorete Rosenkrantz for gulesott	24 - 0 - 0 -
Docter Jørgenn Kruch, cureret Holger, mig och børnen	40 - 0 - 0 -
22. novemb.: Docter Jørgenn Kruch, cureret Holger och børnen paa Rossenholmb och mig i Kiøbenhaffn	60 - 0 - 0 -
Kopperenn i Aarhuss	2 - 0 - 0 -
	<hr/>
	126 - 0 - 0 -
	<hr/>
	268 - 2 - 0 -

228 a.

Wore børn

Leffuerit Erich Rossenkrantz her paa Rosenholmb	100 - 0 - 0 -
Leffuerit Erich Rossenkrantz i herredage i Kiøbenhaffn	200 - 0 - 0 -
Leffuerit Erich Rossenkrands, der hannd drog till Spanienn med gesanten	400 - 0 - 0 -
	<hr/>
	700 - 0 - 0 -

	rdlr.	ort	sk.
<i>Brudgaffue oc fadergaffue</i>			
Hollennders barnn fadergaffue 4 sldr., er	2	2	16 -
23. martij: Gabriell Laxmann och Edell Rossenkrantz brudgaffue	35	0	0 -
2. august: Wollert Lampe och jomfrue Annelin vonn brølup i Nykiøbing brudgaffue	40	0	0 -
Henndrich Ernnt brudgaffue 1 kande paa	30	0	0 -
	<hr/>		107 ¹ / ₂ - 0 - 16 -
	<hr/>		807 - 2 - 16 -

228 b.

GIELD OC RENTE BETALT

Gield oc rente betalt

Omslag: Betalt Detlouff den tyske cantzeler hoffuitstoel	2500	0	0 -
Renntenn deraff	150	0	0 -
Betalt rennte aff 6000 rdlr., er	360	0	0 -

Snapsting

Betalt Berete Krabbe hoffuitstoell	2000	0	0 -
Renntenn deraff	120	0	0 -
Enndnu betalt Berete Krabbe rente aff 5000 rdlr.	300	0	0 -
Betalt Idde Lannge hoffuitstoel	550	0	0 -
Rennten deraff et aar och nogle wger	41	1	0 -
Idde Giøe rente	264	0	0 -
Karenn Lannge rente	120	0	0 -
Inngeborg Iffuer Juells rente	120	0	0 -
Bispenn i Aars rente	60	0	0 -
Thomiss Pouellssenn i Randers	30	0	0 -
Madtz Pouellssenn paa Maren Nielsdaatters veigne	24	0	0 -
Henndrich Ernnt hoffuitstoell	115	0	0 -
Renntenn deraff	35	0	0 -
F. Margrette Ranndtzov	6	0	0 -
For omslag at forrette Hendrich Holst 30 rdlr. — Jacob Dreyer i Kiøbennhaffnn 30 rdlr.	60	0	0 -

Tiffuendag

Gymnasium i Odennsse	60	0	0 -
Cornillis paa apotecket i Odennsse	60	0	0 -
Bispen i Odense paa min faders arffuingers veigne	30	0	0 -
Hoffuitstoel 5165 rdlr. }	<hr/>		7005 - 1 - 0 -
Renntenn 1840 rdlr. 1 ort }			

rdlr. ort sk.

229 a.

GIELD OC RENTE BETALT

<i>Martij:</i> Benedix Mortennsen i Helssinborg, rente	120 - 0 - 0 - .
Gymnasium i Odensse	42 - 0 - 0 - .
<i>April:</i> Docter Thomiss Fincke rennte	60 - 0 - 0 - .
<i>Paasche:</i> Rodskilld cappitell rennte	50 - 0 - 0 - .
<i>Mai:</i> Christenn Pederssen renterischriffuer rente	18 - 0 - 0 - .
<i>Pindtzdag:</i> Minn sønn her Christian Thomesenn rente	97 - 2 - 0 - .
Mester Lauridtz i Kiøbennhaffnn thuende breffue, rente	48 - 0 - 0 - .
Sogneprestenn i Lunnd rente	6 - 0 - 0 - .
<i>1. junij:</i> Her Niels i Ebbeltofft rente	60 - 0 - 0 - .
<i>Julij:</i> Abilld m. Jennssis i Odensse	33 - 0 - 0 - .
<i>S. Knudsdag:</i> Her Albret Skeell rennte	500 - 0 - 0 - .
<i>10. aug.:</i> Anne docter Jennssis i Odensse rente	120 - 0 - 0 - .
<i>Michaelis:</i> Thomas Broerssenn rente	30 - 0 - 0 - .
Skolenn i Wiborrig rente	21 - 0 - 0 - .
<i>19. octob.:</i> Anne docter Caspers rente	6 - 0 - 0 - .
<i>Martini:</i> Mester Staffann paa Sorøe	90 - 0 - 0 - .
Lauridtz Ebbessenn rente	24 - 0 - 0 - .
<i>1. novem.:</i> Peder Wibe rennte	60 - 0 - 0 - .
<i>Luciæ:</i> Docter Matthis rennte	60 - 0 - 0 - .
<i>1. julij:</i> Betalt Anders Bertelssens quinde i Aars	100 - 0 - 0 - .
Renntenn deraff i 2 aar	12 - 0 - 0 - .
Rennten	1557 - 2 - 0 - .

229 b.

GIELD OC RENTE BETALT

S. Hansdag

Betalt och inndløst et breff fra kirkerne i Fyen	1000 - 0 - 0 - .
Renntenn deraff fra s. Mickelsdag 1636 och til s. Hannss anno 1640, ssom er 3 aar 8 moneder 3 vger, er	220 - 2 - 16 - .
Enndnu et breff inndløst paa kirckernis pennges i Fyenn	650 - 0 - 0 - .
Renntenn deraff i halff fierde aar 1 dag, som er fra juleafften 1636 och til s. Hannsdag 1640, er	136 - 1 - 8 - .
Renntenn af forskrevne kirckernis penge fra s. Knudsdag 1635 och til Knuds 1640; hoffuit breffuet lyder paa 4000 dlr., beløber renten ssig 1200 rdlr.	

NB. Aff denne rennte er leffuerit, som tilforn er indschreffuit anno 1636 — 160 dlr., ssom skall tagis fra denne vdgift. Renten er igien 1040 - 0 - 0 - .

Betalt Anne docter Caspers, som Holger haffde forærit henndis sønn Bertel Caspersen til ssin studering wdenn lannds, ssom er

	rdlr.	ort	sk.
renten aff de penng, Holger der til haffuer vdgifuet	360	0	0
Renntenn aff samme penng nogle wger	16	0	0
Hoffuitstol 1650 rdlr. }			
Renten 1773 rdlr. }	3423	0	0

230 a.

GIELD OC RENTE BETALT

Juleaften

Johann Ranndtzov rente aff 1000 rdlr.	60	0	0
Margrette Rossennkrantz rente aff 2000 rdlr.	120	0	0
Bispenn i Aars rennte aff 1200 rdlr.	72	0	0
Rassmus schriffuer i Aars rente	30	0	0
Karenn mester Suennds rente aff 1000 dlr., er	60	0	0
Mester Jacob Finncke rente aff 600 dlr.	36	0	0
Docter Thomis Fincke rennte aff 1000 dlr.	60	0	0
Jenns Karby i Aars rente aff 1100 dlr.	66	0	0
Docter Hanns Reisens quinde oc Willum Furen i Kiøbenhaffnn rennte aff 2500 rdlr., er	150	0	0

3. juledag

Huss arme ved Walløe rennte aff 1500 rdlr.	90	0	0
Joest Høg rennte aff 600 rdlr., er	30	0	0
Betalt Annders Lydickssenn hoffuitstoel 200 sldr.	133	1	8
Renntenn deraff et aar 14 vger, er	10	0	0
Enndnu betalt hannom rente aff 200 rdlr. i 25 vger	5	1	8
Betalt Jenns Karlby rennten aff 100 sldr. ett halfft aar, er	2	0	0
Margrete Pedersdaatter i Skoelkier rente aff 100 rdlr., er	6	0	0
Betalt Jacob Dreyer for noget at bestille	13	0	0
Hoffuitstol 133 rdlr. 1 ort 8 sk. }			
Renten 810 rdlr. 1 ort 8 sk. }	943	1/2	0

230 b.

Kiøbt oc betalt

Fick ieg aff Mette Rossennkrantz guld: 3 ^{1/2} quintin vnngers guld for 6 rdlr. 12 sk. — 3 ^{1/2} quintinn kronneguld for 5 rdlr. 1 ort — Det støcke aff denn fransøsche kiedde, ssom steenene var aff 1 ^{1/2} loed 3 ort, er 9 rdlr. 3 ort 12 sk.	21	1	0
Aff Pernille Rosennkrandtz for nogle aar siden 3 loed 1 quintin kronneguld, er	18	1	12
2 ^{1/2} loed 1/2 quintin vnngers guld, er	18	1	12
Kiøbt i Kiøbennhaffnn 1 dobbelt rosennobell for	8	0	0
1 par knape: Kiøbt 2 demannter for 7 rdlr. — Kom guld dertil for 2 rdlr. 1 ort — Arbidtzlønn for 1 rdlr.	10	0	0

	rdlr.	ort	sk.
1 par knape: 2 demanter for 7 rdlr. — Guld dertil $7\frac{1}{2}$ rxort			
— Arbidtzlønn 1 rdlr.	9	3	8 -
For 1 blommet fløyels kiortel	50	0	0 -
29. decem.: Betalt Hanns Joestsenn i Aars vdtagen i aar effter hanns regenschabs lydelse	312	0	0 -
	447	3	8 -

231 a.

Kiøbt oc betalt. Snapsting

Kiøbt och betalt Knud Lauridzen effter registers lydellsse . .	7	2	16 -
Betalt Hermann Han ffter registers lydelse	23	1	0 -
Kiøbt och betalt kniplings kremmeren	11	0	16 -
Betalt Widrich Ernst effter hans registers lydelse for knipling och lerrit	58	2	0 -
Enndnu betalt hannom for et støcke lerrit	14	2	16 -
Enndnu betalt hannom, ssom jeg fick och war indschreffuen i Mette Rossenkrantzis regenschab	20	2	0 -
26 korter, for	1	1	0 -
Denn fransøsche kobberstøber betalt for 2 poter, hannd giorde forgangen aar	2	0	0 -
3 smaa klocker kiøbt i Wiborig for	3	8	-
4 par foret støffle for	5	1	8 -
Atschillige smaa tøg til børnenn kiøbt for	4	0	0 -
Atschillige smaa ting ellers kiøbt for	1	2	0 -
23 alne lerrit kiøbt for	1	2	6 -
36 alne secke lerrit kiøbt for	4	0	8 -
Betalt Mogens Schouff i Randers for 1 par møllesteene, ssom var vdtagenn anno 36. 55 sldr.	36	2	16 -
Betalt en guldsmid i Ebbeltofft for sølff til 2 glarøyenn med 18 sk. arbidtzlønn, er tilsammen	1	3	0 -
	194	$\frac{1}{2}$	0 - 22 -

231 b.

Kiøbt oc betalt

5 alne blommit atlasch, huer aln 14 mk., er	11	2	16 -
14 alnn burenn kaffa, Maren Søffrensdatter fick, aln $2\frac{1}{2}$ mk., er	5	3	8 -
Betalt Werner Klouffmand, ssom var vdtagen forgangen aar	41	0	0 -
Betalt Werner Klouffmand wdtagenn neruerenndis aar 190 rdlr. $1\frac{1}{2}$ ort, huoraff hannem affkortis 15 rdlr. $3\frac{1}{2}$ ort, er igienn . .	174	2	0 -
Betalt Iffuer Kier possementmager for 17 par silckesløffer . .	17	0	0 -
Betalt $6\frac{1}{2}$ quarter bliannt for	13	0	0 -
Er kiøbt paa børssenn for rede pennges atschillige slags effter enn registers lydelse	42	0	8 -

	rdlr.	ort	sk.
Er kiøbt til enn kiortell til Holger 3 wlfvæ for 10 rdlr. —			
Reffvæ vnder ermen for 1 rdlr. — Arbidtzlønne 1 rdlr. . .	12	0	0 -
Betalt Jørgenn Holst bogefører effter hans registers lydelse for			
bøger	32	0	0 -
Er kiøbt bøger paa atschillige steder for redepeng.	21	2	16 -
Penge, som Baltzer fick til enn bog at trycke	16	0	0 -
			386 - 3 - 0 -

232 a.

Kiøbt og betalt

Betalt for et halff schippund hør, som kom fra Callo och var			
kiøbt aff Thømiss Jacobssen i Helssingjør, for	10	0	0 -
Kiøbt och betalt udj snapsting aff Hertuig Anderssens, skulle			
vere med kiøbenhaffns veft 18 ^{1/2} lispund seckehør, war dett,			
naar jeg kom hiemb, 16 ^{1/2} lispund med seckenn, som var 10			
scholpund, gaff hannom derfor	34	0	0 -
Kiøbt aff Hertuig Annderssen i Kolding market 2 schippund och			
17 lispund hør, skulle vere med kiøbenhaffns weft och var med			
vor veft, der jeg kom hiemb, 2 ^{1/2} schippund, fick hannd derfor	57	0	0 -
Betalt Mickell Lynngballe i Aars for 1 schippund hamp . . .	16	2	16 -
Betalt Simonn buntmager alt, huiss vi vare ham schyldig til			
denne dag	19	2	0 -
Betalt Peder Søffrensen i Viborg for 1500 mursteen, som kom			
til Mollerup anno 1636, for	10	0	0 -
Punnt leeder for	5	0	0 -
			152 - 0 - 16 -

232 b.

Husholdning

Betalt Folmer apoteker i Aarss, ssom er vdtagenn hoss hannom			
sidenn anno 1636 och til denn 19. martij 1640, penge 100 sldr.			
3 mk. 13 sk., her fra tagis huiss vrter, der kom til s. Otte Rosenn-			
krantzis begraffuelse och er der schreffuen 28 dlr. 3 mk., er			
igienn 72 daler 13 sk., ssom er det meste for medic.	48	0	13 -
Enndnu betalt apoteckeren i Aars den 29. decemb. for medicin,			
sidenn dette er betalt	20	3	19 -
Betalt Johannes apoteker i Wiborg for huiss medicin, ssom for-			
gangen aar var vdtagen	6	0	0 -
Enndnu, ssom er vdtagenn hoss hannom i aar for	29	0	0 -

For medicin

Betalt i Kiøbenhaffnn Esaias apoteker, som er vdtagenn for			
nogle aar siden effter registers lydelse	29	1	8 -
Betalt hannom, ssom er vdtagenn, der jeg var siug	26	1	2 -
Betalt Hendrich apoteker i Kiøbenhaffn effter regist. lydel.	49	0	0 -

	rdlr.	ort	sk.
Betalt Christoffer apotecker i Odense for medicin	2	1	8 -
Betalt Peiter Paicke for 3 pele slagvand	5	2	0 -
For $\frac{1}{2}$ loed saffrann for	2	0	0 -
<i>Forgan-</i> | Betalt Hans von der Hude paa en taliestock vdtagen	3	3	0 -
<i>gen aar:</i> | Clauss Christensen i Viborg betalt for 2 amer vin	33	0	0 -
Betalt Niclus wintaper i Kiøbenhaffn for 6 amer fransch vin	90	0	0 -
4 oxsse hoffder frannsche vin for	88	0	0 -
Paa en taliestock vdtagen i Kiøbenhaffn vin for	3	0	12 -
	<hr/>		
	434	3	14 -

233 a.

Husholdning

1 tønnde hollanndsche kauffringer	4	0	0 -
3 tønnder krigske ebble for	3	0	0 -
Tørfisch kiøbt i s. Oluffs marcket effter regist. lydel.	26	3	6 -
5 fieringer sild kiøbt for	7	2	0 -
<i>Jens</i> <i>Karlby:</i> {	7 tønnder torsk for	30	1 - 8 -
	10 tønnder graassier for	31	2 - 16 -
	3 tønnder lønneborig salt for	11	2 - 0 -
	8 tønnder spansche salt for	12	2 - 16 -
	Atschilligt til hussenns behoff for	66	3 - 0 -
2 tønnder møed for	16	0 - 0 -	
Atschillige tider for kyllinger och eg	3	10	-
For 41 mk. vox, huer mk. 12 sk., er	5	0	12 -
For 24 tønnder sædebiug kiøbt aff Jørgen Rosenkrantz, huer tønnde 9 mk. 5 sk., er	37	1	0 -
Vrter frøe kiøbt for	8	0	0 -
Jesper Lauridzten betalt for 3 lispund bly	1	3	8 -
Kiøbt aff borgemester i Ebeltofft 40 tylter saffdeeler, huer tylt 1 rdlr., er	40	0	0 -
Kiøbt i Kiøbenhaffnn 14 guldlansche bielker støcket 9 mk., er penne	21	0	0 -
Er kiøbt tømmer lecter och søm effter registers lydelss.	99	2	0 -
Betalt Hanns Juestssenn for 4000 store hollandsche tagsteen, huer tussinn 12 rdlr., omkosten derpaa 2 sldr., er	49	1	8 -
	<hr/>		
	473	0	12 -

233 b.

Husholdning

8 øxsenn och kiør kiøbt at slagte for	40	0	16 -
Forudenn 13 vore egenn kiør			
For 13 giess at fæde	2	0	14 -
Er kiøbt flesch til monidtzkost til folken 874 bism.mk., huer mk. 2 sk., er penne	18	0	20 -

	rdlr.	ort	sk.
Er kiøbt win och brød til kirckenn vdj woris frawerellsse for	1	0	2 -
27 kannder och 3 potter honing for	9	2	0 -
131 kannder honning, huer kande 2 mk., er	49	0	12 -
6 schepper salt for	2	0	16 -
Attskillige til hussholdning findis i Jespers register	11	0	16 -
	<hr/>		
	133	2	0 -

234 a.

Embidthmend

Betalt Jørgenn Pryss i Kiøbenhaffn for 1 liden demantis kors med 6 demanter, for	4	0	0 -
For enn lidenn saphirs rinnng at giøre	1	0	0 -
Betalt Offue guldsmid for 29 loed vnngers guld, ssom hand giorde vdj 6 ssmåa lyunslencke kieder	8	0	0 -
For hallehannde smaa ting at ferdige	1	0	0 -
Suennene dricke penng	1	1	2 -
Enndnu betalt Offue guldsmid effter hans registers lydellsse . .	3	2	9 -
Guldsmidenn i Ebeltofft for par guldmaller och enn sølfframme om et contrafey at to		2	16 -
Seyermagerenn i Kiøbenhaffn for 2 seyerverch	2	1	8 -
Kobbersmedenn i Viborig for 1 disteleerkiedell at giøre, veget 28 scholpund kober, lagdte til aff ssit eget kobber 8 scholpund, huer scholp. 1 ort, er 3 dlr., arbidtzlønn for de 28 scholpund 3 ¹ / ₂ dlr., drickpeng. 1 mk., er tillhobbe	4	2	0 -
Aaremesterenn i Viborig for orgeuercket at fly	5	0	0 -
Jochum veffuer i Odennsse for danmasche dreyell och lerrit effter registers lydelsse	59	1	12 -
Thønniss veffuer for 20 alne dreyell	1	2	16 -
Jørgen skreders daatte i Viborg for sorte silcke kniplinge at giøre	1	2	16 -
Atskillige tider for vore hester at beslaa i Seland	5	0	0 -
	<hr/>		
	99	0	7 -

234 b.

Embidthmend

Jørgenn skomager i Torssager betalt 9 dlr. 28 sk. — Enndnu aff Jesper Tygessen Jørgen oc Rasmus 18 dlr. 2 sk.	8	1	2 -
Atschillige skomagere i Kiøbennhaffnn for støffle och skoe thil oss och folckenn	15	1	0 -
Annders tømmermand i Saling for Kirckeholts lade	80	0	0 -
Enndnu Anders tømmermand for atschilligt andett arbeide . .	12	1	0 -
Søffrenn temmermand i Søby for atschillig, et huss i Myginnd	2	0	8 -
Rassmus Ibssenn for et huss at bøgge i Mørcke	3	0	16 -
Adtskillige sauffmennd	41	2	2 -
Teckemennd	25	3	16 -

	rdlr.	ort	sk.
Murmennd	16	1	8 -
Kalckslager	3	0	9 -
Limbrennderenn	24	2	0 -
Blyteckerenn	1	1	8 -
Rimbsnider och sadellmager	11	1	8 -
Attskillige skredderer	8	2	21 -
Graffuerenn	213	3	8 -
Steensetteren	2	3	16 -
Spinndequinnder	2	2	20 -
Garnnbinnder	6	0	11 -
Reebslager		3	3 -
			<hr/>
	480	0	12 -

235 a.

Embidsmend

Baadde bøggerenn	4	2	4 -
Jennss snedicker	3	2	16 -
Niellss huillmand		3	8 -
Plattenslager	1	0	16 -
20. decemb.: Kield bogbinder i Aar[s]	3	1	8 -
			<hr/>
	13	2	4 -

Kiøbt til gaarden i Wiborg

Er kiøbt och bekostet paa vor gaard i Wiborig. Kobbersmidenn for 1 tude til kackeloffnen vegett 20 scholpund fick hannd . .	6	0	0 -
Betalt Peder Søffrennssen i Viborg for 1 schippund och 12 lispund bly, ssom kom til render i vor grd. i Wiborg, huer schippund 16 dlr., er	17	0	0 -
Betalt docter Christenn Skøtt for 4 lispund och 6 mk. bly . .	2	3	4 -
Kiøbt 9 tdr. kalck	1	2	0 -
Blyssømb kiøbt for			20 -
39 alne blorgarnn, ssom kom til stuffuen at male paa, huer alnn 10 sk., er	4	0	6 -
Atskillige søm och andet, ssom er kiøbt for		3	12 -
Malerenn for stuffuenn at male	21	1	12 -

Embidsmend i Wiborg

Atschillige embidtzmennd at ferdige	2	0	0 -
Atschillige embidtzmend effter Jørgen schreders regist. lydelss.	8	0	12 -
			<hr/>
	77	1	22 -

235 b.

Fortæring

25. martij: Fortærrit till Fyenn, der her Christian Thomessen kiøbt Lyckisholmb, jeg did drog med Mette Rosenk. om for-

	rdlr.	ort	sk.
handlingen	11	0	10 -
6. maij: Fortærrit til Fyenn til Eyler Quidtzovs begraffuelss . .	22	2	0 -
11. juni: Fortærit jeg i Rannders, der jeg loed giøre de guld- kieder	5	1	8 -
Atschillige fortæringger och gieste penngge	5	0	0 -
Atschillige tider fortærrit vore folk i Wiborig hoss Jørgenn skreder	2	2	0 -
Enn schipper i Ebbeltofft, ssom førde wortt smør til Kiøbenn- haffnn	3	1	8 -
Fortærit Jennss Hannssen, der hand drog til Koldinng med penngge	3	2	0 -
Fortærit i Wiborrig snapsting i 6 wger, Dorete Rosenkrantz var ilde til pass, 1 ¹ / ₂ amme vin aff Claus Christenssen 22 ¹ / ₂ rdlr. — 32 potter vin paa tallestockenn 4 rdlr.	26	2	0 -
Tystøll och øll til folckenn	5	1	5 -
Brøed for	3	3	6 -
Adtschillige til kiøckenett	21	3	8 -
Høe til hestene for	1	3	0 -
88 less vid och torff for	16	3	0 -
	<hr/>		
	129	0	21 -

236 a.

Fortæring

Fortærit vi fra Rossenholmb och til Kiøbennhaffn	23	1	11 -
Fortærit vi i Kiøbenhaffnn i atschillige maader	7	0	16 -
Fortærit vi i Helssingjør, der vi besøgte min faster Sophie . . .	15	1	0 -
Fortærit vi fra Kiøbennhaffnn igiennem Fyen och til Rossen- holmb	49	0	22 -
Gieste penngge paa Stuffgrd.	14	0	20 -
Betalt Hanns Joestssenn 8 schepper haffre	3	8	-
Atskillige fortæring effter Jespers regennschabs lydellsse . . .	2	0	16 -
	<hr/>		
	112	0	21 -

236 b.

Atskillige

Rassmus Anderssenn, ssom skreff och bestilte for mig i Viborg Werner i Kiøbennhaffnn	6	0	0 -
Enn studennter schreff for Holger	4	0	0 -
Enn studennter schreff for Holger	1	0	0 -
Betalt Idde Lanngge for 60 tdr. biug, vi fick til sædebiug anno 37 — 90 rdlr., for 1 td. kuler 4 sletedaler, er tilhobe	92	2	16 -
Betalt alle folckene deris lønn paa Rosenholmb, Skaby, Bennd- strup och Kirckeholt	240	2	16 -
Betalt Anndris skreder paa Calløe lønn 1 ¹ / ₂ aar til s. Mickells dagh	20	0	0 -

	rdlr.	ort	sk.
Attschillige, ssom er kommen aff deris tieniste, drennge och piger	3	1	20 -
Anne kock kom bort	6	0	0 -
Anne Jennsdaatter i Mygind, som kom bort for et aar sidenn . .	4	0	0 -
Henning Valckendorpis dreng Peder for et contrafey, hannd bar mig, dricke penge	2	0	0 -
For 1 bye træ	2	0	0 -
For 1 elephannt at ssee	1	3	0 -
Atschillige vdgifft	4	1	12 -
	<u>387</u>	<u>3</u>	<u>16 -</u>

237 a.

Atskillige

Att. vdgifft i smaa pennges	8	2	0 -
S. Hansdag: Wdgifft cannicke schattenn i Aars	70	1	0 -
Betalt Pouell i Segaltgaard for huiss hannd restet, ssom var 100 daler, hand schulle haffue igien, huor aff hannd quiterit de 60 dlr., ssom hand [var] schyldig for Bodell kock. Restet hannom, som hand nu leffueris	40	0	0 -
Betalt Jenns Vdsenn alt huiss, som hand haffde vdlagt paa vore veigne, men hand seglet paa skibet, och er klart til denne dag Kom til 120 par sølff sløffer, som Erich Rosenk. fick, weget 77 loed, de 8 rdlr. haffuer Beate Rosenkrantz tillagt, ssom hand haffde vundet aff hennder, de 22 ^{1/2} rdlr. haffuer hannd wundett aff mig, arbidtzløn 9 rdlr., er tilhobe, forudenn de 8 rdlr., som Beate haffuer tillagtt, er	39	1	13 -
Til de smaa børnn, som gick paa børssenn	3	0	0 -
Jule afftenn kockenn, Christen Skram och Peder Tysch	3	0	0 -
Cannicke schatten wdgifffen	35	0	12 -
	<u>227</u>	<u>1</u>	<u>1 -</u>

237 b.

..... købt

134 øxsenn effter registers lydelse for	1246	2	16 -
Omstenn och fortæringg paa samme øxsenn	8	2	12 -
	<u>1255</u>	<u>1</u>	<u>4 -</u>

Er huert par offuerhoffuit 18 rdlr. 3 ort, ringger end 1 rdlr. offueralt.

2 vnnges stude købt aff Margrete Pedersdaatter i Schoelkierd for	13	1	8 -
3 øxsenn aff Jenns Hanssen i Skoelkierd for	24	0	0 -
	<u>37</u>	<u>1</u>	<u>8 -</u>

Gaff Mette Rossennkrantz børnen 12 kiør, der hun drog fra Calløe, huoraff jeg haffuer købt

4 kiør aff Beate Rosenkrantz for	24	0	0 -
3 aff Dorete Rosenkrantz for	18	0	0 -

	rdlr.	ort	sk.
4 kiør aff Sophie Rossenkrantz for	24	0	0-
3 kiør aff atskillige, kiøbt for	16	0	0-
	<hr/>		
	82	0	0-
	<hr/>		
	1374	2	12 -

238 a.

SUMMA SUMMARUM OFFUER DETTE AARS ANNO 1640

VDGIFFT

Offer	40	2	10 -
Fattige	268	2	0 -
Børnene	700	0	0 -
Brudgaffue	107	2	16 -
Giæld betalt	6948	1	8 -
Rennte betalt	5981	0	8 -
Kiøbt	1181	1	22 -
Hussholdningenn	1041	2	2 -
Embidtzmennd	656	2	17 -
Fortæringgen	241	1	18 -
Attskillige	1989	3	5 -
Beholdningenn	175	0	9 -
	<hr/>		
	19332	0	19 -

239 b.

ANNO 1637

	lod	quintin	ort
10 sølffade — 10 sølffellerken	834	- 0	- 0 -
1 kande min fader gaff oss til vor brølup	140	- 0	- 0 -
2 commetickenn 29 lod 1 ¹ / ₂ quintin — 1 kanntet skaall 11 lod			
1 quintin — 1 knubbret skall 10 lod 1 ¹ / ₂ quintin — 3 sølff-			
bricker 15 lod 1 quintin — 6 sølffskeer 30 lod 1 ¹ / ₂ quintin	96	- 1 ¹ / ₂	- 0 -
	<hr/>		
	1070	lod 1 ¹ / ₂	quintin

Aff dette sølff fick ieg aff Jørgenn Rossenkrantz 2 sølff-

kannder, ssom veget

1 kande veget 166 lod 1 quintin — 1 kande veget 120 lod .. 286 - 1 - 0 -.

Som Inngborg Sørennsdaatter fick effter hendiss begiering
for nogen penge, jeg var hennde skyldig, er derfor icke
schreffuen enten till indtegt eller vdgifft i bogenn.

Det andet sølff, ssom er 784 - 0 - 0 -.

er schreffuenn til inndtegt i bogenn, effterdi det bleff brugt
til brudgaffue och er schreffuen till vdgifft der, huiss det øff-
rig er fra brudgaffuenn er annammit penge for, er derfor min
faders kande saa vell schreffuen til indtegt som til vdgifft
hoss brudgaffuen.

REGISTRE

ORDENES STAVEMAAD ER I REGLEN NORMALISERET. SAMMENSATTE ORD ER ORDNET EFTER DET VIGTIGSTE LED I ORDET. TEKSTENS OPLYSNINGER FØR, UDGIVERENS EFTER TEGNET /

NAVNEREGISTER

Medtaget er alle egennavne og stednavne, undtagen Sophie Brabe og hendes mand og børn, når de nævnes sammen, og de stednavne, der kun angiver en persons bopæl. Personer med egentlige slægtsnavne findes under disse, andre under fornavnet. I de tilfælde, hvor personer i regnskabet nævnes uden slægtsnavn, og et sådant har kunnet oplyses, er der henvist fra fornavnet til slægtsnavnet. Ordene gaardmand, husmand og boelsmand betegner personer, der har betalt indfæstning for et landbrug under herskabets gods.

Forkortelser: Kbh. = København, hgd. = hovedgaard, spr. = sognepræst, dr. = doktor, gmd. = gaardmand, g. m. = gift med, jfr. betegner en mulig identitet mellem to personer.

A

- Aabo, Ormslev sogn 63
Aalborg 75, 127, 164, 183, 204
Aarhus 31, 33, 43 f, 46, 58, 73, 75, 85, 88 f, 91, 93, 102, 105, 107, 109 f, 114, 117, 1222, 125 f, 128, 131, 136, 143-47, 160, 163 f, 173, 177, 179 f, 189, 193 f, 199-201, 203, 211 — apotekeren 142, 208, 216 — bispen 63, 86, 95, 106, 122, 138, 153, 157, 175 f, 195 f, 210, 212, 214 — borgmester 143 — kapitel 185, 205 — residensgaard 168, 190 — st. Olufsmarked 57, 72, 109, 140, 142, 158, 200, 217
Aars, se Aarhus
Aastrup, hgd. 34, 145
Abild luekvinde 110
Abild, mester Jenses / Abel Christensdatter † 1660 i Odense, enke efter J. Lauridsen Zeuthen 43, 56, 85 f, 105, 122, 138, 157, 176, 196, 213
Abild, Jacob, boghandler, købmand i Aarhus 64 f, 70, 92, 98, 100, 107, 168
Abildgaard, Dorte, g. 2.-6. 1633 / til Kollerup, g. m. Stig Pors 84, 94 — Manderup i Skaane 25, 35 — Jens i Tendrup 100
Akeleye, Jacob Gabrielsen 29 — Sivert Gabrielsen, † 1659 26, 29 — Torben Gabrielsen, † 1644 29
Akershus 21
Albret, skræder i Kbh. 92, 110
Albert Fransos i Kbh. 43
Almehe, se: Ammelhede
Ammelhede, Virring sogn 151
Amsterdam 94
Anders kobbersmed i Viborg 162
— magister, se Bruun, A. F.
— podemand 112
— remmesnider i Lystrup 73
— Schøtt / skytte? 73
— skræder 199
— skræder paa Kallø 185, 205, 220
— skræder i Termestrup 144
— spr. i Tørring 145
— spinder, af tjeneste 1631 60
— stald dreng 60
— tømmersmand i Saling 218
— Bertelsen, købmand i Aarhus 76 f, 81, 85, 91, 103, 112, 128, 146, 148, 177
— hans kvinde 189, 213 — hans søn 211
— Bertelsen i Hvilsager 208
— Jacobsen 57, 59, 114
— Jacobsen i Ebeltoft 112

Anders Jensen, guldsmed i Ribe, † 1659
197, 201
— Jensen, husmand i Hornslet 208
— Lauridsen, stenpikker i Hjark 163
— Lauridsen i Rodskov 63
— Lydiksen i Aarhus / slotsskriver paa
Kallø, ridefoged i Aa., siden raadmand
172, 197, 207, 210, 214
— Pedersen, gmd. 81
— Mikkelsen, gmd. i Karlby 134, 147
— Nielsen i Karlby 64
— Nielsen, husmand i Krajbjerg 133
— Pedersen, student, se: Sommer, A. P.
— Pedersen i Segaltgaard / birkefoged paa
Rosenholm 1623, † som herredsfoged
paa Mols 1666 46, 52 f, 148
— Suenske 31
— Sørensen fra Børstrup, gmd. i Balle 151
— Sørensen fra Grun, gmd. i Hornslet 100
— Sørensen, gmd. i Hvilsager 63, 133
— Tordsen i Avning 209
Andi, Skørring sogn 51, 118
Andrup mølle / Rolse sogn 191
Anne bryggerspige 147
— kokkekvinde 147, 221
— møllerkone i Rosenholm mølle / g. m.
Clemen møller 181
— søster, se: Brahe, A.
— Andersdatter, i tjeneste 147, 165
— dr. Caspers, se: Fincke, A.
— Clemends, se: A. Olufsdatter
— Eriksdatter, g. 1639 m. Bertel berider
195
— Frederiksdatter, g. 1631 53, 60
— Jensdatter i Mygind, af tjeneste 1639
105, 129
— dr. Jenses, se: A. W. Lucassen
— Jørgensdatter 95, 112
— Lettis i Odense 110
— Madsdatter, i tjeneste 54
— Mikkelsdatter 125
— Olufsdatter i Aarhus, enke 1626 efter
borgmester Clemens Jensen Smagbier
44, 143
— Pedersdatter i Mørke, hos Anders Thom-
sen 208
— hr. Peders / vel A. Olufsdatter, enke
1629 efter Peder Sommer, spr. i Horn-
slet 59
— Willumsdatter Lucassen, enke 1633 efter

dr. Jens Mule i Odense 105, 122, 139,
157, 176, 196, 213
Annelin, jomfru, g. 2.-8. 1640 m. Wollert
Lampe 212
Apidtz Christensen, i tjeneste 88, 113
Arild Torsen i Lomb i Halland 99, 109
Arenfeld, Eline, g. 30.-4. 1638 m. Jørgen
Juel 174 — Jørgen / † 1658 175 —
Mogens, g. 19.-5. 1633 84, 94
Arnborg, Gl., Arnborg sogn 63, 76, 80, 99,
168, 190, 209
Aschersleben, Mouritz v. / g. m. Ellen Gøye
4, 7, 29
Askensleffuer, se: Aschersleben
Assuerus i Kbh., se: Hummelchen, A.
Avning, Mikkell, gmd. i Mørke 151 — Pe-
der, i Mørke 151
Avnsø, hgd. 34

B

Baden, Emmerents, Claus Brockenhuus's 7
Bager, Karen, enke efter købmand i Odense
Johan Borchersen, † 1661 29, 43, 56, 80,
87, 96, 107
— Peter Johansen, købmand i Helsingør
52, 55, 90, 131, 142, 150, 153, 160,
166, 179, 201
Balle, Mørke sogn 151, 171
Ballegaard, Niels, gmd. i Rodskov 63
Ballo / Balle, Todbjerg sogn 81, 100
Baltzer, bogtrykker / jfr. Kiøning, B. 216
— Jensen i Søften 118
— Wilhelms frue i Fyn 66
Bang, Maren Christoffersdatter, enke 1635
efter raadmand Hans Bruun i Odense
123
— Thomas, mester i Kbh., professor, †
1661, hans barn, f. 1637 156
Barbra fostermoder 114, 165
Barnekow, Anne, g. 1633 m. Henning Wal-
kendorf 85 — Linne, g. 1629 / m. Tønne
Friis 28
Bartholin, Bertel Caspersen, siden antiqua-
rius regius. Hos H. R. 1633-36 213
Beck, Jacob, g. 30.-6. 1633 / fejlskrivning
for Jochum B. — Jochum, g. 30.-6.
1633 / m. Else Friis 84 — Steen, g. 10.-8.
1638 / m. Ide Lindenov 175, 184
Beckmann, Jochum i Hamborg 174, 176

- Below, Lisbeth, g. 16.-7. 1639 m. Christian Sinklar 195, 204
- Bendix Mortensen i Helsingør, siden i Helsingborg 15, 26, 43, 54, 86, 106, 137, 159, 175, 196, 213
- Bendstrup, hgd., Hvilsager sogn 76, 170, 173, 220
- Bendstrup / Hvilsager eller Todbjerg sogn 3, 100, 118, 190 — vævekvinde 45
- Berete, lille, kokkepige 54, 111, 113
- i Mygind / B. Pedersdatter, f. 1586, enke ca. 1636 efter spr. Søren Quist i M. 80, 91, 128
- søster, se: Brahe, B.
- Jensdatter, i tjeneste 55
- Nielsdatter i Segalt 64
- Bergen 148
- Bergsjöholm, hgd., i Skåne 11, 22 — kirken 16
- Bering, Jens, i Viborg 166, 204
- Bertel berider paa Kallø 195
- Caspersen, se: Bartholin, B. C.
- Jensen, gmd. i Hvilsager 208
- Jensen, gmd. i Termestrup 134, 147
- Bierssholmb, se: Bergsjöholm
- Bild, Anne, Otte Brahes / † 1656 17, 29
- Jytte / † 1646, enke 1625 efter Otte Banner 9
- Bille, Anders, ridder / † 1633 12, 21 — Anders Eriksen / † 1657 25 — Anne / † 1640, siden 1602 enke paa Nakkebølle 6
- Berete, jomfru / til Gl. Køgegaard, † 4.-3. 1639 148 — Christoffer, g. 16.-7. 1637 i Nykøbing / landsforvist 1660 156, 163 — Frans, g. 20.-8. 1637 m. Else Friis 156 — Hans / † 1672 120, 128 — Hans, hans brud, se: Gøye, Beate
- Helvig, g. 2.-9. 1627 / m. Johan Brockenhuus 2, 8. — Henrik / † 1655 135, 138, 176, 188, 195 — Jens / † ca. 1645 16, 17, 23 — Lave, hans brud / Pernille Marsvin 121 — Markvard, † 1631 59
- Billesholm, hgd., i Skåne 33
- Bing, Peder, købmand i Kbh. 22
- Blegind, gaard i 51
- Blome, Wulff / amtmand i Tønder, † 1667 4, 6, 17, 29, 42, 68, 85, 105
- Bodil, kom i tugthus 165
- i tjeneste 129
- Bodil kokkepige 47, 114, 221
- mælkedeje 147
- Bohus / i Norge 12, 47
- Borchert kniplingskræmmer 70
- Borchgrevingk, Christen Melchiorsen, mag., spr. i Hornslet 1640, † 1650 210
- Boserup, hgd. i Skåne 120, 155
- Bouman, Just, købmand i Viborg / raadmand, † 1646 152, 155, 158, 177 f
- Boy fuglefænger 7 — hans kvinde 120
- Braagaard, Clemen, i Hornslet 100 — Peder, fra Hornslet, gmd. i Mørke 118 — Rasmus i Tendrup 118
- Braëm, Gødert / handelsmand, fra 1637 i Helsingør — Johan / handelsmand, † 1646 174
- Brahe, Anne / † 1663, g. m. Ejler Quitzov 125, 129, 204 — Anne, Steen Maltensens / † 28.-7. 1635, enke paa Løberød 39, 51, 63 — Anne Tygesdatter, g. 1636 / m. Oluf Daa 137 — Axel, hans arvinger 30, 48, 69, 86, 105, 138, 156, 175, 196, 212 — Berete / † 1653, g. i. m. Niels Sehested, g. 2. 12.-12. 1630 m. Hans Casper v. Reibnitz 40 f, 46, 53, 176, 191 — Falk / † 1625 51 — Jørgen / † 1661 6, 29, 99, 185, — Karen / † 16.-8. 1631, g. m. Henning Walkendorf 59 — Otte Steensen / † 1651 6, 29 — Sophie i Helsingør / † 1643 34, 95, 204, 220 — Sophie, † 1638, enke efter Peder Munk, g. 1627 m. Malte Sehested 1, 8 — Thyge / † 1640 207
- Brandholm, hgd. 93
- Bregned kirke 102 f, 136, 155, 173 — de fattiges tavle 83, 136
- Bregning, se: Bregned
- Breide, Bendix / til Donslund 185
- Brochmand, Jesper, dr. 11, 89
- Brock, Jytte / † 1640, enke 1631 efter Jørgen Skeel 60, 63, 204 — Lisbeth, hendes pige 192, 195
- Brockdorff, Dorothea, enke 1627 efter statholderen, hr. Gert Rantzau 4, 17, 30, 43 — hendes arvinger 68, 85, 105
- Brockenhuus, Claus / † 1646 2, 14, 25, 39, 41, 46 f, 51, 138, 157, 177 — Karen, g. 1632 m. Hans Lange 67
- Brun, mester, badskær i Slagelse 122
- Bruun, Anders Frandsen, mag., spr. i Haar-

lev, † 1640 86 — Anne, g. 7.-5. 1637
m. Gødert Braem 156 — Dorte, paa
Samsø, hendes tjener 205 — Hans, køb-
mand i Odense / raadmand, † 1635
2, 5, 7, 14, 18, 26, 30, 37-39, 42, 75,
86, 94, 112, 128
Bækmark, hdg. 111, 120, 128
Böchmann, Kurt, købmand i Odense 56
Bøfike, Jørgen, eventyrer 70
Bøgvad, Dorothea, † 1635, g. m. dr. Mik-
kel Christensen i Helsingør 1
Bøjen, Lime sogn, gaard i 190
Bossenborg / Beutzenburg i Mecklenborg 35

C

Callendrinus, Johannes, i Hamborg 83
Callo, se: Kallø
Carsten guldsmed i Kbh. / C. Lauridsen,
siden oldermand 110, 126
— kok paa Kallø 166
— Brodersen, hørkræmmer i Odense 9
Casper, dr., hans bøger / C. Bartholin 8
Christen, hans kammer 126
— og Mette, se: (Sehested), Chr. T. og
Rosenkrantz, M.
— paa Bergsjöholm 21
— buddreng i Karlby 35
— dr., se: Skytt, C.
— løber paa Kallø 148, 166
— magister, i Hornslet, se: Borchgrevink,
C. M.
— maler i Aarhus 74, 93
— murmand 182
— skræder 73
— skræder i Hvilsager, husmd. 63, 118, 144
— smed, fra Skørring, husmand i Segalt 64
— spr. i Hornslet, se: C. Nielsen
— Bentsen i Kbh. 40
— Christensen fra Lisbjerg, gmd. i Ølsted
118
— Clemensden, magister / økonom paa
Herlufsholm, † 1654 40, 52, 56, 157,
176
— Frosts kone i Hoved / C. F. i Hoved-
gaard, Ørreslev sogn, † 1638 120
— Madsen, skipper i Aarhus 146
— Mikkelsen i Maarslet 63
— Mogensen i Hvilsager 147
— N. fra Ølsted, gmd. i Fløjstrup 118
— Nielsen fra Todbjerg, gmd. i Linæa 118

Christen Nielsen, spr. i Hornslet 1629, †
1640 27, 46, 52, 120, 122, 136 f, 175,
185, 193 f
— Pedersen, renteriskriver 153, 176, 196,
213
— Pedersen, student, se: Sommer, C. P.
— Sørensen i Balle, husmand 81
— Thomesen, se: (Sehested), C. Th.
Christian (V), udvalgt prins 156, 204
— søn af bispen i Aarhus, f. 1635 / C.
Mortensen Lælius 175
Christiansstad 23
Christoffer, gale 95
— apoteker, se: Wolf, C.
— skriver i Helsingborg 26, 38, 45
— Gertsen, vist i Ystad 19
Claus guldsmed i Odense / C. Christoffer-
sen, borgerskab 1609 162
— hattemager i Odense 152, 159, 170
— møller, i Lillemølle 81
— væver i Viborg 74
— Christensen, købmand i Viborg / C. C.
Skriver, borgmester 1659, † 1671 202,
217, 220
— Madsen, købmand i Middelfart / siden
borgmester, † 1653 57, 189
Clemen møller i Rosenholm mølle 169
Cleve, Frans, guldsmed i Kbh., † 1654 110
Cluwerus, spr. i Ditmarsken / Johan Clü-
ver, † 1633 som spr. i Meldorf 83
Cornelius, se: Hamsfort, C.
Cornilis urtekræmmer i Kbh. 108
— Severinus 155
Cussouius, mester, hans barn 28

D

Daa, Claus, hans datter, g. 24.-10. 1636
/ Daa, Ide, datter af rigsadmiral C. D.
137
Dagstrup, Niels, i Karlby 103
Dagstrup, Mørke sogn 63, 72, 77, 95, 134,
151, 190
Dalum marked 94 f
Danckertt, mester, se: Lejel, D.
Daniel, sejmager i Odense 181
Daugaard, Morten, gdm. 63
Daugaard 119, 188
David, mester, se: König, D.
— væver 181
Deden, Emmeke Petersen v., † 1653 133

Deelen, Johan v., købmand i Kbh. / Del-
den, J. v., raadmand i Kbh., 1630-33
55
Detlouff, se: Reventlov, D.
Dorte vaagekvinde 129
— Pedersdatter, i tjeneste 129
— Sørensdatte i Kastrup 93
Drammen 80
Drebstorp, Baltzer 141
Dreyer, Jacob, i Kbh. 195, 212, 214
Due, Manderup / † 1660 28, 42, 54
Dyre, Claus, g. 1.-10. 1637 m. Edele Sand-
berg 156
Dysinn, Albert 88

E

Ebeltoft 141, 146, 162, 208, 215, 218, 220
— borgmester / Knud Rasmussen 150,
162, 164, 208, 217
Edslev, Kolt sogn 191
Egemosgaard, Ørbæk sogn 37, 50, 65, 80,
99, 117, 133, 152, 168, 171, 190, 209
Eggert Dummen 200
Eisenberg, Anne, g. m. biskop Hans Resen
191, 214
Elionora, frøken / Leonora Christine, g.
10.-10. 1636 m. Corfitz Ulfeldt 137
Elkjær, Jens, gmd. i Balle 100, 171
Ellerup, Gudbjerg sogn 188
Else, i tjeneste 129
— kokkepige 114
— Pedersdatter, i tjeneste 54
Elsegaard, Laurids, i Ebeltoft 150, 164
Elsevir, hollandsk bogfører 108, 124
Emmeke Petersen, se: Deden, E. P. v.
— Petersens frue, se: Schack, Kirsten
Emmerents Clausis, se: Baden, E.
Enevold Rasmussen 26
Engesvang marked 146 f
England 15 f, 28, 31, 34, 40 f, 47, 56
Erik Jørgensen, købmand i Odense 65, 82,
106 f, 140
Ernst, Henrik / 1634-35 paa Rosenholm,
professor, † 1665 110, 119, 139, 176,
212
— Johan Ditlev, i Kbh. 108, 178
— Widrich, kniplingskræmmer 124, 178,
193, 197, 215
Esaias apoteker, se: Fleischer, E.
Eskebjerg, hgd. 11

Eskerod, Hornslet sogn 100
Ester Pedersdatter i Fløjstrup 118
Estrup, Gl., hgd. 75
Etsløuff, se: Edslev

F

Falk, min broder, se: Brahe, F.
Falster 33, 156, 174
Faltin, tysk herremand 28
Feldballe, Niels, gdm. i Segalt 51
Felix messingkræmmer 89
Ferresløff, se: Fjerritslev
Fett, Evert, se: Vett, E.
Fincke, Anne / enke 1629 efter dr. Caspar
Bartholin 101, 124, 139, 157, 176, 196,
213 — Jacob, magister / professor, †
1663 157, 176, 197, 214 — Thomas, dr.
i Kbh. / professor, † 1656 26, 37, 42,
101, 124, 139, 153, 155, 157, 175 f,
191, 196 f, 213 f
Find Nielsen, købmand i Kbh., se: Trel-
lund, F. N.
Fine, Hans Arnoldsen de, magister, spr. i
Helsingborg 16 f, 34
Finne, Mikkel v. d. 125
Fjellerup strand 75
Fjerritslev, Kollerup sogn 25
Fleischer, Esaias, apoteker i Kbh., † 1663
44, 55, 72, 90, 216
Flensborg, Rasmus Pedersen, guldsmed i Vi-
borg 181
Flensborg 2, 38, 102, 163 f
Fløjstrup, Hørning sogn 118, 191, 208
Folkert Broersen, se: Riisbrigh, Volkvart B.
Folmer apoteker, i Aarhus / F. Thomsen,
† 1649 87, 116, 124, 216
Foss, Niels, dr. i Lund / † 1645 137
Frankrig 5, 11, 67, 83, 103, 121, 135 f
Frans guldsmed, se: Cleve, F.
— mester, spr. Lund 153
Frederik Andersen / siden professor i Kbh.
8, 31, 103, 136 — hans bror 185
— Lauridsen i Kbh. 5
Frederiksborg 34
Fric, Dirich, tjener hos Staffan Kinckel i
Flensborg 169
Friis, Barbra, g. 30.-4. 1637 m. Jørgen See-
feld / og † 19.-9. 1638 156 — Berte / †
1652, g. m. Albret Skeel 127 191 —
Christian, kansler / † 1639 15 — Else,

g. 20.-8. 1637 m. Frans Bille 156 —
Niels, † 1639 204 — Tønne, g. 1629
/ † 1642 34 — Peder, paa Lindbjerg 165
Frischlinnus / digteren Nicodemus F. i Tü-
bingen 114
Frost, Søren, købmand i Aarhus / S. Jen-
sen F., borgmester, † 1642 32, 89
Fulvig præstegaard i Fyn / Vissenbjerg sogn
155
Fuiren, Willum i Kbh. 191, 214
Fussing (-ø), hgd. 75
— Over-, Aalum sogn 165
Fygs, Niels Lassen, i Krajbjerg, gmd. 51, 63
Fyn 11 f, 14, 23, 26, 28, 33, 37, 39 f,
45-47, 50, 52, 59 f, 66, 75 f, 83, 94, 105,
111 f, 119 f, 128, 146, 173, 183 f, 193,
204 f, 211, 219 — kirkernes penge 81,
101, 122, 139, 213 — penge 68, 86,
105, 123 — tiende 48

G

Gaas, Peder, købmand i Odense 113
Galt, Anne / enke efter Falk Brahe 8
Geer, Samueel von de, i Holland 113
Gersdorff, Joachim v. / † 1661 194
Gert guldsmed i Aarhus / G. Hermandsen,
borgerskab 1613 58, 74, 92, 96, 126
Gesingholm, hgd., fogden paa 57
Giessholmb, hgd., i Skåne 16, 23
Giestrup, hgd. 75
Giøe, se: Gøye
Giøril, mester Hanses i Kbh. / G. Christens-
datter, † 1654, enke 1631 efter professor
Hans Alanus 83
Glückstadt 164
Gottenborg, se: Göteborg
Gregers Christensen i Ballo 81, 100
— Christensgaard i Balle 80
— Nielsen, købmand i Aarhus / † 1643 89
Grenaa 186 — byfoged 60
Grindow, se: Grenaa
Grubbe, Erik / † 1692 127 — hans brud
/Maren Iversdatter Juul, † 1647 121
— Jacob / † 1655 124, 127 — hans
brud, se: Kruse, Ingeborg
Grunch, Herman, holstenernes fuldmægtig
54
Göteborg 11, 15 f, 21-23, 27, 33 f — vag-
ten 22

Gyldenstjerne, Axel / † 1637 83, 94 —
Jytte, hendes pige 67 — Karen, † 1628
/ g. m. Tage Thott 23 — Lisbeth, †
1638 / enke 1624 efter Oluf Rosensparre
173, 183 — Mogens / † 1639 6, 17, 29,
41
Gøye, Beate, g. 1635 m. Hans Bille / † 1672
122, 159, 177, 205, 207, 210 — Berete
Eskildsdatter / g. 1656 m. Henning Quit-
zov 8 — Eskild Henriksen / g. m. Em-
merents Rosenkrantz, † 1647 56, 60 —
Falk / † 1653 16 f, 23, 40, 44, 63 —
Falk Falksen / † 1643 51, 79 — Henrik
Eskildsen, f. 1633 / † 1668 84 — Ide
/ † 1655, g. m. Jens Juel 11, 94, 104,
135, 139, 153, 157, 175, 178, 188, 195,
197, 205, 210, 212 — Margrethe, g. 1632
m. Jørgen Høg 67 — Markvard Falk-
sen, f. 1630 41 — Mette / bogsamler,
fra 1611 hos H. R., † 1664 7, 65, 68, 70,
72, 75, 106, 116 f, 135, 153, 158 f, 172,
191 — Otte / † 1642, g. 14.-10. 1632
m. Birgitte Thott 10, 66 f, 75

H

Haderslev 11, 76, 146, 192, 194, 203
Hahn, Herman / raadmand i Odense, †
1660 197, 199, 215
Hamborg 83, 119, 121, 194
Hamsfort, Cornelius, paa apoteket i Odense
† 1640 7, 18, 30, 42 f, 54, 68, 79,
85, 87, 122, 138, 156, 175, 196, 212
— Magdalene, i Odense, enke efter kgl.
raad, dr. Hieronimus Thenner 7, 18, 30,
43, 54, 68, 85, 138, 156
Hans, lille, af tjeneste 21
— ladefoged 129, 147
— maler, se: Lybeck, H. v.
— mester, se: Fine, H. A. de
— skræder, af tjeneste 45
— snedker i Randers 46, 58
— Andersen i Karlby, husmand 81
— Arnodisen, se: de Fine, H. A.
— Boyesen, født i Odense 123
— Caspar, se: Reibnitz, H. C. v.
— Caspar / maaske en søn af H. C. v.
Reibnitz 211
— Christensen i Køge 134
— Christoffersen / tømmermand 145
— Evertsen, i tjeneste 147

- Hans Hansen, gmd. i Egemosegaard 171
 — Justesen, købmand i Aarhus / † 1652
 som borgmester 80, 87, 107, 131, 140,
 150, 158, 168, 174, 178 f, 185, 193 f,
 197, 199, 207, 215, 217, 220
 — Lauridsen, i tjeneste 11, 35, 60, 76, 88,
 93-95, 111, 113, 120, 127 f, 136, 146 f,
 164 f, 184 f, 206
 — Mandixen i Kbh. 77, 200
 — Mikkelsens kvinde 107
 — Nielsen 138
 — Nielsen væver i Odense 10
 — Ovesen 95
 — Pedersen, i tjeneste 34, 46 f, 53, 57
 — Pedersen, købmand i Helsingborg 32
 — Pedersen fra Skødstrup, boelsmand i
 Over-Segalt 64
 — Pierss, præst 89
 Hardenberg, Kirsten, enke efter Axel Brahe,
 † 1639 193, 204
 Hartvig Andersen 216
 Have, ved Stovgaard 5
 Hedensted 81
 Helgenæs 75, 94, 146
 Helniss, se: Helgenæs
 Helsingborg 19-23, 26-28, 31-35, 40, 100 —
 apotek 31 — hospitalet 16, 28, 155 —
 kapellanen 27 — kirke 27 — slot 25, 34 f
 Helsingør 18-23, 25, 27, 32-34, 38, 40, 44 f,
 56 f, 75, 83, 90, 100, 112, 126, 142, 160,
 193 — de fattiges tavle 120 — begge
 præsterne 192
 Henrik apoteker, se: Ratke, H.
 — bildsnider 112
 — dr., se: Küster, H.
 — kniplingskræmmer 106
 — mester, se: Tisdorph, H. M.
 — skomager i Odense 45
 — smed, i tjeneste, siden i Karlby 21, 51,
 63
 — stenhugger i Randers / H. Henriksen 33
 — Bøtkersen, kniplingskræmmer i Kbh. 125
 Herringholm mølle, Estruplund sogn 83
 Hertvinkel, Jørgen / borger i Aarhus, † 1636
 103, 106, 108, 140
 Hillebrand, sejmager i Aarhus 143
 Hindsholm, Laurids Jacobsen, skolemester
 for H. R.'s børn 1623-30, siden biskop
 i Odense 5, 21 f, 83
 Hjælm 49
 Hobro 164
 Holbækgaard, hgd. 93 — strand 201
 Holck, Ejler / † 1648 16 — Henrik / greve,
 † 1633 38, 62, 79, 98 — Henrik Ejler-
 sen, f. 1628 17
 Holger Boyesen, Boy fuglefængers søn 106,
 139, 157
 Holland 49, 55, 60, 64 f, 67, 70, 72, 77,
 83, 87, 94, 96, 101, 103, 113, 119, 127,
 136, 139, 154 f
 Hollænder, Albert Petersen, skibsbygger 93
 — Hans, guldsmed i Kbh. 197, 201
 Holst, Harder, boghandler i Viborg 106 —
 Henrik, i Kiel, Wulf Blomes fuldmægtig
 6, 29 f, 69, 119, 123 f, 135, 139, 156,
 175, 195, 212 — Jochum, i Kbh. 108
 — Jørgen, bogfører i Kbh. / † 1663
 108, 124, 216
 Holstebro 163, 182
 Holsten 5, 7, 93, 156, 164
 Holt, Søren, i Mørke 200
 Hornslet 58, 100, 103, 118 — degnen 165
 — kirke 27, 56, 66, 82, 102, 120, 135,
 154, 161, 172 f, 182, 186, 192, 210 f —
 kræmmer i 162 — pottemageren 182, 208
 — præstegaarden 74
 Horsens 58
 Hude, Hans v. d., købmand i Viborg / †
 1639 87, 160 f, 164, 170, 179, 188, 199,
 217
 Hummelchen, Ahasverus, juveler i Kbh. 123
 Hvidkilde, hgd. 194
 Hvilsager, bønder 63, 77, 95, 133, 151, 171,
 208 f — kirke 56, 82, 102, 120, 154,
 172 f, 192, 210 f — kirketiende 101 —
 sververen i 163
 Høg, Ejler / † 1660 67, 75 — Just, paa
 Sorø / † 1646 17, 35, 172, 197, 214 —
 Jørgen / † 1656 67 — Sidsel / † 1648,
 enke 1622 efter Ebbe Munk 2, 7, 30,
 42, 54, 68, 86, 106, 122, 138, 157
 Hørning, spindekvind i 58
 Høssen, Peter Cornilisen v., øksnekøbmand
 152
 Høy, Mogens 210 — Peder, i Tendrup 133

I

- Ide, Jens Juels, se: Gøye, I.
 Ingeborg 140
 — Claus Daas, se: Parsberg, I.

Ingeborg, Iver Juuls, se: Parsberg, I.
 — Sørensdatte, i tjeneste, g. 1631, siden
 i Skaffø mølle 35, 53, 56, 60, 185, 223
 Inger Jensdatte, i tjeneste 185
 Issen, Albrecht v., købmand i Kbh. 108

J

Jacob apoteker i Aalborg / tjener hos apoteker Johannes Hoberus 143
 — bogbinder / jfr. Abild, J. 144
 — guldsmed / jfr. J. Clausen 45
 — guldsmed i Odense / jfr. J. Clausen 9, 74, 110, 126, 181
 — hattemager i Aarhus 38
 — jæger 81
 — kandestøber i Randers 33, 162
 — sejmager i Helsingør 143
 — skriver i Kbh. 196
 — skriver, se: Jacob Hansen
 — skræder i Aarhus 93, 111
 — skræder i Odense 58
 — snedker 58, 73
 — Clausen, guldsmed i Odense / borgerskab 1634, † 1676 110
 — Gabrielsen, se: Akeleye, J. G.
 — Hansen ved Eskebjerg 89
 — Hansen, ridefoged paa Helsingborg 27
 — Hansen, skriver paa St. Hanskloster i Odense 5, 9-11, 63, 86, 101, 119, 138, 148
 — Johansen, urtekræmmer i Aalborg 109
 Jahan Johansen, bogfører, se: Johan Janssen
 Jean fransos, g. 1632 68 — hans børn 104, 195
 Jens, dr., se: Mule, Jens
 — fisker, i tjeneste 128, 147
 — graver 131, 145
 — guldsmed, se: J. Sørensen
 — kok, hans barn 7
 — løber 21, 22 f, 34
 — mester, se: Zeuthen, J. L.
 — savmand i Skørring 46, 75, 182, 190
 — sejmager, af tjeneste 202
 — skomager fra Hørup, husmand i Hornslet 118
 — skomager i Rodskov 64
 — skræder 111
 — skræder i Hornslet 110
 — skræder i Mørke 110, 144
 Jens skræder i Tendrup 92
 — smed, fra Uglebølle, fæster i Trælle 172
 — snedker 182, 219
 — spr. Torsager, se: Wegerslev, J.
 — spillemand, husmand i Hvilsager 209
 — vognmand i Helsingborg, hans kone, † 1628 / jfr. J. Christensen 16
 — Boyesen, Boy fuglefængers søn 123, 157
 — Christensen fra Aars, gmd. i Aabo 63
 — Christensen i Helsingborg / jfr. J. vognmand 17, 22
 — Christensen i Helsingborg 25
 — Clemens i Mørke 171
 — Dynissen, se: Jersin, J. D.
 — Hansen, foged, g. 1630, i Kirkeholt, fra 1640 i Skovlkjær 3, 35, 41, 47, 50 f, 59 f, 63 f, 75 f, 79, 94 f, 112, 117, 128 f, 146 f, 164, 166, 182, 184, 205, 220 f — hans børn 52 f, 68, 104, 175
 — Hvidtved 206
 — Jensen fra Offuestrop, gmd. i Fløjstrup 208
 — Jensen, gmd. i Søften 208
 — Jensen fra Terslev, gmd. i Tjære 151
 — Jespersen i Kolstrup 171
 — Jønsen, bogbinder i Aarhus 168, 176, 201
 — Jønsen, i tjeneste 147
 — Knudsen i Lunding, gmd. 64
 — Lassen i Karlby 81
 — Lassen, købmand i Aarhus 119, 132, 139, 150, 169, 189, 207
 — Lauridsen, se: Zeuthen, J. L.
 — Madsen i Aarhus 38, 45
 — Nielsen, gmd. i Almehe 151
 — Olesen, byskriver i Odense 185
 — Olesen i Mørke 64
 — Pedersen i Dagstrup 134, 147
 — Pedersen i Kbh. 12
 — Pedersen i Linaa 118
 — Pedersen i Tresko mølle 171
 — Rasmussen i Karlby, gmd. 64
 — Rasmussen i Over-Segalt 64
 — Rasmussen, skomager i Aarhus 127
 — Sørensen, guldsmed i Odense, † 1646 110
 — Sørensen, skipper i Aarhus 146
 — Sørensen væver, gmd. i Tendrup 133
 — Terkelsen, skipper i Draaby 146
 — Tygesen, husmand 64

- Jens Udsen, købmand i Aarhus, g. 1634 99,
104, 114, 208
— Udsen, skipper paa »vort skib« 76 f,
96, 221
— Øldriksen, købmand i Aarhus 89
- Jep urtegaardsdreng 147
— Rasmussen i Edslev 191
— Sørensen i Rodskov 190
- Jersin, Jens Dinesen, dr. / biskop, † 1634
141
- Jesper, dr., se: Brochmand, J.
— Lauridsen i Randers 164, 217
— Pedersen, borgmester i Helsingborg 26,
32
— Tygesen, foged / siden ejer af Kirkeholt
m. m. 50, 58, 65, 80-82, 101, 117, 119,
126, 131-34, 143, 147, 150 f, 153, 160,
162, 164 f, 168, 173, 180 f, 183 f, 188 f,
190, 201, 205, 208 f, 211, 218, 220
- Jess, den holstenske statholders foged 69
- Jochum kedelsmed i Aarhus 59
— væver i Odense 74, 92, 111, 126, 170,
181, 218
- Joen Christensen i Grenaa, tolder 96
- Johan apoteker i Viborg, se: Paludanus, J.
— maler, se: J. Jørgensen
— snedker i Viborg 92
— David, bogfører i Holland 198
— Dirich, bogbinder 88
— Hollænder, bogbinder i Kbh. 108
— Janssen, bogfører, fra Amsterdam 108,
124
— Johansen, urtekræmmer i Kbh. 142
— Jørgensen, maler, kontrafejer i Aarhus,
† 1649 110, 144
- Johanne Bagers 77
— Jensdatter i Søften 208
- Jon Jensen møller i Skørring mølle 50, 189
- Jonas, dr., hans søn i Kbh. 101, 124, 139
— tolder i Kbh. 209
- Juel, Beate Jensdatter, † 1638 som barn
183 — Christence, g. 13.-8. 1637 m. Jør-
gen Rosenkrantz 126, 156 — Elsebe, g.
6.-5. 1638 m. Ove Juul 174 — Ide
Jensdatter, f. 1633 / † ugift 84 — Jens,
paa Lindbjerg, † 1636 81, 106, 111,
117, 123 — Jens, statholder i Norge
/ † 1634 14 — Jens Pedersen / † 1636
60 — Maren, g. 1632 m. Jacob Ulfeldt
67 — Margrethe Jensdatter, f. 1630 41
— Thomas paa Kollerup 81, 105, 123
- Jung, Hans i Göteborg 34
- Just bogfører 88
— maler, i Odense 10
— tømmermand 38, 46, 58
— Sørensen 81
- Juul, Axel, hans brud 121 — Dorte, paa
Mejlgaard / enke 1619 efter Jørgen
Kaas 57, 72, 90, 104 — Jørgen, g. 1634,
† 1670 174 — Ove / † 1644 173 f
- Jylland 11 f, 28, 34 f, 38, 42, 94, 204
- Jørgen, tjener hos Widerich Ernst 193
— bogfører i Kbh., se: Holst, J.
— klokkestøber, se: J. Hansen
— skomager i Hvilsager 151, 171
— skomager i Torsager 219
— skræder i Viborg 152, 184, 190, 203,
205, 209, 219 f — hans datter 218
— stenpikker i Randers 182
— Danielsen, købmand i Kbh. 5, 56 f
— Hansen, klokkestøber i Aarhus 113, 202
— Ibsen i Tendrup 118
— Madsen i Krajbjerg 63
— Pedersen, i tjeneste 12, 34, 46 f, 49, 59,
75 f, 119
— Thomsen i Segalt 118

K

- Kaas, Hans / † 1632 6, 25 — Iver / † 1662
119, 138, 176 — Mogens, † 1639 170,
203
- Kallø slot 60, 94, 100, 120, 127, 165, 174,
180, 211, 216, 221 — de fattiges tavle
121, 173 — kokkedrengen 148, 166 —
kokken / jfr. Carsten kok 96, 129, 148
— to præster 39, 66, 83, 120, 210 —
sadelmageren 127 — underkokken 148
- Kalundborg 94, 114, 146 f, 159
- Karen, kom i tugthus 165
— fra Ribe, i tjeneste 129
— i tjeneste 113
— amme 47
— søster, se: Brahe, K.
— Bertels i Bendstrup 93
— Ibsdatter paa Kallø 165
— Johan Borchersens i Odense, se: Bager,
K.
— Jørgensdatter 113
— Lauridsdatter, i tjeneste 113

- Karen Lettis i Odense / enke efter Bertel Wichman 30, 50, 56, 59, 64, 72, 80, 87, 96, 153, 177
- Nielsdatter, i tjeneste 21, 76
- hr. Peders, forrige præstekvinde i Odense 120
- mester Svends, se: Mule, K.
- Sørensdatter i Karlby, i tjeneste 76
- Troelsdatter, af tjeneste 12
- Wiskums i Randers 111
- Karl contrafeyer, se: Mander, Karel v.
- Karlby, Jens Andersen, købmand i Aarhus / kæmner 1631-32 26 f, 38, 44 f, 63, 69, 79 f, 86, 89, 99, 106, 109, 114, 116, 119, 123, 126, 128, 138 f, 143, 153, 157, 160 f, 168 f, 176 f, 180 f, 189, 197, 200 f, 208, 214, 217
- Karlby, Krogsbæk sogn 38, 51, 64, 81, 133 f, 151, 190 — smedjen 51
- Katholm, hgd. 128, 137, 183
- Kathrine i Skanderborg 163
- fostermor 1, 13, 35, 54, 114 — hendes døtre 67, 84
- Kerteminde 164
- Kiederup, hgd. 155
- Kiel 2, 38, 46
- Killerup, gd. i 207
- Kinckel, Staffan i Flensborg 169
- Kippinge kirke 155
- Kirkeholt, hgd. / Skødstrup sogn, oprettet før 1639 af H. R., nedlagt efter 1655 af Jesper Tygesen 218, 220
- Kirsten 158
- min moder, se: Hardenberg, K.
- doktors / vist K. Nielsdatter Paaske, † 1648, enke 1607 efter livlægen Jacob Hasebart 2, 39, 45, 51, 54, 120, 136, 139 — hendes pige 114, 148
- mester Hanses, se: K. Knudsdatter
- Jensdatter, i tjeneste 165
- Knudsdatter, enke 1627 efter Hans de Fine, spr. i Helsingborg 35
- Madsdatter i Hvilsager 209
- Kiønning, Baltzer, bogfører 198
- Kjeld bogbinder i Aarhus 133, 144, 190, 202, 219
- Jønsen, gmd. i Tendrup 118, 129
- Kjeldgaard, hgd. 164
- Kjær, Iver, possementmager 158, 215
- Klode, Bernt, købmand i Aarhus 55
- Kloumann, Verner, købmand i Kbh. / Kloumann, W., paa Amagertorv, † 1640, og hans søn, W. K., der bestyrede forretningen fra 1636 55, 71, 83, 88, 99, 117, 121, 132, 136-39, 159, 209, 215
- Kløcker, Didrik, i Flensborg 119, 121, 139, 154 f, 159, 169, 193
- Knud løber 11 f, 21-23, 34
- Lauridsen, købmand i Odense / † 1640 53, 56, 80, 87 f, 96, 106 f, 159, 198, 215
- Nielsen fra Mejlbj, tager ikke gaard i fæste i Balle 171
- Ottesen, se: Seeblad, K. O.
- Kock, Jens, i Trælle 172, 191 — Laurids, skipper i Ebeltoft 146, 150, 164 — Nielaus, købmand i Kbh. 49 — Niels, i Rodskov 77
- Kolding 11, 103, 112, 121, 128, 134, 173 f, 177 f, 183 f, 193 f, 220 — apotekeren 179 — marked 216
- Kollerup, hgd. 93
- Kolstrup / Nimtofte sogn 171 — skov 65, 96, 210
- Kongsgaard, Helgenæs sogn, krongods 112
- Korsebjerg, Ubberud sogn 145
- Korstrup Hovgaard / kapitelgods, Lime sogn 133
- Korsør 23, 34, 145 f
- Krabbe, Anne, † 1638, g. 1636 m. Erik Quitzov 173, 184 — Berete 191, 212 — Else, g. 1632 m. Ejler Høg 67 — Gregers / † 1655 41, 46 — Niels / † 1663 120, 128 — Niels, hans brud / Lisbeth Corfitzdatter Rud, † 1649 122
- Krackewitz, Henrik, i tjeneste 147
- Krafse, Hilleborg, fru / † 1661, enke 1633-41 efter Henrik Holck 165 — Søren, i Ammelhede 151
- Krag, Niels / landsdommer, † 1650 185
- Krajbjerg, Hornslet sogn 51, 63
- Krogsbæk kirke 56, 113
- Kruck, Jørgen, dr. / professor i Sorø, † 1659 194, 211
- Kruse, Ingeborg / g. 25.-1. 1635 m. Jacob Grubbe 81, 105, 121, 138
- Kullen, en fattig kirke paa 103
- Küster, Henrik, dr. i Odense 1632-35 85
- København 9-12, 19 f, 22 f, 30, 32-34, 37, 40 f, 45-47, 54-59, 67, 73-75, 77, 83, 89, 92-95, 99 f, 108, 111 f, 119, 122,

- 124 f, 127, 129, 132, 136 f, 140 f, 144-146, 148, 158, 162, 164, 170, 192, 200 f, 204, 209-11, 214, 217 f, 220 — Amager-torv 114 — apotekeren 160 — børsen 9, 71, 83, 198, 215, 221 — fattigblokken 155 — fattigbøssen 155 — de fattiges bog 103, 192 — de fattiges tavle 103, 120, 136 — Frantz Lykkes gaard 22 — kompagniet 55 — Kongens Have 47 — slutteren 165 — stakkelsbogen 136 — studenternes penge 43 — vejerhuset 209 — vor gaard 5, 15, 29, 35, 38
- Køge 33 f, 146
— Gammel-, hgd. 148
Kølle / Kallø? kokken 77
König, David, urtegaardsmester i Kongens Have 1632 143
- L**
- Laholm marked 34
Lene, Wollert / staldmester hos prins Christian 212
Landskrona 114, 116, 129, 164 — borgmester 150 f
Lang, Hans 152
Lange, Christen / † 1657 174 — Gunde, i Norge / til Fritsø 117 — hans karl 114 — Hans, g. 1632 / vel til Lunderup, † 1649 67 — Hans, g. 1637 / † 1648 156 — Ide / † 1649, enke 1634 efter Jens Juel 142, 172, 212, 220 — Karen / † 1644, enke 1620 efter Claus Below 134, 142, 153, 157, 175, 195, 212 — hendes pigebrud 175 — Peder Rasmusen, mag., spr. Olai, Helsingør 27
- Lars, galne 77
Las løber 114, 128
— svenske, i tjeneste 47, 76, 164
— Hoffsen i Karlby 133
— Nielsen i Termestrup 151
Lauremberg, [Hans], dr. paa Sorø / professor, † 1658 122
Laurids guldsmed, se: L. Jacobsen
— guldsmed i Odense 9
— maler i Aarhus 45
— mester, se: Hindsholm, L. J.
— mester, spr. i Kbh., se: Scavenius, L. M.
— sejermager i Uby 110
— skolemester, se: Hindsholm, L. J.
— spr., se: L. Mikkelsen
- Laurids, spr. i Mygind, se: Østerballe, L. N.
— Bundtmagers i Aarhus 109
— Christensen 158
— Ebbesen, se: (Udsen), L. E.
— Jacobsen, se: Hindsholm, L. J.
— Jacobsen, guldsmed i Kbh. 9
Laurids Jensen, se: Zeuthen, L. J.
Laurids Jensen guldsmed i Odense / borger-skab 1632 53, 74, 110
— Jørgensen i Egemosegaard 171
— Mikkelsen, spr. i Maarslet, † 1642 63
— Nielsen, foged 3
— Nielsen i Oldemorstoft / Lorentz Nissen til Valdemarstoft, † 1655 169
— Pedersen, købmand i Helsingborg 20, 26
— Rasmussen i Tendrup 151
— Schøtte, lejet bud 93
Laxmand, Gabriel / † 1642 212
Lejel, Danckert, mester, læge i Kbh., † 1645 90
Lene Jensdatter, Mette Gøyes pige 199
Lillemølle ved Skaffø 100, 177
Linna, Todbjerg sogn 118, 171, 202
Lindbjerg, hgd. 11, 94, 145-47, 163 f
Lindenov, Christence / † 1681, g. 1633 m. Aksel Gyldenstjerne, † 1637 85 — Hans / † 1659 195 — Helvig / † 1634, g. 1627 m. Mogens Høg, † 1661 2, 8 — Helvig, g. 1629 m. Sivert Urne / † 1646 28 — Henrik / † 1673 41 — Otte / † 1632 1, 8, 10 — Sophie / † 1666, g. 2. 1631 m. hr. Henrik Rantzau, † 1674 35, 53
Linnert snedker 58, 73, 113
— væver i Røssling / i Ryslinge 92
Lippe, Christoffer, dr. / dr. jur., diplomat, † 1652 194 — hans skolemester 206
Lisbeth Andersdatter i Ribe 3
— Anthonsdatter, af tjeneste 12
— mester Christens i Aarhus 204
Lisbet Augusta, »frøken«, g. 8.-10. 1639 m. Hans Lindenov 195
Lisbeth Christensdatter, g. 16.-4. 1637 m. Sejr Rasmussen, spr. i Grenaa 154, 156
— Christoffer skrifters i Helsingborg 31
— Mogens Sehesteds pige 104
Lolland 164, 174 — legat til fattige i 30, 69
Lomborg, Christen, mester, hans datter, g. 1630 41

- Ludvig, mester, i Odense, se: Tisdorph, L. M.
 — præst, hans kone 7
 Lund 19, 23, 33 — apotekeren 160 — spr. i / jfr. mester Frans 176, 196, 213
 — Thomas, magister, spr. Marie, Helsingør, † 1636 27
 Lunding, gaard i 64
 Lunge, Berete, g. 1627 m. Henrik Ramel 1, 8, 23 — Ide, g. 1632 m. Otte Skeel 67
 — Lisbeth, g. 1629 m. Palle Rosenkrantz 28 — Ove / 1619-22 paa Rosenholm, † 1637 66
 Lübeck 81, 91, 97, 100, 129, 136, 152, 161 — told 96
 Lybeck, Hans v., maler i Kbh. 50, 56, 58, 73
 Lykke, Anne, Frederik Quitzovs / hofmesterinde 59, 79, 85 — Dorte, g. 6.-8. 1637 m. Hans Lange / † 1647 156 — Eske Brock Frandsen, f. 1633 / † som barn 85 — Falk / † 1650 26, 29, 42, 54, 65, 68, 86, 93 — Frantz / † 1655 22 — Niels / † 1657 193 — hans brud / Helle Ulfstand, g. 1631, † ca. 1638 53
 Lykkesholm, hgd. i Fyn 50, 148, 153, 168, 174, 185, 203 f, 207, 219
 Lyngballe, Mikkel, i Aarhus 216
 Løberød, hgd., i Skåne 8 — spr. 4
 Løffuimose, se: Løgismose
 Løgismose, hgd. 6, 25, 138, 157, 177 — kirken 4
- M**
 Maarslet 63
 Mads brygger paa Kallø fæster Trælle 208
 — væver, i Fiolstræde i Kbh. 10
 — Andersen, gmd. i Dagstrup 190
 — Bertelsen i Vejle 117
 — Hansen, husmand i Revsvindinge 151
 — Jacobsen, dr. i Aarhus, † 3.-11. 1636 60, 63, 86, 123, 196, 213 — hans arvinger 139
 — Jensen i Fløjstrup 191
 — Poulsen i Randers / siden borgmester, † 1678 195, 212
 — Sørensen paa Korstrup Hovgaard 133
 — Sørensen i Randers 109
 Magdalene doktors, se: Hamsfort, M.
 Malmø 17, 23, 28, 34
 Mander, Karel v., kontrafejer i Kbh., † 1670 92
 Marchurdan, Hans 42
 Maren 158
 — lille, i tjeneste 47, 111, 165
 — amme 129
 — degnekone 93, 95, 152
 — kokkepige 166
 — Andersdatter 58, 113, 152, 165
 — Andersdatter i Hvilsager 151
 — Brendevins 72
 — Christensdatter, i tjeneste 173
 — Hans Bruuns, se: Bang, M.
 — Jørgensdatter 114
 — Lassen, enke 1624 efter borgmester Niels Jacobsen i Randers, † 1635 81, 105
 — Mikkelsdatter, i tjeneste 76
 — Niels Jacobsens, se: M. Lassen
 — Nielsdatter i Randers 191, 212
 — Pedersdatter, i tjeneste, g. 1632 m. Peder Nielsen ladefoged 21, 35, 68, 76, 85, 89
 — Skovs i Randers 7, 18, 42
 — Sørensdatte, i tjeneste 21, 215
 — Torkildsdatter, i tjeneste 185
 — Udsen i Bendstrup (?) 100
 Margrethe Andersdatter, i tjeneste 165
 — Pedersdatter i Skovljkær / f. 1591, paa Rosenholm 1601-07, enke 1638 efter Søren Pedersen i S. 184 f, 188, 205, 210, 214, 221
 — Wibis i Kbh., se: Wibe, M.
 Mariager 180
 Markaryd, hgd. i Skåne 23
 Markmann, Henrik, kniplingskræmmer 194, 198
 Mars, Anders, købmand i Helsingborg 26, 30, 43
 Marstrand, Jens, skipper i Kbh. 12
 Marsvin, Ellen / † 1649, enke efter Ludvig Munk 6, 17, 29, 41 — Else, † 1632 / enke 1621 efter Enevold Kruse 75 — Jørgen / † 1671 84 — Karen / † 1649, g. 1635 m. Erik Pors, † 1636 122 — Otte / † 1647 6
 Mathias Hansen i Kbh., hans kvinde 63, 86 — hans arvinger 55
 Matthis, dr. i Aarhus, se: Mads Jacobsen
 — guldsmed i Kbh. / M. Claussøn 110

- Matthis guldsmed i Viborg / M. Boesen 91, 104, 110, 126, 143, 162, 181
 — podemester fra Kbh., i tjeneste 113, 129
 — sadelmager i Viborg 144
 — Isenkræmmer, købmand i Kbh. 2, 8, 56, 96
 — Olufsen fra Torup, husmand i Tendrup 118
 Matstrup, hgd. 75
 Mejlgaard, hgd. 94
 Merchen, Kort Henrik, kniplingskræmmer 96
 Mette i Bendstrup 144
 — kniplepige 129
 — sypige 46, 73
 — Andersdatter, i tjeneste 111, 113
 — Ibsdatter 22, 185
 — Jacobsdatter 124, 129
 Meursius, dr., hans datter 88
 Michael Sørensen i Karlby 101
 Middelfart 53, 109, 145 f, 184, 192 — kirke 192
 Mikkel, dr., se: M. Christensen
 — dr., hans kvinde, se: Bøgvad, D.
 — skomager, husmand i Eskerød 100
 — skræder 73
 — skræder i Hornslet 118
 — student 206
 — Andersen i skolen 113
 — Christensen i Dagstrup 134
 — Christensen, dr. i Helsingør til 1627, i Helsingborg til 1628, stadsfysikus i Bergen 19, 51
 — Jensen, gmd. i Blegind 51, 81
 Mogens i Bendstrup 191
 — Andersen i Mygind mølle 171
 — Nielsen i Randers / raadmand og tolder, † 1648 70
 — Ovesen, Henrik Holcks fuldmægtig 51, 62, 76
 — Pedersen fra Balle fæster Trælle 171, 191
 — Rasmussen i Ølsted 118
 Mollerup, Aarhus hospitals avlsgaard i Lin-aa sogn 145, 216 — hus i 109
 Mors 164
 Morten kusk 12, 47, 60, 75 f, 95
 — mester 8
 — sverver i Hvilsager 92, 182
 — Jensen fra Dyrup, gmd. i Etsløuff 191
 Morup, Laurids, skipper 146
 Motzfeldt, Peter, købmand i Kbh. 55, 138, 177
 Mourids møller i Skørring mølle 81
 Mule, Hans, student / 1660 assessor, † 1669 11, 30, 42, 67, 70, 72, 87, 94, 101, 103
 — Jens, dr. i Odense / † 1633 1, 4, 7, 18, 26, 30, 43, 54, 68, 85 — hans barn 8
 — Karen, enke 1636 efter professor Svend Pedersen i Odense 176, 196, 214
 Munk, Else, † 1629 33
 Mygind 171, 218 — mølle 42, 54, 70, 171
 Møller, Henrik, urtekræmmer 125 — Jacob, Henrik Valkkirks tjener 31
 Mørke, Søren, købmand i Aarhus 179 f
 Mørke 64, 77, 95, 118, 151, 171, 190, 208, 218 — kirke 56, 73 — kirketiende 101
 — kræmmer i 162
- ## N
- Nibe 200
 Nicolaus student 185
 Nielaus el. Nielaus vintapper i Kbh. 90, 108, 117, 125 f, 132, 134, 137, 142, 169 f, 179, 189, 199, 204, 210
 Niels bødker i Tendrup 208
 — degn i Hornslet 147
 — hjulmand 219
 — kalkslager 46, 74, 182
 — kræmmer, husmand i Tendrup 151
 — kulsvier i Torsager 75
 — mester, i Viborg, se: N. Jensen (Aars)
 — møller i Andrup mølle 191
 — møller i Haløuff mølle 190
 — møller i Obdrup 198
 — præst i Rønde 52, 135
 — skomager i Kbh. 57
 — skræder 73, 110
 — skræder paa Kallø, i tjeneste 95, 113, 128
 — snedker i Tendrup 169, 182
 — spr., se: N. Pedersen
 — væver i Eskerød 144, 181
 — Aagesen i Kbh. 108
 — Andersen i Kongsgaard, Helgenæs / birkefoged, † 1669 90
 — Bendixen, graver 75
 — Börgesen, borgmester i Göteborg 14
 — Christensen i Hedensted, gmd. 81
 — Christensen fra Hvilsager, gmd. i Ter-
 mestrup 151
 — Christensen, gmd. i Tjære 51

- Niels Espensen fra Hvilsager, gmd. i Dagstrup 134
 — Ibsen i Aarhus / raadmand, † 1642 126
 — Ibsen i Kolding 26
 — Jacobsens kvinde i Randers, se: Maren Lassen
 — Jensen i Andi 118
 — Jensen, fører Ejler Quitzovs sag 165, 206
 — Jensen fra Linaa, gmd. i Tendrup 51
 — Jensen (Aars), rektor i Viborg, † 1672 155
 — Jepsen i Kolding 34
 — Knudsen, gmd. i Karlby 51
 — Knudsen i Lunding, gmd. 64
 — Lauridsen i Hornslet 100
 — Ovesen, gmd. i Vejlbj 118
 — Pedersen i Over-Segalt 118
 — Pedersen, foged, siden paa Kallø 11 f, 21 f, 34 f, 59, 82, 94, 99 f, 105, 113, 135, 140
 — Pedersen, spr. i Ebeltoft / var 1609 paa Rosenholm, † 1653 37, 153, 157, 176, 196, 213
 — Rasmussen, sejlede i 1631 med »vort skib« 112
 — Sørensen fra Alling, gmd. i Fløjstrup 191
 — Sørensen fra Hedegaard, gmd. i Skørring 64
 — Sørensen, bødker, fra Hvilsager, husmand i Mørke 64
 — Sørensen fra Hornslet, gmd. i Karlby 151
 — Sørensen i Vejlbj, husmand 81
 — Udsen i Aarhus, hans skude 49
 Norby, Eline / † ugift 28.-8. 1632 6
 Norge 12, 22, 25, 38, 41, 43, 46 f, 51, 65, 77, 80, 91, 96, 100, 117, 133, 152, 161, 165, 170 f, 179, 186
 Nyborg 10-12, 59, 103, 145
 Nykøbing F. 163 f, 192 f, 201, 204, 212 — apotekeren 160 — prinsens præst / Gotfred Gesius, 1635-47 195 — prinsessens piger 156, 195
 Nymølle i Lisbjerg sogn 100
- O**
- Oben, Elias, øksnekøbmand 188
 Odense 2, 9-11, 16, 20, 40, 45, 56, 59, 66, 71, 83, 88, 91, 103, 106 f, 110, 121, 125, 127, 129, 143, 178, 182, 184, 190, 192 — apoteket 85, 90, 105, 109, 199 — bispen 30, 68, 86, 105, 122, 138, 175, 196, 212 — borgmester og raad 156 — degnenes sang / latinskoleelevernes sang 12 — de fattiges tavle 120 — gymnasiet 7, 30, 50, 55, 69, 86, 106, 122, 138, 156, 175, 196, 212 f — haandværkerbørn i 8 — hospital 55, 69 — kapellan for mag. Jens Zeuthen 4, 7, 18 — kirke 102 — konrektor i 2, 29 — Pernille Lykkes hospital 120 — St. Hans kirke 4 — St. Knuds kirke 4 — degnen 4 Odensegaard 3, 94, 148 — inventarium 148 Oldermann, dr. / Bernhard O., livmedikus paa Gottorp, † 4.-8. 1636 7 — hans kvinde / Agathe Münden, † 1646 3
 Ole Hansen i Segalt 64
 — Nielsen fra Mørke fæster Lille mølle ved Skaffø 171
 Ollerslöff, se: Ullerslev
 Oluf i Hoved / Ørreslev sogn 73, 120
 — dr., se: Worm, O.
 — skræder i Mørke 64
 — Mikkelsen i Karlby 190
 — Nielsen fra Lemer, gmd. i Karlby 134, 147
 Ordinborig, se: Arnborg
 Orm, Oluf, se: Worm, O.
 Ormer Johansen, skræder 20
 Ostenfeld, Peder, i Viborg / borgmester 1623-56 202
 Otte Knudsen, se: Seeblad, O. K.
 Ove guldsmed i Randers 126, 162, 181, 201, 218
 — i residensgaarden i Aarhus 190
- P**
- Paicke, Peter, se: Payngk, P.
 Paludanus, Johan, i Viborg / apoteker fra 1623 56, 60, 116, 124, 152, 199, 216
 Parsberg, Ingeborg / † 1641. g. m. rigsdmiral Claus Daa 41 — Ingeborg, Iver Juuls 81, 105, 124, 138, 157, 172, 175, 195, 212 — Niels / † 1668 128 — hans brud / Helle Gyldenstjerne, † 1686 122
 Payngk, Peter / kgl. destillerer, † 1645 9, 19, 44, 53, 90, 109, 142, 199, 217
 Peder, Henning Walkendorfs dreng 221
 — blytækker i Randers 182
 — glarmester 144, 163, 182, 195

Peder kedelfører 74
 — ladefoged, se: P. Nielsen
 — mag., se: Lange, P. R.
 — skipper, vist i Helsingborg 26
 — snedker fra Hjelmager, husmand i Segalt 118
 — spr. i Hornslet, hans sønner, studenter / jfr. Anders og Christen Sommer 30, 43, 47, 60
 — spr. i Mørke, se: Sommer, P.
 — spr. i Sandholt, se: Roskilde, P. J.
 — student, i tjeneste 60, 75 f, 95, 112
 — symfonislager 84, 104
 — Andersen i Ballo 134, 147
 — Christen fra Bradt, gmd. i Gl. Arnborg 209
 — Klemmensen i Hornslet, gmd. 100
 — Jacobsen, købmand 89
 — Jacobsen, købmand i Ribe 140
 — Jensen i Ølsted, gmd. 63
 — Lassen fra Hornslet, gmd. i Tendrup 100
 — Mikkelsen i Bendstrup 147, 184, 189, 205
 — Mikkelsen i Mygind mølle 171
 — Mogensen i Balle 151
 — Mogensen i Hvilsgager 133
 — Nielsen i Bendstrup 3, 45
 — Nielsen i Helsingborg 34
 — Nielsen, borgmester i Nyborg / † 1638 2
 — Nielsen i Bendstrup, ladefoged, gmd. i Daugaard, g. 1632 m. Maren Pedersdatter 47, 68, 85, 128, 134
 — Nielsen, skipper i Flensborg 12
 — Oluff, købmand i Aarhus 32
 — Pedersen i Arnborg 152
 — Pedersen fra Bøjen, boelsmand i Bendstrup 118
 — Pedersen i Gl. Arnborg 209
 — Rasmussen fra Obdrup, gmd. i Kolstrup 171
 — Sørensen i Aarhus 208
 — Sørensen i Tresko mølle 171
 — Sørensen, borgmester i Viborg / † 1644 39, 45, 203, 216, 219
 — Søren, husmand i Bendstrup 118
 — Sørensen, gmd. i Søften 118
 — Tuesen, færgemand i Helsingborg 34
 — Tygesen i Bendstrup 170
 — Tygesen i Randers 208
 — Tysk paa Rosenholm 35, 114, 221
 Per Lepper 7

Pested 107
 Peter apoteker, se: Payngk, P.
 — Gaggelmand 96
 Pind, Oluf, skipper 75, 204
 Pogwisch, Christoffer / † 1636 4, 17, 29, 42, 68, 85
 Pors, Erik / † 1636 128
 Poul i Segaltgaard, se: Poul Nielsen
 — Johansen i Hamburg, hans arvinger 69
 — Nielsen fra Trustrup fæster Segaltgaard 100, 208, 221
 Praggelmand, Johan, kniplingskræmmer 124
 Pryss, Jørgen, guldsmed i Kbh. / J. Jørgensen Prytz, borgerskab 1630 91, 110, 218

Q

Quist, Søren Nielsen, spr. i Mygind 171
 Quitzov, Ejler / † 1640 26, 29, 37, 42, 50, 54, 68, 79, 98, 123 f, 134, 137 f, 156, 165, 173, 175, 183 f, 204, 206 f, 211, 220 — Frederik / † 1624 86

R

Randers 31, 45, 58, 73, 75, 83, 94, 107, 109, 111, 129, 143, 159, 161, 189, 193, 220 — marked 109
 Rantzau, Johan 154, 176, 196, 214 — Jochum, til Puttlos / † 1652 81 — Margrethe, fru 81, 123, 138, 157, 175, 195, 212 — Frantz, statholder / i Kbh., † 1632 15, 25 f, 28 f, 41 f — Frederik / † 1645 67 — Gert, ridder, hans frue, se: Brockdorff, Dorothea
 Rasmus degn i Hornslet 60, 95
 — guldsmed, se: Flensborg, R. P.
 — skomager i Mørke 171, 182, 218
 — skriver i Aarhus 191, 200, 214
 — Andersen 206, 220
 — Andersen i Fløjstrup 208
 — Andersen fra Fløjstrup fæster Korstrup Hovgaard 64, 133
 — Christensen, gmd. i Bendstrup 190
 — Christensen i Hedegaard, gmd. 81
 — Espensen, gmd. i Dagstrup 63
 — Hellesen, husmand i Mørke 190
 — Ibsen, tømmermand 218
 — Ibsen, boelsmand i Almehe 151
 — Ibsen i Skørring 190
 — Jensen, husmand i Tendrup 208

- Rasmus Kilds, skomager i Aarhus 117
 — Kjeldsen i Linaa 171
 — Madsen 197, 199
 — Nielsen, gmd. i Karlby 133, 147
 — Olsen, husmand i Mørke 208
 — Olufsen i Karlby 151
 — Ovesen i Skørring 64
 — Ovesen i Tendrup 100
 — Pedersen, købmand i Randers 44, 119, 143
 — Sørensen i Bendstrup 118
 — Sørensen fra Hedensted, gmd. i Skørring 81
 — Thomsen, gmd. i Krajbjerg 51
 — Tygesen i Skader 59
- Ratke, Henrik, upriviligeret apoteker i Kbh. 160, 201, 216
- Ravnholt, hgd. 3, 10 f, 14, 19, 38, 50, 59, 170, 188 — kirken 4 — smede og snedkrene 10
- Reedtz, Frederik / † 1659 104
- Refftløff, se: Reventlow, Ditlev
- Regensburg, Gabriel, oberstløjtnant 195, 204
- Reibnitz, Hans Caspar v., † 1635 128
- Reinhold Hansen, købmand i Kbh. / borgmester, † 1646 40
- Reisen, Hans kvinde, se: Eisenberg, Anne
- Restrup, Johan, i Middelfart 192
- Reventlow, Ditlev, tysk kansler 175, 191, 195, 203, 212
- Revsvinginge i Fyn, hus i 151
- Rhode, Steffan, købmand i Kbh., † 1638 177
- Ribe 3, 76, 88, 93, 126 f, 129, 192, 203 f — apotekeren 90, 156, 203
- Riber, Jens, i Mørke 118
- Riisbrigh, Thomas Brodersen / foged og skriver, siden borgmester i Odense, g. 7.-12. 1634 m. Birgitte Ottesdatter Seeblad 1-3, 5, 14, 16, 26, 28, 30, 37, 40-43, 45, 47 f, 50, 53, 56, 58 f, 75, 80, 94, 96, 104, 112, 116, 136, 153 f, 168 f, 176, 188, 190, 193 f, 196, 213 — Volkvar Brodersen / siden slotsskriver i Bergen, † 1660 170 f, 188
- Rikardus, købmand i Helsingborg 26, 30 f
- Rimmert maler i Kbh. / Remmert Pietersz, † 1649 10
- Rindsberg, Gabriel, se: Regensburg
- Rodskov, Hornslet sogn 63 f, 104, 190 — mølle 166
- Rosenholm, hgd 3, 10, 25 f, 32-34, 38, 46, 57-59, 69, 73-77, 90, 93, 112, 128, 137, 142, 163, 173 f, 182, 204, 211, 220 — bønder 169 — en hollænder paa 136 — kokkepige 35 — kældersvend 35 — præsten 39 — tjenere under 119 — mølle 70, 182
- Rosenkrantz, se: R., Jørgen — Beate / f. 1608, † 1647, g. 1642 m. Henrik Thott, † efter 1674 9, 22, 28, 33, 53, 59, 67 f, 85, 87, 92, 127, 156, 158, 173, 175, 210, 221 — Christence, g. 3.-10. 1636 / m. Mogens Høg, † 1661 137 — Dorte / f. 1613, g. 1643 m. Otte Thott, † 1656 27 f, 53, 67, 87, 89, 104 f, 156, 181, 211, 220 f — Dorte Jørgensdatter / † 1667, g. m. Mogens Krag, † 1676 173, 175, 183 — Edele, g. 23.-3. 1640 m. Gabriel Laxmand 212 — Emmerentz / g. 1625 m. Eskild Gøye t. Brandholm 58 — Erik / † 1681 1, 5, 18, 28, 34, 40, 67, 83, 103, 119, 121, 123, 135 f, 155 f, 158, 160, 163 f, 174, 178, 194, 197, 199, 211, 221 — Erik Jacobsen, hans arvinger 40 — Gunde / † 1675 1, 5, 16, 22 f, 28, 30, 33, 35, 40, 52 f, 59, 63, 65 f, 69, 73 f, 77, 79-82, 86 f, 90 f, 96, 98, 101, 105, 113, 116, 121 f, 136, 138, 147, 191, 196 f — Henrik, † 1634 111 — Holger / † 1642 1, 3, 8, 11, 17, 22, 30, 33, 35, 45, 47, 53, 54 f, 58 f, 67 f, 71, 73 f, 77, 79, 84 f, 88 f, 92 f, 104, 106, 111 f, 123, 125, 128, 137, 140 f, 144, 148, 156, 159, 162, 164 f, 168, 174 f, 184, 198, 204, 206 f, 213 f, 216, 220 — Jacob, f. 1633 / † spæd 84 — Jørgen / † 1675 10 f, 15, 40, 52, 83-85, 93, 103, 112, 121, 124, 136 f, 141, 144, 153, 155 f, 158-62, 164, 166, 174 f, 178, 180, 183, 194, 197, 204, 217, 223 — Jørgen, f. 1634 / † 1658 102, 104, 211 — Lisbeth, frue / til Hasmark, g. 1. 1619 m. Hans Pogwisch 7, 38, 42, 68 — Margrethe Jacobsdatter / til Gundestrup, ugift 119, 123, 139, 157, 176, 196, 214 — Mette / † 1644, g. 1620 m. Christen Thomesen Sehested, † 1657 1, 4, 11, 14, 16, 18, 25, 30, 33,

43, 46, 49, 52, 59 f, 69, 102, 106, 120, 140, 154, 157, 183, 214 f, 219, 221 — hendes pige 175 — Otte / f. 1610, † 7.-7. 1639 1, 5, 8, 18, 28, 40, 119, 121, 136, 139, 141, 145, 154 f, 168, 174, 178, 183, 193 f, 201, 216 — Palle / † 1642 28, 34, 123, 148, 156, 194 — Pernille / † 1685, g. 1632 m. Gunde Rk. 53, 112, 114, 214 — Sophie, g. 1646 m. Steen Brahe, † 1677 53, 55, 67, 87, 104, 156, 211, 222

Rosenmeyer, Henrik, købmand i Kbh. 8 f

Roskilde, Peder Jensen, spr. i Vester-Hæsing, † 1641 3, 9

Roskilde 2, 33 f, 145, 176 — kanniker, se: R. kapitlet — kapitlet 6, 18, 30, 54, 68, 86, 106, 122, 139, 157, 196, 213 — residensgaard 29

Rossuin i Fyn, gadehus i 99

Rostock 100, 170, 179 f, 189, 200

Rostrup, Gunde / til Starupgaard 2, 39, 62 f, 135, 177 — Karen / † 1636, enke 1607 efter Peder Reedtz 44, 71 — hendes pige 77

Rotkirck, Wenzel / † 1655 84

Rukergaard, hgd. 94

Ry marked 94 f, 128

Ryomgaard, hgd. 165, 183

Rytter, Johan, tidligere foged 2

Rønne, Søren, i tjeneste 12

S

Samsø 146, 184

Sandberg, Anne, g. 26.-9. 1636 / m. Niels Friis 137, 145 — Edele, g. 1.-10. 1637 m. Claus Dyre 156 — Henrik / † 1651 173, 175, 183 — Sophie, hendes børn / † 1649, enke efter Enevold Kruse 124 — hendes pige 104 — hendes præsts søn 120 — Ulrik, ridder / † 1636 43

Sartor, Salomon, bogfører / bogtrykker i Kbh., † 1644 88

Sax, Hartvig, g. 1634 104

Saxe, Peder, dr. i Aarhus / † 1641 50, 53 f, 85, 122, 142, 173

Scavenius, Laurids Mortensen, mag., spr. Nikolaj, Kbh. 1627, † som biskop 1655 153, 176, 191, 196, 213

Schaaning, Hans, se: Skonning, H.

Schaby, se: Skaffø

Schack, Kirsten, † ca. 1648, g. m. Emmeke P. v. Deden 120, 185

Schade, Hans, se: Skade, H.

Schrøder, Gert, købmand i Hamborg 31

Schunck, Baltzer, købmand 121

Seeblad, Knud Ottesen, købmand i Odense / † 1641 37, 43, 55, 79, 82, 87, 96, 98, 101, 134, 140, 152, 158 — Otte Knudsen, købmand i Odense, hans arvinger / † 1631 107

Sefeld, Enevold 127 — hans brud 121 — Jørgen / † 1666 156 — Knud / † 1683 175

Segalt, Skødstrup sogn 51, 64, 118

Segaltgaard, Skødstrup sogn 100

Segalt, Over-, Skødstrup sogn 64, 118

Sehsted, Anne / f. 29.-4. 1631, g. 1652 m. Mogens Friis 52 f, 140, 198 — Axel, f. 1627 / † 1676 1, 4, 8, 13, 71, 140, 172, 197, 211 — Berete, f. 1634 / † 1644 102, 104, 114, 211 — Christen Thomsen / lensmand 1629 paa Helsingborg, 1629-40 paa Kallø, ridder, † 1657 1, 4 f, 11 f, 15-17, 23, 26, 33, 38, 41, 46, 60, 87, 107, 119, 135 f, 154, 169, 176, 183, 196, 207, 213, 219 — Dorte, f. 1637 / † 1664 154, 211 — Erik, f. 1633 / † 1683 84, 114, 172, 211 — Jens / major, † 1627 40 — Malte / † 1661 8 — Mogens / som ung paa Rosenholm, † 1657 40, 168, 174 — Niels / f. 1595 40 — Sophie, f. 1635 / † 1658 120, 211 — Thomas, f. 1629 / † s. aar 25, 27 f, 32, 35

Sejr, spr. i Grenaa / S. Rasmussen, spr. 1636 156, 175

Seling, Mikkell, husmand i Hvilsager 151

Senerstus, dr. / Daniel Sennert, dr. i Wittenberg, † 1637 53

Siann franndtzos, se: Jean fransos

Siann Gickler i Kbh. 103

Sidsel 32

— Jensdatter, se: Zeuthen, S. J.

Silkeborg 47

Simon i Andi 50, 73

— buntmager i Aarhus 55, 87, 107, 116, 124, 142, 157, 178, 216

— guldsmed i Ebeltoft 150

Sinklar, Christian / † 1645 195, 204

- Sivert Gabrielsen, se: Akeleye, S. G.
 — Lauridsen i Høye 183, 193, 205
 Sjælland 3, 9-11, 22 f, 40, 45-47, 52, 57, 59, 66, 75, 83, 93 f, 111, 127 f, 136, 148, 163, 204, 211, 218 — 's rev 49
 Skåne 12, 14, 22 f, 25, 51, 113, 127 f, 132, 134, 147, 163, 165
 Skade, Hans, til Rolsegaard 42, 95
 Skaffø, hgd. 68, 73 f, 76 f, 79, 87, 93, 98, 134, 173, 182, 220 — bønder 169 — lunden ved 93 — mølle 180 — præsten 39
 Skanderborg, postmesteren, der laver vandposte 145
 Skeel, Albret, ridder / † 1639 4, 15, 17, 29, 42, 54, 68, 85, 122, 138, 157, 176, 196, 203, 213 — hans skriver 7 — Anne, g. 1629 m. Manderup Due 28, 34 — Christen / † 1659 41, 46 — Hans, † 1639 204 — Ide, g. 1632 m. Frederik Rantzau 67 — Jørgen, † 1631 59 — Knud, † 1639 204 — Margrethe 88 — Otte til Hammelse / † 1634 15, 25, 29, 35, 84, 127 — Otte paa Katholm / † 1644 67, 137 — Otte Christensen, f. 1633 84 — Vibeke Ottesdatter, f. 1633 84
 Skonning, Hans, bogtrykker i Aarhus, † 1651 144
 Skram, Christen, i tjeneste 166, 221
 Skødstrup 211
 Skørring 51, 64, 81 — mølle 50, 180, 182, 201 f
 Skov, Mogens Mogensens, raadmand og tolder i Randers, † 1647 210, 215
 Skytt, Christen, dr. i Aalborg / fra 1638 i Viborg, † 1650 65, 68, 85, 105, 122, 127, 137, 154, 174, 194, 211, 219
 Slagelse 141, 145 — marked 112
 Solgaard, Jens, i Hornslet 172, 184
 Sommer, Anders Pedersen, præstesøn fra Hornslet, student 30, 55 — Christen Pedersen, fra Hornslet, student, siden spr. i Tyrsted 30, 55 — Peder Pedersen, spr. i Mørke ca. 1614-68 52, 120, 135
 Sophie, faster, se: Brahe, S.
 — Peder Munks, se: Brahe, S.
 — Elisabeth, »frøken«, g. 1634 m. Christian Pentz 104
 Sorø 1, 5, 28, 40, 146 — doktoren paa 8
 Spanien 211
 Sperling, Jacob, mester / spr. St. Knud, Odense, † 1658 1, 4 — hans barn 8
 Spøttrup, hgd. 128
 Staffen, mester, se: Stephanus, S. H.
 Stee, Hans 129
 Steer, Anders, husmand i Hvilsager 171 — Rasmus, i Bendstrup, gdm. 100, 112
 Stenberg, Borken v., øksnekøbmand 188
 Stephanus, Stephen Hansen, professor i Sorø, † 1650 71, 191, 213
 Stovgaard, hgd. 3, 8, 10, 12, 94, 220 — skræder 12
 Stryger, Peder, i Karlby 134
 Stubbegaard, hgd. 111 f, 128
 Stuffgaard, Christen / C. Stovgaard, professor, † 1645 66 f
 — se: Stovgaard
 Sundby i Sjælland 28
 Svan, Morten, i Hvilsager 209
 Svanen, se: Skib, vort
 Svend, mester, se: S. Pedersen
 — Pedersen, mester / professor, † 3.-7. 1636 5, 7, 29, 43, 68, 86, 105, 122, 138, 156
 Svendborg 12
 Sverige 6, 22
 Søften 118, 208
 Sølling, Mikkell, husmand i Bendstrup 118
 Søllinge 3
 Sölvitsborg i Skåne 11, 33
 Søren kræmmer 163
 — skomager i Aarhus 159
 — skræder ved Katholm 127, 144
 — tømmermand i Søby 218
 — væver i Hornslet 45, 58, 92, 144
 — væver i Mørke 181
 — Andersen fra Linæa, gmd. i Andi 67, 118
 — Andersen i Tjære 151
 — Christensen i Mørke 147, 208
 — Christensen, boelsmand i Skørring 51
 — Christensen i Ølsted, gmd. 64
 — Clemensen i Eskerod 100
 — Clemensen, købmand i Aarhus / kæmner 89, 98, 157
 — Jensen fra Eskerod fæster Andrup mølle 191
 — Jensen, gmd. i Mørke 171
 — Jonsens hus 81
 — Jørgensen, husmand i Hvilsager 151
 — Kjeldsen i Linæa 76

Søren Knudsen i Køge 38, 42, 134
 — Lauridsen, gmd. i Bøjen 190
 — Madsen fra Korstrup, gmd. i Mørke 171
 — Mikkelsen i Ammelhede 151
 — Mortensen, fæster i Nymølle i Lisbjerg sogn 100
 — Nielsen, gmd. i Karlby 38
 — Nielsen i Krajbjerg 76
 — Olufsen i Mørke 190
 — Pedersen, i tjeneste / jfr. S. P. i Skovlkjær 59, 67, 70, 75, 77, 93 f, 119, 128 f, 133, 146-48, 164, 185
 — Pedersen i Skovlkjær, foged / stiftsskriver i Kallø len, f. 1584, † 13.-9. 1638 3, 46 f, 57, 60, 80, 95, 112, 131, 133 f, 148, 152, 161, 164 f, 184, 196 f, 200
 — Pedersen Skovlkjær, den unge / f. 1593 47, 96, 109, 116
 — Pedersen i Skindbjerg 109
 — Poulsen i Krajbjerg, siden i Rodskov 128, 147, 190
 — Poulsen fra Termestrup, gmd. i Mørke 208
 — Rasmussen, boelsmand i Andi 51
 — Rasmussen i Ebeltoft 169
 — Rasmussen i Mørke 164
 — Schøtt (skytte) i Pindstrup 191
 — Sørensen i Segalt 64
 — Sørensen i Vester Aabo 51
 — Udsen i Bendstrup 3
 — Vesti i Aabo 63
 Sørensen, tømmermand 182
 Sørup, Anders / A. Sørensen, S., skolemester i Hornslet 90, 94 — Jens, købmand i Ebeltoft 107

T

Taarup, Peder Jensen, gmd. i Vrinders 208
 Taftebjerg, Oluf, skipper 146
 Teckens, Anne 110 — Jehan, i Kbh. 108
 Tendrup, Hornslet sogn 51, 100, 118, 133, 151, 208
 Termestrup, Hvilsager sogn 134, 151
 Thomis, se: Riisbrigh, Th.
 — mester, se: Lund, Th.
 — skriver, se: Riisbrigh, Th. B.
 — væver 170
 — væver i Aarhus 58
 — Brodersen, se: Riisbrigh, Th. B.
 — Christen, gmd. i Over-Segalt 118

Thomas Jacobsen i Helsingør 22, 33, 140, 216
 — Poulsen, købmand i Randers / borgmester 1640, † 1669 63, 86, 101, 105, 117, 124, 138, 157, 175, 195, 212
 Thott, Henrik / f. 1606, g. 1. m. Lisbeth Huitfeldt, † 1638, g. 2. m. Beate Rosenkrantz 121, 207 — Otte, / † 1656 104
 — Sophie, g. 19.-10. 1628 m. Jens Bille, † 1628 17, 23 — Tage Ottesen / † 1658 51, 79
 Thy 184
 Timmermand, Jacob Petersen, købmand i Helsingør 25
 Tisdorph, Henrik Mikkelsen, spr. St. Hans, Odense 1617-35, † 1646 1, 4, 8 — Ludvig Mikkelsen, spr. Frue, Odense, 1632 123
 Tiere, se: Tjerrild
 Tjerrild, Skarresø sogn 151
 Tobias skræder 83
 Torben Gabrielsen, se: Akeleye, T. G.
 Torngaard, Peder, i kurhuset 81
 Torupgaard / vel Taarupgaard 94
 Trelund, Find Nielsen, borgmester i Kbh. 49
 Tresko mølle 171
 Trolle, Niels, hans brud / Helle Rosenkrantz, † 1685 137
 Trægaard, Hans, i Kbh. / guldsmed, borger-skab 1609 210
 Trælle, Mørke sogn 191, 208
 Tue Jacobsen i Skive 126
 Tureby, hgd. 11, 146
 Tyge, min broder, se: Brahe, T.
 — stalddreng 164, 206
 — Jørgensen, gmd. i Dagstrup 151
 — Pedersen, i tjeneste 46, 75, 83
 Tønnes væver 144, 181, 218
 — væver i Aarhus, fæster i Lille mølle 45, 100, 169, 171
 Tøring kirke 56

U

Udbyhøj 91
 (Udsen), Laurids Ebbesen / lensmand paa Skanderborg, † 1646 1, 8, 172, 196, 213
 Ulfeldt, Christoffer, gesandt / † 1653 84
 — Flemming, hans brud / Anne Elisabeth v. d. Groeben, † 1690 121 — Ja-

cob, g. 1632 m. Maren Juel 67, 75 —
Laurids / † 1659 123, 138, 156 — hans
drenge 47
Ulfstand, Margrethe, g. 15.-7. 1627 / m.
Mogens Juel 1, 8
Ullerslev 183
Ulstrup, hgd. 204
Urne, Ejler / † 1640 75 — Folmer / † 1663
41 — Jørgen, ridder / rigsmarsk, † 1642
164 — Sivert / † 1661 28
Urup, Axel, hans brud / Sidsel Grubbe,
† 1691 121

V = W

Waare, se: Varde
Waargaard, hgd. 145
Walkendorf, Henning / † 1658 7, 77, 85,
94 — Henning Henningsen, f. 1634 104
Valkirk, Henrik, boghandler 31, 55
Vallø, hgd., legat til de husarme 6, 18, 30,
43, 54, 69, 86, 105, 123, 138, 157, 176,
197, 214 — murmænd 93
Varde, borgmester 193
Wegerslev, Jens Christensen, spr. i Torsager
ca. 1631-69 52, 135
Vejle 177, 193
Vendsyssel 199, 205
Wernn, Rasmus, se: Wærn, R.
Werner i Kbh. 220
Wesselbreffuer i Hamborg, klædehandler
113
Vett, Evert, i Flensborg 155
Wibe, Margr. i Kbh. 139, 157 — Peder
/ resident i Paris, hjem 1634, † 1658
101, 103, 123, 176, 196, 213
Viborg 39, 43, 46, 55, 57, 59 f, 66, 70-73,
75, 83, 88, 91-94, 99, 102 f, 106, 110 f,
119 f, 124 f, 127 f, 137, 141, 143-
46, 160 f, 163-65, 173, 177 f, 182-84,
188, 192 f, 202-04, 211, 215, 218 f —
adelens hus 153 — apotekeren 87, 142,
160 — bispen 154, 176, 196 — boder i
65, 80, 101, 117, 133, 152 f, 168, 190,
209 — Davids degne / latinskoleelever
47 — fattiges bog 102, 192, 211 — fat-
tiges tavle 102, 155, 173 — kokken 166
— landstingshørereren 47 — mouritij /
Moustes messe eller marked 199 — nyt
hus ved domhuset 165 — raadhuset 60
— skolemesteren 203 — skolen 60, 211,

213 — snapsting 60, 66, 127, 140, 164,
173, 197 f, 203, 215 f, 220 — vor gaard
45, 58, 73, 92 f, 126, 162 f, 166, 168,
182 f, 190, 202 f, 219 — vor have 72, 90
Widrich kniplingskræmmer, se: Ernst, W.
Willum, kniplingskræmmer 9, 55, 106
— sadelmager i Aarhus 73
Winckel, Sibylla, g. 1639 m. Gabriel Re-
gensburg 195, 204
Wind, Jørgen, g. 1630 40
Winter, Peder, i Mørke 172, 184 — Søren
i Hedegaard 81 — Søren, købmand i
Aarhus / S. Jensen W., kæmner, † 1643
89, 178, 200
Wolcker, Bertel, bogfører 199
Wolf, Christoffer, apoteker i Odense fra
1636 217
Volquar Broersen, se: Riisbrigh, V. B.
Wolter, øksnekøbmand 63
— Johan, bogbinder i Kbh. 46
Worm, Ole, dr. i Kbh. / † 1654 8, 26,
35, 37, 42, 85, 89, 148
Vosborg, hgd. 103, 111 f, 128, 142
Wrelløff / Vrejlev kloster 183
Vrinders, Rølse sogn, gaard i 208
Wulf Badsker i Aarhus / vel kæmner, by-
foged W. Baltzersen 179 f
Værløse kirkes penge 15, 30, 54
Wærn, Rasmus, købmand i Aarhus 80
Wøest, Herman, i Kbh. 108

Y

Ystad 16, 19-21 — hospitalet 16

Z

Zeuthen, Jens Lauridsen, mester / præst paa
Rosenholm, spr. St. Knud, Odense, †
1628, 1, 7, 18 — Laurids Jensen 43, 69,
86, 106, 122, 138 — hans arvinger 195
— Sidsel Jensdatter, præstekone i Oden-
se, hendes barn 104

Ø

Øegaard, Peder, i Rodskov 119
Ølsted 63 f, 118
Ørbæk 3
Østerballe, Laurids Nielsen, spr. i Mygind
1634-59 171
Østrup, Peder, købmand i Randers 72, 91,
99, 109, 164, 180, 197 — hans (brud) 122

SAGREGISTER

*Heri er alle fællesnavne undtagen danske maalingivelser medtaget
og dertil enkelte særegne adjektiver og verbalformer*

A

Aaell, se: ol
Aal 109 — salt 20
Aaremester, se: orgelmester
Abelater, se: oblater
Advokat 194
Alecant / spansk vin 90
Alen, hollandske 127
Almanakker 108
Almersi / tekstil 158
Alun 162
Amdam / stivelse 125
Ammeleret / emaljeret 110, 198
Ammer 23, 94, 114, 165, 183
Ankre til skibet 129
Apoteket, se: Odense, a.
Arbejdslø 9, 33, 45, 58 f, 91 f, 110, 137,
145, 162, 174, 201, 214-16, 218, 221
Arbejdsvogn 161
Are, se: havre
Armbaad 53, 126
Arv flyttes 209
Astrag, hollandsk / gulvfliser 202
Atlask 43, 197, 215
Atlaskbund 43
Aure, se: havre
Avl / skrives: grøe 117

B

Baade 21 f, 114
Baadebyggere 219
Baadeleje 187
Baadsmænd 12, 22, 28, 77, 129
Baand 158 f, 178 — atlaskes 55 — floret-
ten- 141, 199 — silke- 87 f, 125, 141
— sølv- 158
Backells 89
Badskærer 21, 58, 174

Balg / skede, skrives bøllg 74
Balsambøsse 201
Bay / groft uldstof 70, 125, 199
Bedrageri 70
Begravelse 193, 216
Ben, sønderlaget 204
Beredning 165
Berederlø 144
Bergfisk 19
Bibel, tysk 72
Bilageren / den udvalgte prins' bryllup
3.-10. 1634 99, 103, 114
Bimpel 142
Bindevinder 202
Bindgor / et verbum? 145
Bismer 9
Bisp, fattig fordreven 16
Bjælker, gullandske 217
Blaargarn / blaarlærred 219
Blackmalet / hvid- eller lys-emaljeret 9, 74
Blanketer / en slags perler? 106
Bleck til skibet 143
Blegelø 127
Bliant / kostbart, ofte guldindvirket stof
43, 71, 215
Blodsot 35
Bly 89, 182, 186, 203, 217, 219 — kon-
gens 186
Blyaske 171
Blytækkere 58, 163, 219
Blæk 18, 89, 106 f, 125, 181
Blækhorn 7
Bodeleye, se: baadeleje
Boder, kongens, se: Kbh., Børsen
Boeschab, se: boskab
Bog, de fattiges 66
Bogbindere 10, 75, 111, 133, 144, 177

Bogfører, hollandsk 71
 Boghvæde 33 — gryn 2, 49
 Bogtrykkere 58, 92
 Bomersi / ruet barkent, en slags molskin 141
 Bondstenger 21
 Bondedreng 122
 Borat / tekstil 141, 158 — kamel- 18 —
 silke- 88, 141
 Borde, ege- og linde- / store planker 109
 Boskab / løsøre 18
 Bouereb 161
 Brandlidte 5, 28
 Brapander / stegepander 141 — jern- 198
 Bremmer, bliantes 71
 Brendsvin 133
 Brevdrager 164
 Breve / gældsbreve 193, 195 — pergaments-
 123, 139
 Brevpenge 206
 Bricker / til breve og skøder 75
 Bricker, sølv- 223
 Brolægning 182
 Brudegave, se ogsaa under gaver 16
 Bryggerkvinde 21
 Bryggerpande 74
 Bryggers 145
 Bryllupskost 104
 Brystduge 43
 Brændevin 179
 Brød 19, 31, 100, 220
 Brød og vin 185, 218
 Buddike / daase med laag 10
 Bude 21, 23, 27, 33 f, 47, 53, 60, 112, 164 f,
 183, 205
 Budeløn 164, 183
 Buell, se: Tyre
 Bukser, fløjls- 30
 Bundgarn 75, 95, 143
 Buntmagere 20, 182
 Byg 26, 38, 49, 57, 72, 80-82, 90, 98 f, 101,
 116, 119, 122, 132, 150 f, 169, 189, 208
 — sæde- 142, 217, 220
 Bytræ 221
 Bægre 10, 82, 156 — forgyldte 41, 65, 104
 — guld- 8
 Bækkener 202 — forgyldte 71, 134 — mes-
 sing- 89, 141, 159, 199 — sølv- 56,
 67, 91
 Bødkere 21, 59, 145, 163

Bøger 8, 11, 18, 31, 47, 71 f, 88 f, 103,
 107 f, 124, 144, 148, 198 f, 216 — de
 smaa at trykke og sælge 58, 65 — de
 tyske 140

Bøll, se: Tyre

Bøllg, se: balg

Bønder 21, 23

Bønderbørn 53, 173

Børsen, se: Kbh., B.

Børster 158, 177

Bøsse 77

Bøsemagere 74, 145, 182

Bøtte 91

C

Cantur / møbel 126

Cirkler 89

Citharstreng, skrives zitterstreng 125

Citroner 32, 57, 90

Commeticken / jfr. pometiken 223

Credens / bæger 17 — forgyldt 137

D

Damask 111, 127, 209

Dejstuepigerne 165

Deller, fyrre- / planker 32, 109 — gran- 109

Destillerekedel 162, 218

Diamanter 106, 110, 126, 214 f, 218

Diel, se: deller

Ditmarskere 2 f, 9

Doktorer 8, 75, 85, 122, 154, 194, 211 —
 hollandsk 122

Dom 148

Dragere 32 — byens 21

Dragerpenge 47

Drejl 92, 118, 186, 218 — blaargarns 65

— damaskes- 10, 92, 126, 181, 188, 209,
 218 — høgarns 65 — sengklæde- 15

Dreng, vanskabt 136

Drengene / dattersønnerne 178

Drifft / oplukket tov, værk til kalfatring
 143

Drikkepenge 5, 11 f, 21-23, 28, 33 f, 40,
 46 f, 59, 74, 88, 93, 110, 114, 128, 145 f,
 162, 183, 205, 218, 221

Dukater / guldmønter à 1 rdlr. 3 ort 53,
 62, 66, 71, 158

Dukker 88, 140, 198

Dyner 189 — hampe- 31

Dyvevaar 9, 15, 152, 188

E

Eddike, vin- 19, 44, 90, 126, 142, 160, 179,
200, 203 — øl- 19, 160
Ege 210
Egetoppe 65
Egstaal 143, 161, 166
Elefant 221
Elefanttand 87
Elfenben 197
Embedsmænd / haandværkere 8-10, 20 f,
32 f, 46 f, 57 f, 73 f, 82, 91-93, 101,
1110-12, 1116-18, 126 f, 131 f, 143-45,
147, 150 f, 153, 162 f, 165 f, 168 f,
181 f, 190, 201-03, 218
Engelotter / guldmønter à 4 mark 107
Engelsk (klæde) 56
Englænder 18
Exertier / undervisning 40

F

Faar 95
Fade 111, 145, 158 — sølv- 223 — tin-
21, 31, 198
Fader, min salig, se: Brahe, Axel
Famulus, bispens 1, 12
Faner, kobber- 59
Fanger 47, 128
Farve 56, 72
Farvebog 158
Farvere 58, 92, 111, 127
Farverløn 144
Fattige 5, 16, 27 f, 39 f, 52, 66, 83, 102 f,
120, 135 f, 145, 155, 173, 192 f, 211
Feber 68, 192, 203 — fjerdedags- 54
Fedt 50, 59, 64, 119, 132, 153, 170 —
svine- 189
Feldberedere 92, 182
Fifskaft / tekstil 127, 129, 133
Fioler, smaa 125
Fisk 77, 187 — fersk 20, 200, 203 —
grauff 200 — saltet 20, 142 — tør-
20, 44, 57, 142, 162, 179, 200, 217
Fiskeren 114
Fitale, se: fætalje
Fjer 55
Fjæle, ege- 45, 73, 202
Flaad / sygdom 54, 68, 85, 105 — i hal-
sen 105
Flasker, blaasten- 70 — tin- 70

Flaskefoder / hylster 108, 140, 198
Flensborger 33
Floss / tekstil 71 f, 124, 140, 177 f, 197
Flyndere 44, 91, 125, 179 — laget 109 —
tørret 143
Flæsk 31, 38, 46, 49, 109, 132, 146, 170,
179, 186, 189, 200, 209, 217
Fløjl 30, 144, 159 — kaffa- 55, 114, 141
— løkke- 72 — tohaars 71, 88 — tre-
haars 9
Foder 25
Fogeder 3
Foler 15, 23, 50, 134, 161
Folkeløn 21, 47, 60, 76, 95, 129, 147, 165,
185, 205, 220
For 43 — skind- 92
Fordrevne folk 66, 155, 173, 192
Forklæder 18, 72
Fortæringler paa rejser 10 f, 22 f, 33 f, 46 f,
59, 75, 93 f, 111 f, 127, 145 f, 163,
183, 203-05, 219 f
Fragt 11 f, 14, 23, 33 f, 46 f, 55, 59,
80, 94, 114, 146 f, 150-52, 164, 174,
179 f, 187, 204
Fransoser / handlende 71, 103, 106, 108,
159, 178
Frynser 159 — guld- 110 — silke- 163
Fyrbækkener 202
Fyrfade, messing- 70
Fæ, græs- 101, 118 — slagte- 9 — ung- 98
Færgeløn 20, 33
Færgemænd 23, 33
Færgespenge 22, 33 f
Fæstepenge 129
Fætalje 33, 46, 50, 58, 76, 93, 96, 114,
127, 133, 193, 204
Føl, mær- 118

G

Gaarden / jfr. Viborg, vor gaard
Gaard, vor 2
Gaard, vor, se: Kbh. og Viborg, v. g.
Gallas 72
Galoner, guld- 140 f — spejl 141
Ganger 60
Garn 75, 77, 127 — blaar- 107, 126, 171,
186, 199 — hør- 18, 107, 114 — linnet
111
Garnbindere 182, 219

Gaver 8, 17, 28, 40, 53, 67, 84, 104, 121,
137, 156, 174, 195, 212
Gehæng 10, 162, 165
Genant / gage 7
Gesandt 211
Giskander 67, 71, 91, 156
Glamestre 21, 59, 93, 111, 183, 202
Glarøjne / briller 55 f, 108, 158, 215
Glas 55, 125
Gods / rejse- og fragtgods 6, 11 f, 21-23,
27, 33 f, 75, 128, 146, 204
Gods / fast ejendom 2, 6, 14, 25, 38, 51, 79
Graasej / torskeart 20, 57, 126, 161 f, 179,
200, 217
Graaværk 18, 55, 142, 157
Gravere 10, 46, 93, 163, 202, 219
Grimepenge 53, 60, 114
Grimer 161
Grise 19 — olden- 118 — spæde 200
Grøvenbrad / grydesteg 19, 31, 180
Grovsmed 20
Gruen til bryggerkedlen 74
Gryn 20, 32, 64, 146, 186
Græs / græspenge 3
Grøe, se: avl
Guld 10, 45, 53, 56, 71, 88, 107 f, 158,
181, 195, 197, 201, 214 f — inse- 107
— krone- 8, 56, 71, 107, 158, 197, 214
— laxeret / guldlasur 10 — maler- 31,
58, 177 — møntet 1 — rhinsk- 108 —
ungarsk 71, 107, 197, 214, 218
Guldsmede 9, 20, 23, 32, 45, 58, 74, 91,
110, 126, 137, 143, 162, 177, 201,
215, 218
Gulsot 211
Gummeren / haandværker, der giver tøjet
appretur 111
Gummi 72
Gusskande, se: giskande
Gylden 56 — rhinsk / à 1 rdl. 1 ort 63
— ungarsk / à 1 rdl. 3 ort 88, 107
Gymnasium, se: Odense, g.
Gæld betalt 6 f, 17, 29 f, 38, 41 f, 54, 68,
85 f, 105, 122 f, 138 f, 156 f, 175, 195,
212-14
Gæs 19, 31, 200, 217
Gæstepenge 11, 22, 28, 33 f, 75, 93 f, 111 f,
128, 145 f, 163 f, 183, 204, 220
Gøgleren 114

H

Haardstaal 201
Haardug / tekstil 125
Hakker 9
Halsklæder 129
Hamborger 49
Hammelreb 161
Hamp 56, 107, 125, 140, 143, 161, 216 —
tysk 143
Handsker 9, 72, 88, 106, 159, 177 — Køge-
18
Harer 20
Harpiks 73
Hartkorn 188
Hatte 18, 71, 88, 136, 140, 159, 165, 178
— castor- / af bæverskind 88
Hattebaand 15, 88 — guld- 143
Hattestufferen 110
Havre 11, 20, 25 f, 28, 32, 38, 57, 64, 80,
99, 101, 116, 131, 146, 164, 166, 169,
174, 183, 189, 203, 208, 220
Hellemsedag / 1. november 112
Herredage 46, 51-55, 59, 88, 94, 127, 163,
198
Herremand, bømsk 28 — kaptajn, hans
barn 28 — tysk 28, 52, 114, 129
Hespetræ 158
Heste 5, 7, 15, 23, 45, 52 f, 60, 88, 101,
127, 134, 164, 174, 182, 218, 220 —
vogn- 74
Hestetøj 88, 144
Hjertensfryd, tør 180
Hjul 163
Hjulfmænd 127, 145, 163, 182, 202
Hjulrokke 9, 56, 125
Hjælm, tin- 178
Hollændere 19, 49, 212
Holster / holstenerer 175
Honning 113, 218
Hopper 119, 134
Hosebaand 108, 142
Hospitalet 40
Hoste 68
Hovedvand 199
Huder 73, 82, 92, 127, 140, 159, 163, 171
— berke eller berket 101, 159 — drøj-
læders 159 — ko- 117 — okse- 14, 25,
117 — smurlæders 140
Huer, perle 43
Huerchen, se: hvergarn

Huggensten / fliser 10
 Humle 19, 32, 91, 100, 143, 162, 180 —
 svensk 19
 Humlemanden 165, 185
 Husarme 6 f, 83, 102, 155
 Huse / foderaler 10, 56 — tin 89
 Husholdning 19 f, 31 f, 44, 57, 72 f, 90 f,
 108 f, 125 f, 142 f, 160-62, 166, 179 f,
 199, 201, 216 f
 Husleje 2, 34, 152, 190, 209
 Hvalfinner 107
 Hvergarn / tekstil 65
 Hvillinger 72, 91, 109, 125, 142, 179
 Hynder, flamske 15
 Hyrde 146
 Hyre 44, 76, 96, 114, 129, 148, 187
 Hyssinger 21, 106
 Hægter 141
 Hængelaase 18, 70, 158, 177
 Hø 20, 32, 94, 146, 183 f, 220
 Høns 19, 31, 166
 Hør 44, 56, 72, 80, 91, 107, 140, 177, 216
 — bønder- 91 — knippe- 9 — tysk 159
 Hørfrø 125, 143, 180

I

Ibenholt 124, 197
 Ibskal, sølv- 162
 Indmaal 189
 Inser / Unser
 Inventarium 148
 Isopvand / medicin 162
 Ister 19, 50, 59, 64, 80, 119, 132, 153, 170,
 189, 210

J

Jern 113 — stang- 73, 91, 161, 180
 Jomfruer, tre tyske 211
 Jomfrukrænkelse 51, 64, 133, 191, 208
 Jordebogen 50, 117, 133, 153, 168, 190, 209

K

Kaaber 95, 113, 140
 Kaal, grøn- 20 — kabuds- 20, 152
 Kaalfrø 180
 Kabel til indskibning 21
 Kabusfrø 143
 Kaffa / en slags fløj 198 — burenn / tar-
 velig k.? 215

Kakkellovn 219 — kobber- 89
 Kalk / jfr. lim 45, 57, 90 f, 166, 182, 219
 — ulæsket 180
 Kalkbrændere / jfr. limbrændere 58, 145,
 219
 Kalkslagere 163, 202, 219
 Kammelot / lærredsvævet uldstof 71, 177
 Kammerdug / tekstil 70, 140, 178, 197
 Kancelliet / danske kancelli 94 f — ophol-
 der sig i Aarhus 103
 Kander 9, 67, 137, 156, 223 — guld- 10
 — forgyldte 65, 71, 134, 195 — sølv-
 1, 8, 17, 28, 41, 44, 56, 65, 104, 122,
 137, 174, 194, 223 — tin- 199
 Kandestøbere 21, 32, 58, 74, 111
 Kanelvand 44, 57, 72, 125
 Kanevas / sejludug 107, 141, 158, 199
 Kanifas, se: kanevas
 Kannikegodset 100, 185
 Kansleren 54
 Kansleren, den tyske, se: Reventlow, D.
 Kappe, fløjls- 56, 71
 Karl, en tysk, forvirret 16
 Karter 88, 159, 215
 Kavringer, hollandske 19, 44, 200, 217
 Kedler 78, 198, 202 — kobber 31 — lang-
 31
 Kedelsmed 202
 Kielersporer / spord er tørfisk 180
 Kirsebærvin 160
 Kirsey, fransk / tæt kipret uldstof 43
 Kister 185, 193
 Kjoler 55 — foret 113 — ungarske 55
 Kjortel 216 — fløjls- 124, 215
 Klacordium / Klavicordium 140
 Klejnsmede 20, 58
 Klinge til et værge 74
 Klipfisk 72, 200
 Kløkker 202, 215 — kirke- 113
 Klokkestreng 161
 Klokkestøbere 131, 145
 Klæde 9, 31, 43, 56, 70, 111, 113, 127, 133,
 140, 144, 159, 177, 188, 193, 197 —
 bemsk / bømisk 70 — fransk 136
 Klædekoste 141
 Klædepulver 88
 Klæder 88, 103, 107, 136, 158 f, 160, 163,
 165, 199
 Klædning, kaffløjls- 72
 Knapmagere 178, 185

Knappenaale 72, 125, 141, 198
 Knapper 18 — guld- 110, 181, 201, 214 f
 — kobber- 59 — silke- 88
 Knipling 9, 70, 87-89, 106 f, 111, 124, 141,
 158, 177 f, 197, 215 — guld- 174, 197
 — silke- 106, 141, 218 — slesisk 31 —
 slør- 177 — sølv- 124, 158, 174, 176
 Kniplingsblommer 141
 Kniplingskræmmere 71, 137, 215
 Knive 9, 18, 88, 125 — kokke- 31
 Knivskafter 45 — koral- 201
 Knopholt 57
 Kobber 73, 162, 202, 218
 Kobbersmede 89, 218 f
 Kobberstøber, fransk 215
 Kobberstøcher / kobberstik 53
 Kogsen, se: kovs
 Kokke 77, 93
 Kompagni, ostindiske 128
 Kompasmager 45
 Konfekt 142
 Kongen 6, 17, 25, 38, 83, 94
 Kongens bønner / en bog 9
 Kongens piger 137
 Kontrafeyere 10, 88, 92, 144, 218, 221
 Koppere 58, 68, 85, 105, 122, 173, 194, 211
 Kopsættere, se: Koppere
 Koraller 56, 88
 Korender 72
 Korn 2, 12, 25, 34, 38, 43, 46, 64, 92, 98,
 100, 114, 131
 Kors 12 — diamant- 218
 Kort 108, 159 — franske 125; 140
 Korter, se: karter
 —, se: kvarter
 Kost / pension 5, 40, 83, 103
 Kost / fætalje til skibet 44, 96, 114, 129,
 148, 187, 206
 Kovs / bæger 2, 143 — guld- 8, 10 — sølv-
 17 — tin- 141
 Kratzbørster, messing- / jfr. krattebørster
 177
 Kramsfugle 20
 Krasser / jfr. krattebørster 89
 Krattebørster 125
 Kraver 114
 Kreyel / skib 44
 Kridt 162
 Kroner / kronemønt 121 — guld- / à 1 rdl.
 2 ort 175 — kongens / kronemønt 53, 84

Krudt 45, 72 f, 91, 162
 Krudtflasker 74, 198
 Krudthorn 72
 Krus 9, 70, 140, 158
 Kræmmer, slesisk 31
 Kul 20, 75, 182
 Kulbrændere 182, 202
 Kuler, se: Kuller
 Kuller / torskeart 44 f, 142, 179, 220
 Kvier 205
 Kvittring 94 f
 Kyllinger 217
 Kæder, franske 214 — guld- 220 — lyuns-
 lencke 218
 Kældershals 92
 Købmænd 2 f, 8 f, 18, 30 f, 55 f, 87, 108,
 165, 189 — øksne- 103
 Kød, fersk 203
 Køer 82, 91, 95, 101, 205, 209, 217, 221 f
 Køkkenet 111, 127, 183, 204, 220
 Køkkenskriveren 99

L

Laag, sølv- 9
 Laan, optagne 4, 15, 26, 39, 63, 101, 119,
 134, 153, 172, 191, 210
 Laase 21, 58, 88, 125, 141
 Laas, luct 182
 Laasebreve 7
 Lagner, hørgarns 35
 Lak 199
 Laks 72, 187, 197, 205 — fersk 20, 32
 — salt 180 — spege- 72
 Lam 31, 99, 112, 114
 Lammekroppe 19
 Lammeskind 99
 Landgilde 25, 42, 168, 190
 Landgildemaal 168 f
 Landschaffter / Landskaber 198
 Landtavler / landkort 88
 Lavendel, tør 180
 Ler, se: læder
 Legat til fattige 30, 69, 106, 123, 157
 Legetøj 140
 Lensregnskab 35
 Likvidation 185
 Lim / jfr. kalk 72, 182 — horn- 162, 201
 Limbrænderen, se: kalkbrænderen
 Lineal, sølv- 7
 Langer / torskeart 20, 72

Liskorrer / possementmagerprodukt? 125,
141
Luekvinder 73, 144
Luepiger 10, 46
Luer 10, 73, 144, 159 — atlaske- 88 —
lærreds- 141 — sabels- / af zobelskind
182 — slør- 126
Lys 20, 32
Lyseforme 18
Lysegarn 20
Lysesakse 70, 177
Lysthus 58, 89
Læder 10, 163 — punt- / saaleleder 125,
140, 162, 177, 216
Lægebog 158
Lægter 109, 166, 180, 201, 217
Lærred 10, 15, 21, 31, 35, 74, 87, 92, 118,
127, 141, 158 f, 188, 193, 197, 199,
215, 218 — bleget 199 — hørgarns- 186
— kattuns- 125 — Riber- 88, 125 —
slesisk 31, 88 — ubleget 88, 125
Lødde garn, at 127
Løn 128, 206
Løskynding 175
Løsement / logis 203 f
Løver, guld- 110

M

Maanedskost / kostpenge for en maaned
76, 200, 217
Maanedspenge 6
Maar 55
Mageskifte 43, 51
Mageskiftebrev 47
Makrel 125, 142
Malere 45, 219
Maller, guld- 218 — messing- 43
Malmersie / malvasier, græsk vin 179
Malt 20, 49, 64, 67, 131, 151 — byg- 132,
166 — havre- 132
Mangods / tinlegering 18, 145
Manteler / skind 18, 55, 142, 157
Marckens gaffue / markedsgave 198
Medicin 19, 31, 44, 53, 57, 68, 85, 90,
142, 160, 179, 199, 203, 216 f
Mel 49, 80 f, 99, 131, 148, 151, 169 — for-
99 — hvede- 19, 72, 109 — sigtet 65,
99, 104, 169, 186
Messehageler 56
Messingkræmmer 70

Mjød 113, 132, 170, 210, 217
Momme / ølsort 93, 161
Mortere 145, 198
Motter til skibet 161
Murmænd 21, 26, 58, 74, 93, 145, 163, 183,
202, 219
Mursten 2, 14, 50, 162, 170, 182, 188, 202,
216
Mælk 3, 14, 50, 64, 80, 99, 117, 152, 170,
189 — sød- 20 — vinter- 3
Møllesten 70, 215

N

Nakker / stykker af tørfisk 180
Nattrøjer, flosses- 159 — silke- 106, 140,
197 — uldne 124, 178
Nattøfler 32, 141
Nejenogen / lampretter 19, 142
Nobel, se: rosenobel
Norbagge / nordmand 99
Norgske mand / nordmand 109
Nyblommer / et mønster 43
Nød, foder- 133 — slagte- 109, 126, 166,
179 — ung- 101
Nøgler 58

O

Oblater 161
Offer 4, 16, 27, 39, 52, 66, 82, 102, 120,
135, 154, 172, 192, 210
Offerpenge 66, 173, 192, 211
Og / agede 22, 33
Okser, se: øksne
Oksetunger 19, 31
Ol / 80 stkr., skrives aael 31
Oldengæld 65, 118, 190
Olje 45, 72 — Lissabons- 20
Omslag / pengemarked i Kiel 2, 6, 17, 75,
212
Opgæld 2, 15, 80, 100
Orgelmester / skrives ogsaa aaremester 60,
218
Orgueværket / orglet 218
Oste 14, 64, 152, 163, 170 — faare- 80,
132, 189 — ko- 80, 99 — søde 117
Overskæreren 92, 145
Overvægt 99, 117, 132, 170

P

Paddestene / sten med forsteninger i 158, 201
 Paell, guld- / pajel, klæde eller silkestof 166
 Pakke, til bøger 71
 Pamperbaand, silke- / gehæng til en pamper, en dolk 43
 Papir 9, 18, 31, 55, 89, 106-08, 125, 140, 158-60, 178, 181, 199
 Pasganger 15
 Peber 72
 Penge, kirkernes / jfr. Fyn, k. p. 119 — sølv- 71, 77
 Pennehus, ibenholts 55
 Pergament 100, 144
 Pergamentskind 133
 Perlestikkere 10, 106
 Perpestiff 198
 Perpetuan / uldent tøj 18
 Petersemin / spansk vin 44, 90, 96, 108, 142, 199, 204
 Pigebrude 17, 28, 67
 Pigeren / knapmagerens piger? 178
 Pinndtzmarcket / pinsemarked 179
 Pistoler 111
 Plade, sølv- 108
 Plattenslagere 46, 163, 219
 Pligtfolk 21, 183, 203
 Polakken 202
 Pomeranser 32, 57
 Pometicken / agraman 107 — guld- 110 — sølv- 141
 Ponsoneret 9
 Porrer 20
 Portugaløser / guldmønter à 20 rdlr. 2, 25, 28, 49, 71, 84
 Possementmagere 107, 110, 163
 Posserit / pousserede? 197
 Postejbager 95
 Posten / vandposten 145
 Postiff / Positiv, stueorgel 55, 202
 Postinet, fores med skind 198
 Pottemagere 102, 145, 163
 Potter 32, 45, 181, 215 — sorte 90 — sølv- 160 — worgodtz 12
 Prinsen, se: Christian (V)
 Pryssing / Danzigerøl 91
 Præster 16, 66, 103 — tysk 211
 Præstekjortel 27
 Præstekvinde 28

Pudevaar 111

Pudisvar, se: pudevaar

Punsseret / pousseret? 71

Puntleder, se: læder, punt-

Puster / blæsebælg? 88, 125

Q

Quitantze / afregning 41, 114

R

Ramme, ibenholts- 43 — sølv- 9, 218

Rask, laken / rask er uldent tøj 106

Rav 187

Ravstene 158

Reb 161

Rebslagere 182, 202, 219

Rejse, den svenske 94

Rejsekjoler 140

Render / tagrender 203, 219

Rennepenge, til en væver 74

Rente, for meget 99

Renteriet / Rentekammeret 15, 94 f, 189

Renteriskrivere 6, 94

Ridekjoler 92

Ridetøj 194

Rigens skriver 7

Rigsraadet 11

Rimbsnider / Remsnidere 163, 219

Ring 9, 126, 136 — diamant- 106 — guld-

198 — rubin- 74 — safir- 108, 218

Rinnkraffue, forgyldt / ringkrave til en køllert 193

Rischebøtter / fiskesort 19

Risengryn 72

Rivejern 198

Rockeller / rokker 125, 179

Roer 20

Rokke / jfr. hjulrokke 21

Rokker / fiskeart, jfr. rockeller 20, 72, 109, 142

Rosenbuddike 141

Rosenkrans, kobber- 59

Rosenobelers / guldmønter à 4 rdlr. 1 f, 8,

11, 13, 16 f, 25, 28, 35, 37, 40 f, 49,

53 f, 62 f, 66-68, 76, 82, 84 f, 101, 104,

121 f, 129, 148, 156, 158, 169, 174 f,

195, 197, 210, 214 — dobbelt 82

Rosmarinvand 57, 72

Rosiner 199

Rubiner 106, 110
 Rudder / maal paa sølv 198
 Rug 21, 26, 37-39, 49 f, 64, 79, 82, 99, 101,
 117, 119, 131-33, 148, 150 f, 168, 188,
 207 — sæde- 117
 Ruhat / hat med lang luv 140, 159
 Ruser 91, 126, 147, 161
 Ry / loddent tæppe 165
 Ræve (-skind) 216
 Rødder 20
 Rotte krud / rottekrudt? 45

S

Sabbeler, se: zobelskind
 Sadden / fint uldstof, skrives sayenn 88, 124
 Sadeler 144, 193
 Sadelmagere 46, 92, 163, 182, 202, 219
 Safirer 110
 Safran 217
 Sagefald / boder 50, 64, 172
 Salat 20
 Salmebøger 18, 55, 124
 Salsechener / salsirken, lille skaal 198
 Salt 20, 31 f, 44, 47, 91, 142, 161, 180,
 200, 218 — fransk 180 — lyneborgsk
 12, 161, 180, 200, 217 — spansk 109,
 161, 180, 200, 217
 Salter / kniv 88, 198
 Sankt Mikkels uge / ugen omkring 29-9.
 113
 Sankt Olufsmarked, se: Aarhus, S. O.
 Sardug / stof, halvt hør, halvt uld 71
 Sareks / sars, tyndt uldent tøj 18
 Savdeller / planker 12, 18, 21, 32, 73, 91,
 100, 109, 118, 133, 161, 165, 180, 182,
 201, 203, 217
 Savmænd 145, 163, 182, 202, 218
 Savmøllen 145
 Sayen, se: Sadden
 Schiffue teckenn, se: Skiffdecken
 Schiønn 10
 Sejermagere / urmagere 20, 32, 45, 58, 90,
 110, 126, 218
 Sejerværker / ure 32, 58, 92, 110, 126,
 143, 181, 218
 Sejl 44, 108
 Senge 93, 159
 Sengeklæde 190
 Sennop 20, 32

Sild 12, 19 f, 32, 44 f, 50, 57, 125, 161 f,
 179, 200, 217 — flamske 57 — røgede
 161 — skaanske 200 — tør 20
 Silke 18, 141, 159
 Siseseddel / kvittering for accise 19
 Sitzegrønt / siskengrønt 18
 Skaale 223 — sølv- 67, 158
 Skadepenge 54, 124
 Skaft, sølv- 177
 Skatter 7 — bøndernes 47, 60, 95, 165, 185
 — kannike- 60, 77, 95, 112, 147, 165,
 185, 205, 221 — kong- 77, 112, 148
 — kong-, af Aarhus kapitel 128 — af
 rostjenesten 77 — af vores gods 185, 205
 Skede 198
 Skee / skede 159
 Skeer 143 — guld- 56, 71 — sølv- 8, 107,
 223
 Skibe 132 — engelske 28, 34 — forgyldt 71
 Skibet / vort skib, hedder Svanen 44, 57,
 64, 77, 81, 91, 100, 108, 114, 129, 133,
 143, 148, 152, 161, 185, 188, 221 —
 dets fornødenhed 76
 Skibsbogen 44
 Skibsbyggere 117
 Skibskarl 208
 Skibstjære 143
 Skiffertækkere 50, 59
 Skiffdecken / bordtæpper 111, 126, 133, 186
 Skind 18, 92, 198 — kalve- 65, 190 — kar-
 duan- 88, 107, 140, 159, 178, 194, 198
 — rimplings / kalveskind 171 — røde-
 159
 Skippere 11 f, 22, 220
 Sko 21, 32, 47, 59, 76 f, 92, 127, 141, 165,
 178, 198, 218
 Skolemester, sønnernes, se: Laurids Jacob-
 sen Hindsholm
 Skomagere 21, 32 f, 45, 58, 73, 92, 136,
 162 f, 182, 202, 218
 Skorstene 33, 75
 Skorstensfejere 21, 75
 Skovhugst 169, 191
 Skovæsel / vildæsel 114
 Skrin 10, 22
 Skriverstuen 181
 Skrivetavler 18
 Skriv-kalender 141
 Skruefisk / tørfisk 187

- Skrædere 20, 32, 45, 58, 73, 88, 92, 107,
 136, 163, 165, 181, 201, 219
 Skræderløn 165
 Skuder 114, 146
 Skueglas 162
 Skuffer 9 f
 Skuller / flynderart 142 — huggen 109, 125
 — laget 143
 Skærdug / tekstil 73
 Skøde 76
 Skørbug 8
 Skørter 18, 30, 165
 Slagbæk 18
 Slagtere 21
 Slagvand / medicin 19, 44, 199, 217
 Slibesten 107
 Sluttenpenge 193
 Slægtebog 8
 Sløjfer, silke- 215 — sølv- 221
 Slør 125, 141, 177
 Smaadrenge 165
 Smaating 9, 18, 162, 215, 218
 Smaa tøj 88, 106, 141, 159, 198, 201, 215
 Smaa varer 181
 Smaragd 110
 Smede 21, 45, 73 f, 93, 127, 145, 163,
 183, 202 f
 Smykker 58, 88 — diamant- 92
 Smør 3, 14, 32, 38, 46, 50, 59, 164 f, 68,
 80, 82, 99, 101, 104, 110, 113 f,
 117 f, 132, 134, 146, 152, 164, 166,
 170, 189, 200, 209, 220 — landgilde-
 152, 189 — vinter- 3 — yde- 38, 50,
 80, 99, 117, 132, 134, 170
 Smørfade 74, 125
 Smøret 10
 Snedkere 21, 46, 58, 73, 76, 95, 111, 145,
 163, 183, 202 f — i tjeneste 113
 Snore 107, 158 — franske 177 — guld- 30,
 43 — silke- 18, 160 — skrue- 106, 141
 — sølv- 88
 Soldater 188
 Soldaternes præst 193
 Sommer i by 77, 95
 Spand, messing 89
 Speceri / krydderi 31
 Spejle 177 f, 198 — fløjls- 178
 Spigre 201
 Spind 93
 Spindekvinder 75, 151, 153, 163, 181, 201,
 219
 Sporer 110
 Sprinkel / tyfus 22 f, 33, 35
 Spæk, svine- 19
 Staaltraad 177
 Staffering / besætning paa tøj 18
 Stackarle, se: Stakler
 Stager / lysestager 88 f, 145
 Stakler 66, 83, 103, 116, 120 f, 136, 155
 Stambøger 114, 136
 Standjern, se: Jern, stang-
 Statholderen, hans frue, se: Brockdorff,
 Dorothea
 Stedsmaal / indfæstning 3, 50, 63 f, 81, 100,
 118, 133, 151, 171, 190 f, 208 f
 Steenlad / stivlærred 198
 Stegerset 145
 Sten 12, 33, 59, 162 — pikke- 183, 203
 Sten / ædelsten 88, 214
 Stenhugger 10
 Stenhuggerdreng 33
 Stenpikkere 74, 183, 202
 Stensættere 145, 219
 Stigbøjler 158
 Stiwid / maaske stkr. ved 20
 Stok, paa / paa kredit 203 f
 Stolle 18
 Strømper 71, 106, 163, 177 — silke- 106,
 156, 199 — strix- 106, 141, 177
 Stubber / knipper 71
 Stude 118, 185, 221 — slagte- 19
 Studenter 35, 93, 128, 155, 220 — tysk 173
 Studenterlegat 55, 214
 Styb / hollandske styvere à 1/50 rdlr. 70
 Stykker / malerier 45
 Stykker, Jern- / jernkanoner 170
 Stænger, garn- / gran? 109
 Stævning 164
 Støvler 21, 32, 73, 92, 108, 128, 147, 215,
 218
 Sukker 19, 32, 57, 90, 108, 142, 160, 166,
 201, 203
 Sukkerbøsser 53, 141, 156
 Sun(d) / sunmave, svømmeblære 91, 161,
 180, 187 — saltet 161
 Surte, se: sværte
 Svensker 56
 Sververe / drejere 10, 21, 145, 202
 Svin, fede- 19, 152

Svinepenge 153
 Svinerygge 19, 31
 Sværdfe gere / vaabensmede 74, 93, 111, 163
 Sværte 89, 125
 Sværtetøj 107
 Syltetøj 125
 Synaale 198
 Synsmænd 206
 Sæbe 125 — feins 142
 Sæk 216
 Sækkehør 9, 216
 Sækkelærred 215
 Sælhud 198
 Sæller / til en væv 199
 Sølv 58, 71, 74, 110, 153, 158, 162, 194,
 197, 215, 223 — fint 9 — thaagen / ud-
 trukket i traade 198
 Sølvtoj 7 — til heste 15
 Søm 21, 56, 59, 125, 166, 182, 203, 217,
 219 — bly- 32, 219 — dør- 32 — for-
 tinnede 109, 143 — kramb- / kramper
 162, 166, 201 — laase- 32 — loft- 32,
 162, 166 — lægte- 32

T

Taft 107, 111, 125, 141 — nobelsk 31
 Tagsten 45 — hollandske 217
 Talg 20, 200
 Taljestok / kredit, jfr. paa stok 217, 220
 Tallerkener 111, 145, 158 — sølv- 223 —
 tin- 56, 198
 Tallestok, se: taljestok
 Tandvé 85
 Tappete, fløjls 56, 71
 Tavle, de fattiges 5, 16, 27 f, 173
 Tavler med rytter / malerier? 198
 Tavle, sølv 9
 Teglbænder 46
 Teller, til rusen / reb 161 — hampe- 201
 Terpentin 143
 Terpentinolje 162
 Timeglas 125
 Tin 32, 199 — engelsk 158 — fint 32 —
 gammelt 74
 Tiur, se: tyr
 Tjære 89, 125
 Togger / fiskesort 109
 Togger / fiskenet 56, 72
 Told 60, 96
 Toldmel 117, 169

Torsk 20, 32, 50, 57, 60, 72, 91, 109, 142,
 161, 179, 187, 200, 217 — tør 179
 Traad 9, 178 — sølv- 162
 Trisser 106
 Trompeter / trompetist 60
 Træ 161
 Træ / brædder 109, 126, 201, 203
 Trøjer 43, 73, 111, 113, 129
 Tud, til kakkelovnen 219
 Tvist / groft lærred 18
 Tvættersker 46
 Tyre, skrives: tiur, buell, bøll 72, 98, 205
 Tækkere / tækkemænd 46, 93, 182, 202, 218
 Tænder, syge 137
 Tænger 141
 Tæring / fortæring 164
 Tærepenge 112
 Tøj, indsyttet, se: syltetøj
 Tømmer 60, 65, 67, 75, 77, 94, 96, 109,
 126, 152, 182, 201, 203, 217
 Tømmermænd 46, 74, 145, 163, 182 f, 202 f
 Tønder 20, 44, 148, 162
 Tønder topmaal 116
 Tørklæder 95
 Tørv 93, 111, 127, 183, 203, 220
 Tørvesikker / -spader 9
 Tøyet / laasetøj 21

U

Udlaan 205
 Udvægt 117, 134
 Ugesøs / en sømil fra land 49
 Uld 111 — dansk 38, 50, 100, 170 — en-
 gelsk 14, 38, 50, 100, 152 f, 170, 190
 Ulve (-skind) 216
 Underfor 18
 Undervægt 132
 Underærmer 216
 Uoverskaaren 43
 Urtefrø 57, 72, 90, 125, 143, 162, 180,
 200, 217
 Urter / krydderier 19, 32, 34, 44, 47, 57,
 77, 90, 94, 108 f, 142 f, 160, 166, 193,
 199, 201, 203, 216

V = W

Vaaben / slægtsvaaben 9, 143
 Vaad 56, 72, 143, 162
 Vadmel 117, 178, 186
 Valkeløn 144

Vande / medicinske v. 44, 109 — destilleret 9 — lugtendes 201
 Vandbækken 156
 Vandglas / drikkeglas 159
 Vandhjul 182
 Wartaffel / spillebræt 197
 Ved / brænde 20, 32, 93-95, 111, 127, 183, 203, 220 — brænde- 119, 129
 Vejerpenge 44, 127
 Veksel 5
 Vekselpenge 83
 Velkomst 77, 160, 166
 Wessel Beffuer / bæverskind? 103
 Wid, se: ved
 Vidner / tingsvidner 148
 Wietrill / vitriol 72
 Vin 11, 19, 32, 34, 47, 55, 77, 80, 83, 93 f, 104, 108, 114, 125, 142, 146, 160 f, 162, 178 f, 193, 200, 203 f, 217, 220 — bordeaux- 142 — fransk 19, 32, 44, 57, 90, 96, 142, 145, 160, 179, 199 f, 203 f, 217 — rhinsk 19, 57, 90, 166 — spansk 108, 125, 160, 179, 200, 203
 Vin og brød, se: Brød og vin
 Vinduer 21, 93
 Vinduesglas, skue- 180
 Vindueskarme 182
 Vogne 22, 33 f, 92, 111, 125, 127, 146, 159, 161, 180, 182, 201
 Vognfading 163
 Vognhjul 182
 Vognleje 11, 22, 33 f, 59, 68, 154, 203
 Vognmænd 22, 163
 Vogntræer 201
 Voks 20, 32, 57, 64, 90 f, 126, 162, 180 f, 200, 217 — røtt 73
 Voksborn 55, 89, 125
 Voksstabler 198
 Vugge 93

Vædderskind, firetraads / tekstil 18
 Vægt, københavnsk 44, 56
 Væragtig / hvervet til soldat 206
 Væрге / kaarde 31, 159, 178, 198, 206
 Vævekvinder 181
 Vævere 37, 127, 201
 Væverløn 144
 Væverør 199

Z

Zitterstreng, se: Citharstreng
 Zobelskind, skrives: sabbeler 178

Æ

Æbler 152, 171 — krigs- / gemmeæbler 180, 217
 Æg 19, 31, 166, 217 — hønse- 109
 Ærter 20, 32, 90 — grønne 20
 Æsker 125, 177
 Æventyrere / handlende 55, 70, 106

Ø

Ødegaarde 182
 Øksne 2, 23, 31, 35, 47, 49, 59 f, 63, 76, 79, 82, 87, 91, 94 f, 98, 104, 112, 117, 122, 128 f, 134, 146-48, 151, 153, 170, 172, 184, 188, 191, 205, 210, 217, 221 — skud- / kasserede ø. 188 — slagte- 19 — stald- 25, 37, 51, 98, 101, 117, 133, 152, 169, 172, 207 — stedsmaals- 164, 205
 Øksnemarked 59
 Øksnepenge 76
 Øl 44, 143, 161, 164, 193, 203 — dansk 19, 146, 160 — engelsk 57 — svende- 180 — tysk 19, 44, 77, 89 f, 100, 109, 143, 145, 160, 178 f, 200, 204, 206, 220
 Øltønde 143

